

جلد سیم از کتاب

راه نو

در تعلیم و تربیت

دارای سیصد و چهل صفحه و هفتاد تصویر

نگارش

ح. کاظم زاده ایران‌شهر

« اولاد خودتان را مجبور بکسب اخلاق خودتان
نکنید چه آنها برای زمانی غیر از زمان
شما خلق شده‌اند. » (علی بن ایطالب)

RAHE NOW

[„New method“ of Education]

by H. Kazemzadeh Iranschähr

قیمت در ایران ۱۵ قران و در خارج ۸ شلنگ

مجلد نفیس ۲۰ قران و در خارج ۱۰ شلنگ.

Iranschähr

Berlin-Grünwald. Friedrichshagenstrasse ۳۷

فهرست جلد دوم راه نو

قیمت در ایران ۴ قران و در خارج ۳ شلنگ

این کتاب شماره ۹ و ۱۰ انتشارات ایران شهر را تشکیل میدهد و بتصدیق اغلب فضلا و معلمین نخستین کتابی است که در موضوع تعلیم و تربیت به ترتیب صحیح و مفید نوشته و به طرز نفیس چاپ شده است. این کتاب دارای ۱۶۰ صفحه و ۱۲ تصویر است و فهرست مندرجات آن بقرار ذیل میباشد:

- گفتار ۱ — تربیت چیست؟
- گفتار ۲ — تعلیم و تدریس چیست؟
- گفتار ۳ — تعلیم و تربیت در ایران امروزی.
- گفتار ۴ — تعلیم و تربیت در آغوش مادر.
- گفتار ۵ — نگاهی به احوال روحی بچه.
- گفتار ۶ — الفبا برای بچهها چرا سخت میآید و چگونه میتوان آسان کرد.
- گفتار ۷ — دردها و بچهها چگونه میتوانند درسها را تولید کرده
- گفتار ۸ — درسها را چگونه میتوان سبک و لذیذ و زود هضم ساخت.
- گفتار ۹ — بچهها چرا و چگونه باید حرمت و اطاعت معلم و مربی کنند.
- گفتار ۱۰ — ورزش دماغی و ورزش بدنی.
- گفتار ۱۱ — تعلیم و تربیت خانگی و دبستانی باید یکدیگر را تکمیل کنند.
- گفتار ۱۲ — طریقه آنکلساکسون در تعلیم و تربیت.

فهرست تصویرهای کتاب

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| ۱ — حکیم یونانی افلاطون | ۷ — تالار نقاشی يك مدرسه |
| ۲ — مصاحبت موش با گربه | ۸ — پستالوجی مجدد فن تربیت |
| ۳ — فیلسوف آمریکائی فرانکلن | ۹ — محسمه پستالوجی |
| ۴ — بچه و مادر | ۱۰ — یان پدر و ورزش در آلمان |
| ۵ — بچه و روح او | ۱۱ — فروبل مؤسس باطنیه بچهها |
| ۶ — تالار ورزش يك مدرسه | ۱۲ — باطنیه بچهها |



جلد سیم از کتاب

راه نو

در تعلیم و تربیت
دارای سیصد و چهل صفحه و هفتاد تصویر

نگارش
ح. کاظم زاده ایرانشهر

« اولاد خودتانرا مجبور یکسب اخلاق خودتان
نکنید چه آنها برای زمانی غیر از زمان
شما خلق شده اند. » (علی بن ابیطالب)

RAHE NOW

(„New method“ of Education)

by H. Kazemzadeh Iranschähr

قیمت در ایران ۱۵ قران و در خارج ۸ شلنگ

مجلد نفیس ۲۰ قران و در خارج ۱۰ شلنگ.

Iranschähr

Berlin - Grunewald, Friedrichsruherstrasse 37

بنام خداوند بخشنده بخشناشکر

در آخرین شماره سال چهارم ایرانشهر پس از نشر خبر تعطیل مجله نوشته بودم که فعالیت و فداکاری و حیات خود را تعطیل نمیکنیم و لهذا مصمم شده‌ایم یک سلسله انتشارات جدید بعنوان « نرّاد نو » بتدریج انتشار دهیم. اینک بمون و عنایت سبحانی بنشر نخستین شماره انتشارات نرّاد نو اقدام میکنم و امیدوارم که این کتاب یک رهنمای مهربان و یا کدل برای نرّاد نو ایران بشود و بکسانیکه وظیفه خدمت باین نرّاد را در خود حس میکنند راه خدمت و کوشش را نشان بدهد.

در موقعیکه ابرهای یأس و نومیدی سراسر افق اعمال مرا فرا گرفته بود و تعطیل مجله ایرانشهر پس از چهار سال کوشش و فداکاری در نتیجه بی‌همتی هموطنان فکّر و روح مرا منالّم ساخته بود و اغلب وکلا و مشترکین مقروض پس از شنیدن خبر تعطیل مجله حتی بمراسلات ما هم جواب ندادند و در موقعیکه مجبور شدم با کمال تأثر قلبی دو نفر از مستخدمین فعال و صمیمی اداره را برای قناعت از مخارج مراخص کنم و در موقعیکه فروض اداره و مصارف یومیّه مرا در زیر فشار مادی و روحی گذاشته و بجهت تعطیل مجله کار مطبوعه هم لنگ شده و برای مخارج روزانه خود معطل مانده بود و خلاصه در حالیکه برای ادامه خدمت در پیراه هیچ روزنه امیدی دیده نمیشد و از هر طرف اسباب یأس و پریشانی حواس فراهم و وسایل ندادن عادات کافی نا

پیدا بود، از ته دلم يك منادی درونی و وجدانی مرا آواز میداد که تو تکلیف خود را بجا آر و از بیش مشکلات مادی و روحی مگریز و نومید از الطاف الهی نگشته در شاهراه استقامت و متانت ثابت قدم باش و برای نرّاد نو یکدرس عبرت بخش عملی از متانت و پافشاری و عزم و فعالیت خود بده ۱ و بقول خواجه:

در بیا بان گر بشوق کعبه خواهی زد قدم سرزنشها گر کند خار مبلان غم مخور

در زیر تأثیر این الهام قلبی من بنوشتن این کتاب عزم کردم و در ظرف چهار ماه آنرا به انجام رسانیدم لیکن با وجود این آتش درونی و قوت معنوی که يك عنایت ربّانی است، چون این نهال معرفت در آغوش يك محیط تاریک و پراز دود حواس پریشان بوجود آمده است لهذا نباید بیش از اندازه انتظار طراوت و خضارت از آن داشت و شما هر قدر بنظر حسن قبول بآن بنگرید من خود نواقص آنرا بهتر میدانم و خود اعتراف میکنم چه میبینم این کتاب با آنچه من آرزو میکردم خیلی فرق دارد و حتی برای قناعت از مصارف دو فصل آنرا برداشتم و با اینکه درین چندماه اوقات شبانه روز خود مرا وقف آن کرده و بعضی از مطالب و عبارات آنرا بیش از پنج بار تصحیح و تبدیل نموده ام باز در دیده انصاف خودم خالی از نقص نیست لیکن بامید اینکه همین نواقص بعدها بروشن کردن افکار خود من کمک کند و نرّاد نو هم جزئی خدمتی بجا آورد، این ارمغان ناچیز را با کمال شرمندگی به بیشگاه معارف پروران کشور ایران تقدیم و آنرا بنام دوست صمیمی خودم:

آقای رضا زاده شفق دکتر در علوم فلسفی و اقتصادی

که یکی از مریبان حقیقتین و متفکر و باکدل نرّاد نو هستند ترّین و هدیه میکنم
برلین - ۱۵ آبانماه ۱۳۰۶ - ح. ک. ایرانشهر

مندرجات

۱- دیاجه

راه پیدار کردن ملت — تعلیم غیر از تربیت است — مضرات بدینی — احترام از افراط و تفریط — تمدن اروپا ضامن سعادت نیست — امتیاز تمدن آمریکا — عقاید بزرگان در باره سعی و کوشش — حقایق هفتگانه ترقی

۲- طرز تعلیم و تربیت در نزد ملل لاتینی

فرق میان تعلیم و تربیت لاتینی و انگلوساکسونی — تنقیدات دکتر «گوستاو لو بون» و وزرای معارف فرانسه از طرز تعلیم و تربیت فعلی خود — عقاید «تولستوی» راجع بتعلیم و تربیت — جملات حکیمه دکتر «گوستاو لو بون» راجع بتفوق تعلیم و تربیت انگلوساکسون.

۳- نگاهی بتعلیم و تربیت در آلمان

«انجمن بین المللی تربیت» و مرامنامه آن — عقاید متفکرین جدید آلمان در باره تعلیم و تربیت — پروگرام روزانه یکی از مدارس آزاد در آلمان — خصایص بارزه این مدارس در تعلیم و تربیت — اثرات این مدارس در حیات فردی و اجتماعی.

۴- نگاهی بتعلیم و تربیت در انگلستان

اصلاحات جدید در تعلیم و تربیت انگلستان — طریقه «مونسوری» و «دالتون» در تعلیم و تربیت — نمونه از تعلیم و تربیت انگلیسی — وضع زندگانی و تعلیم و تربیت در یک خانواده انگلیسی.

۵- نگاهی بمعارف کنونی ایران

معارف ایران جوانان را عروسک میسازد — محصلین ایران در خارجه — محصلین فارغ التحصیل چرا بیکار می مانند؟ — فرق یک محصل آمریکائی با محصل ایرانی — ازدیاد مدارس کنونی جنایت است — نفوذ مضر پایتخت ها در وجود جوانان — نتیجه با سواد کردن بچه های دهائی

۶- نگاهی بتعلیم و تربیت در آمریکا

حیات آمریکا صحنه تلاش و کوشش است — قانون «سعی یا مرگ» در آنجا سلطنت میکند — بیاناب دکتر «بویژه» در باره تعلیم و تربیت آمریکا — بیاناب یروفسور «کیلپاتریک» — لزوم قبول تعلیم و تربیت آمریکا در ایران.

۷ — اثرات تعلیم و تربیت آمریکائی در زندگی فردی

آمریکائی قیمت وقت را بهتر از دیگران می‌شناسد — آمریکائی در انتخاب شغل و مسلک خجالت نمی‌کشد — آمریکائی جسارت و متانت و استقامت دارد — مضرات عصبانیت و گریه کردن — «ادیسون» و «فورد» و «کارنه‌جی» چه بودند — یک محصل آمریکائی بدون دیناری چگونه صاحب پنجاه هزار دلار شد؟

۸ — اثرات تعلیم و تربیت آمریکائی در زندگی اجتماعی

در حیات اقتصادی — آزادی، ابتکار، جسارت و سرعت — تفوق کارگران آمریکائی — نصایح «کارنه‌جی» ملایم در آمریکائی — کوشش منبع ثروت و ترقی است — مردم از حیث کوشش چهار طبقه‌اند — تعشق «ادیسون»

۹ — تربیت باید استقلالی باشد

استعدادهای سه‌گانه انسان — نفوذ استعدادهای روحی و مخفی در سرنوشت انسانی — نتایج سلب آزادی و ترساندن بچه‌ها — کشف استعدادها و تربیت آنها — خواص تربیت استقلالی.

۱۰ — تربیت باید عملی و حسی باشد

نفوذ محسوسات در حیات انسانی — کارهای دستی — نقشه‌ها و لوحه‌ها — ماشینهای فیلم — دارالتجزیه و دارالملها — سیاحتها و گردشها — مسابقه‌ها — نمایشگاهها — حیات محصلی در آمریکا.

۱۱ — تربیت باید ادراکی و استدلالی باشد

تربیت تبدی و استبدادی — بچه را مربی نفس خود باید کرد — حس کنجکاوی بچه را نباید کشت — تقلید و بیم و امید نباید بیش از اندازه باشد — اکثر فجایع بشر نتیجه عدم تربیت ادراکی است — محبت بچوانات — عقیده پروفیسور «ویلیام جیمس» آمریکائی — نتیجه تربیت ادراکی در انتخاب شغل و مسلک

۱۲ — تربیت بدنی

اعتدال در تقویت بدن و روح — نظافت — تغذیه — مقدار غذا شرط نیست بلکه قوت و هضم آن شرط است — اشتها غیر از گرسنگی است — جوهر حیات بواسطه تنفس داخل بدن ما میشود — نور و حرارت مایه صحت و قوت است — ورزش و پیش آهنگی — بازی چوگان از ایران باروپا آمده است — بیکر ساز یونانی قیافه ایرانی را نمونه قرار داده است

۱۳ — تربیت اخلاقی

ادیان و مکارم اخلاق — اقتباس از مجله «بازارگاد» — حقیقت گوئی یکی از فضلا — جدول صفات حسنه — اندرزهای من — احترام از صفات ذمیه — سرگذشت بد يك جوان — انتخاب رفیق — دفاتر یادداشت — تلقین بنفس — مطالعه کتاب.

۱۴ — تربیت دختران

تشیع تربیت نشستن دختران — اثرات تربیت کنونی دختران در مدارس — وظایف اجتماعی دختران — تربیت دختران در اروپا و آمریکا — زناشویی و حجاب — عقاید تولستوی — عقیده فیلسوف فرانسوی «رآن» — ماری گویو — مقام زن در جامعه و لزوم تربیت او.

۱۵ — تربیت اجتماعی

ارکان سه‌گانه تربیت اجتماعی — نفوذ متقابل فرد و جامعه — الکل و قمار و تریاک در جامعه ایران — معارف ایران مسئول انتحار جوانان ماست — منع مسکرات در آمریکا و فواید آن — مسکرات در ایران — شرایط موفقیت در کارها از قول ملیاردر آمریکائی «کارنهجی» — مبارزه فردیت و جمعیت — فردیت در ایران مستهلك است.

۱۶ — پیشنهادهای من برای اصلاح معارف ایران

استخدام يك مستشار آمریکائی — دارالمعلمین و دارالمعلمات — مدارس زراعت — مدارس تجارت — مدارس فنی — تکمیل مدارس موجوده — ترجمه و تألیف — اعزام معلمین باروپا — حقوق معلمین — مدرسه اکابر زنان.

۱۷ — تربیت استقلالی و نژاد نو

اعتماد بر نفس — فرق نوکل با اعتماد بر نفس — شرح يك فیلم آمریکائی — يك درس عبرت برای معلمان و مربیان ما — هدف نژاد نو.

تصحیح غلطهای مهم

صفحه	سطر	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۵۴	۱۱	تحکم	برابرند و حق تحکم	۱۹۹	۲۱	سادہ	علمی
۶۶	۱	مراجعت	مراجعه	۲۱۰	۲۳	مربیب	تربیت
۱۳۵	۱	من	من نباید	۲۶۱	۱۸	باید	باید



راه بیدار کردن ملت — تعلیم غیر از تربیت است — مضرات بدینی
— احتراز از افراط و تفریط — تمدن اروپا ضامن سعادت نیست — امتیاز
مدن آمریکا — عقاید بزرگان در باره سعی و کوشش — حقایق هفت گانه ترقی

یلسوف یونانی «فیثاغورث» که در آسمان فضیلت
و حکمت آفتاب درخشانی بود میگوید: «مصایبی
که دلهای مردم را پاره میکند میوه کارهایی است که
خود برگزیده اند. این بدبختان، خوشبختی را در جاهائی دور از
خود میجویند در حالیکه سرچشمه آن در خودشان است!»
علی ابن ابیطالب نیز گفته است: «دوای تو در خودت است و
تو نمیفهمی و درد تو از خودت است و تو نمی بینی.» (۱) این کلام
حکمت آموز ترجمان حال کنونی ایران است.

اگر نظری به احکام آسمانی و قوانین ادیان ببندازیم می-
بینیم که هر يك از آنها يك حقیقت باهره و يك حکمت بالغه را
تبلیغ و امت خود را بکوشش و کسب علم و فضیلت امر نموده
است و گرچه هر يك از مریسان بشر با بیانی دیگر و عباراتی
مختلف اظهار حق نموده لیکن در نفس الامر همه مظهر تجلی يك
حقیقت بوده و نوع بشر را يك شاهراه هدایت کردن خواسته اند.
چنانکه خواجه عرفان این معنی را در يك بیت بیان کرده است:

(۱) دوائك فيك و لا تشمر و دالك منك و لا تنصر

در سنگ دیر و کعبه بجز يك شرار نیست !

اگر ملتی مانند ایران گرفتار بدبختی و فساد و انحطاط و عطالت شود بهترین راهها برای بیداری و بختیار کردن او این است که از راه و چيز آگاه سازند : اول اینکه بدانند تمام بدبختی ها و مصیبت های او ثمره اعمال گذشته و امروزی خود اوست و ثانیاً ایمان بیاورد که فقط بوسیله سعی و جد و جهد و فداکاری میتواند مجرای سرنوشت خود را عوض کند و از خوشبختی و آزادی و آسایش شیرین کام گردد.

هر وقت دیدید که يك ملت هر چند در درکات تنزل و فساد اخلاق افتاده باشد باین دو حقیقت ایمان آورد از آثیه او می توانید امیدوار شوید و از مرض مزمن اجتماعی او نباید بترسید ! جادادن این دو حقیقت در مغز افراد ایرانی وظیفه هر مرد بینا و خیرخواه است و بهر اندازه که طبیعت ملت ایرانی با این دو حقیقت سرشته شود بهمان درجه باوج عزت و استقلال و سعادت نزدیکتر خواهد شد و خواهد دید که دواى درد او در خود او بوده است .

بهترین و نزدیکترین راهها برای ایجاد این حال در يك ملت بی شبهه راه معارف یعنی تعلیم و تربیت است که سرچشمه سعادت و یا سفالت هر جامعه میباشد . این کتاب بامید نشان دادن راه معارف صحیح و چگونگی تربیت نژاد نو نوشته شده است و مخصوصاً برای آموزگاران و مربیان و صاحبان اولاد و کسانی که تربیت نفس خود و کامیابی در زندگیا آرزو میکنند يك راهبر صمیمی و عملی خواهد بود . کسانی که جلد اول را خوانده اند میدانند که تعلیم و تدریس غیر از تربیت است چنانکه علم هم غیر از فضیلت میباشد و لیکن هر دو لازم و ملزوم یکدیگرند و هیچکدام بی دیگری نمر نمیدهد . سهل است که مایه ضرر نیز می شود . حکیم فرانسوی دکتر « گوستاو

لویون « میگوید :

« تعلیم غیر از تربیت است . تعلیم قوه حافظه را توانگر میسازد و تربیت درمرد خصلتهای مفید تولید کرده غلبه کردن بر خصلتهای مضر را باو یاد میدهد . » (۱)

امروز که ملت ایران از کادوان ترقی بشر عقب مانده و دوجان محنتها و مصیبتها گردیده سببش همانا نداشتن تربیت صحیح است و اینکه تمام مطبوعات و مراسلات و صحبتها و مجلسها پر از تنقید و شکایت و ظلم و فریاد است خود دلیل بزرگی است بر اینکه ملت ایران بی اندازه محتاج و تشنه تربیت است و فقط يك تربیت صحیح میتواند این مرض اجتماعی را رفع کند و این روزگار تلخ را شیرین سازد .

سخت ترین و مهلك ترین صدمه ها و حمله های این مرض اجتماعی عبارت است از بدبینی و تنبلی که اولی قوای دماغی و روحی را و دومی قوای بدنی را از کار انداخته مفلوج می سازد و بتدریج يك ملت را بگرداب اسارت و زبونی و انقراض می اندازد . « ژان ماری گویو » که یکی از حساسترین و عالیتین ادبا و فلاسفه قرن گذشته فرانسه است میگوید : يك نژاد بدبین رو بطرف انحطاط اجتماعی میرود و حیات خود را در آتش يك انحطاط متمادی و بطی میگذارد ! ملتیکه بدین شد با قوه تخیل خود ، مقدار اضطرابات خویش را می افزاید و در میدان مبارزه بزودی از پا در می آید . »

اگر چه عدم خوشنودی و خرسندی يك ملت از اوضاع خود دلیل زنده دلی و حس ترقی خواهی و جوشیدن استعدادات روحی

(۱) در جریده « ایران جوان » که از بهترین مطبوعات متجدد ایران است يك سلسله مقاله هایی بعنوان « کنفرانس آکای میرزا علی اکبر خان سیاسی » راجع بتعلیم و تربیت مندرج است که بهترین مقالاتی است که تا کنون درین موضوع نوشته شده .

اوست و ثابت میکند که این ملت نمرده است و تشنهٔ اصلاحات و
تجدد و ترقی است چنانکه اینحال در بچه‌ها هم مشهود است. بچه
اگر بهمه چیز گردن نهد و راضی و قانع شود و هرگز آرزویی از
خود اظهار نکند و علامت نارضائی نشان ندهد و جوش و خروش
و حتی عناد و استبداد و سرکشی نداشته باشد سایندهٔ ستایش
نیست! لیکن چون نفس آدمی همیشه بافراط و تفریط مایل است و
مخصوصاً ملت ایران درینخصوص گوی سبقت را ربوده است لهذا
و قتیکه یک حالت روحی برایش دست داد فوری بطرف افراط و
تفریط می‌رود و کم‌کم شکل مرض مزمن می‌گیرد و نتایج بد و معکوس
می‌بخشد چنانکه می‌بینیم ناخوشنودی و قانع نشدن از اوضاع کنونی
بجای اینکه یک تازیانهٔ تشویق و تحریک و سعی و اقدام و عمل
گردد مایهٔ یأس و سستی و نومیدی و تبلی و گوشه‌گیری و یحسی
گردیده است و این حالت مرضی بهمهٔ عناصر ملت و حتی به بچه‌ها
و جوانان نیز که زمامداران آیندهٔ مملکت هستند سرایت کرده و
روز بروز از قوای روحی و متانت مغزوی آنان میکاهد.

یکی از دانشمندان فرانسه می‌گوید: «مرد قوی باید از جداده
بدبینی گذر کند اما در آنجا مدت درازی توقف ننماید و قتیکه
از آنجا بیرون شد خود بخود نگذرد: من زندگی میکنم چونکه
قانون طبیعت این است. بلکه بگوید: من زندگی میکنم چونکه
آنها میخواهم. زیرا در روح خود قدرنی را مالک هستم که زندگانی
را برای من معنی‌دار و با ارزش میکند و مرا برای زیستن و
خواستن و دوست داشتن و کوتیدن توانا می‌سازد!»

باید دانست که اینحال بدبینی و نومیدی اغلب ایرانیان فقط از
نداشتن تربیت صحیح است چه یک تربیت صحیح عبارتست از داشتن
تناسب در قوای جسمانی و قوای مغزوی و بعبارت دیگر توحید.

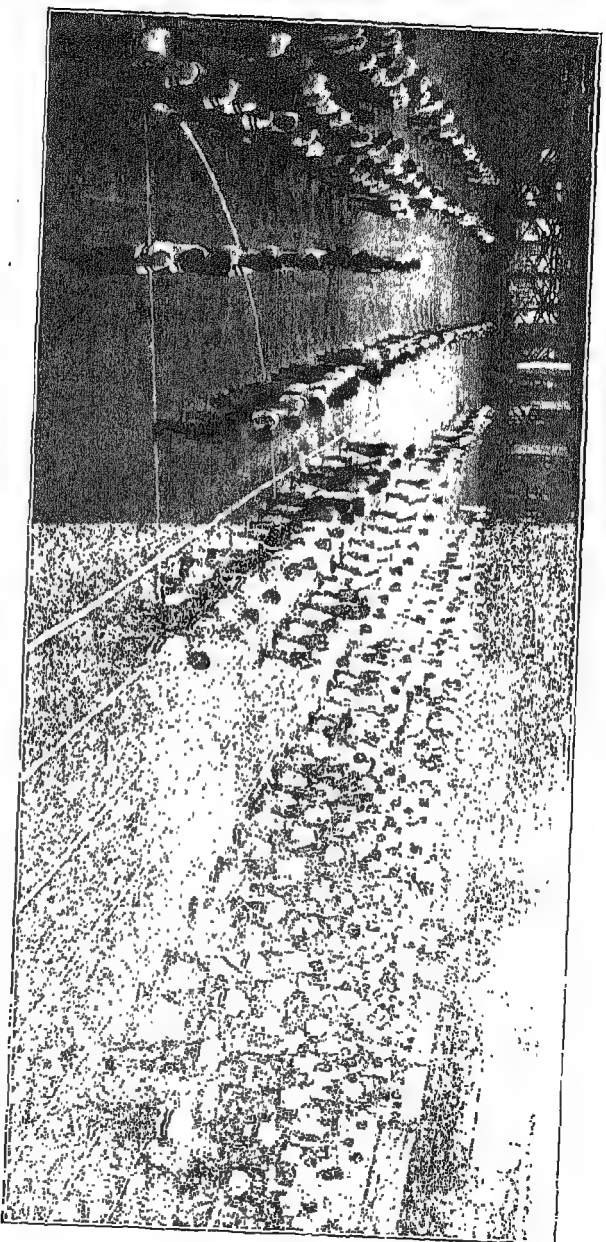
علم با اخلاق و فضیلت و صاحب این تربیت هرگز بد بین نمی شود! پس هرملت که در شاهراه ترقی و تکامل از افراط و تفریط بپرهیزد و خود را در موازنه اعتدال و میانه روی نگاه دارد بالطبع جلو میرود و بمقصد میرسد. نه از قهقری رفتن اندیشه دارد و نه از پرت شدن بگردابها و گودالها میترسد بلکه با اطمینان کامل قدمهای تند رو بمقصد بر میدارد و همیشه چابک و زنده دل و خوش و خندان و مطمئن میماند چنانکه یکی از بارزترین صفات و خصال نژاد آنگلوساکسون همین متانت و میانه روی و اعتدال دم است که در همه کارها و فکرها و اقدامهای سیاسی و اقتصادی و اجتماعی این نژاد قوی و دوراندیش نمایان است و این صفت ممتاز و این خصلت زندگی بخش بوسیله تعلیم و تربیت صحیح از طفولیت بعروق افراد این نژاد تزریق شده و می شود! چنانکه هشتاد و هفت سال پیش وقتی که وزیر معارف فرانسه مسیو «گیزو» در لندن بود روزی از معلم یکی از مدارس پرسید که وظیفه شما چیست؟ او جواب داد که من بیازوان این بچه ها فولاد تزریق میکنم و اینها را صاحب پنجه فولادین می سازم.» من هم با این کتاب میخواهم نژاد نو ایران را بشاهراه نیکبختی رهنمائی کنم!

ملت ایران باید اولاً ایام گذشته خود را با وضع امروزی خود مقایسه و محاکمه کند و علل ضعف و تنزل کنونی و اسباب عظمت و شکوه تاریخی خود را بخوبی کنجکاوی نماید تا پی باستعدادهای خود ببرد. اثباتاً نظری هم باید بجلو بیندازد تا ببیند چه مراحل و چه عقبه ها هنوز در پیش دارد تا با قوت قلب آنها را در نوردد. پس ما با وجود افتخار گذشته درخشان تاریخی خود و امید واری بیک آتیه روشن باید اوضاع کنونی و معایب و نواقض امور خود را بی پروا تدقیق و تنقید و تذکر کنیم و سپس اصلاحات

لازم را پیش چشم بیاوریم و خرابیهای مرمت کردنی را از نظر بگذرانیم و پیش از همه ترقیات ملل دیگر را معاینه و با حال خود مقایسه کنیم، آنوقت خواهیم دید که از کاروان ترقی بسیار دور افتاده‌ایم و هنوز خیلی کوهها و دره‌ها در سر راه داریم که باید طی کنیم. لیکن با اینحال نه این ترقی جزئی چند ساله و نه این مراحل آینده سخت نباید ما را مغرور و مست و مأیوس و سست سازد بلکه باید بر همت و غیرت خود بیفزائیم و با تاب و توان تازه و عزم و متانت نو و با ذوق و شادی و نیک بینی و امیدواری جاده ترقی را بیسمائیم و از راه معارف خود را بکاروان تکامل برسانیم!

برای انجام دادن این مقصد درین کتاب ابتدا یک نظری سطحی بطرز تعلیم و تربیت در ممالک آلمان و انگلستان و آمریکا انداخته سپس وضع فعلی معارف ایران و اثرات آنرا شرح خواهیم داد، تا بخوبی نواقص و معایب معارف ما واضح گردد.

در امتیاز و تفوق تعلیم و تربیت آمریکا قدری تأکید و در قبول آن اصرار خواهیم کرد. لیکن این تحسین و تمجید من از تمدن و تعلیم و تربیت آمریکا بهیچ وجه دلیل این نیست که آن مملکت بهشت روی زمین شده و تمام شرایط سعادت و تکامل را دارا میباشد. متأسفانه نوع بشر هنوز در مدارج کمال آنقدر صعود نکرده است که بتواند بکلی خود را از آلائش صفات حیوانی پاک نگاه دارد و هنوز در هیچ قطعه از کره زمین، مملکتی و قومی یافت نمی‌شود که نمونه کوچکی از سعادت و تعالی آیه که نوع انسانی پس از میلیونها سال خواهد رسید نشان بدهد. تمدنات کنونی و حتی زیباتر و باشکوه‌ترین آنها که تمدن آمریکاست هنوز بسیار آفات و کثافات دربر دارد که لکه رخسار آدمیت است و چنانکه بارها در صفحات ایرانشهر نوشته‌ام اگر ما بباطن تمدن غرب نفوذ کنیم



چشم‌نمایش ورزشکاران مدارس برلین.
 Sport feast of the students in Berlin.
 [From R. Somecke. Internationaler Illustrations-Verlag - Berlin]

و بظاهر آن مغرور و فریفته نشویم خواهیم دید که در قلب و عروق و شریانهای همین تمدنهای درخشان چه چرکاب فاسد و زهر آلودی در جریان است. این تمدنها هنوز روح و هدف معنوی ندارند!

فیلسوف روسی «تولستوی» میگوید «خودپرستی صفت بارزه و مرض مشخص عصر کنونی ماست، حتی در میان مردمانیکه در راه يك فکر بلند حاضر یقین و مرگ هستند حکمرانی میکند! مردم این زمان خودپرست و باز هم خودپرستند حتی تادم تابوت!»

پس هر چه من در تمجید این تمدنات بگویم همه نسبت بترقیات مادیست و تأکید من در قبول طرز تعلیم و تربیت آمریکا فقط ازین نقطه نظر است که اولاً در میان تمدنات کنونی بتصدیق علمای اروپا از چند حیث تفوق و برتری بر تمدن اروپا دارد و ثانیاً این امتیاز را فقط در نتیجه طرز تعلیم و تربیت یعنی معارف خود احراز کرده است و ثالثاً چون طرز تعلیم و تربیت ایران هم کاملاً نقطه مقابل تعلیم و تربیت آمریکائی است (۱) پس برای احیای معارف ایران بهترین و مؤثرترین راهها قبول و تعمیم طرز تعلیم و تربیت آمریکائی میباشد تا میزان اعتدال را بیایم و عطالت امروزی را تبدیل بفعالیت و عمایت نمائیم نه اینکه خود را آمریکائی و یا اروپائی بکنیم. ما از آمریکا باید ترتیب اداره و تشکیلات و طرز (متود) تعلیم و تربیت و وسایل عملی آنرا یادگیریم و آنها را با شرایط محیط و خصایص نژادی و روحی ملت خودمان امتزاج داده يك تربیت و يك تمدن خاص بوجود آوریم که جامع فواید و مانع مضرات تمدن غرب باشد یعنی ترقیات مادی غرب را قبول کرده بکروح معنوی بآن بدهیم. و اگر تقلید کور کورانه اروپا را هدف آمال خود

(۱) در جریده «شفق سرخ» چند مقاله بعنوان «ایران و آمریکا» بقلم آقای ترقی بنظم رسیده که بسیار مفید است و مطالعه آنها برای وزرای معارف واجب است.

قرار دهیم چنانکه تا امروز کرده ایم آنوقت استعداد های فطری خود مانرا از دست خواهیم داد و از تمدن خاصیکه بکمال نوع بشر خدمت اکند محروم خواهیم ماند. آنوقت کشتی استقلال و قومیت ما در گرداب زوال فرو خواهد رفت و از ما نام و نشانی هم باقی نخواهد گذاشت. نوع بشر کلیتاً يك بحران روحی میگذراند و در سرحد يك دوره جدید تکامل است. این است که انقلاب های بزرگ همدیگر را تعقیب میکند، اختراعات مهم اوضاع اقتصادی عالم را بهم میزند و افکار جدید مانند قوه دینامیت، ارکان عقاید و اوهام را متزلزل می سازد و کلوان ترقی بشر را با زد و خوردها و افت و خیزها و رنجها با يك سرعت ناقابل تصور پیش میرد و مانند سیل بنیان کن هر چه را در سر راه خود تصادف میکند از جا بر می کند و پیرو جریان خود می سازد!

آیا میدانید که درین پیچ و خم اضطراب و درین وعده گاه یأس و امید و درین میدان غلبه و شکست کدام قوه عظیم میتواند ما را دستیاری کند و فتح و فیروزی را نصیب ما سازد؟ من میگویم که آن قوه خلاق همانا عقل و اراده و کوشش است که در نتیجه يك تربیت صحیح باید بعمل بیاید و آثار آن از ناصیه اعمال و افکار هر فرد فرد ایرانی هویدا گردد!

حکیم فرانسوی «ریسو» میگوید: «هرگز نباید فراموش کرد که خواستن کوشیدن است و اراده گذرگاه عمل!» فیلسوف و شاعر آلمانی «گوته» در کتاب معروف و شاهکار فلسفی خیمه «فاوست» از زبان فرشته که با «فاوست» مکالمه میکند چنین میگوید: «ما فقط آن کسی را نجات توانیم داد که پیوسته میکوشد و رنج میکشد!»

یکی از ادبای آلمانی «ا.م. آرند» گفته است:

آیا میخواهید بدانید که بهشت زمینی کدام است؟ آن را کوشش و زحمت آکشدن مینامند که پشت سر خود شادی و لذت زندگانی همراه میآورد. در روی زمین، بجز اینراه يك زندگانی خوشتر و يك شادی قلبی دست نموان آورد.

«فریدریک» بزرگ، امپراطور فیلسوف آلمان نیز چنین نوشته: «عزیز من! تو حق داری که میگوئی من بیش از اندازه کار میکنم. بلی من کار میکنم نازنده بهمان چونکه هیچ چیز بقدریکاری شباهت با مرگ ندارد.

«ویلهلم بورسمان» مینویسد: کوشش، زندگانی را شیرین میسازد و هرگز نمیگذارد که آن بار سنگینی بشود. فقط آن کسی اگر رفتار محنت است که از کوشش نفرت دارد.

شاعر و فیلسوف آلمانی «شیللر» میگوید: کار عمده کوشیدن است چونکه کوشش نه تنها وسیله زندگانی کردن است بلکه یگانه ارزشی که زندگانی دارد از کوشش میآید.

«ف. هلوالد» گفته است: نخستین مرد مدنی آن کسی بود که نخستین بار بکار و کوشش آغاز نمود.

«فریدریک فون بودنشت» مؤلف دیوان میرزا شفیع بآلمانی میگوید: ای کوشش! ای عنایت آسمانی که فیض رحمانی بنوع بشر ارزانی میداری! هرکس کمر خدمت تو را بر میان بست هرگز بی تسلی و بی شادی نهماند!

این حقیقت را که فقط سعی و کوشش یگانه راه خوشبختی و رستگاری است، همه ادیان و فلاسفه عالم اظهار کرده اند و آیه موجز «لیس للانسان الا ما سعی» و حدیث «کل نفس بها کسبت رهینة» برای تشریح این حقیقت و این حکمت، غالبترین بیانی است. این است که ترتیب صحیح را بآن معنی و بآن ترتیب که من

میدانم و درین کتاب شرح خواهم داد منبع فیض و قدرت، سرچشمه فضیلت و سعادت و جلوه گاه سیادت و عظمت باید شمرد! درین تربیت افراط و تفریط راه ندارد، گرد سستی و زبونی بر چهره او نمی نشیند و یأس و نومیدی بآستان کبریائی او نزدیک شدن نمیتواند در مسئله تعلیم و تربیت، ما باید کلام حکیمانه علی بن ابیطالب را دستور خود قرار دهیم که فرموده است: «اولاد خودتان را مجبور بکسب اخلاق خودتان نکنید چه آنها برای زمانی غیر از زمان شما خلق شده اند!» (۱) فلسفه ترقی و تجدد درین يك جمله مندرج است و برای سعادت نوع بشر بهترین دستوریست.

پس برای نجات یافتن از بدبختی و برای گرفتن مقدرات خویش در دست خود باید در هر موقع و بهر وسیله باشد حقایق ذیل را در گوش هوش و در مغز خود جا بدهیم:

- ۱ — هر ملت مسئول مصایب خویش است.
 - ۲ — مصایب امروزی، میوه های اعمال دیروزی است.
 - ۳ — سرنوشت يك ملت را اعمال و افکار او تولید میکند.
 - ۴ — اعمال و افکار محصول تربیت اجتماعی است.
 - ۵ — تربیت قبل از تولد شروع می شود و تأثیرات آن پس از مرگ نیز پایدار میماند.
 - ۶ — سعادت و بقای يك ملت متناسب با درجه تربیت اوست.
 - ۷ — تربیت صحیح، ضامن سعادت فردی و اجتماعی است.
- من درین کتاب خواهم کوشید که بایانی بسیار ساده و مثالها و حکایتهای دلنشین و سایل و تالیف يك چنین تربیت صحیح را نشان بدهم و يك راهنمای صمیمی برای نژاد نو از خود بیادگار گذارم.

گفتار نخستین

طرز تعلیم و تربیت در نزد ملل لاتینی

فرق میان تعلیم و تربیت لاتینی و آنگلو ساکسونی --- تنقیدات دکتر «گوستا ولو بون» و وزرای معارف فرانسه از طرز تعلیم و تربیت فعلی خود --- عقاید «تولستوی» راجع بتعلیم و تربیت --- جملات حکیمه دکتر «گستا ولو بون» راجع بنفوق تعلیم و تربیت آنگلو ساکسون.

الوده معارف ما در روی کدام طرز تعلیم و تربیت باید ریخته شود؟ در عصر کنونی طرز تعلیم و تربیت را که در ممالك متمدنه اروپا و آمریکا معمول است بدو نوع تقسیم میکنند. یکی را طرز اروپائی و لاتینی مینامند که بیشتر در نزد ملل نژاد لاتینی مانند فرانسه و ایتالی و اسپانی و بلژیک و پورتگیز و رومانی و غیره معمول است و دیگری آمریکائی و یا آنگلو ساکسونی که بیشتر در آمریکا و انگلستان و تایک درجه هم در ممالك اسکاندیناوی و آلمان و هولاند مرسوم است.



ممالك دیگر و بخصوص آنهاییکه مانند ایران تازه شروع به اخذ شرایط تمدن غرب و تشکیلات معارف نموده میخواهند ابواب علوم و فنون غرب را بروی فرزندان خود باز کنند ناچارند که یکی ازین دو طرز را قبول نمایند و بموقع اجرا گذارند. فرق میان این دو طریقه تعلیم و تربیت را میتوان بطور اختصار چنین بیان کرد که در طریقه لاتینی بحفظ کردن معلومات و لغات بیشتر اهمیت داده پرورش قوای بدنی و اخلاقی و اجرای کارهای دستی و

تحصیلات عملی را در درجهٔ دوم می‌شمارند و ازین حیث پروگرامها سنگین و امتحانات سخت و تنمیهٔ قوهٔ استقلال شخصی و تثبیت فردی بسیار کم است و در طریقهٔ آنگلو ساکسونی و یا آمریکائی تماماً بر خلاف این است.

احتیاجات اجتماعی و سیاسی و اقتصادی ایران و استعدادات فطری و خصایص موروثی ایرانیان نه تنها اقتضا میکند که طرز تعلیم و تربیت آنگلو ساکسونی را قبول کند بلکه اگر بر خلاف این رفتار نماید چنانکه تا کنون هم کرده است ضررهای بسیار خواهد دید و دوچار اضطرابات روحی و امراض سخت اجتماعی خواهد گردید و مانند کسی خواهد بود که برای رهانیدن خود از خطر غرق خویش را زیر چرخهای کشتی می‌اندازد.

طبیعت ایرانی، اقلیم ایران و فساد اخلاق کنونی که رگ و ریشهٔ قوای اجتماعی این ملت را خشکانده و تحلیل برده است اشد احتیاج بنشر و تعمیم طرز تربیت آمریکائی دارد. این مسئله را در چند مقاله در صفحات ایرانشهر توضیح داده‌ام و دزینجا بتکرار کردن آن حاجت نیست (۱) و قطعاً هر شخص متفکر و با وقوفی این عقیده را تصدیق و تأیید خواهد کرد.

برای تأکید درینخصوص باید بگویم که نه تنها ملت ایران محتاج باخذ این طریقه است بلکه اغلب ملت‌های لاتینی نیز پی بنوافس طرز تعلیم و تربیت خود برده از چند سال باین طرف در پی چاره‌جویی برآمده‌اند. علمای اجتماعی و دانشمندان این اقوام هر يك صدای اعتراض خود را بر ضد تربیات فعلی معارف خود باند و حکومت‌ها را مجبور بدقیق مسئله و تشکیل انجمنهای تفتیش و هیئت‌های تجدید نظر در مسائل تعلیم و تربیت نموده‌اند.

اینک افکار و نظریات فیلسوف اجتماعی فرانسوی دکتر «گستاو لوبون» را از کتاب خود موسوم به «روحیات فن تربیت» (۲) بطور خلاصه در اینجا ترجمه میکنم. دانشمند مذکور میگوید: «ما ثابت کردیم که تدریسات دارالفنون ما خیلی ضعیف و طرز تربیت آن در درجه صفر است در صورتیکه در دوره حاضر تمدن چیزیکه بیش از همه اهمیت دارد خصال و سجایای شخصی است. در باره هیچ بودن ثمرات تربیت در دارالفنون، اغلب متفکرین ما هم عقیده هستند و من در اینجا بذکر عقیده مسیو «زول سیمون» وزیر سابق معارف اکتفا میکنم:

«ما دیگر فن تربیت نداریم، در دارالفنونهای ما جوانان را صاحب معلومات و دیپلوم و دکتر در علوم میکنند اما آدم و مرد نمیکنند و برعکس پانزده سال تمام بتخریب صفات مردی و شخصیت آنها صرف می شود. دارالفنونها بهیئت جامعه یک مرد متقن مسخره آمیز تسلیم میدهند که نه عضلات دارد و نه از یک حایلی جستن میتواند و برعکس هر چه دارد عبارت از مقداری معلومات بیهوده است و در مقابل آن لازمتین چیزها را نمیداند، نه بخود و نه بدیگری رأی میتواند بدهد و رهنمائی میتواند کند و خود محتاج اداره شدن است و چون احساس ضعف در خود کرده و تکیه گاهی هم از خود ندارد بگردن دولت میافتد و میگوید که حکومت باید از دستم بگیرد چنانکه تا حال دارالفنون از دستم گرفته بود چونکه مرا جز مطاوعت چیز دیگر یاد نداده اند.»

یک وزیر معارف دیگر مسیو «لئون بورژوا» نیز چنین مینویسد: «هر وقت ارزش و سرنوشت یک فرد و یا یک ملت را میخواهیم بسنجیم می بینیم که سنجیه و اخلاق بیش از عقل و فکر

وزن دارد.»

«چیزیکه در نزد ملل لاتینی مفقود است صفاتیست که خاصه نژاد انگلیسیها میباشد و آن عبارت است از دیسپلین، تعاضد، تحمل، مشاق، بذل جهد، مثبت و حس وظیفه شناسی. این صفات را دارالفنونهای ما نه تنها عاجز از دادن هستند بلکه از جوانانی هم که دارای این صفات میباشد آنها را نزع میکنند. آیا راهی برای آدم کردن این اردوی فارغ التحصیلای دیپلومدار عاجز و مضحک و بی ارزش که دارالفنونهای ما هر روز مانند فابریک بیرون میریزند پیدا می شود؟»

پس از این استشهادها دکتر «گستاو لوبون» پیشنهاد میکند که باید مدارس نظامی را طوری اصلاح کرد که این معایب و نواقص دارالفنونها را ترمیم کند چونکه تمام جوانان فرانسه که مجبور به سال تحصیل و خدمت نظامی هستند میتوانند درین دوره طبایع و سجایای خود را تربیت کنند بشرطیکه خود صاحبمنصبان استعداد و قابلیت تربیت کردن آنها را دارا باشند. و بعد در خانمه کتاب نظریات و عقاید خود را تجدید و خلاصه کرده مینویسد:

«چنین دیده می شود که ما یکی از دورهای نادر تاریخ رسیده ایم که افکار ما باید کمی تغییر بیابد. انتخاب یک طرز تعلیم و تربیت برای یک ملت بیش از تأسیسات اداری و حکومتی او اهمیت دارد.... استقبال فرانسه بسته بصورت حلی است که بمسئله تعلیم و تربیت داده خواهد شد. دنیا بسرعت تمام رو بمکمل میرود و اگر میخواهیم از پا درنیائیم باید فوری خودمان را باین تکامل آشنا و موافق سازیم، فصاحت، زبان چرب و زیبا، ذائقه لطافت صرف و نحوی و استعدادهای ادبی و صنایع بدیعه در زمانی میتوانستند ملتی را در اوج تمدن نگاه دارند که مقدرات اقوام ابدست

خدایان و یا سلاطینی که نماینده آنها بودند سپرده شده بود. اما امروز آن خدایان مرده‌اند و در میان اقوام هم ملتی را پیدا نمیتوان کرد که مقدرات خود را کاملاً بدست يك حکمران مطلق سپرده باشد! ...

«شرایط حیاتی هر مملکت روز بروز تابع قوانین عمومی که روابط بین‌المللی و اقتصادی و تجارتی وضع میکند میگردد. از آنجا که دیگر مانند سابق کارهای دنیا را بامید قوای آسمانی نمیتوان گذاشت، مرد امروزی ناچار است که در میدان مبارزه حیات جز بقوت نفس خود بچیز دیگر اعتماد نکند. موقع او درین میدان حیات نه از روی معلومات وی بلکه از روی قدرت و توانائی او معین خواهد شد.

«درین دوره ترقی علوم و فنون، سنجایای افراد وظیفه مهمی را ادا میکند. قوه تشبث، استقامت، محاکمه، قدرت، اراده و ضبط نفس صفاتی هستند که بدون آنها تمام موهوبات و فیوضات عقلی تقریباً بی‌اثر میماند. فقط يك تربیت صحیح میتواند این صفات را اگر ارثاً نرسیده باشد، تولید کند.

«ما بخوبی دیدیم که طرز تعلیم و تربیت ما چه اندازه سفالت آور است و چگونه مرد را در میدان زندگی بی‌سلاح می‌سازد. ما نشان دادیم که تعلیمات دارالفنونهای ما بدتر از همه است زیرا! منحصر است ببار کردن معلومات زیادی بدماغ جوانان که چند ماه پس از امتحان کلیه آنها را فراموش خواهند کرد. پس بنابراین بنای تعلیم و تربیت ما از اساس باید عوض شود!»

در صورتیکه علما و متفکرین ملت فرانسه در باره طرز تعلیم و تربیت خود صاحب این عقیده باشند، برای مملکت ایران که تازه شروع بتقلید ظاهری معارف دیگران کرده است چه جای تردید

در اصلاح خطایای خود میماند و چه ضرورتی بالاتر و بزرگتر از قبول اجرای طرز تعلیم و تربیت آنگلو ساکسون و آمریکا بنظر میرسد؟ دانشمندی دیگر فرانسوی «اد. مانووریه» نیز میگوید:

«ما بچه‌های خودمان را در گوشه زندانها یعنی مدارس برای زندگانی حاضر میکنیم... ما آنها را برای کارهای مردانه میخواهیم حاضر کنیم در حالتیکه تخم هرگونه فعالیت و تشبث را در وجود آنها میکشیم... ما آنها را بحالی میاندازیم که از اداره کردن نفس خود عاجز میشوند... همه این بچه‌ها گرفتار يك ناخوشی میگردند و آن عبارت است از فلیج قوه اراده...» (۱)

يك حکیم دیگر نیز چنین مینویسد: «مرد برای فعالیت خلق شده است و در زندگانی باید کاری را انجام دهد. رفتار او در ایفای این فعالیت خواه خوب و خواه بد، موقوف به چگونگی اخلاق و سجایای اوست نه بمعلوماتیکه باو یاد داده‌اند...» (۲)

فیلسوف روسی «تولستوی» نیز در موضوع تعلیم و تربیت از يك طرف تعلیم را از تربیت فرق میگذاشته و از طرف دیگر آزادی کامل را در فن تربیت توصیه مینموده است چنانکه خود هم بآن عمل میکرد و در مدرسه که در مولد خود «یاسنایاپولیانا» تأسیس کرده بود بموقع اجرا میگذاشت.

این فیلسوف نیز مانند دکتر «گستاو لوبون» بر ضد مقاصد و پروگرام مدارس کنونی و مخصوصاً دارالفنونهای اروپا بیاناتی مهم کرده است اما مبنای عقاید خود را بر اساسهای دیگر گذاشته و تعلیم و تربیت مدارس کنونی را مخرب هیئت‌های اجتماعی نشان داده است چنانکه میگوید:

«تشکیلات دارالفنونها کاملاً بر پایه‌های خطا گذاشته شده است. شاگردانیکه ازین دارالفنونها بیرون می‌آیند یا مأمور دولت می‌شوند و یا مأمور معلمی و یا مأمور ادبیات و یا وجودهائی میشوند که داخل دسته جوانان فاسدگشته و موقعی در حیات برای خود پیدا نمیکنند و بالاخره ناراضی و ناخوش و بدین می‌شوند. دار الفنونها اشخاصی تربیت نمیکنند که نژاد بشر احتیاج بوجود آنها دارد بلکه مردمانی تهیه میکنند که جامعه فاسدشده بشر محتاج آنهاست.

«تعلیم، راه خود را صرف نظر از مدرسه، می‌پیماید و در هر جا که زندگانی، معلومات بخش است آنجا ملت هم با علم و صاحب اطلاع میشود. هر قدر یک ملت در جاده معلومات زندگانی و عمومی پیش برود بهمان درجه هم تعلیمات پا از مدارس بیرون کشیده در حوزه زندگانی داخل می‌شود بحدی که تعلیمات مدرسه بی‌لزام گردد.

«توده ملت تشنه معلومات است و هر کس بسوق حس غریزی بسوی آن میدود. باید در مسائل تعلیم و تعلم، ملت را کاملاً آزاد گذاشت. یگانه علامت فارقه تربیت صحیح عبارت از آزادی است. هر تربیت جدی فقط بوسیله زندگانی کسب می‌شود نه بوسیله مدرسه. بهترین مدرسه برای آدم کردن بچه‌ها، فقط خانواده است.» برای درک افکار تولستوی چند جمله از عقاید این حکیم نیکو منش را در باره تعلیم و تربیت از کتاب «فلسفه تولستوی» درینجا ترجمه و نقل میکنم: (۱)

۱ — تعلیم و تربیت دو چیز جداگانه است.

۲ — تربیت کردن عبارت است از میل کسی باینکه دیگری را

هم مثل خود کند.

۳--- تعلیم عبارت از تأسیس روابط آزادانه است میان اشخاصیکه احتیاجی حس میکنند، یکی احتیاج کسب کردن معلومات و دیگری احتیاج یاد دادن آن چیزهاییکه خود یاد گرفته.

۴--- تعلیم و تعلم در هر نفسی، مادر زاد است. مردم یاد گرفتن را دوست میدارند و میجویند چنانکه نفس کشیدن را دوست دارند و میجویند.

۵--- هر تعلیم جدی فقط بوسیله زندگی، کسب میشود نه بوسیله مدرسه.

۶--- مدرسه وقتی مفید می شود که قوانین اساسی را که حیات يك ملت را اداره میکند بشناسد.

۷--- مدرسه باید برای بچه ها آزادی یاد گرفتن و کنجکاوی کردن و بکار انداختن آنها را بیخشد.

۸--- مدرسه که در آنجا در عرض سه سال چیزهایی را یاد میدهند که آنها را در سه ماه میتوان یاد گرفت جز تنبل خانه چیز دیگر نیست.

۹--- درسها و کنفرانسهای آزاد و موزه خانه ها بهترین نمونه هستند برای مدارس که آزادی کامل در تربیت دارند.

۱۰- شاگردان هر قدر هم كوچك و بچه باشند مانند ما مرد و موجودات متفکر هستند.

۱۱- علم تمیز نيك و بد در جامعه نوع بشر بنفسه موجود است و در ظرف تكامل تاریخی تکمیل می شود.

۱۲- معرفت خیالی ما بر قوانین خیر و شر در اغلب حالات، جز مقاومت بتولد ادراکات جدید چیز دیگر نیست.

۱۳- در صورتیکه در تاریخ علوم بشر، هیچك حقیقت مطلق نیست

و در صورتیکه خطاها همدیگر را تعقیب میکنند، پس با چه حق میتوانیم نژاد جدید را مجبور به هضم کردن معلومات خود کنیم که يك روز خطای آنها هم ظاهر خواهد شد؟

۱۴- یگانه طرز بهین تعلیم، عبارت است از تجربه و درجه عالی آن عبارت است از آزادی.

چنانکه در فصلهای آینده خواهیم دید، بزرگترین صفت متازۀ تربیت، آنگلو ساکسونی تأمین آزادی بدنی و فکری و عملی بچه‌هاست و وظیفۀ معلم و مربی فقط رهنمائی و پیش کشیدن نمونه‌ها و یاد دادن وسایل تعلیم و تربیت بنفسه است. از قراریکه در جراید خوانده شد در شهر «کمبریج» انگلستان بتازگی دبستان جدیدی برای اطفال کوچک تأسیس نموده‌اند که بچه‌ها آزادی مطلق دارند و حتی در بازی و مصاحبت و خوردن و غیره مثلاً درین دبستان بدست هر بچه مقداری معین پول میدهند که باید حسابش را خود نگاه دارد و هر طور دلش میخواهد خرج کند و ضمناً يك دکان بقالی و آشپزخانه هم در دبستان هست و بچه‌ها از دکان هر چه میخواهند میخرند و آشپز میدهند تا برای آنها پزند و هر که پولش را اسراف کند خودش مسئول است. این دبستان يك دار التجربه اطفال است و میخواهند باین وسیله بفهمند که بچه‌ها تا چه درجه قوۀ استقلال دارند و نتیجۀ اینگونه تربیت آزادانه بکجا منجر می‌شود و اساسات فن روحيات و تربیت اطفال که تا امروز تعیین شده عملاً چه پایه صحت دارد و آیا قواعد بهتر نمی‌توان استخراج کرد.

در هر حال روز بروز علما و حکما بر اهمیت تعلیم و تربیت واقف شده و تجدادات مهم و بزرگ در ساحت این فن شریف بوجود می‌آورند در صورتیکه مدارس ما جز تبدیل کلاس‌ها و معلمها

و کتابها کار دیگر نمیکند و با این وضع رسیدن پایه ملل زند، هرگز ممکن نخواهد شد.

برای رفع هرگونه تردید و شبهه در فواید تربیت آنگنوساکسونی و اثبات لزوم مبرم قبول و تعمیم این طرز تعلیم و تربیت در ایران، باز قسمتی از افکار حکیمانه دکتر «گستاو لو بون» را درینباب از دو کتاب (۱) دیگر آن فیلسوف اقتباس و ترجمه میکنم:

۱ — بر خلاف آنچه معلمان دارالفنونهای ما خیال میکنند، قیمت مرد از روی معلومات او سنجیده نمی شود بلکه از روی سجایای او.

۲ — تنها قدرت سنجیده است که يك سلاح معنوی بدست مردمیدهد و هر که ازین سلاح بی بهره شد بازیچه هرگونه حادثات میگردد.

۳ — یکی از خطایای بزرگ نژاد لاتین این است که خیال میکند اخلاق و علم و ذکاوت با هم متوازی و متوازن هستند.

۴ — چند سال برای تعلیم يك وحشی کافی میآید اما برای تربیت او قرنهای لازم است.

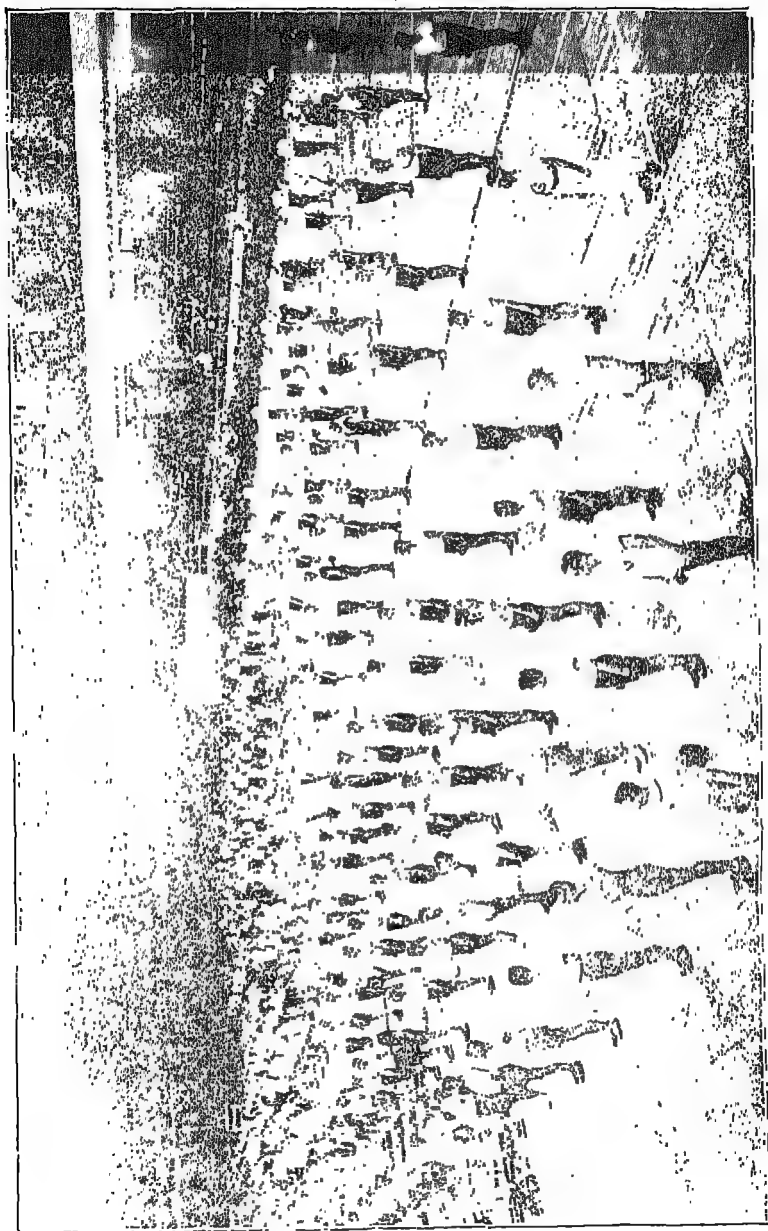
۵ — تعلیمات نظری امروزی میخواهد دنیا را از روی کتابها بشناسد و نتیجه آن این است که عقل بشر را در بند مجاز و مصنوعی حبس میکند و از قدرت مشاهده او را بی بهره می سازد.

۶ — تجربه های بسیار که در اهالی بومی مستملکات بعمل آورده اند نشان میدهد که يك تعلیم بد و ناصحیح، ذکاوت و اخلاق و سجایای آنها را بی اندازه تنزل میدهد.

۷ — در ابتدا زحمتهای بزرگ لازم است تا عادات مفید در شعور باطنی ما جایگیر شود ولی همینکه يك دفعه جا گرفت بآسانی و بی زحمت میتوان آنها را اداره کرد.

1—Aphorismes du temps présent (۱)

2—Les incertitudes de l'heure presente.



جشن اسپورت از طرف شاگردان مدارس عالی برلین .

A Sportfeast in Berlin.

- ۸ — اگر هوش بچه‌ها بوسیله يك طرز (متود) خوب بمجرای خود انداخته شود ضعیف‌ترین آنها نیز بترقی نایل می‌شود.
- ۹ — دست آوردن يك طرز (متود) صحیح تعلیم، صنعتی است که بوسیله آن بقناعت کردن از وقت نایل توان شد و در نتیجه وقت نیز خود بخود امتداد می‌یابد.
- ۱۰ — کوشیدن بتعلیم چیزهای بسیار، بچه را از یاد گرفتن یکی هم مانع می‌شود. این حقیقت اساسی را در دارالفنونهای ما نمیدانند و یا نمی‌شناسند.
- ۱۱ — مربی باید در هر شاگرد استعداداتی را که 'قابل' نمو است کشف کند. وقتی که انتخاب رشته تحصیل و مسلک بدست تصادف واگذار شد، انتفاع مرد از آن بسیار کم می‌شود.
- ۱۲ — یکی از اوهام بزرگ دموکراسی اینست که خیال میکند بوسیله تعلیم، مساوات میان مردم تولید توان کرد. در صورتیکه تعلیم آنها را بیش از پیش متفاوت می‌سازد.
- ۱۳ — نتیجه طرز تعلیم و تربیت معمولی کنونی ما این شده که يك نوع اشرافیت (آریستوکراسی) حافظه خلق کرده که هیچ مناسبت با اشرافیت هوش و قوه میزه ندارد.
- ۱۴ — تعلیم ممکن است مبنی برحافظه و یا تجربه باشد. اولی مردمان لفاظ و نطق و دویمی مردمان کار و عمل تهیه میکند.
- ۱۵ — تعلیم مبنی برحافظه، یکی از اسباب ضعف ملل لائینی است و نتیجه‌اش این است که کارهای بسیار مهم را بدست اشخاص بسیار نالایق می‌سپارند.
- ۱۶ — انتخاب يك طرز تعلیم و تربیت برای يك ملت، اهمیتش بیشتر از انتخاب طرز حکومت است.
- ۱۷ — معایب دیگران فقط 'بحشم' دیگران دیده می‌شود و ازین

جهت خودشان آنها را اصلاح نمیکند.

۱۸ --- هر وقت ما درك نمودیم که يك کارگر قابل از حیث هوش بالاتر از يك فارغ التحصیل ناقابل است، آنروز افکار اجتماعی ما خیلی عوض خواهد شد.

۱۹ --- فقط یکنوع تربیت است که مفید میباشد و آن عبارت است از پروردن قابلیت‌های مخصوص هر فرد. درینصورت هر چه طبیعت مرد قادر بدادن است ازو اخذ می‌شود بدون اینکه يك کار بی‌فایده ازو خواسته شود.

۲۰ --- اگر يك تعلیم عام و يك نواخت بهمهٔ بچه‌ها بدهیم، يك قع اقل در مقابل يك سعی اعظم تحصیل می‌کنیم.

۲۱ --- طرزهای مخصوص پرورش ذکاوت بسیار است اما برای تربیت اخلاق فقط یکی است و آن مشق کردن صفاتی است که می‌خواهیم تکمیل کنیم. قوهٔ تسبُّث و اراده و استقامت را بطرز دیگر کسب نتوان کرد.

۲۲ --- هوش و ذکاوت لعایی است که روی احساسات را می‌پوشاند اما آنها را تغیر نمیدهد.

۲۳ --- عقل بی‌اراده همان قدر بی‌فایده است که ارادهٔ بی‌عقل.

۲۴ --- طرزتدریسات ما وقتی تغیر خواهد یافت که عموماً خواهیم فهمید که کتابها برای پروردن اخلاق و سجایا و ذکاوت کافی نیست.

۲۵ --- انگلیسها و آمریکائیه‌ها حق دارند که يك اهمیت مخصوص بازی‌ها و اسپورته‌ها میدهند چونکه این کارها مخصوصاً صنعت اطاعت کردن را یاد میدهد و بدون این صنعت، صنعت حکمراندن آموخته نمی‌شود.

کفتار دوم

نگاهی بتعلیم و تربیت در آلمان

انجمن بین‌المللی تربیت و سرانامه او — عقاید متفکرین جدید آلمان در باره تعلیم و تربیت — پروگرام روزانه یکی از مدارس آزاد آلمان — خصایص بارزه این مدارس در تعلیم و تربیت — اثرات این مدارس در حیات فردی و اجتماعی

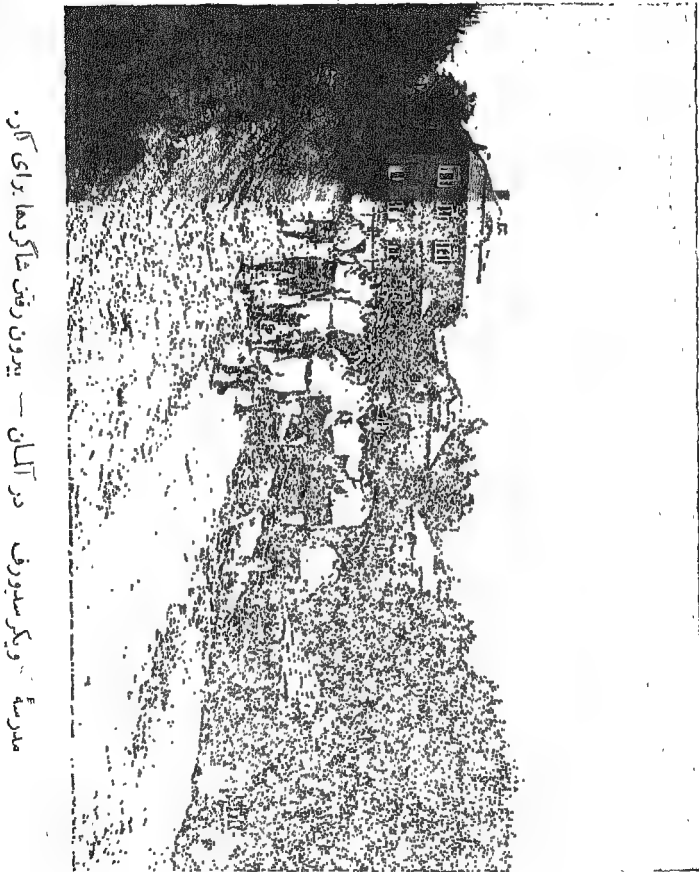
تقلابهائیکه در نتیجه جنگ بین‌المللی در اروپا سر زده منحصراً با انقلاب سیاسی نمانده است بلکه در امور اجتماعی و علمی و اقتصادی نیز تجددهای گوناگون روز بروز رونما میگردد و اینهم طبیعی است چونکه در نتیجه عکس‌العملی که از تضییقات جنگ جهانگیر در دماغها بظهور پیوسته یک حس ابتلاء و فعالیت در اعماق انکار همه مردم بیدار شده و آنها را سوق بعمل و جنبش و تولید آثار کرده است. این است که می‌بینیم نه تنها در اختراعات فنی و اصلاحات سیاسی و اقتصادی، ترقیات حیرت‌انگیز دیده می‌شود بلکه در قسمت معنویات و اخلاق و فلسفه و روحیات و تعلیم و تربیت نیز آثار تجدد و ترقی نمایان است و این تجددات معنوی و روحی است که شخص مدقق و متفکر را از آتیه اروپا و تمام نوع بشر امیدوار می‌سازد (۱). لیکن از طرف دیگر هم وقتی که انسان گاهی باوضاع ملت باستان ایران می‌اندازد ملاحظه غفلت و سستی و پیخبری و غوطه‌وری او در گرداب جهالت و فساد اخلاق و دور ماندن او فرسنگها ازین کاروان تجدد و ترقی انسان را متألم و سوگوار میکند.



چنانکه در ترقی مادی و اقتصادی و مثلاً در وسایل نقلیه مملکت ما بهیچ وجه قابل مقایسه با ممالك اروپا نیست و در مقابل راه آهن و هواپیماها شتر و الاغهای ما مضحك است همانطور در ترقیات علمی و معنوی نیز نسبت ما با اروپائیان در همان درجه است و چنانکه بعضی از اختراعات جدید غرب در نظر ما بی‌علمان معجزه و سحر دیده می‌شود همچنین اگر اطلاعاتی از تجدیدات علمی و بخصوص در ساحت فن تعلیم و تربیت که پس از جنگ شروع شده حاصل کنیم اینها در نظر کوتاه ما خارق العاده و حتی شاید مخالف عقل دیده خواهد شد. ولی چرخهای تجدید و تکامل ابداً خیالات و حرفهای کوتاه بینان و ناتوانان را منظور نمیدارد و با قدمهای تند راه خویش را می‌پیماید!

امروز هیچ شعبه از شئون حیات اقتصادی و اجتماعی را در ممالك غرب نمیتوان یافت که پس از جنگ تجدید و ترقی در آن بعمل نیامده باشد. در همین آلمان می‌بینیم که ترتیب وضع و تحصیل مالیاتها و تشکیلات کارگران و تقسیم ساعات و نظامات بلدیه و امنیه و حتی طرز باغچه‌های ملی و خیابانها را عوض کرده‌اند و چند صد هزار عمارات بطرز جدید ساخته و بسیاری از عمارات کهنه را بطرز نو تعمیر نموده‌اند و اختراع رادیو (تلفن بی‌سیم) بسیار ترقیات دیگر را همراه آورده و خواهد آورد چنانکه در جراید خوانده شد میکوشند که بوسیله رادیو که امواج صدا را انتقال میدهد نه تنها عکسها را هم انتقال دهند بلکه امواج عطرها و بوهای خوش را نیز بتوانند بهر جا که میخواهند ارسال کنند تا هر کس در هر جا و در هر موقع هرگونه عطر بخواد فوری از هوا تحصیل کند و می‌گویند اگر این اختراع صورت بندد در عالم طبابت نیز انقلابهای بزرگی تولید خواهد کرد!

در قلمرو تعلیم و تربیت، تجدیدات اروپا کمتر از سایر شعبات نیست. درین ممالك و قبیله فکری جدید از یک دماغ سر زده،



مدرسه ویکرسدورف در آلمان — بیرون رفتن شاگردان برای کار.

Freie Schulgemeinde Wickersdorf — Germany
Pupils going out to work.

متفکرین دیگر را دور خود جذب و جمع میکند و در چند روز

می بینید که يك' انجمن تشکیل شد و چند ماهی نمیگذرد که يك' مجله و يك' چاپخانه و يك' کتابخانه بنام يك' شرکت و با سرمایه کافی تأسیس می یابد و این افکار جدید را سرعت برق انتشار میدهند، و هزاران طرفدار پیدا کرده آن نظریات را بموقع اجرا میگذارند و هرکسی نتیجه تجربه های خود را اشاعه میدهد و بدین ترتیب در ظرف چند سال يك' طرز جدید و يك' سیستم تازه بوجود می آید!

در موضوع تعلیم و تربیت نیز چنین شده است. پس از ختام جنگ عمومی، چند نفر از متفکرین احساس کرده اند که تعلیم و تربیت کنونی رفع احتیاجات مادی و معنوی ملل را نمیکند و اگر افراد ملل اروپا يك' تربیت صحیح و متحد اخذ کرده بودند این مظالم وحشیانه جنگ بوقوع نمی پیوست و این کرورها خانواده گرفتار سقالت و فقر و ضرورت نمی شدند. لهذا باید تعلیم و تربیت، جوانانی پرورش دهد که از یکطرف، قوه تشبث و استقلال و فعالیت داشته باشند و از طرف دیگر هم احساسات و عواطف نجیبه انسانی و محبت بنوع بشر در نهاد آنها جایگیر شود تا از تعقیب حرص و هوس وحشیانه نسبت بهم خودداری کنند.

درین زمینه در اغلب بمالک اروپا، انجمنها و هیئتهائی تشکیل یافتند شروع با اقدامات کرده اند که بجهت عدم فرصت و گنجایش کتاب از شرح آنها باید صرف نظر کنم و فقط بذکر یکی ازین انجمنها که مرکز آن در شهر ژنو میباشد و موسوم به «انجمن بین المللی تربیت» است اکتفا کرده مواد اساسی مرامنامه آن را ذیلاً ترجمه میکنم:

۱- موضوع اساسی هر تربیت باید این باشد که بچه را طوری حاضر کند که تقوی روح را بر ماده هدف خود سازد و این تقوی

را در هر يك از اعمار روزانه خود ظاهر نماید. لهذا تربیت جدید باید همیشه محافظت و تزئید قوای روحی را در بجه غایه خود قرار دهد.



مدرسه «ویکرسدورف» در آلمان
شاگردان مشغول باغبانی هستند.

Freie Schulgemeinde Wickersdorf — Germany
'Work in Garden'

۲- این غایه مخصوصاً در موضوع اطاعت بچه (دیسپلین) باید در مد نظر گرفته شود. مربی باید شخصیت بچه را تدقیق کند و محترم شمارد و فراموش نکند که این شخصیت تنها در زیر آن گونه دیسپلین میتواند پرورش یابد که آزادی و استعداد های روحی او را تأمین کند.

۳- درین مدارس جدید، مقصد غائی مدرسه هر چه میخواهد باشد، تربیت باید تمایلات فطری بچه یعنی آن تمایلات که از خود بچه میزاید و بطبیعت خود بروز میکند، آزادی کامل بخشد. جریان تعلیمات مدرسه باید وسایل ظهور این تمایلات را فراهم سازد و این تمایلات خواه فکری و خواه صنعتی و بدایعی و یا مجموعه از استعداد های حرفتی و کارهای دستی باشد فرق نمیکند.

۴- انتظام مدرسه باید از طرف خود بچه ها براهنمائی معلمان اداره شود. چگونگی این انتظام و همچنین اطاعت بنفسه (دیسپلین خود بخود) که هر بچه باید تعلیق آنرا در نفس خود یاد گیرد، باید با کمال دقت طوری مقرر شود که وجود یک حاکمیت خارجی را بی لزوم سازد.

۵- روح رقابت خود پرستانه بهر طریق که ممکن باشد باید درین تربیت جدید از میان برداشته شود. بچه را باید طوری تربیت کرد که بجای حس رقابت، روح معاضدت و همدستی قایم سازد تا این روح، او را برای خدمت و فداکاری در راه جامعه حاضر نماید.

۶- «انجمن تربیت جدید» طرفدار این است که پسران و دختران در یک جا تربیت شوند تا هر دو جنس در تربیت و اصلاح نفس همدیگر اجرای نفوذ کند.

۷- این تربیت جدید، بچه ها را طوری بار خواهد آورد که نه تنها مردان قابلی باشند که وظایف خود را نسبت بخوانواده و

ملت و نوع بشر بجا بیاورند بلکه مردانی خواهند شد که شرافت انسانی خود را هم درك خواهند کرد و این شرافت را در هر فردی غیر از خود نیز تصدیق و قبول خواهند نمود.

این انجمن که در سال ۱۹۲۱ تأسیس یافته در سوئیس و انگلستان و آلمان مراکز اساسی دارد و يك مجله در هر يك از این سه مملکت بزبان محلی منتشر میکند که همه مباحث تربیت جدید و نتایج حاصله از آن را مورد مذاکره و انتقاد قرار میدهد. در سایر مملکتها نیز از روی پروگرام این انجمن مدرسه‌های تازه تأسیس کرده‌اند و بسیاری از مدارس قدیم نیز پروگرام و انتظامات و طرز تربیت خود را تغییر و بر وفق تعلیمات این طریقه جدید مقرر کرده‌اند. از میان این ممالك که این طرز نوین را پذیرفته و به‌واقع اجرا گذاشته‌اند تنها مملکت آلمان و انگلستان را که پیشرو و مهد این نهضت حیات بخش هستند تدقیق خواهیم کرد. ولی این موضوع چندان مهم و وسیع است که در چند صفحه آنرا نمیتوان چنانکه شاید و باید حلاجی کرد و بلکه کتاب جداگانه لازم دارد چونکه اقلاً در عرض پنج شش سال گذشته بیش از صد جلد کتاب درینخصوص تألیف شده که اغلب آنها را باید از نظر گذرانید تا بخوبی از عهده يك مقایسه و محاکمه صحیح درآمد. من فقط بطور کلی و بطریق اجمال چند سطر درینخصوص خواهم نوشت و بهمین جهت عنوان فصل را هم «نگاهی بتعلیم و تربیت در آلمان» گذاشتم.

ملت آلمان که تشکیلات معارفی آن از هر حیث قابل ستایش است پس از جنگ بین‌المللی حس کرده که باید اصلاحاتی در تشکیلات معارفی خود بعمل آورد و جندی است بعضی مدارس جدید بنام «مدارس کار» و مدارس آزاد تأسیس نموده که در

بعضی شهرها نتایج خوب بخشیده و مداومین خود را آدهان کار آمد
مستقل و حایز شرایط موفقیت در زندگی تربیت کرده است چنانکه



مدرسه «ویکرسدورف» در آلمان — سیاحت شاگردان در اطراف شهر.

Freie Schulgemeinde Wickersdorf — Germany
Wandering of the Pupils.

چند نفر از مدیران مصمم شدند که مدارس را از فضای تنگ و
پرغوغای شهرها بیرون برده و در هوای آزاد بیرون شهرها که

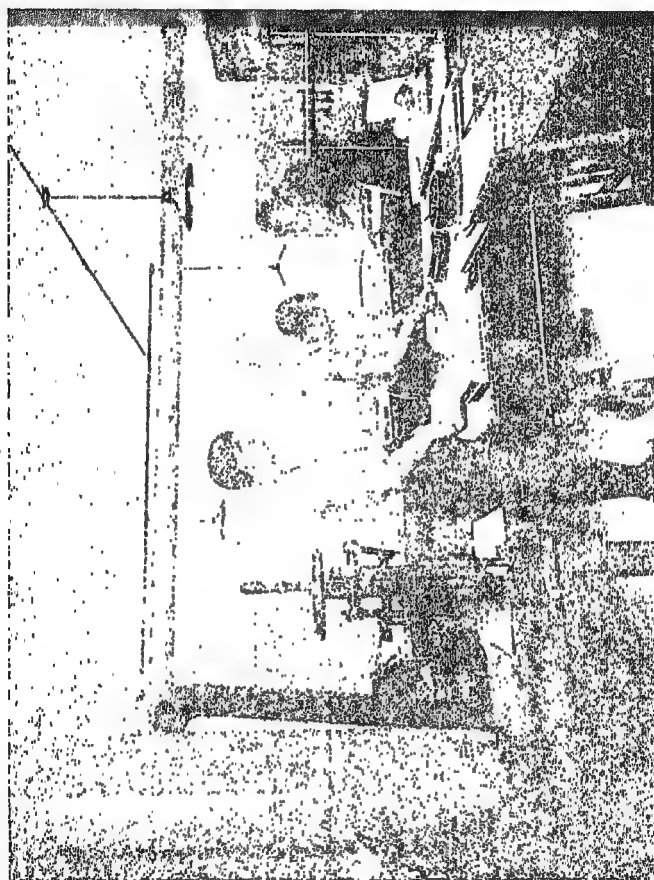
سکونت و طراوت و وسعت حکمفرماست جا بدهند و تا کنون صدها ازین مدارس نقل مکان کرده و یا از نو تأسیس شده است. تجربه‌های این چند ساله فواید عظیمه آنها را از حیث صحت و سهولت و ارزانی مخارج و انکشاف قوه سعی و عمل و حسن معاونت و معاضدت اجتماعی ثابت کرده است.

از خود برلین چند مدرسه را بخارج شهر نقل و در آغوش جنگل با صفای «گرونوالد» جا داده‌اند. درین مدارس جدید در ایام تابستان و بهار و پاییز تا آنجا که هوا مساعدت کند در باغچه و یا در میان درختان جنگل و هوای آزاد تدریس میکنند و حتی احتیاج به نیمکت هم نداشته مانند ما شرقیان غالباً روی علفها نشسته بیانات معلم را گوش میدهند و تقریباً يك نوع زندگانی فامیلی بسر می‌برند و تضاد اجتماعی میان فقیر و غنی از میان برمی‌خیزد!

درین مدارس شاگردها بکارهای باغبانی و حرفتهای دستی مانند نجاری و خیاطی و آشپزی و امور ببتیه و تربیت حیوانات نیز می‌پردازند و کارهای اداری و نگهداری مدرسه را از قبیل تمیز کردن، پخت و پز نمودن و رخت شستن و تقسیم شام و نهار و غیره را خودشان انجام میدهند و در بعضی مدارس مادران و یا خویشان بچه‌ها بنوبت هفته يك دو روز آمده داوطلبانه بخدمات و کارهای مدرسه و بخصوص آشپزی با کمال ذوق کمک میکنند و از دیدار بچگان خود مشغوف میگردند و خود نیز از تبدیل هوا و تجدید منظر و اشتغال محظوظ و مستفید می‌شوند.

بتجربه ثابت شده که درین مدارس، امراض و ناخوشی بسیار نادر می‌شود و حتی بچه‌های ضعیف و لاغر و بی‌قوه در اندک زمان کسب صحت و قوت میکنند و چاق و تندرست و جالاک می‌شوند. روز بروز دایره تعمیم این مدارس وسعت می‌یابد و مخصوصاً

برای خانواده‌های فقیر و بچه‌های یتیم که در شهرها نمیتوانند از عهدهٔ مخارج برآیند این مدرسه‌ها يك نعمت بزرگ و يك منبع فیض و



مدرسهٔ «ویکرسدورف» در آلمان - اطاق صحافی.

Freie Schulgemeinde Wickersdorf — Germany
Bookbinding Room.

تسلی و امید شده است چنانکه در پارهٔ ازین مدرسه‌ها مخارج

شبانه‌روزی هر شاگرد با خورد و خواب و غیره ۹۰ فنیک، یعنی تقریباً دو قران می‌شود چونکه تمام کارها را خودشان میکنند و ارزانه‌تر تمام می‌شود و تجارت شخصی هم در میان نیست! و بعضی خانواده‌ها فقط در ایام تابستان بچه‌های خودشان را بدست این مدارس می‌سپارند که سه ماه تمام در آنجا با سایر شاگردان بسر می‌برند و تقریباً درین سه ماه شصت مارك یعنی ۱۵ تومان مخارج هر بچه می‌شود که از حیث ارزانی نسبت بزندگانی عموومی آلمان شایان حیرت است!

در چند شهر بلدیة‌ها و حکومت نیز بمخارج این مدارس كمك مختصری میکند. مدیران و معلمین این مدارس خود را مأمور و مستخدم دولت فرض نمیکنند بلکه خود را رئیس خانواده و اولیای اطفال میدانند و تمام سعی و شوق و حیات خود را صرف تعلیم و تربیت این اولاد که آنها را مانند فرزندان صلبی خود دوست میدارند مینمایند و ازین حیث يك ثروت مننوی و فیض اجتماعی برای استقبال ملت نهیہ میکنند!

برخی از مدارس که شهرها را ترك نمیتوانند کنند و از فیض روح بخش این تجربیات جدید هم نمیتوانند بکلی محروم بمانند در خارج شهرها باغهای را کرایه میکنند و هر دو هفته يك روز شاگردان را در تحت نظارت چند معلم بدانجا میفرستند که يك یا دو روز آنجا بسر برده و نفسها را تازه کرده برمیگردند!

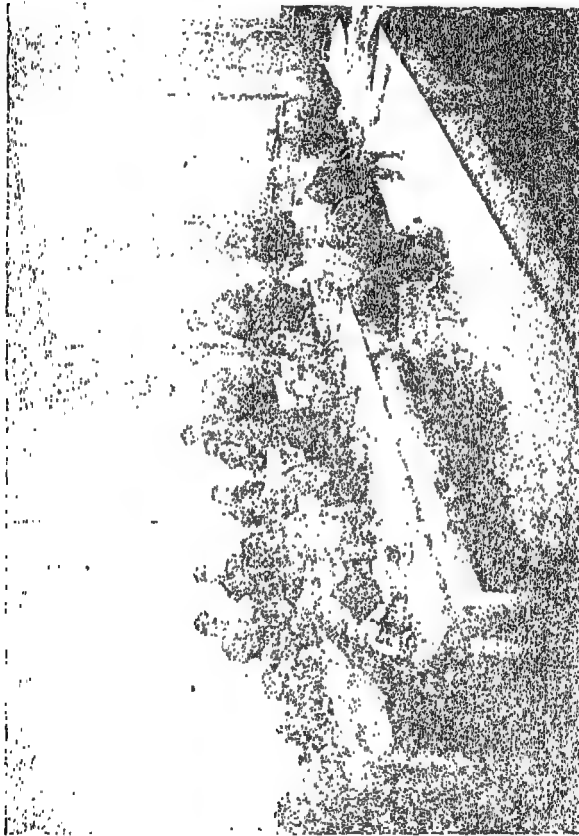
این مدارس را مدارس استقبال مینامند که در آینده همه مدارس این طریق جدید را پیروی خواهند کرد و يك استقبال تازه و درخشان برای ملت آلمان حاضر خواهند ساخت! چونکه درین مدارس علاوه بر معلومات کافی از علوم و فنون عصری، شرایط زندگی عملی و فامیلی و اجتماعی را هم عملاً یاد میگیرند

و يك عضو پرفيض و برکت برای هيئت جامعه می‌شوند!
متأسفانه ملت ایران از فيوضات این نوع تعلیم و تربیت محروم است و بلکه هر قدمی که در راه معارف بر میدارد بر نکبت و فلاکت و سفالت خود می‌افزاید و بدست خویش، مکروبهای مهلك اجتماعی برای استقبال خود می‌پرورد چنانکه در فصل آینده خواهیم دید!

و تئیکه طرز تدریسات و تعلیم را درین مدارس از نظر می گذرانیم و نگاهی به تشکیلات اداری آنها می‌اندازیم می‌بینیم که این مدارس سه جذبه عامی و اجتماعی نشان میدهد: ۱- ذوفنونی. ۲- عملیت. ۳- تکامل فردیت. غرض از ذوفنونی این است که شاگردان هنرها و صنعتهای متعدد یاد میگیرند و غرض از عملیت هم این است که شرایط و وسایل يك زندگانی اجتماعی را عملاً میآموزند و مراد از تکامل فردی نیز این میباشد که استقلال و آزادی شخصی و فردی بچه را تأمین میکنند و محترم می‌دارند. در ذوفنونی باید گفت که مدارس قدیم فقط بتقویت و تکمیل قوای عقلی می‌پرداخت و پرورش دادن احساسات و اراده را هم تا آن درجه که برای استعمال قوه عقل لازم است اهمیت میداد ولی قوای سابقه حواس و بدن و کارهای عضوی را اهمال میکرد. ازین حیث یکطرفی بود و تمام مساعی خود را معطوف بتربیت حافظه و عقل میکرد و سایر وظایف تربیت را بهمهده فامیل و تأسیسات مذهبی و حرفت میگذاشت اما ترقیات اقتصادی و اجتماعی و فکری در سالهای اخیر این تقسیم اعمال تربیتی را بکلی تغییر داده است بدون اینکه مدارس هم موافق آن، دایره وظایف خود را تغییر و توسیع بدهد پس مدارس جدید و آزاد برای پر کردن جای خالی این نواقص اجتماعی تأسیس شده و نامزد میباشد.

«هرمان لیتز» که از پیشروان این تجدد بوده و مدارس باین ترتیب تأسیس نموده است در یکی از کتابهای خود گوید: «آیا چه باید کرد که باین اوضاع ناگوار پر بحران که زندگانی ما را بسوی محو و انقراض میکشد خاتمه داد و يك صحت و قوت متری برای جوانان تهیه نمود که يك استقبال سعادت بخش برای وطن خود حاضر کنند؟ راهش این است که مدارس خودمان را طوری تجدید کنیم که شاگردان يك حیات پاك و طبیعی بسر برده در پهلوی کتابهای ادبی «شکسپر» و «گوته» و «مولیر» تألیفات حکمای اخلاقی و اجتماعی مانند «امرسون» و «شلوسر» و «کارلایل» را هم داشته باشند و همچنین در پهلوی مکروسکوب و دوربین نجومی و ویولون و میز حساب نویسی، اره و تیشه و تبر و جنگال و بیل باغبانی و توپهای فوتبال و سایر ادوات ورزش را هم موجود داشته باشند و بکار بردن آنها را یاد گیرند و بروابط اجتماعی و سیاسی وطن خود هم بیگانه نمانند و چنانکه در مقابل برف و باد و کولاف تاب میآورند مقاومت در مقابل احساسات ناپاک و خلاف اخلاق را هم یاد بگیرند. مثلاً برای تربیت احساسات و عواطف قلبی باید تقاشی و موسیقی را بکار برد اما نه بقصد اینکه يك هنر فنی و يك مهارت صنعتی بیاموزند بلکه با کمال آزادی و به میل و ذوق خود برای دادن يك جریان آزاد با احساسات طبیعی خویش آنها را بیاموزند. بتزیت بدنی بیش از هر چیز باید اهمیت داده شود اما نه بطرزیکه امروز با اعمال ورزش قانونی و اجباری و یا برای بردن جایزه در مسابقه ها و پهلوانی ها رفتار میکنند بلکه باین معنی که بدن را در حال طبیعی و حرکات زنده خود طوری تربیت کنند که حامل يك قوه و يك حیات فکری شود.» (۱)

غایهٔ آمال این مدارس کار و آزاد این است که قوای جسمانی و روحانی انسان را با قوای طبیعت همراه و موافق ساخته برای هر ذیروحی يك فضای آزاد شادی بخش و وسیع فراهم سازد!



مدرسه آزاد والدورف، در نزدیکی شهر شتوتگارت،
کلاس کارهای دستی.

Freie Waldorfschule in Stuttgart
Handwork Room.

در یکی از این مدارس آزاد شبانه روزی که پسران و دختران در یکجا تحصیل میکنند ساعات روز بقرار ذیل تقسیم شده است:

- ۱- بیدار شدن در ساعت شش و نیم صبح، اشتغال ورزش و یا دویدن: ۲۰ دقیقه
 - ۲- شست و شوی تمام بدن و پوشیدن لباس: نیم ساعت.
 - ۳- ساعت هفت و نیم نواختن و شنیدن موسیقی: نیم ساعت.
 - ۴- شکستن ناشتا و صرف کردن صبحانه.
 - ۵- دو ساعت درس بفاصله پنج دقیقه تنفس در میان.
 - ۶- سه ربع کارهای عملی و عمومی از قبیل پاک کردن اطاقها و رختخوابها و سایر کارهای تنظیفیه مدرسه که تقسیم کرده اند
 - ۷- شستن دستها و خوردن صبحانه دوم.
 - ۸- باز دو ساعت درس بفاصله پنج دقیقه تنفس در میان.
 - ۹- از ساعت یک تا دو بعد از ظهر صرف ناهار و تا ساعت چهار استراحت و آزادی تا هر کس موافق ذوق خود مشغول شود.
 - ۱۰- ساعت چهار خوردن چاشت و از چهار و بیست دقیقه تا شش کارهای دستی مانند نجاری، صحافی، خیاطی، آهنگری، نقاشی، حجاری، ورزش، عملیات فیزیکی و شیمیائی و موسیقی و باغبانی و غیره...
 - ۱۱- از شش تا پنجاه دقیقه اسپورت عمومی و اجتماعی تمام شاگردان و اگر هوا بد باشد بجای آن گردش.
 - ۱۲- ساعت هفت صرف شام و پس از آن باز یکساعت مصاحبتها و موسیقی و کنفراسها و امثال اینها.
- این پروگرام، روح تعلیم و تربیت اجتماعی را درین مدارس بخوبی روشن می سازد که چگونه یک زندگانی فامیلی و عملی بسر میبرند و جوانان با تجربه و با هنر و زنده دل بار می آیند.
- برای واقف شدن بااساس تشکیلات و تجددات این مدارس

و فرق آنها با مدارس دیگر، پارهٔ خواص اینها را از روی پروگرامها و تعلیمات و بعض کتب استخراج و خلاصه و ترجمه میکنم:

۱ — درین مدارس یکساعت وقت را مخصوص سؤال و جواب میکنند. در کلاسها بدون ترتیب مخصوصی هر کس هر کجا خواست می‌نشیند و در بعضی ازین مدارس کلاسها مانند سالونی است که نیمکت‌ها را در اطراف آن گذاشته‌اند و شاگردان در انتخاب جای خود آزادند مثل اینکه یک مهمانی آمده‌اند. آنوقت از طرف شاگردها سؤالاتی می‌شود و معلم جواب آن سؤالات را خود نمی‌گوید بلکه از شاگردان می‌پرسد و هر کس هر چه میداند می‌گوید. و این جوابها قهراً سؤوالهای دیگر تولید میکند و تمام درس با این سؤوالها و جوابها می‌گذرد و ضمناً معلم نیز پارهٔ سؤوالها و یا جوابها را اصلاح میکند و در دست آخر، مغز مسائل و نتایج مباحثه را خلاصه و بیان مینماید و باین طریق در یکساعت معلومات بسیار مفید می‌گیرند.

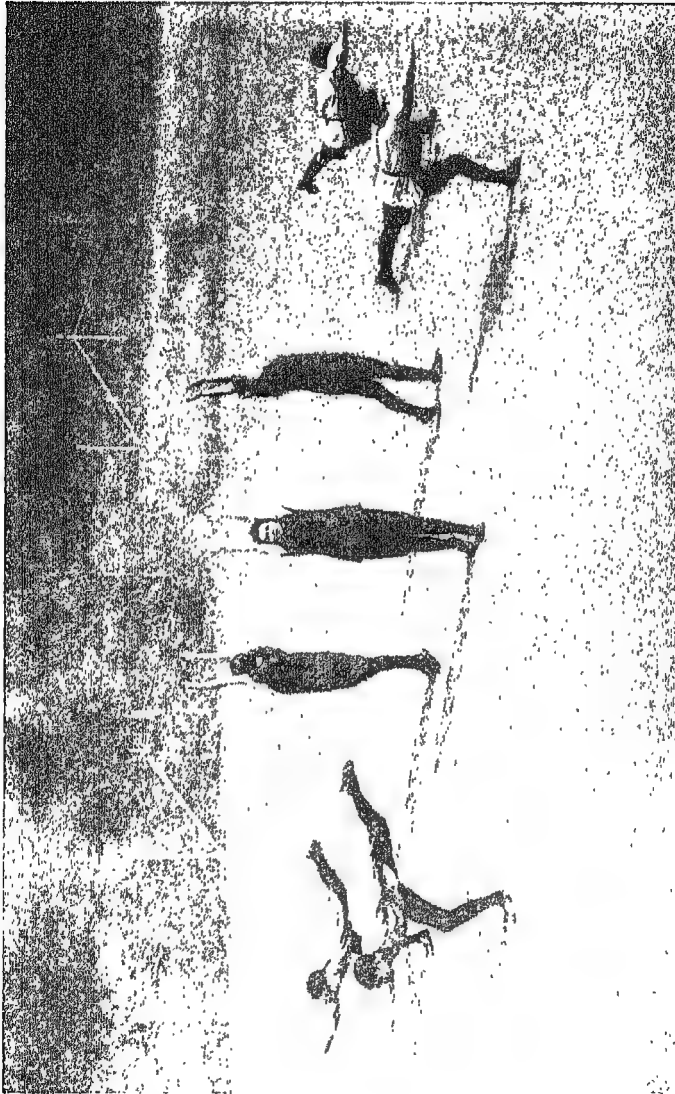
۲ — در تعلیم زبانهای خارجی مانند لاتین و یونانی و انگلیسی و غیره نیز بطریق مخصوص رفتار میکنند. اولاً تحصیل اینها اجباری نیست و ثانیاً قواعد آنها را تطبیق و تسبیه بقواعد زبان ملی خود میکنند که ضمناً قواعد زبان خودشان هم تمرین می‌شود.

۳ — برای تعلیم ادبیات هر یک از شاگردان از کتابها و تألیفات ادبا و شعرای بزرگ قطعهٔ را موافق ذوق خود انتخاب و حفظ میکند و آنرا در کلاس و در اجتماع با آواز مخصوص و بطریق خطابه و نطق می‌خواند. این ترتیب اولاً ذوق و تمایل شاگرد را معین میکند و ثانیاً حسن رقابت او را بیدار و کارکن می‌سازد و ثالثاً قوهٔ نطق و خطابت و استعداد او را بصنایع ظریفه تربیت میکند و رابعاً در یک ساعت همهٔ شاگردان از غزلیات و

قطعات متعدد آگاه می‌شوند و باسلوب و افکار و احساسات مختلف آشنا میگردند! و گاهی این قطعات و حکایات را بطرز نمایش هم بازی میکنند.

۴ — برای املا و انشاء هم غالباً موضوعهای مختلف را خود شاگردان انتخاب میکنند و آنها را میخوانند و تصحیح مینمایند و بهترین آنها را در «جریدهٔ بچه‌گان» که ضمیمهٔ مجله‌های معلمین و تعلیم و تربیت است چاپ میکنند. درین مدارس نوشتن و خواندن را از روز اول یاد نمیدهند چونکه این کار که از جملهٔ معنویات است یعنی از محسوسات نیست مغز و ذهن بچه‌ها را علیل و ضعیف می‌سازد. الفبا را در ضمن بازیها و بازیچه‌ها و کارهای دستی و مخصوصاً بوسیلهٔ خط‌کشی و تقاسی بتدریج و با يك طرز مخصوص بدون زحمت و رنج ذهنی یاد میگیرند. دکتر «رودولف اشتاینر» که یکی از علما و از مؤسسين معروف این مدارس است میگوید: حیات اجتماعی هرگز مجبور نمیکند که بچه در هفت سالگی نوشتن و خواندن را بلد باشد.

۵ — بچه‌ها در موقع ظهور يك حرکت مخالف ادب و یا تنبلی و نافرمانی از میان خود يك هیئت حاکمه انتخاب میکنند و آن هیئت مسئله را با شاهد و مدعی و مدافع، تدقیق و بعد حکم میدهد. این کار، اولاً اصول و طریقهٔ انتخابات و عدلیه و محاکمه و قوانین را یاد میدهد ثانیاً حس شخصیت و غیرت و تعالی و حاکمیت آنها را بیدار میکند و هریکی میکوشد که نظر دقت و حرمت دیگران را جلب نماید و ثالثاً مسئولیت و مکافات و مجازات و رادع اخلاقی را در قلب آنها پرورش میدهد و بدون مداخلهٔ معلمها يك قسمت از شئون حیات سیاسی و اجتماعی را عملاً یاد میگیرند!



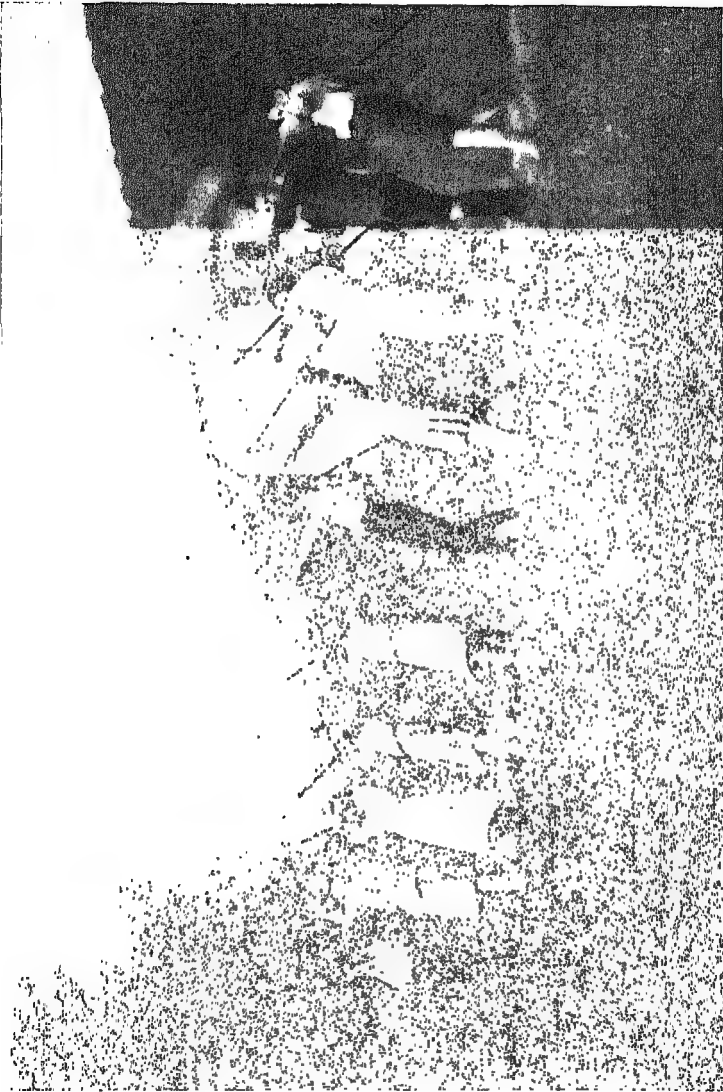
مدرسه آزاد والدورف در نزدیکی شهر "شدونگارت"
مشق ورزش.

Freie Waldorfschule in Stuttgart
Gymnastic.

٦ — معلمان مانند مأمورین دولت نیستند که پس از دادن درس وظیفه خود را انجام گرفته انگارند و بیرون روند. بلکه اینها خود را مانند اولیای اطفال مسئول و شریک تمام اعمال و حسیات و زندگانی آنها میدادند و با يك محبت بی اندازه قلبی آنها را میپذیرند و راهنمایی میکنند و ازین جهت يك حس حرمت فوق العاده در دلهاى معصوم و بی آلايش بچه ها نسبت بمعلمها و مربی ها تولد می یابد و امواج محبت کلیه اعضا و جوارح هیئت تعلیمیه و تحصیلیه را فرا میگیرد و گوئی تمام مدرسه يك خانواده منفردی است که حس محبت و اطاعت و حرمت در سراسر دلها و دماغهای اعضاى آن حکمفرمائی میکند و بدیهی است ازین وضع و حال چه فیض سرشار و چه قدرتهای معنوی نورپاش میگردد!

٧ — شاگردان کلاسهای بزرگ تقریباً لوازم و آلات و ادوات بازی بچه های کلاسهای ابتدائی را درست میکنند. این مسئله يك جنبه مهم اجتماعى دارد و آن این است که در آغوش مدرسه بسیاری از وظایف اجتماعى را یاد میگیرند مثلاً ساختن عروسك و گهواره و میز و صندلی برای بچه های خردسال حس مادری و محبت اطفال را در دخترها پرورش میدهد و در جوانها هم احساسات پدری و مسئولیت نگهداری خانواده و لذت سعی و کوشش را برای اعاشه زن و بچه بیدار و کارگر می سازد و هر دو جنس را! برای حسن اداره يك خانواده آماده میکند.

٨ — در اکثر این مدارس که شبانه روزی است همه معلمها نیز در آنجا مسکن دارند و یکی ازینها هم طبیب است که روزی ضمناً دو ساعت درس میدهد و برای خود هم مطبی در مدرسه دارد که در ساعات معین شاگردان مریض را معاینه و معالجه میکند. در بعضی ازین مدارس صرف مسکرات و دخانیات هم قدغن است!



مدرسه عالی · کوته آنوم · در شهر · دورناخ ·
مشق نیزه اندازی .

Fortbildungsschule am Goetheanum, Dornach
Throwing of lances.

یعنی شاگردانی را قبول میکنند که باین شرایط راضی باشند.

۹ — هر ماه يك جشن عمومی میگیرند که اولیای اطفال هم دعوت میشوند و آنروز درسها تعطیل است ولی همه شاگردان با ذوق تمام مشغول تهیه و طایف مخصوصی هستند. دخترها کارهای نظافت، و تزئین و پختن شیرینی و حلویات و نانهای اشکری و غیره را در عهده دارند، دسته دیگر که مأمور نواختن موسیقی هستند، مشق میکنند، يك دسته مخصوص که باید چند پرده نمایش دهند خود را حاضر مینمایند و بچه‌های كوچك کارهای دستی خود را که بحضور نشان داده خواهد شد مرتب میکنند و خلاصه آنروز مانند يك عيد ملی همه با لباسهای تمیز و زیبا برای پذیرائی مهمانها حاضر میشوند و يك شوق و شادی و زنده دلی و شگفتگی سراسر مدرسه را فرا میگیرد و تمام خستگیهای یکماهه را اگر وجود داشته باشد رفع و مبدل يك قوت روحی و قلبی می‌سازد! حالا خودتان انصاف دهید اگر مدرسه این است پس ما مدارس خودمان را چه نامی باید بگذاریم؟



گفتار سوم

نگاهی بتعلیم و تربیت در انگلستان

اصلاحات جدید در تعلیم و تربیت انگلستان — طریقۀ «مونتسوری» و «دالتون» در تعلیم و تربیت — نمونۀ از تعلیم و تربیت انگلیسی — وضع زندگانی و تعلیم و تربیت در یک خانوادۀ انگلیسی.

۱- اینکه طرز تعلیم و تربیت در انگلستان نسبت

بممالک دیگر اروپا خیلی مرقی و کاملتر بوده است چنانکه دیدیم اغلب حکمای فرانسه قبول طرز تربیت آنگلوساکسونی را پیشنهاد و تأکید



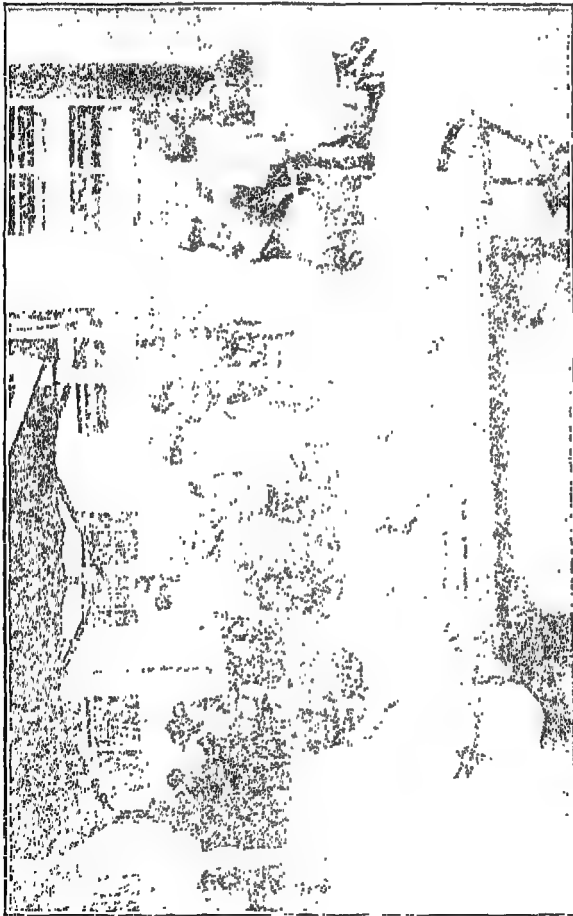
کرده اند باز در آنجا نیز نظریات و تجربیات جدیدی تولد یافته و بارۀ اصلاحات را ضروری ساخته است. برای شرح این تجدد یک کتاب جداگانه لازم است و هرکس دوره های مجله «دور جدید» (۱) را که از طرف «انجمن تربیت جدید» در لندن از سال ۱۹۲۲ چاپ می شود مطالعه کند درین باب اطلاعات کافی کسب میتواند نماید.

چیزیکه بیش از همه درین اصلاحات نظر دقت و نیک بینی ما را جلب میکند این است که خوشبختانه فکر مغنویت و خدمت بجامعۀ بشر و حس تعاون و مساوات ملل داخل تعلیم و تربیت دورۀ جدید و جزو پروگرام این مدارس میباشد و امید می بخشد که افکار نژاد نو که حالا در آغوش این مدارس پرورش می یابند بهتر از افکار و آمال مردمان کنونی خواهد شد. آنها صلح جو

و فداکار و نوع پرور و محب بشر خواهند گشت و با ملت‌هائی که از جنس خود نیستند بهتر رفتار خواهند کرد و خواهند فهمید که ملل ضعیف و نیم متمدن و وحشی در حقوق بشر با آنها برابرند و فرق تنها در نرسیدن آنهاست بمدارج ترقی ملل متمدن. آنها قبول خواهند کرد که تمام نوع بشر مانند هیئت شاگردان یک مدرسه است که بچند کلاس منقسم شده‌اند و چنانکه شاگردان کلاس عالی مدرسه بنام اینکه شاگردان کلاسهای دیگر پائینتر از آنها هستند و بدرجۀ آنها نرسیده‌اند حق تحقیر و دشمن داشتن و اضرار و غارت وسایل تحصیلیۀ آنها را ندارند همانطور ملل متمدن و نیم متمدن نیز در مدرسه نکامل فقط چند کلاس بالاترند ولی با ملت‌های کوچک تحکم و تسلط بر آنها ندارند بلکه اینها را برادران کوچک خود باید شمارند و بدانند که روزی اینها هم بمقام ایشان خواهند رسید و تکلیف انسانی آنها جز کمک کردن و دستیاری نمودن از برادران کوچک خود چیز دیگر نیست!

در موضوع تجدداتی که درین مدارس بعمل آورده‌اند و آنها را از سایر مدارس که حالا مدارس قدیم مینامند جدا می‌سازد میتوان گفت که فرق عمده در سه چیز است. یکی قبول تعلیم و تربیت دختران و پسران در یکجا با شرایط مخصوص و دیگری نقل مکان و تأسیس مدارس جدید در جاهای خوش آب و هوا و بی صدا و وسیع و دور از جنجال شهرها و دارای باغ و زمینهای بزرگ، برای بازیها و اسپورت و کارهای دستی و غیره و سیمی دادن آزادی کامل باشتغالات فکری و عملی و استقلالی بچه‌ها بیش از سابق. با اینکه اساساً مبنای تعلیم و تربیت آنگلو ساکسونی بر پایه استقلال شخصی استوار شده است، متفکرین جدید نظر استعمال و تطبیق آن اصول را بطریقه سابق کافی نمی‌بینند و بیش

از پیش به بسط دایره استقلال فکری و حسی و عملی بچه اهمیت و قیمت میدهند و این نظریه و این کمال مطلوب در تشکیلات اداری و طرزهای تعلیمی و تربیتی مدارس نو مشهود میگردد.



کلاس باغچه کودکان بطرز مونتسوری در انگلستان
A Montessori class in Mellitus Street Infants' School in
Old Oak Estate - England.

در تمام اروپا پیش از هر مملکت این طرز نو را در انگلستان قبول کرده‌اند چونکه اساساً در تشکیلات معارفی آن مملکت زیادتیر

از سایر جاها آزادی فکر و عمل و تشبث حکمفرماست و مداخله حکومت در مسائل تعلیم و تربیت در حد اقل است و ازین حیث مدارس خصوصی فراوان و هریکی در تطبیق و استعمال طرزهای جدید آزاد است و لهذا قبول و اجرای طریقه‌های جدید چندان سخت و دوچار مشکلات و موانع از طرف حکومت نمی‌شود در صورتیکه در ممالک دیگر اینطور نیست چه کلاً مدارس در تحت نظام و کنترل حکومتهاست و تغییر يك طرز و تبدیل پروگرام و هیئت تدریس و حتی تجدید اثاثیه و لوازم مدرسه همیشه باید از مجراهای قانونی بگذرد و سالها طول کشد تا بکلی قبول و بموقع اجرا گذاشته شود.

تطبیق طریقه جدید بیشتر در مدارس ابتدائی دیده می‌شود. درین مدارس امروزه دو طرز تعلیم و تربیت موقع قبول پیدا کرده است: یکی طریقه موسوم به «مونتسوری» که چند سال قبل از جنگ عمومی از طرف طبیئه ایتالیائی دکتر «ماریا مونتسوری» ایجاد شده است.

از آنجا که «ماریا مونتسوری» طبیئه اطفال بوده است مشاهدات و تجربیات زیاد که در روحیات و کیفیت نشو و نمای بچه‌ها بعمل آورده بعضی حقایق را بر وی مکشوف ساخته و از روی آنها قواعد و شرایط طریقه جدیدی برای تعلیم و تربیت اطفال خورده سال استخراج و وضع کرده است که حالا بنام او نامیده می‌شود.

این طریقه بسرعت تصور نکردنی در ظرف چند سال در همه ممالک اروپا و امریکا انتشار پیدا کرده و در اغلب شهرهای بزرگ آنجمنها و شرکتها و جراید و مجلات مخصوص تأسیس شده است و حتی فیلمهای مخصوص ترتیب داده با کنفرانسها و نطقها

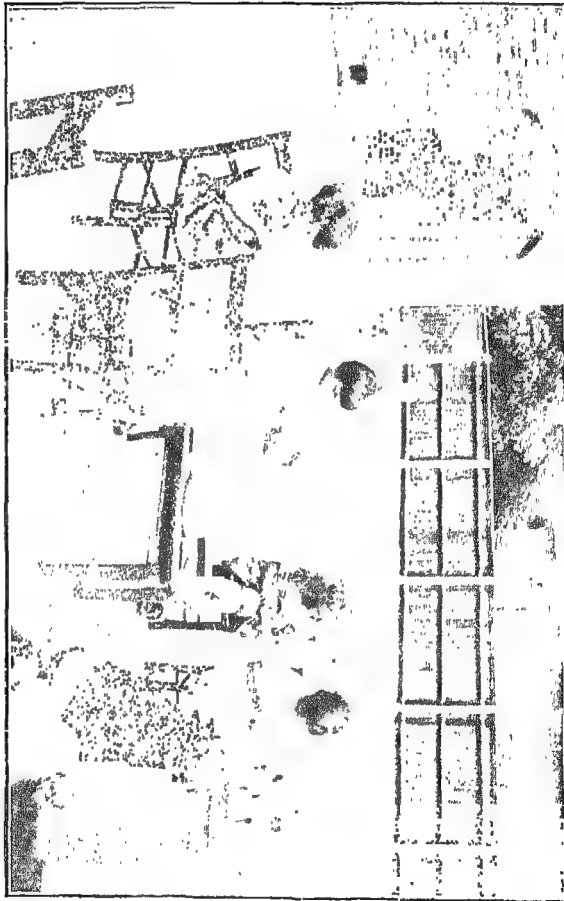
بمردم نشان میدهند و فابریکهای مخصوص برای ساختن آلات و ادوات لازمه مدارس «مونتسوری» ایجاد گردیده که آگاهی نمایشگاههای عمومی از محصولات خود بمعرض تماشا میگذارند. خود «ماریا مونتسوری» چندین کتاب درین باب نوشته که بالغرب زبانهای اروپائی ترجمه شده و اکثر اوقات خود را هم بزیارت مدارس و دادن کنفراسها و تشویق انجمنها و حاضر کردن معلمان و معلمات مخصوص برای اجرای طریقه خود مشغول میباشد و هر سال مملکتهای مختلف را دیدن میکند و چند سال پیش در لندن «درسهای بینالمللی برای معلمی» تدریس نموده است که بسیار معلمان و معلمات در زیر تعلیمات او این طریقه تربیت را آموختند و حالا مدارس «مونتسوری» را اداره میکنند. علاوه بر نوشتههای مومی آنها محررین و معلمین قابل و با تجربه نیز کتابهای بسیار مفید درین موضوع نوشتهاند که امروزه عدد آنها بالغ بر چند صد میباشد و برای اطلاع کافی از اساس این طریقه ناچار باید قسمتی از آن کتابها و مخصوصاً تألیفات خود «مونتسوری» را مطالعه و تتبع نمود و برای ایران ترجمه بفارسی کرد.

من برای اینکه يك فکر بسیار اجمالی درباره طرز فکر و عقاید «ماریا مونتسوری» در طرز تعلیم و تربیت اطفال داشته باشیم چند سطر از یکی از کنفراسهای این فاضله روح شناس را ذیلاً استخراج و برای تسهیل فهم آنها را بترتیب نمره درآورده ترجمه میکنم:

۱- مربی باید بچه را کمک کند تا آزادانه کوشش نماید و مقاصد خود را آزادانه انجام دهد. مربی هرگز نباید بجای بچه کار کند مگر در وقت ضرورت قطعی.

۲- هر وقت يك مربی بدون يك ضرورت قطعی بخیال

کمک کردن، بچه همراهی کند یعنی مداخله باعمال و حرکات او نماید، سنگی جلو راه نشو و نمای طبیعی بچه میاندازد و او را از راه کج میبرد.



کلاس باغچه کودکان بطرز مونتسوری - در انگلستان.
A Montessori class in Melitus Street Infants' School in
Old Oak Estate - England.

۳- و قتیکه ما بچه را در خوردن و خوابیدن و راه رفتن و رخت پوشیدن و سایر اعمال روزانه زندگانی کمک میکنیم یعنی

بجای خود او کارهای او را انجام می‌دهیم آنوقت او را طوری عاجز و بی‌دست و پا بار می‌آوریم که بدون ما هیچ کاری را نمیتواند انجام دهد. خطای ما از اینجا شروع می‌شود.

۴ — در تغذیهٔ دماغی نیز این خطا را تکرار میکنیم و بخیال اینکه قوای فکری او را پرورش دهیم او را مثل عروسک به نیمکت‌های مدرسه می‌بندیم و با حرفها و کلمه‌ها دماغ او را پر میکنیم و نمیفهمیم که با این طریق سرچشمهٔ قوای عقلی او را کور و قوهٔ اراده و جرخ فعالیت او را عاقل می‌سازیم.

۵ — اینحال از اینجا ناشی است که يك حس تسلط و تحكم لاین شعور ما را استیلا میکند و فشارهای مخارجی زندگانی خود را بوسیلهٔ تحكم بر بچه تخفیف می‌خواهیم بدهیم و این را تربیت و وظیفهٔ خود می‌شماریم.

۶ — ما خالق بچه نیستیم و چیزی خلق ندو نمیتوانیم کنیم بلکه برای انکشاف حیات او همراهی میتوانیم کنیم یعنی این انکشاف را باید بقدر امکان آسان سازیم و آنرا از خطرها محفوظ نگاهداریم.

۷ - بیش از همه بچه را فقط نظارت باید کرد و او را از موانع که زندگانی روزانهٔ ماها احاطه میکند آزاد ساخت.

۸ — بجای اینکه بچه را رخت بپوشانیم و بشوریم و بخورانیم و بخوابانیم باید کمک کنیم تا اینها را خودش بکند یعنی نشان بدهیم تا خود یاد بگیرد.

۹ — همینکه با این طرز راه انکشاف قوای بچه یاد داده شد سرعت تمام آن قوا بفعالیت می‌افتد و بچه حرکات و رفتار خود را طوری تکمیل میکند که مایهٔ حیرت و تعجب ما می‌شود.

۱۰ — اشیائیکه بچه را در خانه و یا در مدرسه احاطه میکند

باید طوری باشد که فعالیت او را مانع نشود و برعکس کمک کند مثلاً در اتاقی که میزها و صندلیهای بزرگ و سایر اشیاء و لوازم بی لزوم باشد که بهیچ وجه بچه آنها را استعمال نتواند کند فعالیت او خفه می شود. پس باید اتاقها و کلاسها فقط اشیائی داشته باشد که مخصوص و مناسب با حال بچه است تا او آنها را بتواند بکار برد و آنها هرگز مانع فعالیت او نشود.

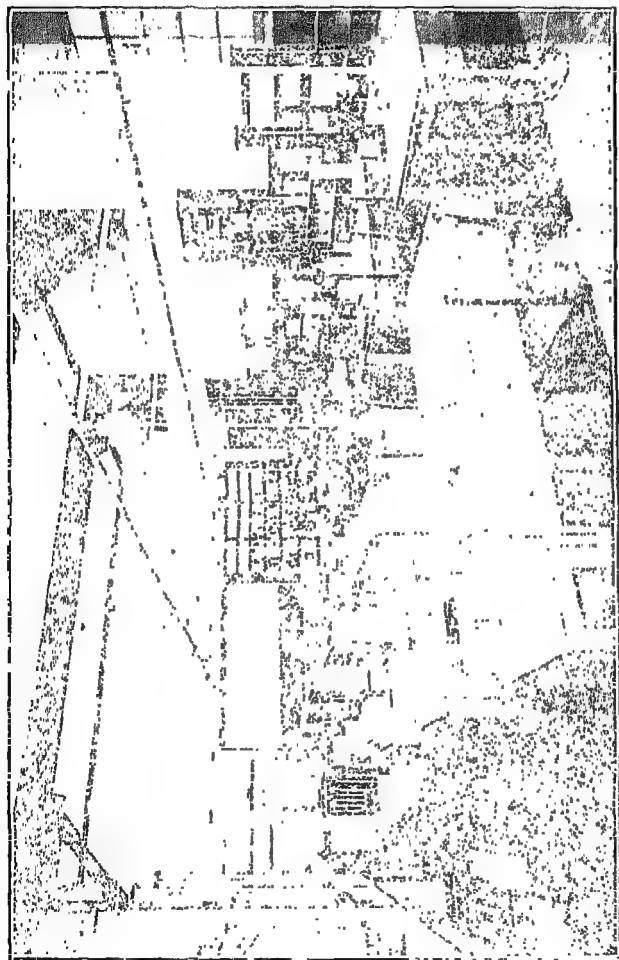
۱۱- پس باید برای اتاق بچه صندلی و میز كوچك، رخت آویز كوچك که در دیوار آقدر پائین نصب کرده باشند که خود بچه رخت خود را بتواند از آنجا بپاویزد. لگن های كوچك روشوری در روی میز كوچك، کوتاه، يك تختخواب كوچك پست که خود بچه بتواند بالا رود، قالیچه و یا دوشكجه كوچك که بتواند هر جا بکشد و برد و روی آن نشیند، بشقاب و چنگال و کارد و قاشوق كوچك که خود بتواند آنها را بشورد و تمیز کند، گلدانها و آپاشهای كوچك که بتواند خودش گل بکارد و آب دهد و بسیار چیزهای دیگر که همه را بتواند بکار برد.

۱۲- ازینرو در اطراف بچه خواه در خانه و خواه در مدرسه دو چیز را باید تغییر بدهیم یکی معلم و مربی و پرستار را و دیگری اشیاء را و این تغییر باید طوری باشد که تمام موانع را از پیش فعالیت بچه بردارد و بانکشاف قوای او کمک کند.

۱۳- در تربیت بچه ما نباید قواعد و نظامات زندگانی خودمان را اجرا کنیم بلکه قواعد و نظامات عالم بچه را که برای خود يك عالم دیگری است.

۱۴- آزادی فعالیت در طریقه «مونتسوری» بچه را قابل می سازد که بوسیله قوای شخصی خود خویشتن را تربیت کند. طرز تربیت «مونتسوری» روز بروز وسعت و شمول پیدا

میکند و طرفداران آن در انگلستان در نظر دارند که یک دار المعلمین مخصوص برای تهیه معلمان و معلمات تأسیس کنند. این طریقه جدید کم کم جای طریقه «پستالوجی» و «فروبل» را که



اصاق لا پوراتوار شیمی در مدرسه فرند در انگلستان.

The chemical Laboratory in Friends' School. Saffron Walden, Essex.

تا کنون در مدارس اروپا معمول بوده میگرد و بموجد آن دکتر «ماریا مونتسوری» همان حرمت و ستایش را که «پستالوجی»

و «فرویل» نایل شده‌اند ارزانی میدارد.

طریقهٔ دوم که در انگلستان نشئت یافته و بقدر «مونتسوری» رواج پیدا کرده است عبارت است از طریقهٔ «دالتون» که این یکی در مدارس ابتدائی و متوسطه قبول و اجرا می‌شود و گرچه مانند طریقهٔ «مونتسوری» اینهم استقلال و آزادی بچه را رعایت و تشویق میکند ولی اختصاصات دیگر دارد که قابل ذکر میباشد. این طریقه ابتدا در آمریکا انتشار یافته و سپس بانگلستان آمده و رواج گرفته است. برای پی بردن باساس آن چند سطر از کتابچهٔ «مستر لینچ» که خود رئیس مدرسهٔ «وست گرین» در شهر «توتنهام»، انگلستان میباشد ترجمه میکنم: (۱)

«اساس طریقهٔ «دالتون» مبنی بر کار انفرادی است و این طریقه در قدیم هم بوده است چنانکه در ایام قدیم شاگردان در زیر پای معلم نشسته گوش بحرفهای او میدادند، امروز هم شاگردان بزرگ تقریباً باین ترتیب تحصیل میکنند و این طریقه را در اغلب مدرسه‌های کوچک قبول کرده‌اند.

«این طریقه علاوه بر قاعدهٔ اساسی خود که کار انفرادی است با حقایق فن، روحیات و فن تربیت نیز کاملاً مربوط است. فرق این طریقه با عقاید و طرزهای قدیم این است که تاکنون شاگردان را یا يك توده تصور میکردند که مانند مداومین کلیسا بآنها وعظ باید شود و یا افراد مطیعی تلقی مینمودند که جز اطاعت اسیرانه وظیفهٔ دیگر ندارند و یا مانند حیوانات تعلیم یافته فرض میکردند که بعضی بازیها و حرکات بآنها تعلیم شده باشد. این طریقه بکلی این نظریات را رد میکند و میگوید که اینگونه رابطه میان معلم و شاگردان بر خطاست. معلم باید معاونت کننده باشد نه اجبارکننده

یعنی شاگرد او را تعقیب کند نه او شاگرد را.

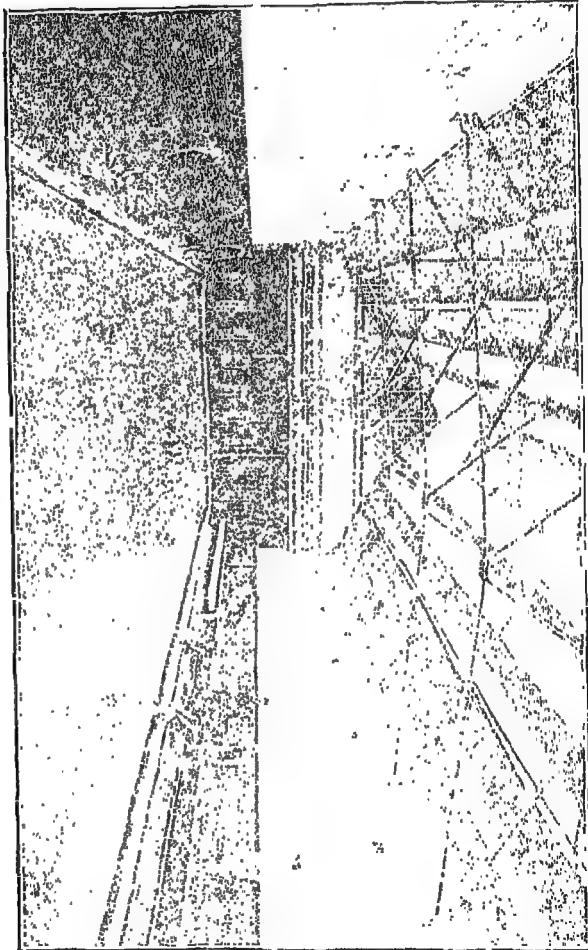
«بعضی از فواید مخصوص طریقه «دالتون» بقرار ذیل است:

۱ — بچه برای خودش کار میکند و بدرجه قوت و سرعت مخصوص خود میکوشد و با موادی مشغول می شود که درین موقع بیش از هر چیز نظر او را جلب میکند. این طریقه ایست که جوانان هم برای خود غالباً انتخاب میکنند. ما بزرگان میدانیم که در مدارس قدیم ما درسهاییکه ما را مجبور بیک ساعت گوش دادن بحرف معلمها میکرد چندان خوش آیند نبود ولی قسمتی که ما برای خود کار میکردیم خیلی جاذب و دلکش بود. در طریقه «دالتون»، درس دادن بحد اقل خود تنزیل داده شده است.

۲ — بچه نسبت بمدراس قدیم درینجا آزادتر است. مدراس قدیم تا يك درجه فشار میداد زیرا بچه وقتی حرف میزد که با او حرف میزدند و وقتی حرکت میکرد که بوسیله سوت و یا زنگ خبر میدادند و فقط کاری را که با او میگفتند بجا می آورد و جز آن چیز دیگر نمیکرد و میتوان گفت که عملاً در تحت يك انضباط نظامی بود و نتیجه آن طرز این بود که بچه بی اندازه مطیع و بی اراده می شد و وقتی که بحال خود تنها گذاشته می شد عاجز و بی دست و پا میماند. ولی باید تأکید کنیم که غرض ما از آزادی، خودسری نیست. در طریقه «دالتون» بچه آزاد نیست که هر چه دلش میخواهد آنرا خودسرانه و بدون قاعده و نظم بکند بلکه بچه آزاد است که حرف بزند و کار کند و ذوق خود را تعقیب نماید و آزادی حقیقی این است.

۳ — بچه ها کارها و تکالیف خود را بهتر و بیشتر بعمل میآورند. با هوشها نمره اول می شوند، متوسطها خوب کار میکنند و ضعیفها هم بهتر از سابق میکوشند.

٤- این طریقه يك جنبهٔ تنوع دارد باین معنی که مواد تحصیلی بیش از پیش با هم مربوط و هماهنگ ساخته شده و بهمیدیکر



حوض شنا در مدرسهٔ «فرند» در انگلستان.
The Swimming Bath in Friends' School — England.

کمک میکنند.

٥- آموزگاران وقت خود را بهتر بکار میبرند تا سابق زیرا

حالا بخوبی وظیفه معلمی را بجای می آورند و آن یاد دادن است. در وقت ضرورت یعنی وقتی که می بینند بچه بهانه‌ای از عهده بر نمی آید و محتاج یاد دادن است.

۶ — این طریقه بچه‌ها را برای وظایف اجتماعی حاضر میکند زیرا شامل بعض اخلاق و فضایل عملی است مانند خدمت به‌عموم، همدستی و فداکاری برای دیگران و معاونت به‌مدرسان. ۷ — این طریقه، با صرفه‌تراست در لوازم و مخصوصاً در باب کتابها.

اساس طریقه «دالتون» بر کارهای انفرادی گذاشته شده است و صفات اقدام و محاکمه و ذکاوت و مسئولیت و استقلال شخصی را در بچه‌ها به‌فعالیت می‌آورد. نظریه «دالتون» این است که هر بچه برای خودش يك شخصیت جداگانه و پاره استعدادهای مخصوص دارد و از آنرو ذوق و هوس و قابلیت ادراك و فهم او هم مخصوص بخودش است. پس باید تعلیم و تربیت را طوری قرار داد که هر بچه بتواند موافق استعداد و ذوق خود فایده ببرد و این نمیشود مگر بوسیله کارهای انفرادی و آزادی کامل که طریقه «دالتون» بجا می‌آورد.

در مدارس که این طریقه را قبول کرده‌اند برای هر يك از درسها يك اطاق مخصوص معین نموده‌اند که در ساعات معین معلم در آنجا حاضر می‌شود و شاگردان را بیاد گرفتن آن درس رهنمائی میکند. آنها را تشجیع و معاونت و ایقاز مینماید و برای آنها بجای يك کتابخانه جامع میباشد که هر چه میخواهند مراجعت کرده کسب معلومات میکنند.

در طریقه «دالتون»، درسهای مدارس بدو نوع منقسم شده اول درسهای عمومی که آنها را مانند مدارس دیگر در کلاسها

برای عموم شاگردان در یکجا تعلیم میدهند و اینها عبارت است از موسیقی و ورزش و بازیها و نمایشها چونکه درین درسها فایده تدریس اجتماعی یعنی غیر انفرادی ثابت شده است. دوم درسهای انفرادی و آنها عبارت است از ریاضیات، علوم تجربی، املا و انشاء، صرفا و نحو، قرائت، جغرافی، تاریخ و صنایع. این را ازینرو انفرادی مینامند که هر بچه در طرز تحصیل اینها آزاد است و ترقی او بسته بکوشش انفرادی اوست. شاگرد میتواند در داخل پروگرام معین با هر کدام از درسها که مناسب با استعداد و ذوق و مزاج اوست مشغول شود و وقت خود را خودش بطور بهتر و مناسبتر اداره کند و هر موضوع را در هر وقت که دلش خواست تحصیل نماید و هر ساعت که حس کرد پیش از آن نمیتواند یاد گیرد آن موضوع را ترک کند ولی با وجود این آزادی تکالیف خود را باید بجا آورد و کارها و درسهای هر ماه را باید در آن ماه کاملاً یاد گیرد.

از ساعت نه و نیم تا دوازده را برای درسهای انفرادی معین کرده اند و بچه ها آزادند که بهر کدام از اطاقهای درس حاضر شده مشغول کار شوند و این اطاقها مانند کلاسها نیست بلکه میزها و صندلیهای متعدد دارد که هر شاگرد سر میزی نشسته مشغول کار می شود و درین اطاقها تمام لوازم و ادوات و نقشه های مخصوص آن علم تهیه شده است و شاگردان در استعمال آنها آزادند و معلم فقط برای دادن توضیحات و حل مسائل و نشان دادن عملیات در آنجا نظارت میکند.

ورقه های مخصوص در سر هر سال و هر ماه بدست بچه ها میدهند. که در آن انواع و مقدار درسهاییکه در عرض سال و در هر ماه باید یاد گیرند و سؤالاتیکه باید جواب بدهند و کتابهاییکه باید

مراجعت و مطالعه کنند ثبت شده و برای جوابهای شفاهی بیشتر اهمیت میدهند و هرچه آزاد است که درسهای سالانه خود را هر چه زودتر حاضر کند و تقاضای امتحان نماید و بدرجه بالاتر



کلاس خراطی و منبت کاری در مدرسه سنت کریستوفر در انگلستان.
Woodwork class in St.-christopher School
Letchworth - England.

بگذرد. علاوه برین هر يك از شاگردان دفتر یادداشتی دارند که تقسیمات اوقات کار و دروس خود را در آن نوشته و موافق آن عمل میکنند. همچنین معلمها در دفاتر یادداشت خود حالات و درجه کوشش هر بچه را ثبت کرده بمدير مدرسه میدهند.

درین مدارس نه تنها بچه‌ها حق دارند که هر وقت مشکلات خودشان را از معلمان پرسند و بی ترس و خجلت و کمروئی سؤالاتی کنند و معلومات کافی تحصیل نمایند بلکه آزادی مطلق دارند که بهمديگر نیز کمک کنند و بحل مشکلات یکديگر بکوشند و همديگر را راهنمایی و معاونت نمایند چونکه اساس این طریقه بر پایه آزادی و همدستی گذاشته شده است.

گرچه در ظاهر نظر ما این ترتیب بسیار غریب و غیر عملی میآید لکن باید دانست که این طریقه نتیجه زحمات و تجربه‌های سالیان دراز است و تنها در چند سطر فواید و چگونگی تطبیق آنرا نمیتوان شرح داد چنانکه چند تا از مدارس انگلستان که بموجب این طریقه کار میکنند در جواب استفسار و تحقیقات من نوشته‌اند که خوب است رفته برای العین آنها را بینم ولی بدبختانه وقت و وسایل من اجازه نداد که بعضی ازین مدارس را زیارت کنم و مشاهدات خود را مشروحاً بنویسم و عجالتاً درین باب بهمین قدر اکتفا باید کرد.

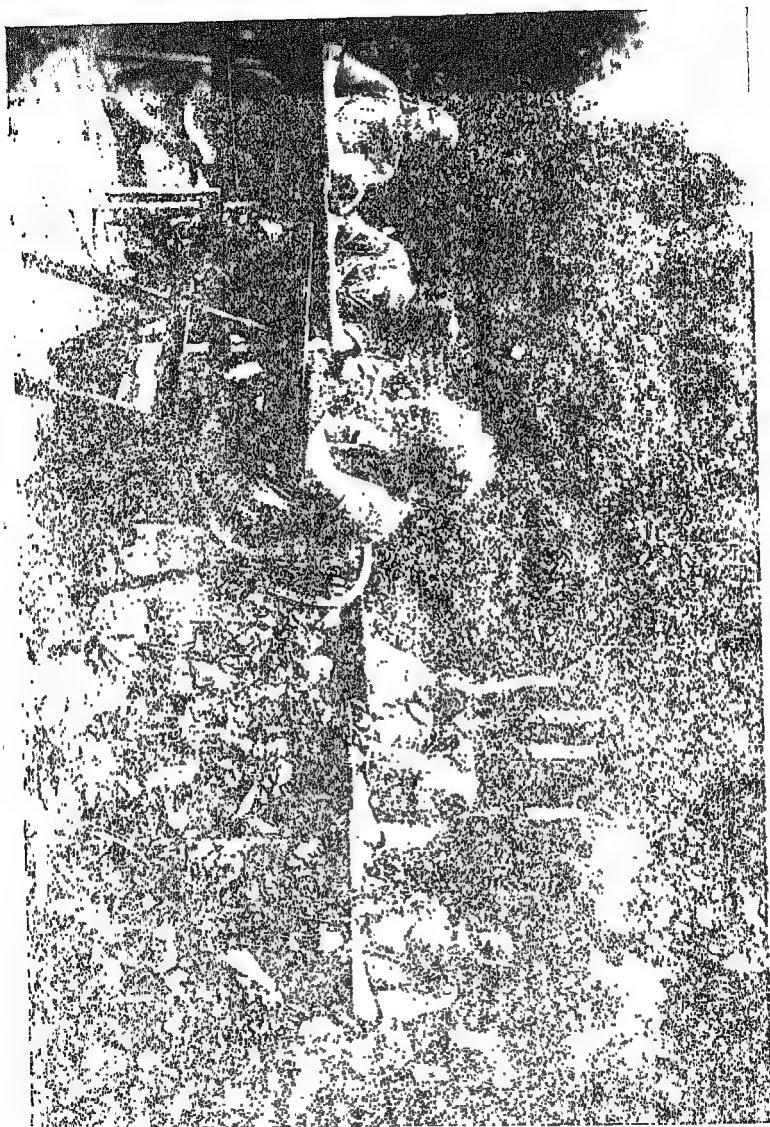
وقتی که بخوبی کنجکاوی میکنیم می بینیم که در همه این تجددها و طرزها که در اروپا و آمریکا روز بروز معمول و مقبول می شود يك روح واحد حکمفرماست و آن روح استقلال فردی و آزادی عملی است و این وسیله بهترین راهی است برای بروز دادن و شمر ساختن قدرتهای روحی که در نهاد بشر مرکوز است چنانکه فیلسوف انگلیسی «سپنسر» گفته است: «باید بدرجه

وسیع ، نشو و نماى بنفسه در جوانان پرورده شود. باید بچه‌ها را رهنمائی کرد تا خودشان کنجکاوها و تفحصهای شخصی دنیا بیاورند و از آنها نتایج مخصوص حاصل کنند. باید بقدر امکان کمتر بآنها چیزی گفت یعنی یاد داد بلکه برعکس بیشتر آنها را بحال خود گذاشت تا بنفسه پیدا کنند. نوع بشر ترقیات خود را فقط از پرتو تجسسهای خصوصی خود فراهم آورده و فکر بشر برای تحصیل بهترین کامیابها بایستی از همین راه برود زیرا موفقیات بزرگی اشخاصیکه راه خود را باین وسیله پیدا کرده‌اند هر روز این حقیقت را ثابت میکند!»

پس باید همیشه این فکر اساسی را در پیش نظر مجسم و بمنز فرو برد که مدرسه برای یاد گرفتن پاره معلومات نیست بلکه جائیست که در آنجا شرایط و وسایل کامیابی در زندگانی را میآموزند. اگر مدرسه این مقصد عالی را تعقیب کند و شاگردان را برای دوره زندگی مسلح و آماده و مستعد سازد بوظایف خود عمل کرده و معنی حقیقی خود را درک نموده است و گرنه اگر اکتفا به فرو بردن پاره اطلاعات خشك بدماغ بچه‌ها کند و مقداری لغات و ارقام و اشکال در محفظه‌های دماغ آنان جای دهد بجای خدمت تولید ضرر خواهد کرد و قوای روحی و استعدادهای فطری بچه‌ها را فلج و عاطل خواهد ساخت.

بعبارت واضحتر باید مدرسه را «کارخانه زندگی» قرار داد بطوریکه هر جوانی وقتیکه دوره تحصیلات را اتمام کرد بشخصه یک مرد مستقل و آزاد و متشبت و امیدوار و جسور و صاحب عقل و درایت شده از همه شرایط موفقیت در زندگی آگاه باشد.

من هر قدر دزین باب اصرار کنم باز مطلب بطور کامل واضح نخواهد شد چونکه ماها بوئی ازین طرز تعلیم و تربیت نبرده و در



مدرسه «گاردن اسکول» در انگلستان
شاگردان بزرگ در باغچه مدرسه درس ریاضیات را حاضر میکنند.

The Garden School in Great Missenden – England.
Pillars doing Mathematics in Springfield Garden.

مخیله خودمان هم تصور آن را نمیتوانیم کنیم که چگونه در مدرسه شرایط زندگی کردن را یاد بگیرند. اگر کسی فقط کتاب دکتر «بویزه» را که در فصل چهارم ذکر و از مقدمه آن چند سطر ترجمه کرده‌ام بخواند با قناعت کامله ملتفت خواهد شد که مدارس ما درست نقطه مقابل مدارس آمریکاست چنانکه اساساً زندگی ما هم همین حال را دارد. اگر وزارت معارف ایران بترجمه و طبع این کتاب همت میکرد بزرگترین خدمتی میشد که تا کنون بمعارف ایران کرده است. از حیث نشریات مفیده وزارت معارف ما مستقیماً کاریکه شایسته تمجید باشد جز نشر مجله تعلیم و تربیت که بمدیریت و همت آقای میرزا علی اصغر خان حکمت چاپ می‌شود نکرده است در صورتیکه در ممالک دیگر حتی در همسایه جمهوری ما ترکیه بامر و بحساب وزارت معارف هر ساله چندین کتاب مفید نشر و توزیع می‌شود.

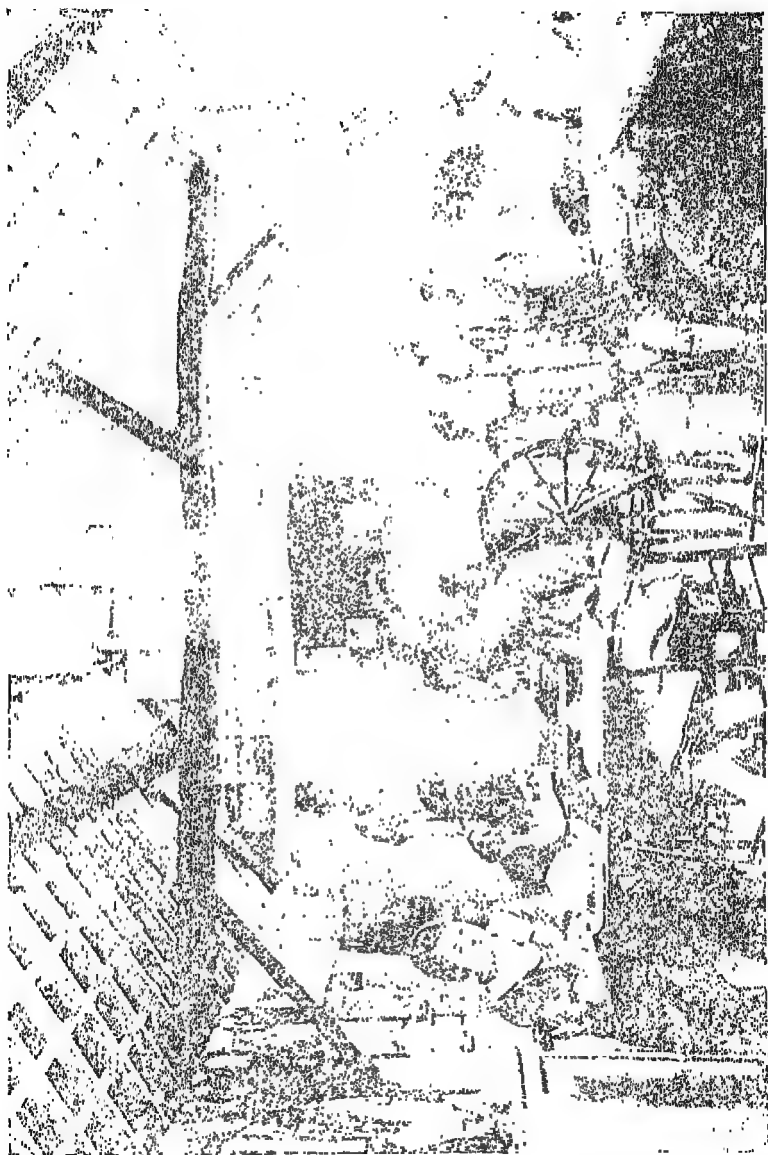
برای دادن يك مثال روشن از نتایج زندگی بخش طرز تعلیم و تربیت انگلیسی یکی از مشاهدات خودم را درینجا ذکر میکنم: در سال ۱۹۱۳ میلادی در موقع اقامت در پاریس با يك خانواده انگلیسی معارفه پیدا کردم که گاهگاهی در محافلی که ترتیب میداد مرا نیز دعوت میکرد. این خانواده تجیب و محترم که موسوم به «مید» (۱) بود و بدبختانه از زمان جنگ بین المملی دیگر از حال آن خبر ندارم تمول زیاد داشت و تمام وسایل يك زندگی مرفه را دارا بود. مستر «مید» انگلیسی و خانمش فرانسوی بود. این خانواده مالک يك خانه بزرگ محتشم در پاریس بود و يك قصر (شاتو) قدیم هم داشت که گویا موروثی خانم فرانسوی و واقع در یکی از قطعات حاصل خیز «نورماندی» در شمال فرانسه

بود و در انگلستان نیز يك خانه داشتند ولی نمیدانم آنجا هم مال خودشان بود یا کرایه کرده بودند و من در موقع اقامت در «کمبریج» يك هفته در آنجا مهمان بودم.

چون مستر «مید» هیچ شغل رسمی نداشت و احتیاج هم به قبول کار حس نمیکرد و مستغنی بود لهذا غالباً با امور خیریه میپرداخت و هر جا انجمنی برای معاونت ضعیف و فقرا و یا برای مدافعه حقوق طبقات و ملل ضعیفه تأسیس میافت او نیز عضویت داخل می شد و در آنجا کار میکرد چنانکه در آن ایام انجمنی بنام «انجمن بین المللی حقوق اقوام» (۲) در پاریس تشکیل یافته بود که من و دوست عزیزم آقای پوردادود نیز در آنجا عضویت داشتیم و مستر «مید» را غالباً در آنجا میدیدیم.

مستر «مید» شخصاً مرد عالم و فاضل و صاحب شخصیت و استقلال فکر و بهمان درجه محب بشر و پاکدل بود و از قراریکه شنیدم در موقع جنگ تمام وقت خود را صرف خدمت و پرستاری مجروحین کرده بوده است.

در ماه سپتامبر ۱۹۱۳ مستر «مید» مرا دعوت کرد که یک هفته در اقامتگاه تابستانی او یعنی در آن قصر قدیم که یادگار قرون وسطی بود مهمان بشوم. من هم با کمال میل قبول و حرکت کردم. این قصر محاط بود با يك قطعه زمینی که هشتاد هکتار مساحت داشت و جزو همین قصر و ملک مستر «مید» بود. قسمتی بزرگ از این زمین را اجاره داده و قسمتی را هم برای جراگاه اسبها و مواشی خود تخصیص کرده بود. خود قصر نیز باغچه با صفائی داشت که انواع گلها و سبزیها در آنجا کاشته بودند. از ایستگاه راه آهن تا آنجا چند کیلومتر بود که بایستی پیاده و یا با درشکه پیموده شود.



کلاس کارهای دستی برای دختران در مدرسه گاردن اسکول .
The craft Room Garden School – Great Missenden .

پس از ورود بنزد مهماندار محترم و بجا آوردن مراسم سلام و خوش آمد و دیدن اطاقیکه برای من تخصیص کرده بودند اولین صحبتی که بمیان آمد سؤالی بود که خانم «مید» از من کرد و پرسید که: آیا شما بخوردن گوشت بسیار معتادید؟ من گفتم از خوردن گوشت امتناع ندارم (بدبختانه آنوقت ها هنوز گوشت خوار بودم و ترك حیوانی نکرده بودم!) ولی چندان هم معتاد نیستم. که چند روز بی گوشت نتوانم زیست کنم. بعد گفتم: چون ما برای خاطر بچه ها گوشت نمیخوریم لهذا اگر شما بی گوشت نمیتوانید بسر برید بگوئید بفرستم برای شما از ده گوشت بیاورند. من اظهار تشکر کرده گفتم بهیچ وجه برای خاطر من تهیه گوشت نکنید ولی علت اینکه برای خاطر بچه ها گوشت نمیخورید چیست؟ گفتم چون گوشت قوای حیوانی و شهوانی بچه ها را قوت میدهد و تحريك میکند و اینها هنوز كوچك هستند (بزرگتر آنها ۱۲ سال داشت) لذا دادن گوشت بآنها مضر است و چیزی را هم که خودمان بخوریم نمیتوانیم آنها را از خوردن آن محروم کنیم زیرا آن هم مخالف تربیت است لهذا چاره جز این نیست که خودمان هم نخوریم!»

این صحبت برای من يك دنیا عبرت و تعلیم و سرمشق بود و درجه مواظبت و باریك بینی و ادراك و فداکاری و عقل سلیم این خانواده را نشان میداد. و حکایت معروف خرمای حضرت رسول را بخاطرم آورد.

این خانواده سه پسر داشت یکی هشت ساله و دومی ده و سیمی دوازده ساله و تا این سن هیچکدام را بمدرسه نفرستاده بودند. من حکمت این را از مستر «مید» پرسیدم گفت که مدارس انگلستان موافق سلیقه من نیست و من اینها را بهتر از مدرسه تربیت

میکنیم و پس از چند سال دیگر که راه زندگی را یاد گرفتند میفرستیم دو سه سال هم نظریات و معلومات یاد میگیرند! این بیان و تقدیم تفاوت نظر تفکر و تقلید یک مرد انگلیسی فاضل و ما را بخوبی نشان میدهد در صورتیکه مدارس انگلستان خود سرمشق خوبی است برای اغلب ملتها بخصوص ملل مشرق زمین.

اما تربیت بچه‌ها تا آنروز که من دیدم طوری بود که نه تنها قابل تمجید و تحسین بلکه سزاوار حیرت بود. اولاً هر سه پسر چهار زبان میدانستند، فرانسه، انگلیسی، آلمانی و ایتالیائی و از قراریکه معلوم شد تمام خانواده دو سال در ایتالیا اقامت کرده بود فقط برای اینکه بچه‌ها زبان آنجا را در خود محل یاد بگیرند. از جهت معلومات علمی و فنی اطلاعاتشان کمتر از معلومات کلاس اخیر مدارس متوسطه اروپا نبود با اینکه باین قسمت چندان اهمیت نداده بودند ولی کتابهای کافی برای کسب اطلاعات لازمه آماده داشتند و خودشان آنها را میخواندند. علاوه برین یک معلم فرانسوی از پاریس همراه آورده بود و در همانجا اطاقی برایش داده که زبان فرانسه را با بچه‌ها صحبت میکرد و آنها را بگردش میبرد و در خواندن کتابها کمک مینمود. (باید درست ملتفت شد که نمیگویم درس میداد بلکه کمک میکرد.) و نیز یک دختر آلمانی برای تعلیم زبان آلمانی و موسیقی (ویولون) استخدام کرده بود که او هم همانجا اطاق مخصوصی برای خود داشت و جزو خانواده شمرده می‌شد.

برای بچه‌ها یک کتابخانه خصوصی ترتیب داده بود که مقداری کتابهای مفید علمی و فنی و اخلاقی داشت و یکجلد کتاب رومان نوی آنها پیدا نمی‌شد و نیز اطاقی را برای کارهای دستی و ورزش تخصیص کرده بود که علاوه بر اقسام بازیچه‌های فنی آلات و



بازی موسوم به «ماگارت موریس» در مدرسه «گاردن اسکول»

A group in Margaret Morris dancing — Garden School.

ادوات نجاری و آهنگری و خراطی هم بقدر لزوم در آنجا جمع بود و هر وقت بچه‌ها وقت و ذوق داشتند در آنجا رفته با استقلال تمام کار میکردند و تا آن روز خیلی اسباب و موهل از قبیل مبز و صندلی و قفل و جعبه و غیره درست کرده بودند که شاید بهتر از کار بعضی استادان ایران بود و مرا بحیرت می‌انداخت.

ولی چیزیکه باعث ستایش و تمجید بود و برآستی میزان تعلیم و تربیت استقلالی نژاد آنکلو ساکسون را نشان میداد این بود که تمام کارهای این قصر و این قطعه زمین میان این بچه‌ها تقسیم شده بود. این خانواده که هفت نفر عضو و یک چنین قصر بزرگ را مالک بود جز یک نوکر و یک آشپز مستخدم دیگر نداشت و کارهای خانه را بقرار ذیل قسمت کرده بودند:

۱ — پسر کوچک هشت ساله موظف بنگاهداری باغچه بود. کاشتن تخمها و گلکاریها و سبزیها و آبیاری کردن و کندن هرزه گیاهها و چیدن سبزیها و پاک کردن باغچه و خلاصه هر چه لازمه یک باغبان کار آزموده است بمهده او بود.

۲ — پسر میانه ده ساله مأمور تربیت مرغهای خانگی و گوسفندها بود و در کار خود بسیار ماهر و فعال. تمام وظایفی را که یک چنین کار لازم دارد مانند تغذیه مرغها و گوسفندان و پاک کردن لانه و جایگاه آنها و فراهم آوردن اسباب راحتی برای زائیدن و غیره بقدر یک دهاتی تجربه دیده انجام میداد. روزی در سر میز صبحانه این پسر غایب بود و من پرسیدم که کجا مانده است؟ خانم «مید» گفت امروز روزی است که در ده که جند فرسخ دور است بازار خرید و فروش عمومی مثل بازار مکاره باز شده است و او مرغهای زیادی را برده در آنجا بفروشد!...

۳ — پسر بزرگتر دوازده ساله مأمور سرکشی اسبها و گاوها

و نگاهداری درشکه و راندن آن بود چنانکه روزی بساحل دریا با درشکه سیاحتی کردیم و او وظیفه درشکه‌چی را بجا آورد. نوکری که داشتند فقط باینها کمک میکرد و همراهی مینمود و گاهی با اینها برای خرید لوازم خانه به ده میرفت.

علاوه بر این کارها هر يك از بچه‌ها موظف بود که اطاق خواب خود را خودش تمیز کند و رختخواب را بتکاند و ادرست کند و کفش‌های خود را واکس بزند و آب کثیف را دور انداخته و لگن را شسته پر از آب تازه کند و ته اطاق را جاروب نماید... بدینقرار از صبح زود تا وقت خواب همه در کار و درجوش و خروش بوده و با يك شادی و آزادی و استقلال و شوق زیاد وظایف خود را انجام میدادند و يك زندگی پاک و خرم و صحت بخش بسر میردند که از هر حیث سزاوار غبطه و ستایش بود.

روزی در ضمن صحبت از مستر «مید» پرسیدم: در صورتیکه در پاریس خانه بزرگ خصوصی دارید چرا اغلب اوقات سال را در خارج پاریس میگذرانید. گفت اقامت پاریس برای تربیت بچه‌ها مضر است چونکه ما باید آنها را آزاد و مستقل تربیت کنیم و لهذا از بیرون رفتن و گردش کردن در شهر نمیتوانیم مانع شویم ولی وقتی که بیرون میروند غالباً جلو دکانهای کتابفروشان می‌ایستند و تماشا میکنند و عنوان زشت و شهوت‌انگیز بعضی کتابها و پاره تصاویر محرک جراید را می‌بینند و اینها در دماغهای آنها تولید احساسات ناپاک میکند که البته بسیار مضر است!

اگر همین نکته را رؤسا و وزرای معارف و نویسندگان و مدیران مطبوعات ایران درست بفهمند خود قانع می‌شوند که چه مسئولیت بزرگ در عهده دارند و چگونه تمام تشکیلات معارفی ما تا کنون جز تراشیدن چند هزار عروسک رومان خوان خدمت

دیگری نکرده است !

شاید بنظر بعضیها برسد که البته کسیکه ثروت کافی داشته و خود نیز مستغنی از کار کردن باشد میتواند اولاد خود را ازین هم بهتر تربیت کند. اما در حقیقت اینطور نیست اولاً اهمیت ثروت درین کار در درجهٔ دوم است و ثانیاً در خود ایران اقلاً چند هزار خانواده پیدا می شود که دارای ثروت کافی برای تربیت اولاد خود می باشد لیکن آن عقل و درایت و آن همت را ندارند که برای تربیت صحیح اولاد خود فداکاری کنند.

غرض من از ترویج طرز تعلیم و تربیت انگلیسی و آمریکائی ، بار آوردن چنین جوانان کاردان و کارکن و آزاد و مستقل و با شرف است. وقتی که جوانان بدین طرز تربیت شدند اگر هم پدر و مادرشان در ایام جوانی آنها بمیرند خود آنها دارای ثروت و املاک موروثی را بخوبی اداره خواهند کرد و دیناری هدر و تلف و اسراف نخواهد شد. آیا در تمام ایران چند نفر جوان قابل و عاقلی که دارای صفات و اخلاق این سه پسر باشند میتواند نشان دهید ؟

من معارفه و مصاحبهٔ این خانوادهٔ محترم را یکی از بزرگترین خوشبختیهای عمر خود میدانم و سعادت و موقع این خانواده را نه تنها برای ملت ایران بلکه برای هر یک خانوادهٔ بشر آرزو میکنم.



گفتار چهارم

نگاهی بمعارف کنونی ایران

معارف ایران جوانان را عروسك میسازد - محصلین ایران در خارجه - محصلین فارغ التحصیل چرا بیکار می مانند ؟ - فرق يك محصل آمریکائی با محصل ایرانی - ازدیاد مدارس کنونی جنایت است - نفوذ مضر پاپتختها در وجود جوانان - نتیجه اسواد کردن بچههای دهاتی

ر سالهای اخیر در رشته معارف ایران نیز يك ترقی جزئی محسوس میشود چنانکه بموجب احصائیه سال ۱۳۰۴ که در سائنامه معارف منتشر شده عدد محصلین

در کلیه بلاد ایران يك اصد و دوهزار و مجموع معلمین به ۳۳۷۲ و معلمات به ۹۱۵ رسیده است. هر يك از وزرای معارف که هر چند ماهی در تغییر کابینه بر مسند وزارت نشسته سعی و جهد خود را مصروف ترقی دادن امور معارف کرده و با کمال صمیمیت و حسن نیت آنچه توانسته است در تزئید مدارس و اصلاح نواقص کوشیده است و یقیناً اگر وزرای معارف با هر کابینه جدید عوض نمیشد و اقلاً يك وزیر چند سال متمادی در وزارت میماند بی شبهه نتایج بهتر اخذ می شد.

لیکن با وجود این ترقی محسوس، اگر حال مدارس ایران را مقایسه با مدارس ملل دیگر که در صفحات این کتاب شرح مختصری از آنها دادهام بکنید خودتان انصاف خواهید داد که باید از اطلاق نام مدرسه بمدارس فعلی ایران شرم داشته باشیم زیرا از هدف معنوی و از ادوات تعلیم و تربیت بکلی محرومند و لهذا

آنچه بایستی ازین مدارس و ازین زحمات و اقدامات نتیجه گرفته شود بدرجۀ صفر است چونکه ثمره این همه مخارج و تشکیلات فقط عبارت بوده است از « با سواد کردن چند هزار بچه ایرانی » در صورتیکه با سواد شدن غیر از صاحب علم و تربیت شدن است و آنچه ایران لازم دارد مرد با سواد نیست بلکه مرد با تربیت است. این با سواد شدن بچه‌های ایرانی نه تنها یک هنر و فضیلت نیست بلکه برای خود و ملت ایران بسیار مضر میباشد چونکه این جوانهای با سواد نه دارای اخلاق فاضله و صفات مردانه و سنجایای مینه می‌شوند که مصدر کارهای مفید و صاحب استقلال شخصی گردند و نه بحال اولی میتوانند برگردند زیر چشم و گوش‌شان باز شده و بزندگی سابق خود نمیتوانند قانع شوند و جر سربار دولت و ملت شدن و یا با بدبختی بسر بردن راه دیگر ندارند. این طرز تعلیم و تربیت که امروز در ایران معمول است جوانان ایران را صاحب سه عقیده و خیم ساخته است که هر یک برای برانداختن بنیان اجتماعی و اخلاقی یک جامعه کافی است. آن سه عقیده این است :

۱ — جوان تحصیل کرده (با سواد شده) نباید شغل و حرفه اجدادی خود را قبول و تعقیب کند و مثلاً اگر پدرش کاسب و تاجر است او نباید این شغل را بپذیرد چونکه برای او تنگ است، او تحصیل کرده است و مقام عالتر باید احراز کند. (غرض این نیست که جوانان باید مجبور شوند که حرفه پدر را یاد گیرند و یا پدران آنها را بهر کاری بخواهند بگمارند. البته اینگونه اجبار بدون ملاحظه استعداد فطری بچه بسیار مضر است چنانکه بعدها اشاره خواهد شد.)

۲ — جوان فارغ التحصیل حتماً باید داخل در مأموریت دولتی

بشود چونکه زحمت کشیده و تحصیل کرده و باید ازو قدردانی بشود و کار دیگر موافق شأن او نیست. ازین ترار اگر قانون تعلیم اجباری هم اجرا شود نسل آینده ایران يك نسل مأمورین و یا بیکاران خواهد شد!

۳ — جوان فارغ التحصیل اگر هیچ کار مناسب و باشرافی پیدا نکرد یا باید بیکار و منتظر بماند یعنی فحاش و عصبانی و لالابالی و کوجه گردد و تریاکی و بی همه چیز گردد و یا اگر غیرت دارد اتحار کند چونکه غیر از این کار هیچ چیز اعصاب او را تسکین و حس غرور و شرافت او را نوازش نمیکند.

تقریباً باستانی کمی همه جوانان ما با این خیالات مشغول مسموم شده و می شوند و برای تسکین حرص و تأیید خیالات خود و عبارت واضحتر برای مشروع بقلم دادن حرکات و پوشاندن عجز و تنبلی خود متمسک بانواع دلایل فلسفی می شوند و تمام رجال و شئون مملکت را مقصر می شمارند و اگر بخواهید برای ثابت کردن حق و دعاوی خود کتابی نیز میتوانند بنویسند. اینها را من معذور میدانم چه اکثریت مردم گرفتار همین حال است و نفس هر کسی برای معایب و هوسات خود دلایلی می تراشد. لیکن این پیچارگان نمیدانند که مسئول بدبختی و بیکاری و سفالت آنها طرز تعلیم و تربیت ایشان است یعنی آنها را مدارس ایران اینطور بار آورده و محکوم این سرنوشت کرده و اینها نیز از آن دست که باغبان معارف پرورده است همانطور درآمده اند.

بدینقرار هر سال مدارس ایران چند هزار عروسک های کوجه گرد و مقواهای رمان خوان مانند فابریکهای بازیچه ساز آلمان بیرون میدهند و بازار معارف ایران را پر میکنند و کومه نظران هم افتخار مینمایند که معارف ایران در ترقی است! آیا این

حال شایسته تمجید و تحسین است و آیا این وضع دلخراش سم قاتلی برای پیکر اجتماعی ایران نیست و آیا اگر چند سال بدین منوال بگذرد این مرض مسری و مهلك باعصاره سایر زهرهای قتال مانند ترياك و آلكل و قمار و امراض جنسی و غیره تقویت گرفته و ریشه درخت تناور جامعه را از پا در نخواهد آورد؟ و آیا با اینحال هر قدم که در راه معارف و در تزیید مدارس بر داشته شود ما را يك قدم پرتگاه اضداد حلال و هلاك نزدیکتر نمی سازد؟ محصلین ایرانی در ممالك خارجه نمونه محصلین ایران هستند و مشق نمونه خرواری میتواند بشود. اینها چون از همان مدارس بیرون آمده و در آغوش همان محیط پرورش یافته اند نه تنها همان وضع و اطوار و حالات را بروز میدهند و نه تنها از تحصیلات خودشان در خارجه استفاده کامل نمی توانند کنند بلکه صحت بدن و آداب و اخلاق ملی خود را هم از دست داده سست عنصر و بیقید و منتفر از زحمت و سعی و مفرط در عیش و حظوظ نفسانی می شوند بطوریکه گاهی حال فرسودگی و پریشانی بعضیها بسیار رقت انگیز می باشد و چون پس از برگشتن بایران اوضاع آنجا را موافق مذاق و مشرب و سلیقه و عادات تازه خود که بار کرده برده اند نمی یابند بهر شکالی است میخواهند عودت کنند.

من چند تن ازین جوانان برگشته را دیده و علت آنرا پرسیدم یکی میگفت در ایران کار نیست، دیگری میگفت چون مواجب کم میدهند نخواستم بمانم و سیم می گفت زندگی ایران نا قابل تحمل است! و برای مشروع نشان دادن رفتار خود هزارها دلیل مآوردند و عیب جوئی ها میکردند! من باینها حق میدهم چونکه خود هم ملتفت نیستند که این صفات و حالات آنها محصول کدام تخم است و چگونه اینها در رگ و ریشه آنها از بچگی تزریق شده و نمو

کرده است و حالا این ثمر تلخ را میدهد. حکمت اینحال درین است که از یکطرف محیط ایران هنوز قادر به تشخیص نیک و بد و تشویق و ترجیح کارکردگان و زحمت کشیدگان نیست و استعدادهای فردی را مستهلك می‌سازد و از طرف دیگر تعلیم و تربیت، جوانان را طوری بی‌قدرت و عاجز و بی‌عزم و اراده پرورش داده که از زحمت گریزانند و مغرور اطلاعات خود شده توقعات بیجا میکنند و خیالهای بلند می‌بزنند و نمیدانند که بزرگان عالم در هر رشته میخواهد باشد فقط در نتیجه زحمات و مشقات و سختی‌ها و گرسنگیها و پیخواهیها بمقامات بلند رسیده‌اند. بردارید تراجم احوال مشاهیر عالم را بخوانید تا به‌بینید چه زحمتهای و رنجهای کشیده و چه آزارها و سختیها را تحمل نموده‌اند تا مقام خود را احراز کرده‌اند. در تاریخ ایران و حتی در همین عهد نیز نمونه‌هایی ازین رجال نامدار می‌توانید پیدا کنید پیخبران از اوضاع عالم خیال میکنند که مثلاً میلیاردرهای آمریکا بی‌زحمت و سعی صاحب این ثروتها شده‌اند و حالا هم دیگر کار نمی‌کنند و تمام عمر خود را بعیش و نوش و استراحت می‌گذرانند! در صورتیکه کاملاً برعکس این است. شرح زندگانی هر يك ازین میلیاردرها برای جوانان ما يك درس عبرت و يك سرمایه تشویق می‌تواند بشود و پندهای حکمای ما را یاد آوری می‌کند که گفته‌اند: تا رنج نبری گنج بر نداری و تا کار نکنی مزد نمی‌گیری! جوانان ما همینکه از مدرسه بیرون آمدند و مخصوصاً وقتی که فکل و کراوات بستند خود را متمدن و تربیت شده می‌پندارند و عارشان می‌آید که با آن لباس و فیافه و با آن شیک و تمیزی بی‌کسب بروند و در دکانی کار و کاسبی کنند و یا شاگردی نمایند و هیچ تصور نمیکنند که در اروپا نه تنها شاگرد بقال و عطار و قصاب هم فکل و اکراوات

دارد بلکه اغلب آن اشخاصیکه شبها در تیاترها و سینماها و محافل دیگر و همچنین در روزهای تعطیل در کوچه‌ها و گردشگاهها با لباسهای فاخر و پاك و زینا می‌بینیم کارگر و مزدور و فعلاه هستند که در روزهای هفته هر روز هشت ساعت با صورت‌های گرد آلود و دودزده و بی‌فکل و کراوات و با لباس مخصوص عملگی که غالباً چرك و کثیف است کار میکنند و خجلت نمی‌کشند!

در ایام جنگ عمومی بعضی از فارغ‌التحصیل‌های دارالفنون های آلمان که بعثتی بمیدان جنگ رفته بودند در مهمانخانه‌ها و «رستورانها» خدمتکاری و آشپزی می‌کردند و یا در کوچه‌ها دستفروشی و دلالی می‌نمودند! زیرا جز بیکاری و محتاج شدن بدیگران و حتی نزدیکان و پدر و مادر خود هیچ کار دیگر در نزد اینها مایهٔ تنگ و عار نیست و این است که با آنهمه خسارت و تاوان جنگ که پرداخته و می‌پردازند در چند سال از ثمرهٔ فعالیت و کوشش خود از نو قد مردانگی بلند کرده و جهانیان را از قدرت خود مجبور بستایش و دوچار حیرت ساخته‌اند!

درینجا لازم میدانم بگویم که خوشبختانه جدیت و کوشش اکثریت محصلین دولتی که در تحت مراقبت مخصوص هستند از هر حیث قابل تمجید و ستایش است و در میان محصلین خصوصی هم چند نفری هستند که مایهٔ امیدواری بوده و بسیار کارکن و با اخلاق می‌باشند لکن عدد اینها در صدی ده را نمی‌گذرد!

پس تا طرز تعلیم و تربیت در خانه و مدرسه بکلی عوض نشود همیشه این نتیجهٔ بد را خواهیم داشت. جوانان ایرانی باید طوری تربیت شوند که تماماً برعکس جوانان امروزی باشند یعنی متشبه، چاره‌ساز، متحمل، زحمت‌دوست، متنفر از بیکاری، پر جوش و خروش، هنرمند، تندرست، با عزم و متانت بار آیند و بخوبی این

فکر را در مغز خود جا دهند که :

۱ — هر شغل و مسلک و حرفتی که مخل شرافت انسانی نباشد مایه خجلت و تنگ نیست.

۲ — هیچ جوانی نباید منتظر و متوقع خدمت دولت باشد و دولت هرگز مجبور بقبول هر فارغ التحصیلی نیست.

۳ — شخص کار آمد و با شرف هرگز بی کار نمی ماند و بیکاری خود بزرگترین تنگی است برای او.

یک جوان انگلیسی و یا آمریکائی بهر نقطه دنیا برود هرگز گرسنه و بیکار نمی ماند و هیچوقت مجبور بفروختن شرافت و ترك عزت نفس و استقلال خود نمی گردد چرا؟ زیرا که تحصیل و تربیت او ویرا طوری مسلح و مجهز کرده که جز این نمیتواند و از خاطرش هم نمیگذرد. طرز زندگی و تفکر و کار کردن او تماماً طور دیگر است. اولاً — ذوفنون است یعنی تحصیلات مدرسه او را صاحب

هنرهای متعدد ساخته و قوه ابتکار و قابلیت اختراع و چاره سازی را در وجود او پرورده است و بسیار کارها از قبیل دفترداری ، نقاشی ، نویسندگی ، موسیقی دانی ، معلمی و بعضی حرفتها مانند نجاری ، باغبانی ، صحافی ، خیاطی و غیره را تا يك اندازه یاد گرفته است و هر جا محتاج شد یکی از این هنرهای خود را بکار می اندازد و از اقسام اسپورته ها فوتبال و تنیس و چوگان بازی و بوکس و شمشیر بازی و اسب سواری و پارو زنی و دوچرخه رانی و غیره نیز یاد گرفته و لهذا هرگز کسل نمی شود.

ثانیاً — اشتغال بهیچ يك ازین کارها و هنرها را عار نمی دانند و تنگ نمی شمارد بلکه بی کاری و محتاج دیگران شدن برای او مایه شرم است. واقعاً زندگانی آمریکائی درینخصوص بسیار عبرت بخشی است چنانکه در طی این کتاب نمونه های کافی ذکر کرده ام

و درینجا هم حکایت معروفی را یاد آور می‌شوم که می‌گویند در پایتخت آمریکا روزی يك نفر فرانسوی اشائی چند از مغازه خریده می‌خواست بخانه خود ببرد و برایش تگ می‌آمد که آنها را خود حمل کند در کوچه این طرف و آنطرف می‌نگریست تا حمالی پیدا کند. شخصی ملتفت قصد او شده پیش آمد و گفت که آقا اگر محتاج حمال هستید من حاضر خدمت کنم. مرد فرانسوی اشياء را بدست او داده روانه شدند و وقتی که بخانه رسیدند و خواست که حق الزحمه حمال را بدهد این یکی گفت تشکر می‌کنم آقای عزیز من ! من احتیاج پول ندارم چونکه من رئیس جمهوری این مملکت هستم !

ثالثاً — حسن استقلال و شرافت و شخصیت همواره او را آزاد و سر بلند و کارکن و کوشان و جوشان نگاه میدارد و در حفظ این مقام از تحمل هیچ زحمت و مشکلات عقب نمی‌نشیند و اساساً برای نیل مقاصد خود حایل و مانعی تصور نمیتواند کند.

رابعاً — عقل معیشت دارد یعنی مدرسه و تربیت خانگی ، ترتیب زندگی کردن و اداره نمودن امور خانه‌داری را باو یاد داده است. راه قناعت و صرفه جوئی و تولید ثروت را نیک بلد است. قوای تمیز و مقایسه و محاکمه او در نتیجه تربیت بخوبی روشن و تیز شده است. بسرعت پی به نتایج اعمال میرد و بزودی تصمیم میگیرد و فرصتها را فوت نمیکند و اوقات خود را که سرمایه مهمی است بی‌مصرف نمیگذراند و در کارهای خود انتظام و صحت عمل و دقت را مجری میدارد. قواعد حفظ الصحة را میداند و رعایت میکند و از تقلب و دورویی و ریاکاری می‌برهیزد و خلاصه يك مرد عاقل و دورین و صاحب اراده و متانت است. اگر در میان ایرانیان هم چند نفر پیدا شود که صاحب این صفات باشند

یقیناً بر حسب استعداد فطری و بسعی و مجاهده خود بدین مقام رسیده‌اند و گر نه تحصیلات کنونی هرگز قادر پروردن چنین رجال نیست.

چه ثروتهای هنگفت که در ایران از نداشتن عقل همیشه و حسن اداره بباد رفته و میرود و چه خانواده‌های نجیب و محتشم که بمحض مردن پدر در نتیجه بی‌شعوری اولاد که تربیت صحیح ندیده‌اند پامال و پریشان شده و اعضای بدبخت آن محتاج پاره نان و چراغ شب گشته‌اند و بیش از همه اینها چه استعدادها و ذکاوت‌های فطری و سرشار که مانند منابع زلال در زیر خاک مانده و یا در جاهای لم‌زرع و سراب هدر و نابود گشته و میگردد! همه اینها ناشی از فقدان تعلیم و تربیت صحیح است که اثرات آن هر روز در زندگی فامیلی و تحصیلات دبستانی و تشکیلات حکومتی دیده می‌شود و معارف یگانه راهی است برای اصلاح این معایب اجتماعی و بدبختانه وزارت معارف ایران با اوضاع کنونی قادر بر رفع این نواقص نیست چونکه:

۱ — وزارت معارف بودجه کافی ندارد.

- ۲ — « « معلمین قابل و کافی ندارد.
 - ۳ — « « کتب صحیح و مفید ندارد.
 - ۴ — « « دارالتجزیه‌ها و دارالمملهای لازم ندارد.
 - ۵ — « « پروگرام صحیح علمی و عملی ندارد.
- یقیناً از هر وزیر و یا عضو وزارت معارف، علت عدم ترقی معارف ایران را پرسید خواهد گفت یگانه سبب آن کافی نبودن بودجه است. عدم کفایت بودجه را همه تصدیق میکند ولی باید دانست که با همین بودجه فعلی هم خیلی کارها و اصلاحها میتوان بعمل آورد. بعقیده من بیش از بودجه عدم تجربه و اطلاعات

صحیح، در خرابی اوضاع معارف ما دخیل است و بهمین جهت من در ضمن اصلاحات لازمه پیشنهاد کرده‌ام که هر سال باید چند نفر از اجزاء معارف و معلمین برای اکتساب اطلاع و تجربه باروپا اعزام شود. اگر وقت من مساعدت میکرد با تدقیق و شرح تشکیلات معارفی چند مملکت اروپائی ثابت میکردم که چگونه از اثر تجربه و اطلاعات علمی با بودجه‌های مختصر اصلاحات مهم را بجا می‌آورند و چگونه در تقسیم و استعمال بودجه شرایط اقتصاد را مرعی میدارند!

روزی از يك نفر اسرائیلی پرسیدم که حکمت اینکه ملت یهود اینهمه ثروت میتواند جمع کند چیست؟ در جواب گفت: «مول دو هنر میخواهد یکی قابلیت کسب کردن ثروت و دیگری قابلیت حفظ آن یعنی هنری در دخل کردن و هنری در خرج کردن لازم است. ملت‌های دیگر در دخل کردن از ما کمتر نیستند ولی در خرج کردن پایه ما نمیرسند چه ما راه خرج کردن را بهتر از آنها میدانیم و ازین جهت همیشه ثروت در دست ما بیشتر جمع می‌شود و بیشتر تقع میدهد! این جواب يك حقیقت بسیار بزرگی را محتوی است و یکی از علل اساسی فقر و سقالت ایران نداشتن عقل معیشت و تجربه در خرج کردن است!

چون معایب تشکیلات معارف ما را تقریباً همه کس می‌داند و اوراق مطبوعات ایران شرح‌های مبسوط و رقت‌انگیز از حال مدارس و معلمین و تدریسات می‌دهند من بیش ازین نمی‌خواهم تفصیل بدهم ولی همینقدر باید قبول کرد که مثلاً حسن انتخاب معلمین و ترجیح معلمان لایق بمعلمان نا لایق دیگر مربوط بعدم کفایت بودجه نیست. چنانکه فاضل محترم آقای سعید نفیسی در جریده شفق سرخ در ضمن مقاله خود بعنوان «معارف مؤید انقلاب

فکری نیست» می نویسند :

«امروز در مملکت ما برای هر کاری شرطی هست جز برای عالم و معلم بودن. نجاری و کفشگری تخصص میخواهد اما معلمی تخصص نمیخواهد کسیکه در رشته‌ای بهیچ وجه مطلع نباشد اتفاقاً معلم همان رشته است. هر کس هم که واقعاً در فن خود متبحر می‌باشد از آن بیزار است و شاید منشی بودن در یکی از تجارتخانه‌های بازار و مترجم بودن در یکی از مغازه‌های اروپائی لاله‌زار را ترجیح می‌دهد زیرا که اگر نوشتن نداند تاجر بازار او را بیرون میکند و اگر زبان خارجی نداند مترجمی نمی‌تواند ولی اگر هیچکدام از این‌ها را نداند در مدارس طهران معلم میشود!»

با اینحال بعقیده من صرف کردن وقت و پول به ازدیاد مدارس کنونی و حتی تأسیس يك دارالفنون مایه خسارت و بلکه خیانت به ملت است زیرا اگر بخواهیم واقعاً يك دارالفنونی بسازیم که مطابق با مسامای خود باشد تمام بودجه معارف ایران کفایت مخارج يك چنین دارالفنون نخواهد کرد و اگر می‌خواهیم فقط عمارتی ساخته و اسمش را دارالفنون بگذاریم ولی نه معلم صحیح و نه کتابهای مفید و لابوراتوارها و آلات و ادوات لازمه را داشته باشد آنوقت خرج کردن این پول برای آن اسراف و سفاهت است و بهتر اینست که همین پول را در اصلاح مدارس موجوده و تأسیس مدارس مهمه که در ضمن پیشنهادها ذکر کرده‌ام صرف کنیم.

از همین نقطه نظر و با این فقدان وسایل و مخصوصاً معالین صحیح، من اجرای قانون تعلیم اجباری و عمومی و مخصوصاً قانون تأسیس مکاتب را در دهات بترتیبیکه وضع و پیش بینی شده خطای محض میدانم زیرا بکلی نتایج معکوس و وخیم خواهد داد. این مکاتب جز با سواد کردن بچه‌های دهاتی نتیجه دیگر

ندارد و این با سواد شدن هم خود آنها را بدبخت خواهد کرد و هم زراعت مملکت را بحال افلاس خواهد انداخت. امروز که ما این بچه‌ها را بدبخت میدانیم خودشان آن بدبختی را احساس نمیکنند، و با يك بي حسی و اقیصاد تمام با آن زندگی موروثی و اجدادی بسر میبرند اما وقتی که آنها را با سواد کردیم و چشم و گوش آنها باز شد و بخواندن و نوشتن عادت کردند و از اوضاع شهرها و پایتخت و زندگی طبقات دیگر ملت با خبر شدند آنوقت بدبختی خودشان را حس خواهند کرد و از آن روز بدبختی واقعی آنها شروع خواهد شد و آیا ما وسایل خوشبخت کردن آنها را فراهم داریم؟ اگر بگوئید داریم پس خوب است آن وسایل را اولاً در خوشبخت کردن محصلین مدارس ابتدائی و متوسطه که حالا بهر شکل است بدین جاده افتاده‌اند بکار ببریم و آن بدبختان خفته را بیدار نکنیم و اگر وسایل لازمه را نداریم باز کردن چشم و گوش آنها و آگاه ساختن آنها از بدبختی خودشان گناهی است عظیم و بلکه خیانتی است دلخراش!

آیا میدانید این اقدام که در ظاهر اینقدر زیبا و حیات بخش دیده می‌شود و وکلای مجلس ملی از وضع این قانون اینهمه افتخار میکنند باین وضع حالیه چه ثمر خواهد بخشید؟ بلی پس از چند سال این بچه‌های معصوم دهاتی همینکه با سواد شدند در مولد خود نمانده هجوم شهرها خواهند کرد چونکه دیگر چشم و گوش‌شان باز شده و روزنامه خوان شده‌اند و دیگر قانع بزندگی دهاتی نخواهند شد و در شهرها نیز چون وسایل کار کردن نیست و از طرف دیگر مناظر زیبا و اسباب تجمل و تعیش شهرها که در نظر آنها بقدر ممالك فرنگستان جلوه خواهد کرد کم عقل و هوش آنها را دربروده مفتون و مجنون‌شان خواهد ساخت و

پس از چند روز یا چند ماهی بدسته جوانان کوچه گرد عیاش ملحق خواهند شد و بدینقرار در جلو ادارات دولت صف آرائی خواهند کرد و بدیهی است که عاقبت کار بکجا منجر خواهد شد! قسمتی گدا و دریوزه، برخی مسلول و مفلوج و جمعی دزد و راهزن و بعضی هم هرزه و خراباتی خواهند گشت!

درینصورت زراعت دهات از میان خواهد رفت، زحمات و مصارف معارف هدر خواهد شد و چندین هزار بر عدد بدبختان و کوچه گردان و عجزه ناتوان خواهد افزود!

اگر میخواهید حال این بدبختان آینده و قربانهای معارف کنونی در نظر شما مجسم شود نگاهی بحال جوانانیکه از شهرهای دیگر بمراکز ولایات و مخصوصاً پایتخت میآیند بیندازید. حالا که راهها امن و وسایل نقلیه فراوان و ارزان شده در هر چند ماهی جوانانی از ایالات یا برای سیر و سیاحت و یا بامید پیدا کردن کار و یا بخیال تکمیل تحصیلات و یا به نیت تماشای شکوه و جلال و آبادی و ترقی وارد پایتخت میشوند و در عرض چند روز یا چند هفته با جیبهای خالی و فکرهای پریشان و امیدهای سنگ خورده و اعصاب لرزان و یأسهای فراوان و پاره امراض مهلکه و عادات ذمیمه جدید بمولد خود برمیگردند و این امراض مادی و معنوی و اخلاقی را سوقات میبرند و بهمکنان خود تقدیم میکنند! و یا در خود مرکز همفکر و همقدمی پیدا کرده روزگار خود را به یسکاری و بیعاری میگذرانند و بکاروان فساد اخلاق ملحق میشوند! و اگر هم اعصاب بعضی از آنها تاب تحمل ناملایمات و سوء اتفاقات و اغواءات شیطانی را نداشته و نتوانند خود را همرنگ جماعت کنند و یا قادر بخرق عادت شوند ناچار قرار به استحار داده راه عدم پش میگیرند.

این نفوذ مشنوم پایتخت‌ها در وجود جوانان محصل اختصاص
بایران ندارد و در اغلب ممالک اروپا هم جاری است. دانشمند
فرانسوی «ژول پایو» رئیس افتخاری دارالفنون «اکس مارسیل»
در کتاب معروف خود مسمی به «تربیت اراده» تأثیرات منفی تحصیل
در پاریس را بخصوص از حیث تربیت و اخلاق شرح داده جوانان
را توصیه بهداومت در دارالفنونهای ایالات میکند و از اثرات سوء
هجوم کردن به پاریس و زندگی در آن محیط دلفریب خانمان‌سوز
می‌پرهیزاند!

اگر از طرف اداره تفتیش، احصائیه صحیحی ازین قبیل جوانان
ترتیب داده میشد وخامت این اوضاع جگر سوز با زشت‌ترین و پلید
ترین چهره خویش خود را نشان میداد و پرده غرور و غفلت را
از پیش چشمان اولیای امور بر میداشت و یا اگر يك مسابقه قلمی
میان نویسندگان حقیقت‌جو و حقگو تأسیس میافت چه حقایق برهنه
و دلخراش که فاش نمی‌شد و چه سرگذشت‌های خونین که دل‌های
حساس و پر عاطفه را غرق تأثر و درد نمیکرد!

این مطالب را حمل بر بدبینی و مبالغه نباید کرد اینها جزو
کوچکی از حقایق بزرگی است که اکثر مدققان امور و شئون
ملکت بر آنها واقفند ولی نه یارای فاش کردن حقیقت دارند و نه
امیدی به نتیجه بخشیدن آن و اکثریت مردم هم مانند ماهیان دریا
که از وجود آب بیخبرند چون خود غرق این محیط پلید هستند
اصلاً پی بوخامت اوضاع نمیرند و ملتفت این حقایق نمی‌شوند
و عواقب ناگوار آنرا نمی‌توانند بسنجند.

تا روزیکه اولیای معارف ما ایمان نیاورند باینکه با سواد شدن
افراد يك ملت بشهائی او را خوشبخت نمی‌کند معارف ایران اصلاح
و ثمر بخش نخواهد شد! چنانکه در امور نظامی و جنگی، سیاهی

لشکر بکار نمی آید بلکه مردان کار آزموده و ورزیده و تجربه دیده و مسلح با آلات جدید لازم است همچنین در میدان کار زار زندگانی، افراد با سواد پیدست و پا و نا توان و بیچاره و سست و بیعزم و تبیل بکار نمی خورد، جوانان آهین پنجه و جسور و شجاع و منکی بنفس و مستقل الافکار و با اراده و با استقامت و بیترس و فداکار لازم است تا در جلو مشقات و نا کامیها و زحمتهای پا از میدان در نکشند و تا بهرام خود نرسند از پا تشینند و آتش عزم و شوق آنها با وزیدن تند بادهوانع و مشکلات خاموش نگردد.

مدارس کنونی و طرز تعلیم و تربیت فعلی ما قادر پروردن چنین جوانان و افراد نیست و باین جهت بستن این مدارس اولاتر است. حالا که هر ساله قریب سه هزار شاگرد از مدارس متوسطه بیرون می آیند و دیپلوم می گیرند! و در عرض ده سال گذشته مدارس متوسطه ما قریب سی هزار جوان فارغ التحصیل بیرون داده است اگر اینها واقعاً افراد قوی و عملی و کار کن و فعال بار آمده بودند بایستی اقلاً قسمتی جزئی از نواقص مملکت اصلاح شده باشد و یا اقلاً بقدر ده هزار نظامی برای وطن خود خدمت کرده باشند! پس باید بجای تأسیس دارالفنون و تزئید مدارس همین مدارس موجوده را طوری مجهز و مرتب کنیم که عوض سه هزار فقط هر ساله یک هزار جوان بیرون بدهند اما جوان مرد نه عروسک!

در شماره ۲۷—۲۸ «جبل المتین» مقاله بامضای خانم زندخت دختر میرزا نصرالله خان زند پور شیرازی بعنوان «اوضاع دانش و دانشستان ایران خوب نیست» بنظم رسید که خانم محترم در آنجا خوب بنواقص اساسی معارف ایران ملتفت شده و لزوم اصلاح آن را یادآوری نموده و در آخر مقاله نوشته اند: «سزاوار است که اولیای

معارف اقدامی کنند تا این دبستانهاییکه اسماً مدرسه و رسماً.... است منحل و چند مدارس خوب که اسم و رسمشان مساوی باشد تأسیس نمایند و وسایل تحصیل را کاملاً فراهم فرمایند و آموزگاران را مجبور بتدریس عملی مانند مدارس اروپ و آمریکا نمایند تا از تحصیلات و زحمات نوباوگان و دوشیزگان دانش آموخته ایران نتیجه و ثمر گرفته شود.»

غرض از نشر این کتاب هم این است که فرق مدارس ما و دیگران آشکار و مسئولیت وزارت معارف ایران در اصلاح مدارس یادآوری شود.

یکی از علت‌هایی که مرا تا کنون از طبع جلد اول راه نو که عبارت از کتاب الفبا بطرز جدیدی است که در سی و پنج درس طریقه خواندن و نوشتن فارسی را به آسانترین وجهی یاد میدهد باز داشته این است که حس مسئولیت وجدانی مرا مانع از این اقدام میشود زیرا می‌بینم که باسواد کردن بچه‌ها بدون داشتن تربیت صحیح و بدون معلمان قابل و کتابهای مفید در حقیقت جنایت و ظلم است و من بامید خدمت بمعارف نمی‌خواهم شرکت درین ظلم و خیانت کرده باشم!

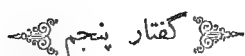
تمهیه و وضع قانون تأسیس مدارس در دهات جندان هنر نیست هنر در پیش بینی کردن نتایج بعیده و درحسن استعمال و اجرای آن قانون است. من با این عرایض خود برخلاف قانون تعلیم و تربیت دهاتیان نیستم و بلکه بیش از همه لزوم و احتیاج شدیدی به بیدار کردن و تربیت نمودن دهاتیان حس میکنم چونکه برای رفح بحران اقتصادی ایران که مملکت را گرفتار بدبختی و فقر و سفالت نموده هر چه زودتر باید به تزئید استحصالات و استثمار منابع ثروت آن صرف همت کرد و مسئله زراعت درینخصوص

درجه اول را حایز است و از آنجا باید شروع به اصلاح نمود لیکن راه چاره عبارت از بازکردن مکاتب و باسواد کردن بچه های دهاتی نیست بلکه باید اولاً بتربیه که در آخر کتاب پیشنهاد کرده ام ابتدا در هر يك از مراکز ولایات يك مدرسه عملی زراعی که دارای تمام ادوات و آلات و وسایط لازمه و مزرعه های نمونه باشد تأسیس نمود تا در ظرف چند سال معلمین کافی و قابل و تجربه دیده برای اداره کردن مدارس دهات تهیه شود و ثانیاً بهر طریق و وسیله باشد نه تنها دهاتیان بلکه اغلب جوانان مملکت و بخصوص شهرنشینان را طوری تربیت کرد و بنحوی عملاً بتغییر دادن اصول زراعت و بتجدید طرز زندگی عادت داد و در نظر بچه های دهاتی با وسایل عملی طوری کار زراعت را جاذبه دار و پرشوق و نشاط و با وقع و زندگی بخش نمود که اولاً خود هرگز راضی بترك کار زراعت نشوند و ثانیاً براسق و درستی حال و وضع آنها اصلاح شود و روی خوشی و شادی و آبادی به بینند و برفع حوائج ضروری يك زندگانی متوسط موفق شوند و خود را ازین زندگی پررنج که فرقی با زندگی حیوانات ندارد برهاتند و تا يك درجه آزاد و مرفه الحال گردند.

آنچه را درین باب بنظم میرسد در آخر این کتاب بعنوان پیشنهاد ذکر خواهم کرد و غرض درین مبحث فقط تذکار و تکرار این مطلب است که پیش از هر کار و هر اقدام باید طرز تعلیم و تربیت را خواه در آغوش خانواده و خواه در مدارس تغییر دهیم و از قواعد و اصول ملل لاتینی که محذورات آنها دیدیم و در مملکت خود هم هر روز می بینیم صرف نظر نموده بفوریت و جدیت تمام شرایط و نظامات تربیت آمریکائی را قبول و نشر و تعمیم کنیم و بفهمیم که چنانکه فیلسوف اجتماعی فرانسه دکتّر «گستاو لوبون»

گفته است: انتخاب طرز تعلیم و تربیت برای يك ملت اهمیتش بیشتر از انتخاب شکل حکومت است! برای ادراك کیفیت این طرز جدید لازم است که نظری باوضاع تعلیم و تربیت در آمریکا بیندازیم تا حقیقت و منافع آن و صحت نظریات من بخوبی ظاهر و روشن گردد و معارف فعلی ایران که من آنرا کانون بدبختی میدانم بیش ازین بارتکاب این خطای اجتماعی ادامه ندهد!





نگاهی بتعلیم و تربیت در آمریکا

حیات آمریکا صحنه سعی و کوشش است - قانون «سعی یا مرگ» در آنجا سلطنت میکند - بیانات دکتر «بویزه» و «فرمن روز» در باره مدارس آمریکا - بیانات پروفیسور «کیلیاتریک» - لزوم قبول تعلیم و تربیت آمریکا در ایران

طعمه آمریکا چنانکه جهانی نو و دیگر است ملت آمریکا نیز از حیث فکر و عمل که دو جرخ بزرگ حیات است بکلی از ملل دیگر جدا می باشد. ددین مملکت، قدرت جهد و سعی



بدرجه مافرق تصور رسیده است و استعدادی که در نهاد نوع بشر ودیعه گذاشته شده است در اینجا بخوبی بمنصه ظهور قدم گذارده است. حیات آمریکائی يك حیات پرجوش و خروش و يك صحنه تلاش و کوشش است. معنی مبارزه زندگی بمعنی حقیقی در آنجا جلوه گر است. فلسفه داروین که میگوید غلبه قوی بر ضعیف و تسلط توانا بر ناتوان یگانه قانون تکامل است در آنجا به بهترین شکلی حکمفرماست. در آنجا از کسی هیچ نمی پرسند که تو چه میدانی بلکه می پرسند چه میتوانی چه در دانستن توانستن مندرج نیست ولی در توانستن دانستن هم داخل است. درین کشور مرد هر قدر عالم باشد اگر دانش و علم خود را تواند بموقع اجرا و عمل پیازد

یعنی تواند تواید يك فايدهٔ عملی كند او را و تعی نمیگذارند و حتی بهمین ملاحظه عقاید مذهبی و اخلاقی و افكار فلسفی را نیز بفواید مادی و عملی مربوط ساخته‌اند و فلسفهٔ «پراگماتیسم» از اینجا زائیده شده است. قیمت و اهمیت مرد در سعی و عمل او است نه در الفاظ و شكل و قیافهٔ او. بزرگترین شخص دنیا حتی پادشاه يك مملكت اگر در آنجا بی پول بماند و كاری از دستش برنیاید باید از گرسنگی بمیرد. این است كه بدرستی میتوان گفت كه آمریکا محك انسان است و قانون «یا سعی یا مرگ» در آنجا سلطت میکند!

كسیكه حیات خود را با دست رنج خود تواند تأمین كند از شرافت بلکه از انسانیت محروم شمرده می‌شود. اغلب ملیونها و میلیاردرها كه امروزه نفوذشان كمتر از نفوذ پادشاهان نیست و به استحقاق نام، عنوان پادشاه قوت و یا پادشاه فولاد و غیره بآنان داده شده است در ابتدا مستخدم يك اداره و یا دربان و یا منشی يك تجارتخانه بوده‌اند و در نتیجهٔ سعی و تحمل زحمات و استقامت و فعالیت امروز رئیس ملیونها عمله و مستخدمین شده و ممالك دیگر را محتاج ثرون و مقلد ستایشگر مؤسسات خود ساخته‌اند!

در آغوش همین محیط است كه رجال متفكر و عمل پروری همانند «امرسون»، «ادگارتون»، «آتكینسون»، «كویهی»، «روزولت» (رئیس جمهور سابق)، «درسر»، «ماردن»، «تراین»، «تاون»، «ویلیام جیمس» (مؤسس فلسفهٔ پراگماتیسم)، «مولفورد» و امثال اینها يك محیط تازه و يك جهان تفكر نو خلق کرده‌اند (۱) و امروز هم آن قطعه منبع اختراعات و كشفیات، مخرج صنایع هیبت بخش، مهبط انوار افكار جدید و مجمع نهجتهای تازهٔ فكری و عملی میباشد و ازینرو اینکه علمای تئوسوفی و وافغان

علوم غیبی میگویند که نژاد جدید و ششم بشر در قطعه آمریکا ظهور و نشأت خواهد کرد چندان بی مأخذ و بعید بنظر نمیآید زیرا همه چیزهای این قطعه بشکلی بهتر و بنحوی دیگر است و طرز تفکر و تربیت و معیشت و کار کردن و اداره نمودن و حکم راندن و بنا کردن و وسایط تولید ثروت و تقسیم اعمال و استملاک محصولات و خلاصه هر چیز آمریکا هیچ قابل مقایسه با ممالک دیگر نیست !

آیا این تفاوت و امتیاز بزرگ و این تفوق و عظمت را بچه اسناد میتوان کرد؟ آیا بجز طرز تعلیم و تربیت که از بچگی افراد ملت را بدین حیات پر علویت حاضر میکند بچیز دیگر میتوان نسبت داد؟ اگر تصور شود که نفوذ آب و هوا و خصال نژادی و موروثی بی مدخلیت درین طرز حیات نیست میتوانیم بگوئیم که این نفوذهای طبیعی و اجتماعی خود نیز زائیده و تابع قوای فکری و عملی افراد است و حتی غالباً اراده شخصی افراد آمریکا خود آن عوامل را تغییر میدهد و مطیع فرمان خود می سازد. چنانکه هر يك از افراد ملل دیگر نیز که در آنجا مسکن میگزینند در اندك زمان طبیعت او نیز عوض می شود و اخلاق آمریکائی کسب میکند و گرنه اصلاً در آن محیط زیستن نمیتواند و خواهی نخواهی مقهور نفوذ و جریانهای آن محیط اکسپروز خواهد شد !

درین حال آیا برای تزریق روح حیات و نشاط به ابدان افسرده ملت ایران چه وسیله بهتر از قبول و تعمیم طرز تربیت و تعلیم آمریکا میتوان پیدا کرد؟ و آیا جای تردید باقی مینماید در اینکه یگانه چاره نجات از اضمحلال که نتیجه فتور و سستی و فساد اخلاق است عبارت از داخل کردن این اکسیر حیات و فعالیت بدین اجتماعی ملت ایران میباشد؟

برای شرح دادن جگونگی طرز تعلیم و تربیت در آمریکا

کتابهای مفصل نوشته‌اند و این کتاب گنجایش تفصیل را ندارد و بدبختانه چون من هنوز زیارت آمریکا موفق نشده‌ام ناچارم که درین موضوع بنقل مشهودات و نظریات مدققین اروپائی اکتفا کنم و برای داشتن يك فکر اجمالی از طرز تشکیلات و تدریسات مدارس ابتدائی و متوسطه و عالیۀ آمریکا از چند کتاب اقتباس نمایم چنانکه اولاً بوجه اختصار چند سطر از يك کتاب بسیار مهم که درین موضوع نوشته شده است ترجمه خواهم کرد.

نویسنده این کتاب مسیو دکتز «بویز» رئیس «دارالفنون کار» (۱) در شهر «شارلروا» از بلاد بلژیک میباشد و عنوان کتاب این است: «متودهای آمریکائی برای تربیت عمومی و فنی» (۲). این کتاب دارای دو جلد و بیش از ۷۰۰ قطعه تصویر میباشد که در نتیجه يك سیاحت مخصوص در آمریکا و پس از تدقیقات عمیقانه و زیارت چندین شهر و صدها مدارس و تأسیسات علمی تألیف و از طرف آکادمی شاهی بلژیک قبول و مورد تحسین و مکافات واقع شده و نظر تقدیر و ستایش بسیاری از علما و دانشمندان اروپا را جلب کرده است. فیلسوف فرانسوی دکتز «گستاو لوبون» برای طبع سیم این کتاب مقدمۀ ستایشگری نوشته و در کتاب خود موسوم به «روحیات فن تربیت» فصل راجع بطرز تعلیم و تربیت آمریکا را ازین کتاب اقتباس کرده است.

دو سال پیش این کتاب بامر وزارت معارف ترکیه از طرف دکنز عبدالله جودت بک نگارندۀ مجله «اجتهاد» ترکی ترجمه و بخرج وزارت معارف چاپ شده است.

۱ — تعلیم عمومی و مدارس ابتدائی

دکتر «بویز» در جلد اول کتاب خود می نویسد:

«قانون تعلیم اجباری و منع بچه های کوچک از کار کردن در فابریکها قبل از سن چهارده سالگی در آمریکا در طرزهای مختلف وضع و اجرا شده است و بموجب این قوانین که در بعضی از ممالک آمریکا با هم جزئی اختلاف دارد بچه ها از سال هفتم تا چهاردهم مجبور بمداومت در مدارس ابتدائی هستند و در صورتیکه عذرهای موجه داشته باشند باید هیئت مدیره و معلمین مسئله را تدقیق و تصدیق کنند تا این اجبار رفع شود و یا اینکه بچه يك مدرسه خصوصی که حکومت رسماً تصدیق کرده و پروگرام آن هم موافق پروگرام دولتی است مداومت کند. اگر يك بچه بهیچ مدرسه مداومت نمیکند و عذر مشروع هم ندارد اولیای او باید بهر پنج روز غیبت بیست دلار جریمه بدهند و هر کس هم بدون عذر، مانع از حضور بچه در مدرسه باشد و یا در ساعات درس او را مجبور بکارهای دیگر کند محکوم به تأدیبه جریمه خواهد شد که حد اعظم آن پنجاه دلار است.

«يك مأمور مخصوص بنام «مأمور تنبیلان» (۱) از طرف حکومت معین شده است که کوچه ها را میگردد و هر جا بچه کوچکی دید که بمدرسه نرفته او را میگیرد و علت نرفتن او را بمدرسه تحقیق میکند و همچنین از مدارس صورت شاگردان غایب را میگیرد و رفته در خانه ها تقییش و در صورت نداشتن عذر مشروع اولیای آنها را اخطار و توبیخ میکند و هر کس مخالفت نماید برضد او شکایت کرده محکومش می سازد. ازین مأمورین تنبیلان

در هر ناحیه و در قصبه‌هایی که ده هزار نفوس دارند اقلایک نفر پیدا می‌شود اینها اجازه دارند که علاوه بر مدارس بهریک از تجارت خانه‌ها و مغازه‌ها و فابریکها داخل شده تفتیش کنند تا بجهای کمتر از چهارده سال استخدام نشده باشد و اگر هم یک بچه بیش از چهارده سال داشته ولی خواندن و نوشتن را بلد نباشد هیچکس حق استخدام او را ندارد مگر اینکه یک مدرسه شبانه و یا روزانه مداومت کند و هر هفته تصدیق‌نامه مدیر مدرسه را بارباب خود نشان بدهد.

«بچه‌هایی را که بدون عذر موجه و با اختیار خود بمدرسه نمی‌روند» «تنبل» حساب کرده می‌گیرند و بموجب راپورت مأور مخصوص آنها را به «مدرسه تنبلان» (۱) می‌فرستند و تا دو سال یا کم در آن مدرسه باید تحصیل کنند و اگر تنبلان دختر هستند آنها را به «مدرسه صنایع دولتی» که مخصوص تعلیم آن قبیل دخترهاست می‌سپارند.

«بچه‌هایی را که در کلاسها بیش از اندازه نافرمانی و حرکات بد و شلوغی میکنند و معلمین و مدیر مدرسه این حرکات آنها را تصدیق مینماید نیز از مدرسه معمولی بیرون آورده بمدرسه تنبلان می‌فرستند. این مدارس تنبلان از حیث پروگرام و ساختمان و غیره ترقی با مدارس معمولی ندارد جز اینکه درینجا یک نظارت و انضباط سخت ولی پدرا نه اجرا می‌شود و در اکثر حالات دو سه هفته مداومت درین مدارس بچه‌های تنبل را که بجای مدرسه پی بازی میرفته‌اند متنبه و شفا یاب می‌سازد.

«برای بچه‌های علیل و لنگ و یا ساقط‌العضو مدارس مخصوصی هست و حتی بلدیة شیکاگو برای اینگونه اطفال معلولی که ابد

میروند بوسیلهٔ عملیات جراحی و تداوی و تغذیهٔ مخصوص مرض آنها رفع شود يك مدرسهٔ مخصوص تأسیس کرده است. درین مدارس بیشتر کارهای دستی و عملی تدریس می‌شود و ورزشها هم در تحت نظر اطبا و موافق مزاج و احتیاج هر بچه بعمل می‌آید و اثاثیه و آلات و ادوات مدرسه را مناسب با شرایط مقتضیهٔ مرضی بچه‌ها ساخته‌اند. مأمورین مجرب و مهربان بلدیه هر روز صبح با اراابه‌های مخصوص بلدیه این بچه‌ها را از خانه‌ها با کمال مواظبت و محبت جمع کرده بمدرسه می‌آورند و بعد از ظهر هم باز بهمان ترتیب آمده آنها را بر میدارند و بخانه‌هایشان می‌برند.»

چیزیکه حیات دبستانی آمریکا را در نظرها جلوه گر می‌سازد همان فعالیت و عملیت است که در زندگانی اجتماعی آمریکا دیده می‌شود و اساساً این کوشش خستگی ناشناس را از بچگی در در آغوش این مدارس می‌آموزند. در کتاب موسوم به «تعلیم و تربیت در ممالک متحدۀ آمریکا» (۱) که پروفیسور «کاندل» معلم شعبهٔ بین‌المللی دارالمعلمین «کولومبیا» برای من فرستاده است و خود را مدیون امتنان میدانم و بعض احصائیه‌ها را که درین کتاب مندرج است از آنجا بر داشته‌ام چنین نوشته شده است:

«مدارس ابتدائی در سال ۱۹۲۴ معدود بیست میلیون و هشت صد و نود و هشت هزار شاگرد و ششصد و هفده هزار معلم داشته است و مبلغ يك ملیار و دوپست و سی و يك میلیون دولار برای این مدارس خرج شده و قیمت اثاثیه و املاك این مدارس قریب بچهار ملیار دولار بوده است.

«در مدارس ابتدائی آمریکا بدرسهای عملی و آزادی انفرادی بچه‌ها اهمیت کافی میدهند. درین مدارس عموماً طریقهٔ تعلیم

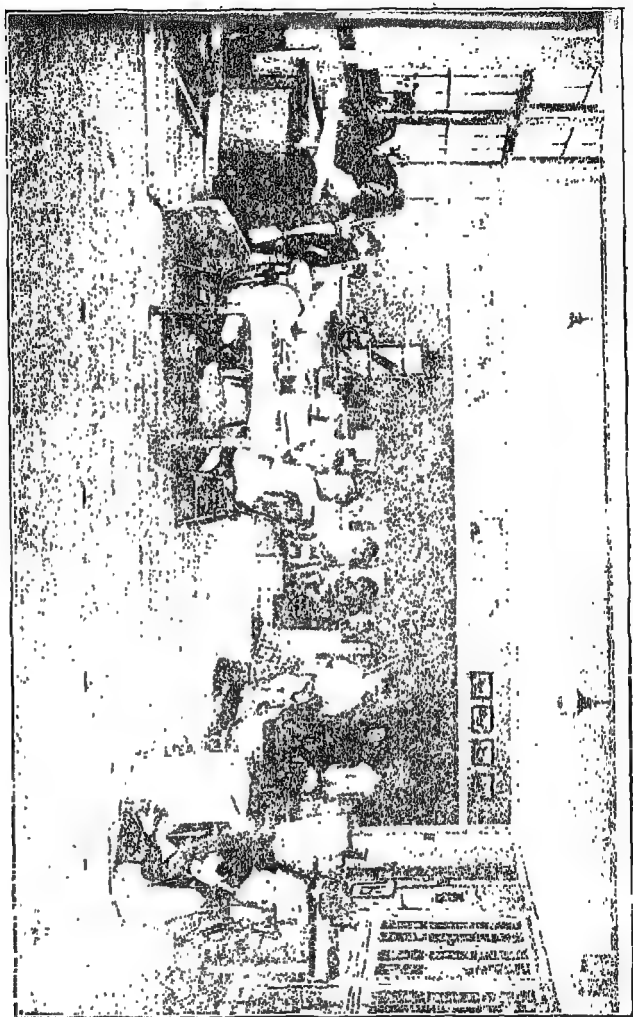
معروف به «دالتون» و طریقه «وینتکا» معمول است. مفتشین مدارس ابتدائی که خود باید فن معلمی را دارا باشند هر چند ماهی این مدارس را زیارت کرده در اطاقهای درس حاضر می‌شوند و طرز تدریس را معاینه و تدقیق میکنند و با معلمان مذاکره و تبادل فکر مینمایند و گاهی همه معلمان را جمع کرده با هم در باره تجربیات و نظریاتی که حاصل کرده‌اند مذاکره و مشاوره میکنند. غالباً برای هر یک از رشته‌های مخصوص علوم مانند موسیقی و ترسیم و ورزش يك مفتش متخصص در آن فن می‌فرستند.

«این مدارس همیشه با خانواده‌های اطفال در تماس و مراوده هستند و اغلب اوقات مجلسهائی ترتیب داده اولیای اطفال را دعوت و با هم مذاکره میکنند. معلمان تایید تدریس و کارهای دستی و ترقیات بچه‌ها را نشان میدهند و تکالیف آنها را در خانه یادآور می‌شوند. اولیای اطفال هم گاهی پاره اطلاعات و عقاید مفید اظهار میدارند که برای امر تدریس مایه سهولت میباشد. بیش از يك ملیون و نیم از مادران اطفال، خود را برای کلاس مخصوصی که در آنجا استعدادها و منافع بچه‌ها تدقیق می‌شود عضو نویسانده‌اند و بآن کلاس مداومت مینمایند. بتجربه ثابت شده است که باین وسیله یعنی با شرکت و همدستی اولیای اطفال و هیئت تدریسیه ترقی بچه‌ها سریعتر و کم خرج‌تر می‌شود.»

مسیو «فرمن روز» در کتاب خود موسوم به «آمریکای جدید»

چنین مینویسد:

«پس از تدریسات عملی، احساسات ملی و وطنی نیز هدف تعلیم و تربیت آمریکائی است و حتی بچه‌های مهاجرین هم در مدارس آمریکا در زیر این تعلیم و تربیت، احساسات و خصال ملی آمریکا را کسب میکنند. درین خصوص متوسل باحکام آسمانی



موقع کار کردن بچه‌ها در يك «باغچه كودگان» در شهر «ريورسايد» آمريكا.
Work period in a Kindergarten at Riversid, Ill.

و اقتناع بوسیله قوانین عقلی و غیره نمی‌شوند بلکه با وسایل عملی
تلقین مینمایند چنانکه بموجب قانون، باید یرق ملی آمریکا در
بالای در مدارس آویزان باشد و در داخل کلاسها نیز در جای

نظر ربائی بموج آید و شاگردان هر روز آنرا سلام دهند و
نعمات ملی در مقابل آن بخوانند. و نیز بدست بچه‌های خورده سال
بیرقهای کوچکی میدهند و پاره حرکات می‌آموزند که يك حال
ظفر و جنگجویی را با آن وسیله مشق میکنند و ظاهر می‌سازند و
بعد آن بیرقها را بروی دل خود می‌گذارند و می‌فشارند تا با
این اعمال خارجی، احساسات درونی آنها نسبت بملت و وطن
بحرکت آید و پرورش یابد.»

۲ — مدارس متوسطه و فنون متنوعه

میتوان گفت که مدارس متوسطه و مدارس فنون متنوعه در
آمریکا مدارج ترقی و انکشاف فعالیت روحی آمریکا هستند
چونکه شاگردان درین مدارس بجدیت داخل دوره عمل و فعالیت
می‌شوند. مسیو «فرمن روز» مینویسد:

«برای آمریکائی، علم و دانستن مقصد غائی نیست بلکه
وسیله‌ایست برای موفقیت و راهی است بطرف زندگانی و از
اینجاست که علاوه برمدارس ابتدائی و رسمی و دارالفنونها بسی
مدارس فنی و حرفتی هست که جوانان کار آزموده تربیت میکنند
و برای هر کار و هر صنعت و هر حرفتی مدرسه هست زیرا که
آمریکائی معتقد است که هر چیز را میتوان یاد گرفت و چیز محال
در دنیا نیست.

مسیو «ژول هورنت» مینویسد که تنها در شهر «بوستون»
بیش از سیصد مدرسه هست که در آنجا از آشپزی گرفته تا
محرری جراید موسیقی هر صنعت و حرفتی را که بخواهید یاد
میدهند.» اغلب این مدرسه‌ها اداره هم دارند که برای شاگردان
فارغ‌التحصیل خود کار پیدا میکند و اعلان مینماید که در فلان

تاریخ فلان قدر جوانان فارغ التحصیل از فلان رشته بیرون می‌آیند و هرکس محتاج استخدام آنهاست رجوع بمدرسه کند. و این خاصیت استفاده سریع و فوری از تحصیلات است که بتعلیم و تربیت آمریکا یک شکل و رنگ مخصوصی میدهد بطوریکه بدست



تدریس آشنایی و سفره چینی در یک مدرسه ابتدائی در شهر لانگ بیچ
Teaching Home-making in an elementary
School, Long Beach, California.

جوان محصل فقط اسباب و اسلحه لازم در مبارزه زندگی فعلی را میدهد و بیرون میفرستند.»

برای پی بردن بروح تعلیم و تربیت آمریکا و تشکیلات مدارس عمومی و متوسطه آن باز از مقدمه کتاب دکتر «بویز» سطرهای

ذیل را ترجمه میکنم:

«بچه‌های آمریکائی از زمان طفولیت طور دیگر تربیت میشوند. ما بچه‌های خود را مطیع و تابع دیسپلین بار می‌آوریم ولی آمریکائیان بیش از انگلیسها و بیش از هر چیز بچه‌ها را مستقل و متشبت و کار آمد و صاحب اعتماد بر نفس پرورش میدهند و بدین جهت بحركات غیر عادی و تا یکدرجه مستبدانه آنها با کمال خوشنودی تحمل میکنند. حالت کمروئی و احتیاط و خجالت اطفال ما در موقع گردش و در سفره و در مهمانی و پذیرائی در اطفال آمریکائی دیده نمی‌شود، حرفهای آنها رک و راست و اطوار آنها آزادانه است.

«در مدارس دیده می‌شود که شاگرد معلم را اداره میکند یعنی شاگردان آمریکائی آن وضع و حرکت اسیرانه و متواضعانه را که شاگردان ما دارند نسبت بمعلمین نشان نمیدهند چه از حالا آنها خود دارای شخصیت و اراده و اختیار هستند.

«در آمریکا بچه‌ها را طوری تربیت میکنند که حکایت ذیل خبر از حال آنها میدهد. یکی از ارباب صنایع موسوم به «پاترسون» نقل میکند و میگوید که در ایام بچگی روزی هوس زیاد به سرسره رفتن روی یخ بسم افتاد و پیش پدر آمده خواهش کردم که يك جفت كفش مخصوص سرسره برایم بخرد. در جواب گفت: برو آنجا جنگل و اینجا هم يك تبر، بردار و يك درخت بزرگ را بشکن و هیزم کن و برده در بازار بفروش و برای خودت كفش بخر!»

«این مثال، نمونه تربیت آمریکائی است که در هر يك از درجات تربیت خواه خانگی و خواه دبستانی همیشه بجای استعمال پیدا میکند و حتی در مدارس ابتدائی نیز تعلیم و تدریس مبنی بر

اساس جهد و تشبث شخصی است و بچه‌ها معلومات را از روی اعمال و کارهای خود یاد میگیرند و حتی درس جغرافی در شکل يك کار دستی تظاهر میکند و ادبیات يك کار «لابوراتوار» می‌شود زیرا این ادبیات با درس نقاشی و پیکرسازی توأم می‌باشد و خلاصه هر تعلیم و هر تدریس با يك کوشش بدنی و جهد عضلانی و سعی فکری همراه است.

«همینکه بچه دور طفولیت را بآخر رسانید و از حالت تابعیت و اطاعت صرف بیرون آمده قدم بسن رشد و بلوغ نهاد و داخل دایره تدریسات متوسطه شد باز همان قانون و تربیت اجرای حکم میکند و او را برای آموختن محاکمه شخصی و استقلال نفسی حاضر می‌سازد و طریق فعل و اجرا و تشبث و اقدام درین دوره بشدت خودمیافزاید.

«درین دوره مشکلات و موانع که باید حل و فصل شود سخت‌تر و پیچ‌اندر پیچ است و مقصدیکه باید حاصل شود نیز دورتر و موانع آن بلندتر تا اینکه شاگرد جوان بیش از سابق قوای خود را بکار بیندازد و پرورش دهد. و برای اینکه حس مسئولیت و تشبث شخصی شاگرد خواه پسر و خواه دختر بیدار و کارگر شود قسمتی از وظایف معلم را بعهده ایشان وا میگذارند و بدین وسیله قوه مفکره و حسیات آنان را تقویت میکنند.

«وظیفه مدرسه عبارت ازین است که بچه‌ها را طوری حاضر کند که گوئی در دنیا تنها و صاحب سر نوشت خود بوده با کمال آزادی حرکت و کسب معیشت خواهند کرد. برای این کار، شاگرد باید از کوشش خود حظی و در مقابل مشکلات و برانداختن آنها با قوه مقاومت، يك شوق و نشاطی حس کند و ضبط نفس و حاکمیت بر نفس خود را بزرگترین مقام و عالیترین مقصد

بشمارد!

«عقاید و افکاریکه فقط با حرفها تلقین و تبلیغ شده و مقرون به فعل و اجرای شاگردان نشود اثرات نافع تولید نمی کند و از آنرو بدین مدارس دیده نمیشود. شاگرد حقایق را باید بنفسه کشف کند و معلمین اعتقاد دارند که اگر شاگردان در حل مسائل علمی ممارسه عملی نداشته باشند آن تدریس علمی بی ثمر خواهد ماند. «تدریسات نظری و عملی هر دو در زیر نفوذ کارها و امتحانات مکرره که در لابوراتوارها بعمل می آید واقع میباشد. درس های کلاسی فقط برای تأیید و ایضاح اعمال و مساعی لابوراتوارها و آتلیه ها تدریس می شود. مشاهدات و تجربیات شخصی شاگردان و یادداشتها بیکه خودشان در نتیجه ترکیبات و تحلیلات لابوراتوارها و مساعی آتلیه برداشته اند برای تقدیر مساعی و زحمات آنها نمونه و محك امتحان شمرده می شود. شاگرد مجبور است که اسباب حادثات و قوانین حاکمه آنها را خود از جهازات تجربه و لوازم امتحان بدر آورد و بدینقرار خود بشخصه بحقیقت و اسرار پی برد. اینگونه تدقیقها و کارها و تجربه ها و نتیجه گرفتنها، قوای دقت، صبر، استقامت و تنظیم و اداره را در آنها قوت میدهد و فیضیاب می سازد.

«در مدارس صنعتی و حرفتی، مضفر شدن جهد و سعی مداومت میکند و پایه تحصیلات این مدارس بر روی تجربه ها و کارهای دستی شاگردان گذاشته شده است. معلم بدون اینکه قوای شاگردان را زیر طوق اسارت بگیرد، شخصیت آنها را هدایت و رهنمائی میکند و به نشو و نمای آزادانه تمایلات خصوصی و تجلی ذکاوت و استعدادهای شخصی شاگردان خدمت و سعی میکند.

«در مدارسیکه مخصوص به تعلیم و تربیت افراد ملل نیم متمدن

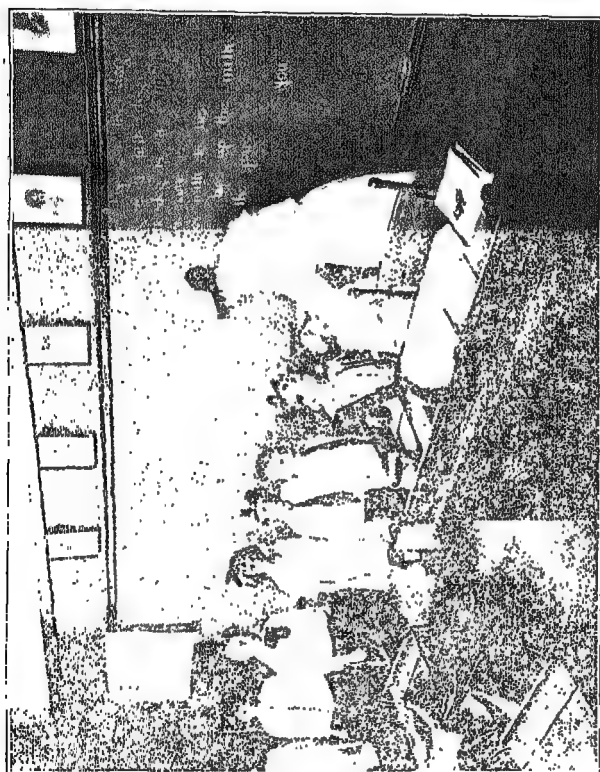
است مانند زنگی‌ها و اهالی بومی آمریکا (سرخ‌پوستان) و مستملکات، یک قاعدهٔ عمومی را از روی تجربه اساس اتخاذ نموده‌اند و آن این است: یادگرفتن بوسیلهٔ کار و عمل (۱).

«در مدارس فنی که جوانان را برای دخول بمدارس مهندسی حاضر میکند و نیز در «مدارس کار» (۲) که تاجران و ارباب صنایع و حرفت از آنجا بیرون می‌آیند و همچنین در لابوراتوارها و آئلیه‌ها و اداره‌های تجارتی مخصوص بمدارس، اساس درسها و منابع یگانهٔ معلومات عبارت از کارهای دستی و مساعی شخصی میباشند.

«بزرگترین آمال و عالیتین مقاصدیکه در مدارس ابتدائی و متوسطه تعقیب و منظور میشود عبارت است: ۱ — از کاستن نخم عزم و اراده در دماغهای بچه‌ها و جوانان. ۲ — از بچگی ذوق تشبث و اجرا و سعی و ثبات را در آنها بیدار و تیز کردن. ۳ — تسریع نمودن گذشتن آنها از حال مطاوعت و تابعیت بحال استقلال و شخصیت. ۴ — حاضر کردن بچگان باینکه همیشه خود را اداره کرده در ره‌اندن خود از مشکلات و سختی‌ها و حادثات تنها بر نفس خود تکیه نموده بهیچ کس منتظر و محتاج نشوند.

«در نتیجهٔ این ترتیبات و اصول و عادات است که بقول معروف «هر آمریکائی که پوستش را بکنید از زیرش مرد کارگر بیرون می‌آید.» آمریکائی هیچوقت قبول ندارد که یک دیپلوم یک شخص اصالت فکری میتواند بدهد. در آمریکا خواه از ساکنین و خواه در میان یگانگان که در آنجا توطن کرده‌اند آدم بیکار و تنبل پیدا نمی‌شود. (در ایران قدیم آدمان بیکار را از شهر

بیرون می‌کردند چونکه می‌گفتند مرد پیکار یا باید دزدی کند و یا دروغ بگوید و این هر دو بدترین جنایتهاست!...) «درکنگره ۱۸۶۷ اداره با اسم «اداره تعلیم» تأسیس شده که قوه اجرائیه ندارد و خود جزو وزارت داخله است و فقط:



میانچه‌ها برای نظافت در يك مدرسه ابتدائی آمريكا.

A morning examination for cleanliness in an american School

بترتیب دادن استاتستیک‌های تدریسات و به نشر و تعمیم قواعد و اصول تدریس و به تهیه معلمان ماهر خدمت می‌کند. خواه این اداره و خواه سایر تشکیلات ملی و رسمی و خصوصی همه با يك حریت روحی حرکت می‌کنند و بهیچوجه بمقید کردن آزادی تدریسات

و تشبثات محلی و توسع فعالیت‌های شخصی نمیکوشند و برای تسهیل وظایف معلمین تمام لوازم و اسباب و ادواتی را که لازم دارند از هر گوشهٔ دنیا بهر وسیله باشد تهیه و حاضر میکنند.

«خلاصه، اصول تعلیم و تربیت و تدریس آنقدر آزاد و متنوع است که حتی در داخل يك حکومت و يك شهر دو مدرسه که هر دو عین يك اصول را تعقیب کند پیدا نمیتوان کرد.»

برای تأیید مشهودات دکتر «بویز»، چند سطر از خلاصهٔ نطقِ مسر «کیلپاتریک» پروفیسور فن تعلیم و تربیت در دارالفنون «کولومبیا» که در مجمع جوانان ایراد کرده و ترجمهٔ آن بقلم سید حسین خان حجازی در شمارهٔ اول سال سیم مجلهٔ تعلیم و تربیت منطبعة طهران چاپ شده است اقتباس میکنم:

«در تعلیم و تربیت امروز تمام همت صرف آن می‌شود که تمام وجود يك طفل بکار واداشته شود نه فقط دهان او! ما نه فقط از بچه‌ها، محصلین و شاگردان میخواهیم که کاری انجام دهد بلکه منتظریم به‌بینیم آیا این اشخاص آنچه را که می‌آموزند در زندگانی و در حیات اجتماعی خود بکار می‌برند یا نه؟ قصد ما آن است که اطفال آنچه را پیاموزند فوراً در رفتار و در زندگانی خود دخالت داده و ازینراه زندگانی خود را کامل و مضبوط سازند.

طفل چیز نمی‌آموزد مگر اینکه آنچه تحصیل میکند بکار اندازد. مدرسهٔ جدید بشاگردان اصول آزادی و سیادت ارادهٔ شخصی را باین طریق می‌آموزد که چگونه از حیات و دورهٔ مدرسی، اخلاق و سجایای خود را برای آئینهٔ خود تشکیل بدهند.»

۳ — مدارس عالی و دارالفنونها

اگر در بارهٔ مدارس عالی و دارالفنونها که حکومت آمریکا در سال ۱۹۲۴ سیصد و چهل و یک ملیار دلار برای آنها خرج کرده است و اینها دارای پنجاه و شش هزار معلم بودند بخواهم شرح کافی بدهم باید يك كتاب جداگانه بنویسم. ولی ترجمهٔ چند سطر را از کتاب مسیو «فرمن روز» که بعنوان «آمریکای جدید» نوشته بی فایده نمی بینم. مومی الیه میگوید:

«با وجود تدریسات عملی که اینهمه اهمیت بآن میدهند، مقام علوم و فنون و فلسفه و ادبیات و اخلاق را هم بسیار عالی نگاه میدارند. بخششهای ملیاردرها برای ترغیب و تشویق علوم ادبی و اخلاقی و تعدد دارالفنونها و تحصیلات عالی آزاد نمونه های خوبی برای این حس تقدیر میباشد. در نزد آمریکائیان کلامی هست که عقاید محبوب و قلبی آنها را ایما میکند و آن عبارت از «جنبهٔ اخلاقی» است که در هر يك از اقدام و کار مهمی آن را در مد نظر میگیرند و هدف خود می سازند و اگر يك امر اقتصادی که مخارج گزافی را مستلزم شده باشد نتیجهٔ مادی و عملی ندهد ولی ثمر اخلاقی بخشد بهمین یکی شاد می شوند و میگویند جنبهٔ اخلاقی که داشته باشد بس است.»

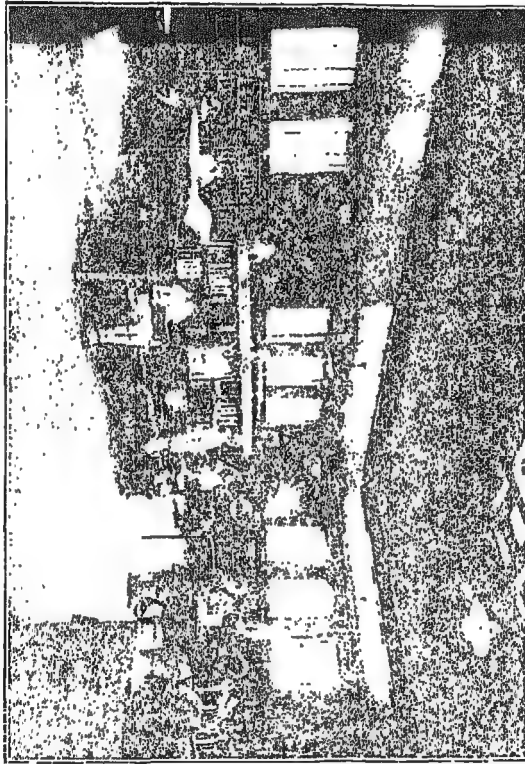
«پیش از همه چیزیکه نظر دقت سیاحت کننده را در دار الفنونهای آمریکا جلب میکند کثرت آلات و ادوات است که این دارالفنونها دارا میباشند. در دارالفنونهای اروپا هیئت تعلیمیه در صف اول است و اثاثیه و آلات و ادوات در درجهٔ دوم میآید و چندان محل اعتنا و دقت نیست اما در آمریکا دارالفنونها را از وسایل فنی و مادی و جهازات تجربه شروع میکنند و تمام

لوازم را بزرگ دست معلمان میگذارند. این دارالفنونها قصرهای عالی و بلکه شهرهای زیبایی هستند که دارای قصرهای عالی میباشند. اینها در زمینهای بسیار وسیع بنا شده که دارای کلیسای کوچک، تالار کنفرانس، کتابخانه، ورزشخانه، کلاسهای درس، عمارت نشیمنی رئیس دارالفنون و اطاقها و منزلهای مسکونی شاگردان میباشد و علاوه بر اینها، چمنها و اگر دشتگاهها و یک باغ بزرگ و یک حوض شنا و یک دریاچه نیز دارند.

«و قتیکه ملیاردر آمریکائی «روکفلر» دارالفنون «پرنستون» را زیارت کرد و پرسید که چه نواقصی دارید هیئت شاگردان گفتند دارالفنون ما دریاچه ندارد و قوری آرزوی آنها اجابت شد. و همین «روکفلر» ۱۵۰ میلیون دلار بدارالفنون شیکاگو بخشید! «تالار ورزش یک نمونه زیبای ساختمان است. نه تنها همه آلات و ادوات لازمه در آنجا مهیاست بطوریکه هرگونه ورزشها را تکمیل و تسهیل کند و هرعضله را قوی و یا نرم نماید بلکه یک راهرو درازی هم دارد که مخصوص برای دویدن است.

«رئیس ورزشها غالباً یک طبیب است که ورزشها را برای تصحیح نواقص یا برای جلوگیری از امراض جسمانی استعمال میکند. در دارالفنون «ویس کونسن» یک تالار «اندازه گیری» دیدم که دارای بسیار آلات و ادوات مخصوص بود و هر یک از دختران که وارد دارالفنون می شد بایستی اول در آنجا معاینه بشود تا نسبت بقاء مزاج و تشکیلات عضوی خود ورزشهای مخصوص برای او تعیین شود. بدست هر یک از این دختران پس از معاینه یک ورقه مخصوصی میدهند که در آن انواع و مقدار و ساعات ورزشها که برای او لازم است ثبت می شود. بعضی از این دختران بجای ورزش احتیاج استراحت دارند و برای آنها هم یک سالون مخصوص

که دارای نیمکت و نشیمنهای مناسب و حتی لحافها میباشد ساخته اند که پنجره های آن غالباً باز بوده دختران در جلو هوای صاف دراز کشیده استراحت میکنند و همان قوتی را که دیگران از ورزش حاصل مینمایند اینها هم از استراحت و بی حرکتی



اطاق مخصوص باطفال در يك كتابخانه عمومی در واشنگتون — آمریکا.
Childrens' Room in a public Library, Washington, D. C.

اطاق مخصوص باطفال در يك كتابخانه عمومی در واشنگتون — آمریکا.
Childrens' Room in a public Library, Washington, D. C.

بدست میآورند.

«حوضهای شنا شایان تماشا و حیرت است. آب جاری که درجه حرارت آن همیشه يك میزان است از یکطرف وارد حوض می شود و از طرف دیگر بیرون میریزد و يك صافی زمردین دارد. برای اینکه آب حوض کاملاً صاف و پاکیزه بماند در اطراف

حوض جوئی درست کرده‌اند که شنا کنندگان پس از برکندن رخت و پیش از داخل شدن حوض از آنجا می‌گذرند و از بالا يك لوله آب افشان (دوش) بدن آنها را از عرق و گرد می‌شورد و آنوقت می‌توانند توی حوض بروند!

«هر دارالفنون و هر مدرسه عالی برای خود روزنامه و مجله دارد که از طرف محصلین اداره می‌شود که مقاله‌ها و تصویرها را هم خودشان حاضر و هیئت تحریریه و مالیه و اداره را نیز از میان خود انتخاب می‌کنند!»

با اینکه اساس تعلیم و تربیت آمریکائی بر پایه عمل گذاشته شده است چنانکه در صفحات گذشته از نظر گذراندیم باز امواج جریانهای جدید تعلیم و تربیت در آنطرف اوقیانوس نیز از رونمایی خودداری نکرده است. درین کشور سعی و عمل نیز احتیاج تجدید نظر در طریقه تعلیم و تربیت را حس کرده و با آن قدرت سریع که مخصوص نژاد آمریکاست عقاید و نظریات جدید را بموقع اجرا گذاشته و برخی از مدارس را بطرز نو انداخته‌اند.

چنانکه هر فکر جدید که يك فایده عملی دربردارد درین مملکت يك زمینه مساعد برای نشو و نما پیدا میکند این نهال افکار نو نیز در اندک زمان شاخ و برگ زیادی حاصل آورده و متفکرین مهمی را دور خود جمع کرده است و در سر این نهضت جدید «انجمن تربیت مترقی» (۱) جا گرفته و تمایلات و تطبیقات آن را در خود تمرکز و تجلی داده است.

این انجمن در سال ۱۹۱۹ تأسیس یافته و فقط برای نشر افکار و خدمت بطرز جدید تعلیم و تربیت بوده با مسائل سیاسی و دینی و تجارتی رابطه ندارد. علاوه بر انتشارات کوچک و ارزان

يك مجله بسیار مفید و مصور علمی نشر میدهد كه سالی چهار نسخه چاپ می شود و تقریباً تمام مسائل و موضوعهای راجع بتعلیم و تربیت جدید در آمریکا و اروپا را حلاجی میکند اكثر تصویرهای این كتاب را كه راجع بمدارس آمریکاست با اجازه مدیر محترم آن ازین مجله اقتباس کرده ام. معروفترین پروفیسورها و معلمین و هواخواهان طرز جدید درین انجمن عضویت دارند و بتحریر مجله كمك میکنند. من ناچار بترجمه عقاید اساسی این انجمن در باره تعلیم و تربیت مرقی اکتفا باید كنم:

۱ — آزادی برای تكامل طبیعی:

اعمال بچه باید از طرف خودش مطابق احتیاجات اجتماعی خود اداره شود نه بوسیله قواعد اجباری. باید زمینه مساعد برای تجلی كردن قوه تشبث و تمایلات شخصی او تهیه شود. باید محیط بچه بقدر کافی دارای اشیاء جاذب و دلکش بوده و برای استعمال آزادانه در دسترس او باشد.

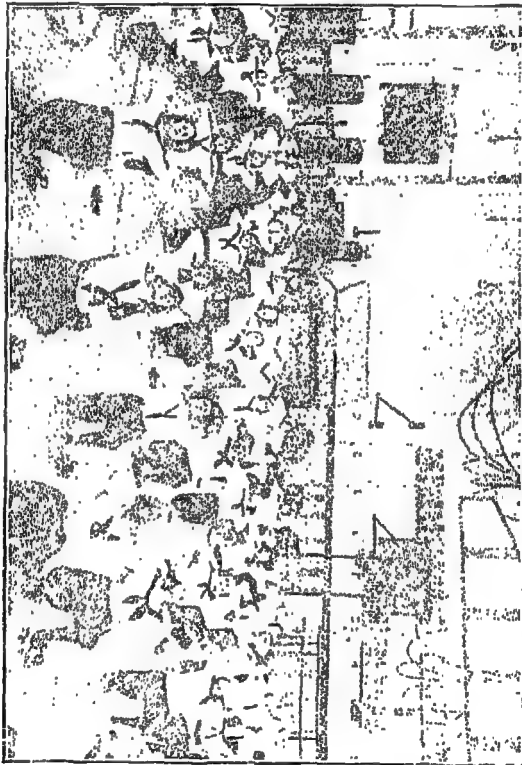
۲ — ذوق محرك هر عمل باید باشد:

ذوق بچه باید بوسایل ذیل تغذیه و تقویت شود: ۱ — تماس مستقیم و غیرمستقیم با عالم خارجی و فعالیت های آن و بكار بردن تجربه هائیکه باین طریق اخذ می شود. ۲ — تطبیق كردن معلومات مكنسبه و مربوط كردن موضوعهای مختلف با همدیگر. ۳ — ادراك بچه بجا آوردن تكالیف و موفق شدن خود را.

۳ — معلم يك رهنماست نه يك استاد مجبر:

معلمان باید بمقاصد و اساسهای تربیت مرقی اعتقاد كنند و برای پروردن قوه تشبث و ابتكار وسعت ذهن داشته باشند. معلمان مرقی استعمال تمام حواس را تشویق و بچه را بتدقیق و محاكمه معتاد خواهند كرد و بجای گوش دادن بقرائت بچه ها

اکثر اوقات خود را صرف خواهند کرد که بیچه چگونگی استفاده از منابع مختلف معلومات را که از زندگانی و از کتابها اخذ کرده اند یاد بدهند.
شرایط مطلوب مقتضی است که کلاسها کوچک باشد مخصوصاً



ورزش دختران در يك مدرسه عالي انات در آمريكا.
A College Gymnasium class, America.

در مدارس ابتدائی.

۴ — تکامل بیچه فناً باید تدقیق شود:

وسایل اجرائیه مدرسه منحصر بدادن نمره که ترقی بیچه هارا در یاد گرفتن درسها نشان میدهد نباید باشد بلکه این نمره باید در

همانحال شامل ملاحظاتى باشد که خصایص بدنى و فکرى و اخلاقى و اجتماعى بچه‌ها را هم نشان میدهد زیرا این خصایص است که زندگانی دبستانی و جوانی آنها را اداره میکند و مدرسه و فامیل میتوانند آنها را در زیر نفوذ خود بیاورد. از روی این نوع نمره‌های جامع میتوان رفتاری را که در بارهٔ هر يك از بچه‌ها باید بعمل آورد معین نمود و همچنین این نمره‌ها باید نظر دقت معلم را بیش از آموختن موضوعات علوم بسوی تدقیق کیفیت تکامل و نشو و نماى بچه که از هر چیز مهمتر است معطوف سازد.

۵ — دقت کامل بهر چیزیکه تکامل جسمانى بچه را متأثر مى‌سازد:

یکی از نخستین مراقبتهای تربیت مترقى عبارت از مراقبت، صحت بچه‌هاست. برای این اولاً اطاقهای بسیار وسیع و پاک و هوادار و روشن و نانیاً سهولت کامل در رفتن بیرون از اطاق و استفاده کردن از هوا و باغ و غیره لازم است. باید زمینهای مخصوص بازی را هر چه بیشتر بکار برد و معلمها باید شرایط جسمانى هر بچه را جداگانه تدقیق کنند و آنها را تطبیق با زندگانی فامیلی کرده صحت کامل بچه‌ها را نخستین مقصد عالم طفولیت سازند.

۶ — همدستی مدرسه و خانه برای رفع احتیاجات زندگانی بچگی:

مدرسه باید با همدستی خانه بقدر امکان تمام وسایلی را که احتیاجات طبیعى و فعالیت‌های بچه لازم دارد فراهم سازد و بخصوص در سالهای مدارس ابتدائی. این شرط وقتى حاصل مى‌شود که يك تعاون عاقلانه میان معلمین و اولیای بچه بعمل بیاید.

۷ — مدرسهٔ مترقى، رهنمای نهضت‌های تربیتی است:

مدرسه مرقی بمنزله يك دارالنجزيه بايد باشد كه در آنجا فكرهای جديد، در صورت استحقاق، تشويق كرده شود و در آنجا عادات ثابت و قديم بتهنائی نافذ نشود بلكه بهترين آنها را جدا كرده با كشفيات جديد امروزی مزج بايد داد و نتايج آنها را با كمال آزادی بمجموع معلومات فن تربيت افزود.

ديگر هيچ حاجت بتكرار و تأكيد نيست كه يگانه وسيله دميدن روح زندگي و نشاط و فعاليت بكالبد افراد ايراني منحصر به تعقيب اصول تعليم و تربيت آمريكائی ميباشد با تمام وسايل و شرايط آن بترتبي كه در ضمن اين كتاب مشهود خواهد شد.

تا كليۀ اساسها و شرايط زندگي امروزی ايران از روى يك اساس صحيح و متين عوض و تازه نشود از كوششها و زحمات و فداكارىهای دولت و ملت فايده نتوان برد و اين تجدد بايد از سرچشمۀ معارف يعنى از تعليم و تربيت شروع شود چونكه تا بچدها از خوردی تابع يك طرز مخصوص تعليم و تربيت نشوند و در يك محيط تازه و پاك نشو و نما نيابند ناچار متخلق باخلاق و صفات پدران امروزی خود گشته و جاى آنها را خواهند گرفت و نخواهند توانست قدمی از حال اسفناك كنونی بيرون گذارند و دري صورت هيچ يك از اصلاحات سياسی و اجتماعى و اقتصادى هم نتيجه مطلوب نخواهد داد. ولی اگر از حالا قواعد و شرايط تعليم و تربيت آمريكا را در كليۀ مدارس و تشكيلات معارف مجرى سازيم در ظرف ده سال نه تنها چند هزار جوان مقتدر و پاك و آزاد و با عزم را دارا خواهيم شد بلكه صفحه زندگي ايراني از ريشه تغيير خواهد يافت و شكل نو و زيبا خواهد گرفت.



اثرات تعلیم و تربیت آمریکائی در زندگی فردی

آمریکائی قیمت وقت را بهتر از دیگران می‌شناسد — آمریکائی در انتخاب شغل و مسلک خجالت نمی‌کشد — آمریکائی جسارت و متانت و استقامت دارد — مضرات عصبانیت و گریه کردن — «ادیسون» و «فورد» و «کارنه‌جی» چه بودند — یک محصل آمریکائی بدون دینساری چگونه صاحب بنجاه هزار دلار شد؟

بیج شکی نیست که تفوق ملت آمریکا بر ملل دیگر فقط از پرتو طرز تعلیم و تربیت اوست. این نوع تعلیم و تربیت که بعبارت مختصر آنرا «تربیت استقلالی و عملی» میتوان نامید حیات خصوصی و اجتماعی ملت آمریکا را بیک قالبی ریخته است که آنرا از حیات ملل دیگر ممتاز و متفاوت ساخته. این امتیاز و تفاوت در کجاست و چگونه در حیات فردی این ملت تجلی میکند؟ از روی تحقیقات کسانی که با بصیرت کافی صفحات زندگانی نامیلی و تجارتی و سیاسی و اجتماعی آمریکا را تدقیق کرده‌اند خصایص عمده را که بطور عموم در افراد این ملت خودنمایی میکند بقرار ذیل میتوان شرح داد:

۱ — آمریکائی قیمت وقت را بهتر از دیگران می‌شناسد.

وقت يك سرمایه عمومی است که در دسترس هر کس است و هر کس به نسبت استعداد خود از آن استفاده میتواند کند. اشخاصی

هستند که یکساعت وقت آنها هزار تومان قیمت دارد و اشخاصی هم هستند که هزار ساعت وقت آنها يك تومان قیمت ندارد. قیمتدار کردن وقت خود در دست هر کس است، لیکن قیمت وقت از خودش نیست بلکه از سعی و کوششی است که در آغوش آن بعمل میآید یعنی وقت ظرف است و کوشش مظروف. پس هر کس میتواند بقوة علم و عمل، وقت خود را ارزشی دهد و ذیقیمت سازد! اینکه در ایران وقت قیمت ندارد جهتش این است که کوشش کم است و فقط کوشش است که تولید ثروت و قیمت میکند. کوشش تولید احتیاج میکند و احتیاج هم تولید کوشش و این هر دو عراده ترقی را میکشند و پیش میبرند. شما هر قدر بکوشید بهمان درجه احتیاجاتتان بیشتر خواهد شد و هر قدر احتیاجاتتان بیشتر شود بهمان اندازه مجبور بکوشش خواهید شد. ولی در میان يك قوم اگر همه افراد يك درجه کوشش نکنند کوشش فوق العاده چند نفر قیمت حقیقی خود را پیدا نمیکند!

حالا که وقت قیمت دارد و سرمایه مهمی است پس در صرف کردن آن احتیاط و از اسراف و اتلاف پرهیز باید کرد و نباید آنرا مفت از دست داد. بنا برین نباید وقت خودتان را در جانی و برای چیزی صرف کنید که مضرت بخش و غیر مشر باشد.

گفتیم وقت ثروت عمومی است که هر کس هر قدر بخواهد در استعمال آن آزاد است ولی این سرمایه يك خاصیت عجیبی دارد و آن اینست که خود بخود میگذرد و تلف می شود و نگاه داشتن آن محال است مانند بعضی غذاها و بخارها که در شیشه حبس کرده باشید و همینکه سر شیشه را باز گذاشتید فوری بهوا میروند و نابود می شوند. پس وقت را که باین تندی گذران است نباید تلف کرد چه وقت از طلا هم گرانتر است.

وقت که اینقدر تند میگذرد که هیچ چیز او را نمیتواند نگاه دارد چقدر دیوانه و احمق هستند کسانی که برای گذراندن آن ثروت‌های هنگفتی هم صرف میکنند! آیا چه چیز میتواند وقت را از گذشتن بیهوده مانع شود؟ وقت را فقط کوشش میتواند نگاه دارد باین معنی که کوشش جوهر و عصاره آنرا میگیرد و نگاه میدارد. و قتی که يك طبیب و یا معلم و یا مهندس برای يك ساعت کار خود مثلاً قیمت صد ساعت وقت ما را میطلبد نباید تعجب کنیم و ملامتش نمایم زیرا يك ساعت کار او عصاره صد ساعت کار است که او گرفته ذخیره کرده است و ازین حیث حق بطرف اوست! ازینجا باید فهمید که وقت در آمریکا چرا اینقدر گران است.

اغلب مردم که از قیمت ندادن دیگران بوقت آنها شکایت میکنند و میگویند که مردم قدر دان نیستند و یاداش زحمات آنها را نمیدهند غالباً در یکی از سه نکته ذیل و یا در هر سه سهو میکنند:

۱. — در اکثر اوقات بمقتضای غرور و جهل، وقت خودشان را بیش از آنچه ارزش دارد قیمت میگذارند. ۲. — در گرفتن قیمت حقیقی وقت خودشان عجله میکنند و حتی خیالاتی را که میکنند جزو کار حساب کرده برای آنها توقع مزد دارند یعنی کار نکرده میخواهند مزد بگیرند. ۳. — وقت خودشان را پیش نااهل میبرند یعنی محصول مساعی شان را در جائی میخواهند بفروشند که اصلاً طالب ندارد و یا برای طالب، آن کار آنقدرها ارزش ندارد که ایشان تصور میکنند.

کسانی که این حال را دارند یعنی متاع وقت و سعی خود را بیازاری میبرند که چندان طالب و قیمت شناس ندارد یا ناداند و ازین قانون خبر ندارند و یا همتی بلند و حسی عالی دارند و دانسته اینکار را میکنند یعنی سعی و وقت خود را ارزان میفروشند

و بلکه میبخشند چنانکه بعضی از علما و دوستداران بشر و خادمان نوع و فلاسفه و غیره این راه را رفته و تقدینۀ حیات و سعی خود را ثمار هموطنان و افراد نوع خود کرده و نام خود را زندۀ جاوید ساخته‌اند. این حس نوع‌پروری و حب بشر در میان ملت آمریکا بیشتر شیوع دارد و یکی از تمایزات اوست.

دانستن قیمت وقت و سعی مرد آمریکائی را یاد میدهد که در کارهای خود انتظام و دقت داشته باشد، کارها را بسرعت انجام دهد و هر چیز را در جای معین و مخصوص خود بگذارد و در حرف زدن قناعت کند و مقاصد خود را با کلمات مختصر ادا نماید و ریاکار و دروغگو نباشد. لهذا آمریکائی رودربایستی نمی‌شناسد، تملق را نمی‌پسندد، مدافعه را واقعی نمیگذارد و در هر کار بسرعت تصمیم میگیرد و در حین سؤال و یا تقاضائی طرف خود را با جوابهای دوپهلو و مشکوک و کشدار آواره و سرگردان نمیگذارد و بدین سبب از وقت خود چندین برابر ماها استفاده میکند و صحت خود را محفوظ میدارد.

ماها از هشت ساعت کار چهار ساعت آنرا بیهوده تلف و فدای رودربایستی و تملق و تعارفات و حیای دروغی و ادب مصنوعی و دورویی و عصبانیت میکنیم ولی آمریکائی هیچ کدام از اینها را نمی‌شناسد و تمام هشت ساعت را بکارهای مفید و مولد ثروت صرف میکند و بنا برین میتوان گفت که آمریکائی اقلاده برابر ما کار میکند و ده برابر ما ثمر میچیند و بموجب همین قاعده ده برابر ما عمر میکند!

پس باید قیمت وقت را دانست، سعی متمادی را شعار خود ساخت، از کوشیدن منظم و مفید خسته نشد و نه تنها وقت خود بلکه وقت دیگران را هم بیهوده تلف نکرد.

چونکه آنها يك نوع دزدی است. چه فرق است میان اینکه کسی يك قران از من بدزده و یا يك ساعت وقت مرا تلف کند که آنها اقلًا يك قران قیمت دارد؟ در نظر من فرق نیست و هر دو را باید دزد شمرد! پس بشرط دانستن قیمت وقت، هم به ثروت و هم بصحت نایل میتوانیم شویم.

۲ — آمریکائی در انتخاب شغل و مسلک خجالت نمیکشد.

چون آمریکائی قیمت مرد را نه در لباس و نه در هیكل و نه در حسب و نسب او میداند بلکه در عمل و وظیفه او می شناسد لهذا هر کاریکه محل شرافت انسانی نباشد در نظر او مقدس است. هر کار كوچك و مختصر كه با حس وظیفه شناسی و با محبت و صمیمیت بجا آورده شود شایان حرمت و دارای قیمت است. ازین جهت آدم بیکار در آمریکا پیدا نمی شود و بیکاری و یا قابلیت کار نداشتن عار و قنگ است. اکثر بدبختها و سفالتهای ما ایرانیان ازینجا ناشی است که پیخود بلند پرواز و مغرور هستیم و پاره عادات زشت را که ثمره تبیلی است اسم نجابت و ادب و شرف گذاشته از قبول کارهای با شرافت ولی كوچك عار داریم و لهذا بیکار میمانیم و سر بار دیگران میشویم اما این یکی را عار نمی شماریم اکثر بزرگان و اعیان مملکت ما هنوز دو چرخه سواری را عار و کار نوکر و فقرا می شمارند لیکن در اروپا و آمریکا اینطور نیست چنانکه در روز ورود من بشهر «کمبریج» که استاد محترم مرحوم پروفیسور براون دعوت کرده بود وقتی که از راه آهن پائین آمدم دیدم استاد مرحوم با دو چرخه خود آمده منتظر است و این بنظر من خیلی غریب آمد اما بعدها فهمیدم که در آن شهر از بزرگ و كوچك و پروفیسور و شاگرد هر يك دو چرخه برای خود دارد و

بدون خجالت و عار سوار می‌شود و واقعاً من در هیچ جا بقدر شهر
«کمبریج» دوچرخه ندیدم و بآن مناسبت همیشه میگفتم که اینجا
شهر دوچرخه سواران است !

در آمریکا بعضی از محصلین بی بضاعت که وسیله تأدیة مخارج
تحصیل را ندارند در ایام تعطیل تابستان در مهمانخانه‌ها خدمتکاری
میکند و یا در نزد همدرسان متمول خود نوکری مینمایند تا بآن
وسیله مخارج مدرسه را برای يك سال دیگر تهیه کنند ! اما در ایران
اغلب مردم آنقدر بانتظار کار مناسب و موافق شأن می‌نشینند
که وجودشان بعطالت عادت میکند و آنوقت اگر کاری هم مطابق
میل پیدا شود از وجودشان فایده بعمل نمیآید چونکه ذوقیکه لازم
هر کار است در وجود آنها مرده است و کارها از دستشان خوب
بیرون نمیآید.

هر وقت میخواهید شغلی و کاری پیش بگیرید قبلاً اطراف
کار را بخوبی ملاحظه کنید و نیک و بد و سود و زیان آن را
بسنجید ولی همینکه طرف نفع آن غالب آمد فوری تصمیم بگیرید
و قبول کنید و فرصت را از دست ندهید چه از نداشتن قوه تصمیم
و از گذراندن فرصتهای مقتم هزارها مردم بدبخت و پشیمان
شده‌اند. ثانیاً همینکه شغلی را قبول کردید هر چه میخواهد باشد
باید آنرا باذوق و محبت تمام انجام دهید. صحت عمل، حسن
مسئولیت و وظیفه شناسی همیشه باید افکار و جوارح شما را اداره کند.
در هر کار که برای دیگری و یا در مقابل مزد میکنید بقدر کار
های شخصی خود دقت و صحت عمل و سرعت نشان دهید و غیوبت
صاحب کار نباید شما را از ایفای وظیفه و از رعایت این شرایط
باز دارد زیرا اولاً این یکنوع خیانت است ثانیاً شما را به ارتکاب
خیانت مأنوس و معتاد می‌سازد ثالثاً خود کار انحراف و سستی و

خیانت شما را نشان می‌دهد و در نظر کار دهنده متهم و بی‌وقر و موقع شما را هم متزلزل می‌سازد! هر وظیفه را هر چه باشد با این ایمان بعمل بیاورید که آن بامر خدا و برای خدا است!

۳- آمریکائی جسارت و متانت و استقامت دارد.

کسیکه سعی و زحمت کشیدن را دوست دارد و بیکاری را عار میدانند و در هر امر حس مسئولیت را رهنمای خود می‌سازد و بر صداقت و امانت خود اطمینان دارد البته از هیچ چیز نباید بترسد و حتی از فقر و فاقه هم نباید وحشتی داشته باشد و اساساً چنین شخص فقیر و محتاج نمی‌ماند. کسیکه صاحب این صفات شد با کمال جسارت و گشاده روئی بهر اداره و تجارتخانه می‌تواند وارد شود و کاری تقاضا کند. آدم کارکن و امین و جدی را همه جا می‌جویند و از وجودش استفاده می‌کنند.

فیلسوف آمریکائی «امرسون» گفته است: «شما یک صنعت کار کوچک ولی قابلی باشید و در میان جنگلها پنهان شوید مردم راهها ساخته و آمده شما را پیدا میکنند و می‌برند»

البته تفصیل طیران مستر «لیندبرگ» آمریکائی را که از آمریکا باروفا بوسیله هوا پیمای سفر کرد و نخستین مردی بود که باین اقدام خطرناک تن درداد در ستون جراید خواننده و شما هم مانند کرورها مردم جسارت و فداکاری او را تقدیر و تحسین کرده‌اید. این نوع جسارت مخصوص نژاد آمریکاست و در همه شئون زندگانی این ملت تظاهر میکند و او را مظهر ستایش عالم می‌سازد.

کسیکه جرئت دارد متانت هم همراه اوست. متانت قلعه ایست که شخص را در پناه خود از صدمات روزگار حفظ میکند. متانت

سپری است در مقابل تیرهای حوادث و زحمات و بلایا و موانع که در طریق حیات از هر طرف بسوی انسان پرتاب میشوند. متانت ریشهٔ امید است و امید کلید کامیابی !

متانت مرد را به استقامت سوق میدهد و استقامت کوههای موانع را با خاک زیر پای او برابر میسازد. استقامت مادر موفقیت است و موفقیت مادر سعادت. اگر مردم میدانستند که استقامت چه گوهر گرانبهائی است هرگز از فقر و فاقه شکایت نمیکردند. اینکه در فصل بهار گلها و درختان با برگها و رنگها و عطرهای خود ماها را مجذوب و دلدادهٔ خود میسازند نتیجهٔ متانت و استقامتی است که در مقابل برف و سرمای زمستان نشان داده‌اند ! متانت زادهٔ امید است و امید پروردهٔ اعتماد بر نفس ! اعتماد بر نفس از کوشش میزاید چونکه کوشیدن ثابت میکند که مرد قدرت دارد و هر قدرتی هم ثمری می‌بخشد ! پس کوشش سرچشمهٔ قدرتهاست ! مخترع معروف آمریکائی « ادیسون » که پیش از پانصد اختراعات کرده است در ایام بچگی آنقدر بی‌لیاقت دیده می‌شد که بجهت کودنی از مدرسه بیرونش کرده بودند و از آنجا آمده موزع روزنامه شده بود ولی در آن کار هم ثبات نداشته فراش تلگرافا شده بود ولی در اندک زمان بوسیلهٔ کوشش و متمادی يك آلت تلگراف اختراع کرد که بیچهل هزار دلار ازو خریدند و امروز اختراعات او میلیونها قیمت دارد.

« هانری فورد » صاحب فابریکهای اتومبیل‌های مشهور در ابتدا پسر يك مهاجر فقیری بود که بشهر « دتروا » بندر معروف « میشیگان » وارد شد و « هانری » کم‌کم چشم و گوش خود را باز کرد و قوهٔ عقل و درایت و فعالیت خود را بکار انداخت و تمرکز داد تا بمقام امروزی رسید.

میلارد آمریکائی «کارنه‌جی» چندین حرفت دست زد و بنوبت اجاقچی، تلگرافچی، مأمور راه آهن و دارای اسهام شرکت فولاد شد و بالاخره پادشاه فولاد گردید و وقتی که تجارتخانه فولاد خود را فروخت نود میلیون لیره انگلیسی گرفت...!

در زندگانی همه این اشخاص و صدها رجال دیگر دنیا که مقامات بزرگی را احراز کرده‌اند چیزیکه بیش از همه اثر بخشیده و آنها را بسر منزل موفقیت رسانیده است استقامت و تمرکز قوا بوده یعنی اینها اول نقشه را کشیده و با عقل خود منافع و وسایل آنها سنجیده‌اند و بعد تمام همت و سعی و وقت و هوش و عزم خود را در انجام دادن آن بکار برده‌اند مثل اینکه تفکر و حس و اراده و عمل را با هم در بوته قدرت و اعتماد بر نفس مزج کرده معجونی از آن ساخته و قوای جسمانی و دماغی و روحانی خود را با آن تغذیه کرده‌اند!

۴- آمریکائی کمتر عصبانی می‌شود.

قبلاً باید بگویم که این صفات ممتاز که برای آمریکائی می‌شمارم مخصوص هر فرد آمریکائی نیست یعنی اگر یک یا چند نفر آمریکائی بینیم که فاقد این مزایا هستند نباید گفت که این مطالب مبالذله است. غرض من صفات غالبه هیئت جامعه آمریکا است و البته در آنجا نیز استثناء زیاد است و در آنجا نیز به افراط و تفریط تصادف می‌توان کرد.

آمریکائی چرا عصبانی نمی‌شود؟ چونکه تربیت او مانع است. او مضرات عصبانی شدن را میداند و تربیت او مجال عصبانی شدن نمیدهد. اگر من بگویم که عصبانی شدن علامت جهالت است تعجب نکنید، گوش کنید تا قانع شوید. اولاً باید دید عصبانی

شدن چه ضررها دارد: اعصاب ما مدیران قوا و حواس و حاملان قوه حیات هستند و هر قدر در خسته کردن اینها احتیاط و قناعت کنیم بهمان درجه از قوه حیات و شادی و زنده دلی بهره مند خواهیم شد. قوه اعصاب بمنزله روغن چراغ و فوسفور دماغ است که فقط در جای لزوم قطعی باید آنرا بکار برد و الا اگر آنرا مانند مرد ابله که روز روشن چراغ می سوزاند ما هم در جاهای غیر لازم خرج کنیم از آن مرد ابله تر خواهیم شد چونکه روغن چراغ را با مختصر فداکاری تلافی توان کرد اما روغن دماغ با زحمات سخت توان دست آورد. قوه اعصاب ما بمنزله باروت توپ و یا قوه الکتریک است که تا شدت احتیاج و مقصد مفیدی در پیش نباشد نباید آنرا بکار برد بلکه باید این قوه ذیقیمت را بروزهای سخت و دقائق تاریک زندگی و بساعات هجوم دشمنان حیات نگاه داشت! قوه اعصاب ثروتی است بزرگ و نباید در هر جا و بهر بهانه او را دور انداخت! بهمین علت است که مرد آمریکائی و انگلیسی در مقابل شداید و صدمات و مصایب دست و پای خود را گم نمیکند و گرفتار ضعف و تزلزل نمی شود و متانت و خونسردی خود را نگاه میدارد چونکه قوه اعصاب را برای چنین روز ذخیره کرده است! پس باید دانست اشخاصیکه پیخود عصبانی و غضبناک میشوند نادانند چونکه بر اهمیت قوه اعصاب واقف نیستند و مضرات بیشمار آنرا نمیدانند!

ثانیاً شاید بگوئید که زندگانی ایران طوری دیگر است و اوضاع دلخراش این مملکت بد بخت بنحوی است که مرد هر قدر صاحب متانت و اعصاب قوی باشد باز اختیارش از دست میرود و اگر دیوانه نشود باز جای شکر است! من اینرا تصدیق میکنم زیرا با اینکه فرسخها دورم و با دیده خود نمی بینم گاهی وقایعی در

مطبوعات ایران میخوانم که بکلی حالم را پریشان و مرا غرق دریای حیرت و تألم می‌سازد و ازینجا پی می‌برم که هموطنان حساس و رقیق القلب من چقدر باید در شکنجه و عذاب باشند و با چه سختی بنگاهداشتن اعصاب خود از تزلزل و سستی باید موفق بشوند! لیکن درین جا نیز باید بگویم که عدم ضبط نفس و متانت درین مواقع هم دلیل جهالت است چونکه شخص باید فکر کند که آیا با عصبانی شدن و صرف کردن این قوه ذقیمت جلو گیری ازین اوضاع می‌شود یا نه و اگر هم بشود آیا برای هیئت جامعه کدام یکی ازین دو کار مفیدتر است. و بعبارت دیگر آن کاریکه اسباب عصبانیت ما شده باین میارزد که ما برای رفع آن مقداری زیاد از قوه اعصاب خود را صرف کنیم یا نه! اگر ازین راه محاکمه و مقایسه کنیم می‌بینیم که در صدی نود از عصبانیتهای ما جنبه خسارت و ضرر برقع آن غالب است و این هم در صورتی است که فرصتی برای جلوگیری از علل موجب عصبانیت باقی مانده باشد در صورتیکه اکثر اشخاص عصبانی، قوه ناقابل تلافی خود را در جائی و وقتی صرف میکنند که اصلاً آن کار که تولید عصبانیت کرده مدتی است واقع شده و در گذشته است و بهیچ وجه این صرف قوه آنرا بر نخواهد گرداند آیا این منتهای اسراف و جهالت نیست؟

از این هم بالاتر و بدتر اشخاصی هستند که هر واقعه كوچك و حادثه طبیعی را هم مایه عصبانیت می‌شمارند مثلاً اگر دریکه میخواهند باز کنند به آسانی باز نشود و یا مرغی در هوا پبرد و یا در بیرون بصدایاید و یا گربه موم کند و یا هوا پر ابر شود و یا پشه صورتشان بنشیند و یا نوکر و خدمتکار قدری دیر کند و امثال اینها پیوده غضبناک می‌شوند و قوه اعصاب خود را

تلف و صحت خود را برباد میکنند ! چقدر سزاوار ترحم و دلسوزی است حال این بیچارگان نادان و نا بینا !

درینجا يك' نکته هم اشاره باید کنم و آن این است که اغلب مردم متانت و خونسردی را نشانه و لازمهٔ تکبر و خودپرستی و قساوت قلب و بیحسی می‌شمارند در صورتیکه همیشه چنین نیست و حتی در میان ملت انگلیس که همه جا معروف بخونسردی و غرور و تکبر هستند بسیار اشخاص رقیق القلب و انسانیت‌پرور و فداکار و از جان گذر پیدا شده است که نام آنها در تواریخ مسطور است و امروز هم ازین قبیل رجال و زنان در نژاد آنکولوسا کسون کم نیست و حتی صمیمیت و وفاداری و استقامت آنها را در دوستی همه کس تصدیق میکند ! در سال ۱۹۱۴ که در خدمت استاد محترم مرحوم پروفیسور براون بودم روزی که پس از ظهر بزیارتش رفته بودم بسیار غمگین بود و بمن گفت : گریه که چند سال بود در خانه داشتیم و بسیار با او مانوس شده بودیم امروز مرده است و مرا و اهل خانه را خیالی اندوهناک کرده است و حالا می‌خواهیم جسد او را در باغچهٔ خانه دفن کنیم و از شما خواهش میکنم که يك' بیت فارسی بگوئید تا روی تختهٔ بنویسانیم و بالای قبرش بگذاریم !!! سپس چند دقیقه هم از طبایع حیوانات و مخصوصاً از طبیعت این گریه بمن صحبت و مدح کرد و مرا از رقت قلب و محبت بحدود خود نسبت بتمام موجودات بحیرت انداخت !

پس متانت و خونسردی و تحمل و مقاومت شداید و ضبط نفس هیچوقت مانع حساسیت و شفقت و رقت قلب نیست. در ممالك مشرق زمین با اینکه مردمان شقی و ظالم و قسی القلب فراوان است باز اکثریت مردم در زیر نفوذ اقلیم و طبیعت نژادی و مخصوصاً طرز سقیم تعلیم و تربیت یش از اندازه رقیق القلب و حساس هستند

و این حال آنها را تا یکدرجه بعجز و زبونی و سستی و بیچارگی و گریه کردن عادت میدهد و اثرات بسیار وخیم در صحت بدنی و فکری آنها تولید مینماید. در اروپا و آمریکا گریه کردن بکلی برخلاف ایران که طبیعت فطری شده بسیار بد و مایه تنگ و عجز است و اطبا هم در مضرات گریه شرحهای وافیه نوشته اند که چگونه مانند غضب و بغض و حسد يك نوع زهر در بدن تولید میکند که اعصاب را سست، معده را ضعیف و هضم را بطی و دماغ را خشک و اعصاب و عضلات صورت را کشیده و کج و ناصاف می سازد (۱).

جراید اروپا می نویسند که پروفیسور معروف هندی «سر ج. س. بوزه» در «انجمن ضد مالاریا» ی بنگال بتازگی اظهار کرده که خنده و خوشحالی بهترین علاج مرض است و مرض مالاریا را بوسیله خوشحالیه و ذوقها و بازیهای صحی زودتر میتوان رفع کرد و ازینرو روزی دو ساعت ورزش و اسپورت واجب است و در میان اشخاصی که موافق دستور او رفتار کرده اند عدد مبتلایان امراض از صدی ۳۵ بصدی ۵ رسیده است. پروفیسور «لوروابریه» مینویسد که هیجانهای منفی مانند غصه، غضب، حسد و گریه در بدن ما تولید پاره سمیات میکند که سبب تسمم بدن و کوتاهی عمر می شود ولی هیجانهای خوش آیند مانند محبت و خنده تولید پاره مواد کیمیاوی در بدن میکند. از روی این قاعده یکی از اطبای آمریکا بتازگی توصیه کرده است که برای حفظ صحت و طول عمر هر روز باید اقلأ دو ساعت بهر وسیله باشد خندید و آنرا مانند غذا شمرد! فیلسوف آزاد اندیش فرانسوی «ولتر» نیز میگفت: روزیکه من از ته دل نخندم آنروز از عمر

(۱) در شماره ۲۷-۲۸ سال ۳۵ جیل البتین مقاله بعنوان «مملکت گریه» نامهای دانشمند چاپ شده که بسیار عبرت انگیز است.

من شمرده شود! مسئله گریه یکی از مسائل مهمی است که هم با فن روحیات و هم با حفظ الصحه و هم با علم اخلاق مربوط است و در اینجا گنجایش شرح آن نیست ولی برای نشان دادن فرق ما ها و اروپائیان درین موضوع سر گذشتی را میخواهم از قول دوست صمیمی خودم آقای میرزا رضا خان تربیت نقل کنم:

«در ایام جنگ جهانگیر در خانه که در برلین منزل داشتم روزی بتوسط تلفن خبر رسید که برادر خادمه که در آنخانه خدمت میکرد کشته شده است. منم متأثر شده و بحال او دلم سوخت و منتظر بودم بینم و قتی که این خبر را باو دادند چه حالی دست خواهد داد! پس از چند دقیقه دیدم که دختر مذکور برسم هر روزی برای من صبحانه آورد و هیچ علایم حزن و ماتم در وجنات او پیدا نیست. خیال کردم شاید هنوز نمیداند که برادرش کشته شده. با اشاره و کنایه استفسار کردم که از اخبار جنگ چه رسیده است گفت بلی امروز هم خبر مرگ برادر من رسیده است. من از سادگی و متانت او متحیر مانده و تعجب زیاد کرده بی اختیار گفتم: پس شما چرا گریه نمیکنید؟ در جواب گفت: من که حالا وظیفه و خدمت دارم و آزاد نیستم پس از چند روز که روز یکشنبه خواهد رسید و من آن روز تعطیل دارم قدری غمگین خواهم شد!»

یقیناً در نظر شما این حال دلالت بر فقدان حس محبت و بر سنگین دلی و بی تربیتی او میکند ولی در نظر من مقدسترین صفات و حالات است چونکه نمونه درخشانی از تقوی و غالبیت حس وظیفه شناسی و ضبط نفس و متانت و حکمت را نشان میدهد! و هرگز دلیل بر قساوت قلب و بی عاطفگی این دختر پاکدل نیست! آیا این متانت کوه افکن و این حس عالی مسئولیت و این استقامت موانع شکن را چه چیز در دلها و اعصاب و عروق ملتهای

اروپا و بخصوص ملت انگلیس و آمریکا جانشین کرده است؟ آیا جز تعلیم و تربیت صحیح خالق برای این قوای خلاقه تصور میتوان کرد؟ و آیا اینحال تذبذب و عجز و گریه و سستی و ترس و بیچارگی که سراپای مملکت ما را فرا گرفته و جوانان ما را بچنگال استعمار و عصبانیت که اینهم برادر آن است تسلیم میکند ثمره تعلیم و تربیت کنونی نیست؟ و آیا مسئول حقیقی این استعارها و فلاکتهای اجتماعی ما معارف امروزی نیست؟ و آیا دوی این دردهای جانکاه ما جز تعلیم و تربیت صحیح چیز دیگر است؟ و آیا عصبانیت جز جهالت و فقدان تربیت منشاء دیگر دارد؟

پس چنانکه يك مرد عاقل مقداری از ثروت خود را ذخیره و پس انداز میکند شما هم قوه اعصاب خودتان را برای روزهای سخت پس انداز کنید تا همیشه زنده دل و شاد و تندرست بمانید. شما بکوشید اعصاب خودتان را قوی نگاه دارید و قلعه نفس خودتان را ضبط و تسخیر کنید آنوقت خواهید دید که تسخیر کردن جهان هم کار سختی نیست!

این چهار خصلت که از میان صفات آمریکائی انتخاب کرده و نوشتیم هر يك برای ماها يك راهنمای صمیمی میتواند شود و اگر تنها این چهار صفت را در نفس خودمان پرورش دهیم و ملکه نماییم ما را بساحل خوشبختی میرساند و در هیچیک از مواقع سخت که حیات انسانی با آنها محاط است ما را بیچاره و ناتوان و مغلوب نمیگذارد.

بکوشید در نفس خودتان و فرزندانان این چهار خصال نیکو را فرمانروا سازید آنوقت با کمال اطمینان میتوانید سرنوشت خودتان را بدست این فرشتگان سعادت بسپارید!

برای نشان دادن يك نمونه عملی از اثرات تعلیم و تربیت

آمریکائی در حیات فردی حکایتی را که بیست سال قبل در کتابی خوانده‌ام نقل میکنم. این حکایت در کتابی که یکی از میلیاردرهای آمریکا نوشته است مندرج بود ولی نام کتاب و مؤلف را فراموش کرده‌ام و شاید خود حکایت هم با آنچه در حافظه من مانده و نقل میکنم فرقی در جزئیات داشته باشد لیکن این ضرر ندارد چونکه غرض استفاده و عبرت گرفتن از موضوع آن است:

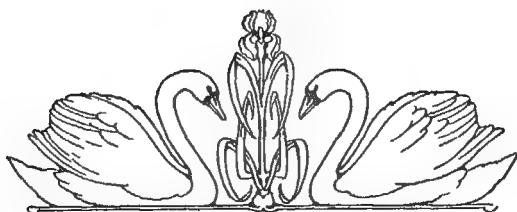
روزی در یکی از شهرهای آمریکا چند نفر از محصلین دارالفنون میان خود بحث کردند که آیا ممکن است کسی بدون داشتن دیناری در اندک زمان از راه مشروع ثروتی تحصیل کند؟ یکی از محصلین که خود متمول بوده است داوطلب شد که او این کار را میتواند. قرار بر این گذاردند که اگر او در عرض يك سال پنجاه هزار دلار تحصیل کند و حساب آنرا بدهد آنها هم از طرف خود پنجاه هزار دلار باو بدهند و اگر تواند او پنجاه هزار دلار بآنها قسمت کند. هر دو طرف قبول کرده تعهدنامه را امضا و وجه را یکی از بانگها گذاشتند و قرارشان برین شد که با آن جوان محصل در فلان روز بحمام بروند و او فقط بایکدست لباس و جیبهای خالی از آنجا بیرون بیاید و شروع بزندگی و کار و تحصیل ثروت نماید.

در روز معین همینکه جوان با دست خالی از حمام بیرون آمد اولین کاریکه کرد این بود که پیش مرد «واکسی» که در دم در حمام مشغول پاک کردن کفش بوده آمد و پرسید که آیا در هر ساعت چقدر دخل میکنی؟ آن مرد جواب داد که فلان مقدار. بعد پرسید که آیا راضی می‌شوی که این آلات و ادوات خود را برای دو ساعت بمن کرایه بدهی و خودت همین جا نشسته تماشا کنی و من بجای تو کار کنم و همان قدر که تو دخل میکردی

بتو بدهم؟ مرد «واکسی» قبول کرد و مشغول استراحت شد و جوان هم مشغول واکس زدن با يك سرعت و دقت کامل. و اول رفتای خود را که آنجا ایستاده بودند دعوت کرد که بیائید کفش‌های‌تان را واکس بزنم و آنها هم قبول کردند. خلاصه در طرف دو ساعت آنقدر دخل کرد که کرایهٔ مرد «واکسی» را داد و يك اِدو دلار هم برای خودش ماند و با اطمینان قلب براه افتاد! از آنجا یکسره ادارهٔ يك روزنامه آمده آن دو دلار را داده روزنامه خرید و در کوچه با همان وضع خود که شباهت به روزنامه فروش نداشت فروخت و چند بار برگشته باز مقداری زیاده‌تر از اولی خرید چونکه هر چه دخل کرده بود آنها را هم رویش میگذارد و مردم هم خریدن روزنامه را از دست يك جوان مؤدب و خوش‌قیافه و پاکیزه ترجیح میدادند. بدینقرار تا اول شب از فروش روزنامه چند دلار دخل کرد. از فردا تا چند هفته بهمین ترتیب روزنامه فروشی کرده مقداری پول ذخیره نمود و پیش رئیس یکی از کشتیها که بانگلستان سفر میکرده آمده اظهار کرد که او حاضر است در کشتی عمه‌گی کند تا مجانی سفر نماید. کاپیتان قبول کرد و او هر چه پول داشت جنس خریده بکشتی آورد و خود نیز شروع بکار کردن نمود تا بانگلستان رسید. در آنجا اول جنس‌های خود را فروخته اجناس انگلیسی خریده به آمریکا فرستاد و از آنجا هم در مقابل جنس وارد کرد و ثانیاً چندین کارهای دیگر را از قبیل مقاله‌نویسی و خبر نگاری بجزراید آمریکا و انگلیس و درس دادن بخارجه‌ها و ترجمه کردن از زبانهای دیگر و کنفرانس دادن در باب امور اقتصادی آمریکا و دلالت کردن آمریکائیان که وارد انگلستان می‌شوند و تدقیق اوضاع تجارتي و اقتصادی انگلستان و غیره را انجام میداد تا بدینقرار

با چندین اقدام و کارهای مشر که شب و روز با آنها مشغول بود در ظرف یکسال پنجاه هزار دلار جمع کرده با خود بآمریکا آورد و تحویل بانگ داد. رفقای او هم فعالیت و ایفای تعهد او را تصدیق کرده پنجاه هزار دلار مقرری را باو تسلیم کردند.

آیا این موفقیت او نتیجه کدام قوه و سحر بوده است؟ آیا جز اینکه اینرا بطرز تعلیم و تربیت او حمل کنیم یک قوه دیگر میتوان نسبت داد؟ نه! بلکه همین تعلیم و تربیت آمریکائی بوده که ازو یک مرد بااطلاع ترس و کوشان و کاردان و آزاد و باعزم درآورده است که بااستقامت و سعی خود بجهانیان نشان داد که هیچ قوه در جلو عزم و استقامت پای مقاومت ندارد! شما هم بکوشید این خصلت ممتاز را در نفس خودتان مرکوز سازید تا اول سرنوشت خودتان را بدست خویش بگیرید و بعد بسرنوشت دیگران حکمرانی کنید!



اثرات تعلیم و تربیت آمریکائی در زندگی اجتماعی

در حیات اقتصادی — آزادی، ابتکار، جسارت و سرعت — تفوق کارگران آمریکائی — نصایح «کارنهگی» ملایر در آمریکائی — کوشش منبع ثروت و ترقی است — مردم از حیث کوشش چهار طبقه اند — عشق «ادیسون» بکار — زندگانی فامیلی و آزادی عقاید در آمریکا،

زندگانی اجتماعی نیز در آمریکا در نتیجه تعلیم و تربیت شکل مخصوصی بخود گرفته که از چند جهت امتیاز و تفوق بر زندگانی اجتماعی ملت‌های اروپا دارد. از آنجا که فلسفه استقلال و عملیت شالوده طرز تعلیم و تربیت آمریکائی است تظاهرات این فلسفه در رشته‌های گوناگون زندگی نیز دیده میشود و این تظاهرات را در چهار کلمه میتوان خلاصه کرد و آن این است: آزادی، ابتکار، جسارت و سرعت. حالا اثرات این چهار عناصر ترقی را در حیات اقتصادی و اجتماعی آمریکا مختصراً از نظر بگذرانیم:



۱ — در حیات اقتصادی

عشق بتجدد و تکمیل، همه موانع را که در ممالک دیگر جلو ترقی را میگیرد در آنجا از میان برمیدارد و سایق ترقی می‌شود. محافظه کاری در کارها و در تأسیسات اجتماعی و بخصوص

اقتصادی چندان راه ندارد و ازین حیث اختراعات و کشفیات پیش از ممالك دیگر در آنسر زمین رونما میشود. این عشق بتجدد يك جرئت فوق العاده در تأسیس شرکتها و صرف سرمایه و دهر انداختن وسایل کهنه میبخشد. يك فابريك وقتیکه دید يك اصلاحی جدید در ماشینهای او مستلزم يك ترقی است و لو اینکه این اصلاح ماشینهای امروزی او را بی مصرف و عاقل خواهد گذاشت و ملیونها خسارت از آنرو وارد خواهد شد باز بدون تردید آن اصلاح را میکند و آن بتجدد را از قوه بفعل میآورد! این جسارت درملل اروپائی کم است و یکی از علتیهائی که هنوز در اروپا منع مسکرات را نمیتواند قانونی کنند همین است چونکه میگویند ملیونها ضرر مادی دارد و چندین فابريك افلاس میتواند کند و صد هزارها کارگر بی کار میماند! ولی اینرا حساب نمیکند که با این مسکرات سالیانه صد هزارها ناخوش و جانی بعمل میآید و ملیونها ثروت مردم صرف این زهرهای صحت و اخلاق میگردد و این زهرها علاوه بر مضرات زیاد که دارد از قدرت سعی عمله هم که مولد ثروت است ملیونها میکاهد!

در نتیجه این دو صفت که عشق بتجدد و جسارت است قوه ابتکار و اختراع و سرعت عمل زائیده می شود و این سرعت عمل در اروپا نظیر ندارد چنانکه می بینیم هر فکر جدید و هر اختراع تازه در آنجا بسرعت برق بموقع اجرا گذاشته می شود. در تأسیس و آباد کردن شهرها این سرعت خارقه بخوبی نمایان است و گاهی در جراید خوانده می شود که در فلان جنگل و در ساحل فلان دریا و رودخانه شهر نوی می سازند و پس از چند ماه مینویسند که عدد عمارتهای آن شهر بهزارها رسیده است! این سرعت در تأسیس شهرها را یکی از جراید فکاهی برلین با چند قطعه نقشه های رنگین

درین اواخر تصویر کرده بود که اشاره بآن بی مزه نیست :
 مردی از اهالی شهری بزرگ در آمریکا برای استراحت و تنفس
 کتابی با خود برداشته و يك جنگلی که در اطراف شهر بوده میرود
 و در میان درختها دور از قیل و قال و جنجال قبای خود را در
 آورده روی علفها دراز میکشد و خدا را شکر میکند که از بوی
 اتومبیل و صدای وسایل نقلیه و تاریکی و تنگی کوچه های شهر
 خلاص یافته است ! در آنجا مشغول مطالعه کتاب خود میشود . پس
 از يك ساعت که سر خود را بلند میکند می بیند که در یکطرف
 جنگل چند خانه ساخته شده که اول آنجا نبود . باز مشغول خواندن
 می شود و همینکه سر بلند میکند می بیند که تقریباً همه درختها کنده
 و بجای آنها خانه کاشته شده است و خیال میکند که شاید خواب
 می بیند باز مشغول میشود و پس از یکساعت می بیند که کسی دست
 بشانه او میزند و صدا میکند ! سرش را برمیگرداند می بیند که پلیس
 است و میگوید که آقای محترم هیچ خجالت نمیکشید که در وسط
 شهر و در میان میدان عمومی باین وضع دراز کشیده اید ؟ مرد
 وقتی که باضراف خود نگاه میکند می بیند واقعاً در میان میدان
 عمومی شهر است که اطراف همه خانه های عالی و کوچه های
 منظم پر از وسایل نقلیه و مردم زیاد در رفت و آمد هستند و او
 در میان میدان دراز کشیده است ! ...

در نتیجه همین قوه ابتکار است که آمریکائی در خصوص نرقی و
 تجدد ، ملیت نمیشناسد و يك اختراع و کشف را از هر جا و از هر که
 باشد قبول میکند ولی این صفت در ملل اروپا نیست و بعضی خیالات
 و موهومات ملی و تعصب نژادی آنها را مانع از قبول يك اختراع
 جدید و یا از ترك کردن يك طرز کهنه و قدیم خود می شود و
 اینحال بیشتر در ملل لاتینی مشهود است ! بدین جهت اغلب اختراع

کنندگان اروپا بطرف آمریکا رهسپار می‌شوند و در آنجا از هر ملتی و در هر رشته باشد هر اختراع جدید و اصلاح تازه را با مکافات لایق و تشویق کافی می‌پذیرند.

از حیث معلومات و قدرت و تفکر و مهارت و چیره‌دستی و انتظام، کارگران آمریکائی بر کارگران اروپائی فایقند و ازینجهت اجناس و امتعه را غالباً از اروپا ارزانتر و بهتر بعمل می‌آورند:

دکتر «بویز» رئیس «دارالفنون کار» در بلژیک که ذکر آن گذشت در کتاب خود می‌نویسد: «کارگران آمریکائی نمونه‌اساسی برای کارگران آینده اروپا هستند. در هر کار که لایق نام مسلک می‌باشد کارگر آمریکائی صاحب معلومات و عرفان است. در تمام صنعتخانه‌ها بواسطه ماشینها و آلات مکمل راه قناعت کردن از کارهای دستی و وقت انسانی را تعقیب می‌کنند. استعمال و اداره کردن این آلات و ادوات بطور مهارت، بیش از عضلات قوه دماغ لازم دارد و بیش از قوه بدن، دقت و قرار سریع و چیره دستی را مستلزم است! این همه تکمیلات و تجدیدات سریع که در آلات و ادوات و طرز مساعی دیده می‌شود و صنایع آمریکا را بدین مقام بلند رسانیده است در نزد کارگران و مدیران و رؤسای کارخانه‌ها بعضی خصایص فوق‌العاده تولید کرده و این خصایص بیش از بدنی، غالباً عقلی می‌باشد. مدارس صنعتی همیشه جهد میکند که این نوع خصلتها را در افراد جوان نژاد آمریکا تمییه و تثبیت نماید!»

از کتاب «امپراطوری کار» که ملیاردز آمریکائی «کارنه‌جی» نوشته است نیز چند سطر را ترجمه می‌کنم که روح تشبث و عقیده آمریکائی را در آن باب نشان می‌دهد:

«از اقدام بهر کار و هر تجارت ترسید زیرا در آمریکا هیچ يك رشته آزاد تجارتی نیست که بوسیله سرمایه‌های مردم ذکی و

ماهر و در تحت نظارت دائمی آنها تأمین منفعت نکند! در هر تجارت يك موسم هست که دخل و قع در آن موسم بدست نیآید مثلاً سالها میشود که فابریکها فقط برای یکبار نگذاشتن کارگران مشغول میشوند و مجبور هستند که برای نگاهداشتن اجناس خود در بازار تجارت آنها را بضرر خود بسازند و ارزان بدهند. لیکن از طرف دیگر هرگونه امتعه که مایحتاج مردم است در صورتیکه فروش آنها خوب اداره شود منافع بزرگ تأمین میکند. این شرط نخستین موفقیت است؛ شما عزم و قوای خودتان را با سرمایه خود یکی کرده يك بار متحصر کنید و اگر سر رشته کاری را بدست آوردید آنها را از دست ندهید و تا آخر آن و تا آن روزیکه موفق بشوید تعقیب نمایید. هرگونه تجدد و تکمل را قبول کنید و بعمل بیاورید. بکوشید تا دارای بهترین ماشینها و آلات و بهترین معلومات بشوید!»

زندگانی اجتماعی و اقتصادی آمریکا محصول اینگونه عقاید و تربیت است. و يك کلمه میتوان گفت که سعی و عمل، یگانه عامل ترقی و تجدد و تفوق آمریکا میباشد. بچهها از کوچکی در آغوش مادر و در میان خانواده و در روی نیمکت های مدرسه با صفات عالی و سجایای قدرت بخش بزرگ می شوند و از همان کوچکی این قدرتهای خود را بمیدان تجربه و امتحان گذاشته و زندگانی را از حیث مثبت و عملی یاد میگیرند!

آیا در میان همه صفات بارزه که يك آمریکائی داراست کدام یکی در حیات اجتماعی کارگتر است و آیا کدام صفت ممتازی است که ملت آمریکا را قادر بر تحصیل این عظمت و این خزاین ثروت کرده و او را بر اقوام دیگر جهان برتری بخشیده است؟ آیا چیست آن اکسیر اعظم که خاک این مملکت را اینهمه زرخیز

و مردمان آنجا را تا این درجه زنده نگاه میدارد و همیشه بطرف ابتکار و تجدد و جسارت و سرعت سوق میدهد؟

منبع این قدرت عظمی را باید در کوشش پیدا کرد. یکی از ممتازترین خصال این ملت این است که کوشیدن و کار کردن را نه تنها دوست میدارد بلکه يك تعشق غریب بکوشش دارد و کوشیدن را يك امر آسمانی، يك وظیفه وجدانی و يك لذت روحانی میدانند. در نزد هیچیک از ملتهای روی زمین، حس وظیفه شناسی و عشق سعی و کوشش بقدر این ملت نشو و نما و تکامل نکرده است و این طبیعت، یکی از اسرار ترقی و تمدن حیرت بخش آمریکا باید شمرده شود.

مگر نه کوشش، نخستین و قاهرترین قانون خلقت و تکامل است؟ مگر نه این است که این زمین ما که در ادوار ابتدائی خلقت جز يك توده آب و گل چیز دیگر نبوده این همه آثار عمران و آسایش و ترقیات گوناگون را از رنج دست کوشش افراد بشر در خود جمع کرده است. آیا ملائکه آسمان و یا وحوش و طیور زمین ما را آباد کرده و با این همه اختراعات عجیب و غریب آن را بحال کنونی درآورده اند؟ آیا جز کوشش دایمی بشر چه معجزه دیگر درین ترقیات عقل فرسا پیدا میتوان کرد؟ بلی کوشش، نخستین تجلی قدرت، نخستین قانون خلقت و نخستین چرخ گردونه سعادت است!

مردم را از نقطه نظر کوشش بچهار طبقه میتوان تقسیم کرد بدینسفرار:

۱- کسانی که اصلاً کار کردن را دوست ندارند و زحمت می شمارند و از کار میگیرزند.

۲- کسانی که کار را از روی اجبار میکنند و این اجبار یا

از خارج است یا از باطن خودشان ولی بی محبت
و بی برکت است!

۳. — کسانی که کار را از روی میل و ذوق شخصی بدون
هیچگونه اجبار بعمل میآورند.

۴. — کسانی که کار کردن را وظیفه حتمی خود میدانند ولو
اینکه محتاج آن نباشند و برعکس کار نکردن را يك
زحمت و بدبختی و اسارت میدانند و یگانه لذت
زندگی را در کار کردن می یابند.

طبقه اول و دوم در ممالك مشرق زمین و طبقه سیم و چهارم
در اروپا و بخصوص در آمریکا اکثريت دارد و هدف تعلیم و
تربیت صحیح، حاضر کردن افراد است برای نوع چهارم از کار
یعنی تربیت صحیح جوانان را طوری پرورش میدهد که از کار
کردن يك ذوق بسیار بزرگ و يك لذت بی اندازه حس میکنند و
بیکاری را يك عذاب و شکنجه می شمارند و واقعاً هم چنین است.
من هر روز صبح شکر خدا را بجا میآورم که بقدر کفایت کار بمن
داده و قدرت ایفای آنرا هم بخشیده است و سخت ترین و تاریکترین
روز برای من روزی است که نتوانم کار بکنم.

بلی باید بدرجه رسید که نه تنها کار را دوست داشت بلکه
تعشق پیدا کرد و براسی از کار لذت همان عشق را حس نمود.
اغلب بزرگان و علما در تعشق بکار و وظیفه بسیار ساعی و حتی
برخی از آنها بیش از اندازه تند و مفرط بوده اند. چنانکه معروف
است که مخترع ذوفنون و خستگی شناس آمریکائی «ادیسون»،
روزی که عروسی کرده بود پس از برخاستن از مجلس مهمانی
قبل از رفتن بخانه خواسته بود سری به آنلیه (اطاق کار) خود
زده بعد بحجابه گاه خود برود. کارهای زیاد و اشتغالات

جاذبه‌داری که آنجا داشت طوری او را مجذوب و مستغرق نموده بود که عروس را فراموش کرده تا نصف شب در آنلیه مانده بود. یکی از دوستانش بر حسب اتفاق در آنوقت از جلو اداره او می‌گذشته است و روشنائی چراغ در اطاق آنلیه نظر دقت او را جلب کرده بالا می‌آید و وارد شده «ادیسون» را مشغول می‌بیند و با کمال صمیمیت می‌گوید: «توم!» (نام کوچک «ادیسون» است) آخر این چه حال است شما هیچ خیال نمی‌کنید که امروز عروسی کرده‌اید و بایستی در خانه باشید. در جواب با کمال تعجب می‌گوید: مگر دیر شده است؟ رفیقش می‌گوید نصف شب گذشته است. «ادیسون» جواب می‌دهد که واقعاً جای تعجب است که اینقدر دیر است! راستی من امروز عروسی کرده‌ام و یقیناً در خانه منتظر و نگرانم و من بایستی زودتر ازین در خانه باشم!

ازین مخترع معجز نمای آمریکائی که خود بنفسه تمثالی است از قدرت خالقۀ استقامت و سعی و کوشش، بسی ازین سرگذشتها نقل کرده‌اند که بیش از بیش درجهٔ عشق او را بکارهای خود ولو اینکه گاهی در درجهٔ افراط بوده نشان می‌دهد و اگر نه این عشق و افراط را داشت جهان مدنیت را تا این اندازه مدیون اختراعات گوناگون و ثناخوان قدرت فکر و ذکاوت خود نمی‌نمود. بنا برین باید قانع شد که کوشش، کلید خوشبختی و ترقی است و لهذا بچه‌ها را از کوچکی باید بکوشیدن و دوست داشتن کار عادت داد و طوری تربیت کرد که از کار کردن لذت برند و از بیکاری اظهار نفرت کنند تا این صفت در طبیعت آنها جایگیر و نافذ شود و ملکه گردد.

چیزیکه در مسئلهٔ کار نظر دقت را در آمریکا جلب میکند این است که کارها و مسلك‌های كوچك و پست را هم تقدیر

میکنند و دارنده آن را هرگز حقیر و پست نمی‌شمارند چونکه اولاً می‌بینند که اکثر صاحبان تمول و ثروت و علمای بزرگ ابتدا آدمان پیمایه و فقیر و بی‌علم و از طبقات پائین بوده‌اند و لهذا می‌گویند از کجا معلوم که هر شخص بی‌چیز فردا يك ملیونر و یا يك عالم متبحر نخواهد شد و ثانیاً می‌دانند که در يك هیئت جامعه مشاغل پائین و پست نیز مانند درباری، کارگری، نوکری و غیره لزوم و اهمیت دارد و قیمت يك شغل در نوع آن نیست بلکه در طرز ایفای آن است و هر کار که با يك حس مسئولیت وجدانی و با يك محبت صمیمی و با يك دقت کافی انجام داده شود آن کار هر چه می‌خواهد باشد مقدس و شایسته تمجید و حرمت است. این نکته در مقدرات ملت و در تشکیلات اداری و سیاسی او خیلی مدخلیت دارد چونکه حس منافرت و ضدیت را رفع و از بسیاری از انقلابها و شورشهای سیاسی و اقتصادی جلو گیری میکند.

۲ — در حیات اجتماعی

۱ — در زندگانی فامیلی اثرات تعلیم و تربیت استقلالی آمریکا ازینجا نمایان است که زن در آمریکا شایسته حرمت شمرده می‌شود و بقدر کافی و حتی بعقیده بعضی از مدققین پیش از اندازه آزادی دارد. از آنجا که دختران هم بدرجه پسران از فیض تعلیم و تربیت و تدریسات عالی بهره‌مند هستند و در اغلب شعبات علوم و فنون و مسلکهای آزاد اقتدار و لیاقت خود را نشان میدهند چنانکه رئیس بعضی از مدارس عالی و حتی دارالفنونها زن میباشد و در مدارس ابتدائی معلمات و مدیران مدارس اکثریت هیت تدریسه را تشکیل میدهند، لهذا هیچ عذر

و بهانه برای اینکه زنان را کمتر از مردان بشمارند پیدا نمیشود و مردان بنظر رفیق و هم‌مسلك و همپایه بزنان نگاه میکنند و در زندگانی فامیلی زن و مرد مانند دو رفیق مهربان با هم بسر می‌برند و نیز چون زن هم اگر بخواهد به تنهایی بوسیله اشتغال بکارهای متعدد که تعلیم و تربیت او را آشنا کرده و در سایه استعداد و لیاقت خود امر معاش خود را راه بیندازد و زیر بار منت مرد نرود لهذا مرد نمیتواند بنظر تکبر و عظمت فروشی و خودخواهی و ولی نعمتی باو نگاه کند و او را محقر و پائین‌تر از خود شمارد. پس برای ادامه حسن آمیزش و یگانگی و محبت فامیلی چاره جز این ندارد که زن را هم همدوش و هم‌راز و همدم متجانس خود بشمارد و آزادی کامل باو بدهد و همین آزادی و استقلال است که مقام زن را محترم نگاه میدارد و او را از تعقیب آمال حریصانه و مداخله در امور سیاسی و مطالبه حقوق غیر متناسب با وظایف خود بی‌نیاز می‌سازد.

ازین حیث بنا بتصدیق اکثر مدققین، مسئله اخلاق عمومی در آمریکا بمراتب بهتر از اروپاست و یکی از عواملی که بمحافظه صحت اخلاقی کمک میکند عبارت از تعلیم و تربیت مشترك بمران و دختران در یکجا میباشد که باستثنای بعض ممالك در تمام آمریکا عمومیت دارد. این تربیت مشترك از بچگی میان افراد هر دو جنس يك اشتراك و توازن حسی تولید میکند و احساسات آنها را نسبت بهم‌دیگر در حال تعادل و محبت پاك نگاه میدارد.

۲ — آزادی و استقلال، در موضوع مذاهب و ادیان نیز حکمفرماست چنانکه نه تنها در خود آمریکا ادیان و طرق بیشمار مذهبی شیوع دارد بلکه هر فکر جدید مذهبی نیز که بآن قطعه وارد می‌شود زمینه بسیار مناسب برای نشو و نما پیدا میکند چنانکه

تاریخ پنجاه سال اخیر نشان میدهد ولی چنانکه آمریکائی هر فکر و موضوع را از نظر فایده عملی نگاه و محاکمه میکند و نسبت بآن فایده فعلی قیمتی بآن میدهد در مسئله دین و مذهب نیز همین فلسفه را تعقیب مینماید و ادیان و مذاهب مختلفه را وسایل ترقی و تعالی خود میسازد و منافع اجتماعی و عملی از آنها حاصل میکند. مسیو «فرمن روز» در کتاب خود موسوم به «آمریکای جدید»

درین باب چنین می نویسد: (۱)

«ادیان در آمریکا آزادی مطلق دارند. قانون اساسی آمریکا میگوید: «در خدمات دولتی و عمومی بهیچ وجه دین افراد منظور نخواهد شد و مجلس ملی آمریکا هرگز قانونی برای منع انتشار يك مذهب و یا برای قدغن کردن اجرای آزادانه مراسم آن وضع نخواهد کرد.»

«در آمریکا بیش از پنجاه مذهب شیوع دارد غیر از تقسیمات داخلی هر يك ازینها ولی با وجود این آزادی کسی پیدا نمی شود که بی دین باشد و هر کس ادعای بی دینی کند بنظر حقارت باو نگاه میکنند و بی دینی را تزك کردن امتیاز حقیقی انسانی می شمارند. «در دارالفنونها و مدارس عالی عادت برین است که صبحها قبل از شروع بدرس در معبد مدرسه يك مراسم دعای مختصر بجا می آورند و این آئین را رئیس و یا رئیس دارالفنون اجرا میکند و گاهی از شخص زایر و مهمان هم خواستن میکنند که چند کلمه در آنجا حرف بزند.

«آزادی مذاهب در اخلاق مردم فوق العاده ریشه دوانیده و قدرت در باره بی دینی بقدری زیاد است که ناقابل مقاومت میباشد. تحقیر تقدس و یا ضدیت با روحانیون و روحانیت چنانکه در اروپا

معمول است در آنجا رواج ندارد. آزادی فکر و یا فکر آزاد درین مملکت معنای حقیقی خود را دارد و بهیچ وجه معنی خصومت و تجاوز بقایید دیگران و گستاخی و بی ادبی را دربر ندارد و حتی کلمه بی دینی هم بآن اطلاق نمی شود. باشخصیکه بهیچ يك از ادیان اعتقاد ندارند و خود را آزاداندیشان می شمارند جز نام «لادریون» نمیتوان داد. چونکه اینها میگویند آنچه در ماوراء طبیعت است ما نمیدانیم و نمیتوانیم هم بدانیم. بی دینی و بر ضد روحانیون شدن درین مملکت وجود ندارد و گوئی خدا این بلاها را ازین قطعه دور نگذاشته است. حکومت و هیئت جامعه و افراد همه فواید دین را تصدیق دارند و برای حفظ عظمت آن میکوشند. این ملت بزرگ که برای زیستن و آسایش کردن عزم و اراده دارد هر چیزی را که پاکترین منبع حیات او یعنی دین را بخشکند با بزرگترین قهرت تلقی مینماید...!»

باری در نتیجه این تعلیم و تربیت استقلالی و اجتماعی است که آمریکا بدین درجه ترقی رسیده است و تقریباً زندگانی در آنجا شکل ماشین بخود گرفته و راه افراط می بیناید. گرچه اساساً این حال افراط مستحسن نیست و نباید انسان را بحال حیوان و بلکه جسم جامد انداخت و يك ماشین خودرو ساخت و در میان خود آمریکائیان هم اشخاصی هستند که اینحال را تقبیح میکنند ولی چون ما هم از آنطرف بام در چاه تفریط افتاده ایم لهذا بروی ما از سعی و عمل و فعالیت و سرعت آمریکائی عجله بسیار مفید است و اگر از حالا بتجدید وسایل زندگی خود بکوشیم شاید پس از چند قرن بحال امروزی آمریکا نزدیک می شویم.

در مدارس آمریکا استعداد عملیت بچه را با دو وسیله تحریر و تربیت میکنند که یکی از آنها بازیها و اسپورت هاست که بچه را

به بسط قوای بدنی عادت میدهد و صحت بدن آنها را محافظه کرده چابکی و چالاکی آنها را تیز و تند میکند و همیشه در حال شادی و زنده دلی نگاه میدارد و دویمی کارهای دستی است که قوای فکری و قابلیت های مخفی آنها را بیدار و مستعد می سازد و ذوق و لذتی که از درست کردن انواع بازیچه ها و یا اشیاء مختلف بدست خود حاصل میکنند آتش سعی و کوشش را در کانون بدن آنها همیشه شعله ور میدارد و بدین ترتیب سراپا منبع جنبش و عمل و دارای قوه ثبث و اقدام و حیات آتشین می شوند. و قتی که این طرز تعلیم و تربیت در یک مملکت عمومیت پیدا کرد و تا زوایای بسیار تاریک پیکر اجتماعی او ریشه دوانید و در همه شئون ملی و امور سیاسی و اقتصادی نفوذ خود را نشان داد کم کم تخریب های بیکاری و فساد اخلاق در سرزمین سرنوشت آن ملت پدید آمد و بجای آن گل های عظمت و ثروت و شرافت میروید و تمام اعمال و حرکات و حتی الفاظ و حرف های آن ملت قیمت تازه و زیاد پیدا میکند و عقاید و افکار او در ترازوی سیاست عالم وزنی سنگین و اعتباری متین کسب مینماید. بزودی در نتیجه کار و کوشش، خرابه ها آباد، شهرها مزین، بیکارها مشغول، اختراعات و کشفیات روز بروز افزون، ثروت و آسایش مردم فراوان، ترقی های گوناگون رونما و آفتاب مدنیت و سعادت درخشان میگردد!



تربیت باید استقلال باشد

استعدادهای سه گانهٔ انسان — نفوذ استعدادهای روحی و مخفی در سرنوشت انسانی — نتایج سلب آزادی و ترساندن بچه‌ها — کشف استعدادها و تربیت آنها — خواص تربیت استقلالی.

تربیت استقلالی آن است که بوسیلهٔ آن همهٔ استعدادهای بخوب بچه بکمال آزادی پرورش می‌یابد. این استعدادها را بسه نوع میتوانیم تقسیم کنیم:



۱ — استعدادهای شخصی و یا فردی که مخصوص خود هر روح است و هیچ مربوط به استعدادهای اجدادی و موروثی نیست زیرا هر روحی که وارد يك جسم می‌شود و او را زندگی می‌بخشد بنفسه يك شخصیت جداگانه دارد که غیر از شخصیت پدر و مادری است که آن جسم را برای او حاضر کرده‌اند. این حقیقت در فلسفه‌های شرق تصدیق و ایضاح شده است و حالا علمای مغرب زمین هم کم کم پی بدرک و صحت آن برده قبول مینمایند و تصدیق میکنند که روح مجرد و مستقل از بدن است و غیرمادی و از يك عالم بالائی است و جسم را تصاحب و اداره میکند ازین جهت است که گاهی بچه‌ها طبایعی بروز میدهند که یکای مخالف طبایع پدر و مادر و اجداد خودشان است.

۲ — استعدادهای موروثی که از پدر و مادر و یا از اجداد خود کسب کرده همراه می‌آورند. اینگونه استعدادها اکثریت و

غلبه دارد و شباهت فرزند بر والدین که تقریباً عمومیت دارد بهمین مناسبت است. این استعدادها در مقدرات بچه عامل و مؤثری بزرگ است و مسئولیت والدین را در سرنوشت بچه‌های خود ثابت میکند.

۳ — استعدادهایی که حیات اجتماعی تولید میکند و مقصود از حیات اجتماعی درینجا تأثیرات محیط است از قبیل اقلیم و نژاد و جنسیت و ملیت و آداب و عادات محلی. این استعدادها همه کسبی است یعنی چیزهایی است که پدر و مادر و مربیها و معلمها و یا محیط یاد میدهد و ازین جهت در هر ملتی تا یک درجه متفاوت است چونکه اخلاق و عادات و یک کلمه هدف آمال و غایه کمال (ایده آل) هر ملت از دیگری جداست.

هر یک ازین سه نوع استعدادها، میتواند خوب یا بد، مفید و یا مضر باشد و این خوبی یا بدی هم درجات دارد و غالباً یکی بر دیگری غالب می‌شود و بافراط و تفریط میکشد و حد اعتدال که درجه کمال است نادر است و بهمین جهت نوع بشر از مرحله تکامل اینهمه دور مانده است.

حالا وظیفه والدین و معلم و مربی این است که از روز نخستین، حالات بچه را زیر نظر امعان و تدقیق گذاشته استعدادهای ارثی فردی و اجدادی او را کشف کنند و یک و بد آنها را تشخیص دهند. این استعدادها در ایام بچگی غالباً خودنمائی میکنند اما پدر و مادر و مربیان ملتفت آن نمی‌شوند و لهذا آنها را تقویت و اصلاح نمی‌کنند و ازین حیث قسمت مهم تربیت ناقص میماند. گاهی اتفاق می‌افتد که بچه‌های خورد سال بعضی حرفها می‌زنند و یا سؤالها میکنند و یا خرکتهایی بعمل می‌آورند که از پدر و مادرشان یاد نگرفته‌اند و مناسبت با سن آنها هم ندارد و مایه

تعجب و حیرت می‌شود. این حالات، تظاهرات همان استعدادهای موروثی فردی و یا اجدادی است که گاه و بیگاه سر زده از وجود خود خبر میدهند ولی والدین و معلمان اهمیت آنها را ادراک نمیکنند و وقتی نمیگذارند و حتی برخی از فرط جهالت آن حالات را غیر طبیعی دانسته بچه را منع و توبیخ میکنند و ازینرو گناه بزرگی را مرتکب می‌شوند.

پس از کشف این حالات و این استعدادها والدین و مربیان باید صرف غیرت پرورش دادن استعدادهای خوب و برفع کردن استعدادهای زشت کنند این مسئله مهمترین مسائل فن تربیت است و بدبختانه در اغلب ممالک هم پی به اهمیت آن نبرده‌اند. اهمیت آن ناشی ازینجاست که اگر این استعدادها از بچگی کشف و هدایت نشود، استعدادهای محیطی و اجتماعی که روز بروز با نفوذ بزرگ تمام بدن و قوای بچه را استیلا میکنند و بقول معروف او را همرنگ جماعت می‌سازند آن استعدادهای موروثی را در پس پرده خود پوشیده نگاه میدارند و موقتاً آنها خود را عقب میکشند و نسبت بدرجه قوت و شدت خود هر چند گاهی رخ نمائی میکنند ولی در زیر فشار و تضیق تأثیرات خارجی و تربیت اکتسابی و قوای عاصی دوره جوانی که شخصیت بچه را تغییر کلی میدهد یا بکلی محو و نابود میگردند و یا مخفی مانده منتظر فرصت می‌شوند که بار دیگر ظهور کنند و همینطور هم می‌شود یعنی وقتی که دوره جوانی که دوره جوش و خروش و غلیان و غلبه هوسات و احتراصات و شهوات است گذشت و شدت و حرارت احساسات رو بکاستن گذاشت و قوای عقلانی سر بلند کرده خود نمائی کردند کم‌کم آن استعدادهای مخفی هم از نو سر در می‌آورند و مطالبه حقوق خود میکنند و نسبت بجنس خود یا

مایه ترقی و اصلاح نفس و تزکیه قلب و تفوق صفات حسنه میشوند و یا قوای حرص و غضب و خست و شقاوت و شهوت و امثال اینها را تحریک کرده بر اسباب بدبختی و ضعف اخلاقی مرد می افزایند! درین موقع است که انقلاب بزرگی در طبیعت مرد ظاهر می شود و می بینید که مرد سلیبی شقی می گردد و مرد شقی و مفسدی سلیم و سعید می شود، راهزنی از اولیاء الله می شود و مرشد راهبر مقدسی پیرو شیطان و راهزن دین و ایمان می گردد و مردم میگویند فلانی قلب ماهیت کرده است ولی در واقع ابراز ماهیت کرده نه قلب آن. لیکن چون ایام جوانی و عهد قوت و توانائی در گذشته است نه از فیض آن استعدادهای خوب استفاده کافی میتواند کند و نه موفق بجلوگیری از استیلا و تخریبات استعدادهای مهلك میتواند بشود و نتیجه هردو ندامت و پشیمانی است و هردو از نداشتن مربی صحیح و رفیق شفیق و رهنمائی با وجدان مینالند. یکی از دست دادن و عاطل گذاشتن کیهانی سعادت که طبیعت بوی داده بود پشیمان است و دیگری از اسیر شدن در پنجه بی امان اخلاق زهر آگین خود گریان و پیمان!

قسمت اعظم بدبختی های افراد بشر ناشی ازین غفلت و جهالت است. چه جنایتها و مصایب که محصول این نقصان تربیت است و چه استعدادها و قابلیتها که قربان این جنایت اجتماعی شده و می شود! آیا حالا ملفت می شوید که فن تربیت چه فن مهم و پر مسئولیتی است و غفلت و اهمال در آن چه صدمات و خطرات و جنایتها را در بردارد؟ اگر عقیده مرا برسید من میگویم که «در دنیا سخت تر و پر مسئولیت تر از تربیت کاری نیست!»

برگردیم بموضوع خودمان که کیفیت تربیت استقلالی است. پس از این تفصیل باید فهمیده باشید که غرض از تربیت استقلالی

این است که همینکه والدین و معلم استعداد های موروئی بچه را کشف و تمیز دادند باید در نشو و نمای آزادانه استعداد های خوب کمک کنند و موانع را از جلو آنها بردارند و درین باب استقلال و آزادی کافی بچه بدهند تا بدون ترس و تردید و اندیشه هر استعدادی که دارد بروز دهد تا اولاً طبیعت فطری او کاملاً معلوم شود و ثانیاً راه تقویت و یا دفع آن استعداد ها آسان گردد. اینکه در تاریخ میخوانیم که اغلب مردمان نامور از خانواده خود فرار کرده و برغم آمال والدین اقدام بکاری نموده اند جهش این است که محیط فامیلی نمیتوانسته روح آنان را تغذیه کند و استعداد ها و قابلیت های آنان را پرورش و نوازش نماید!

مسئله سلب آزادی بچه از حرکت و جنبش و حرف زدن و بروز دادن صفات و استعداد های خود بسیار دقیق و مهم است و این سلب آزادی باعث بسیار ضرر های مهلك می شود. البته شنیده اید که در مملکت چین بر حسب يك عادت زشت دیرین پاهای دخترها را از کوچکی در توی کفشهای چوبی یا آهنی تنگ حبس میکنند و نمیگذارند بزرگ شود و این را يك نوع قشنگی و زیبایی تصور میکنند که در حقیقت برخلاف انصاف و محبت است. و قتی که سلب آزادی از يك بچه شد همین حال نسبت بقوای دماغی و استعداد های فطری او دست میدهد و آن قوه ها را خفه میکند و از نشو و نمای آنها بطور طبیعی مانع می شود و آن قوه ها هم یا بکلی محو می شوند و بچه حال عروسك بی زبان و مرغ بی بال و پر میگیرد و یا آن قوه ها و استعداد ها مجرای غیر طبیعی برای خود پیدا کرده از آنها سر میزنند و حیات بچه معصوم را مسموم می سازند. فقط بخیال اینکه اگر بچه را زیاد آزادی و استقلال بدهند بی ادب می شود و یا اخلاق زشت یاد میگیرد نباید او را از

نعمت آزادی محروم کرد بلکه باید از یکطرف آزادی داد و از طرف دیگر راه استفاده از آن را هم تعلیم نمود و نگذاشت آنرا در راههای بد بکار برد.

گاهی بعضی بچه‌ها يك ذوق و هوس فوق‌العاده يك كار و يا يك چیز پیدا میکنند که بدرجۀ عشق میرسد. اینحال را بی‌اهمیت نباید انگاشت و بدون تحقیق و مذاقه نباید او را ملامت و ممانعت کرد. شاید این استعداد و شوق مخصوص او درین کار او را بکشف يك حقیقت و نشان دادن قدرت فطری خود رهنمائی خواهد کرد! برعکس باید در بازیها و مشغولتبهای بدنی و همدیچین در اعمال فکری و عقلی، بهر اندازه که ممکن است آزادی داد و محور شوق و ذوق او را فهمید و پائید و اگر آن اشتغالات ضرر جسمانی و اخلاقی ندارد از اشتغال با آنها هرگز مانع نشد و بلکه تشویق کرد تا هر قدرتی دارد کاملاً انکشاف نماید.

در شرح حال زندگانی مخترع ماشینهای بخار «جیمس وات» مینویسند که از بچگی، کیفیت بخار آب برای او يك سرمایه بازی و اشتغال شده بود و جز امتحان و تجربه کردن بخار هیچ چیز فکر و خیال او را مشغول نمیکرد! انهماك و افراط او در مشغولیت طوری بود که روزی مادر بزرگش ملامت کرد و گفت: «من هیچ بچه تنبلی بقدر تو ندیدم. بردار يك کتاب بخوان، نیم ساعت است که تو يك کلمه حرف نزده و هی سرپوش دیگ را برداشته و دوباره برویش گذاشته و هی يك بشقاب و يك قاشوق روی بخار گرفته قطره‌های بخار را که در روی بشقاب و قاشوق جمع شده تماشا کرده. آیا شرم نداری که وقت خودت را اینطور تلف میکنی؟» خوشبختانه «جیمس» گوش بحرف مادر پیرش نداده فکر خود را تعقیب نمود و گر نه ما را از يك اختراع بزرگ

بی بهره می ساخت !

چقدر استعدادها و قابلیت ها از روی نادانی والدین و مربیان و معلمان خراب شده و بیاد رفته است و چقدر ذکاوتها و هوشها که در مجرای غیر صحیح صرف و مایه بدبختی و فلاکت گشته در صورتیکه اگر آنها حسن اداره می شد بسیار فایده اجتماعی توانید میکردند.

گاهی برای بچه ها و حتی جوانان يك نوع حالت غم آلودگی و گرفتگی و تنگدلی دست میدهد که خودشان هم سبب آن را نمیفهمند و هیچ چیز آنها را خوشحال و شاد نمیکند و خندان نمی سازد و اگر هم برسید علت اینحال چیست نمیتوانند بگویند و گوئی چیزی گم کرده اند اما آن چیست خود هم نمیدانند ! این حال با وجود شباهت ظاهری که دارد غیر از آن جالقی است که در نزدیک شدن ایام بلوغ دست میدهد چه این یکی موقتی و حسی است و آن یکی متمادی و روحی است و دلالت بر اضطراب و گرسنگی روح آنها دارد که محیط فعلی آنها او را سیر نمیکند و مطلوب خود را در آن محیط نمی یابند، لذا خود را مثل مرغ اسیر در قفس حس میکنند که آرزوی پرواز دارند و پر و بالشان در حسرت آزادی و بلند پروازی می سوزد اما راهی ندارند و جاره نمی شناسند و بقول خواجه عروس فکرت و روح آنان جلوه کردن آرزو میکند اما آئینه ندارند و از آنرو آه میکشند ! اینحال تا روزیکه حوادث روزگار او را بمطلوب خود برساند یعنی مجرای آزادی برای قوه سیالۀ فکر و روح و استعداد او بگشاید دوام خواهد داشت ! برخی از بزرگان نامدار پس از سالهای دراز و صرف بیهوده وقت باین مقام رسیده و دلدادۀ روح خود را یافته اند !... اما چقدر مردمان مستعدی هستند که از نداشتن مربی

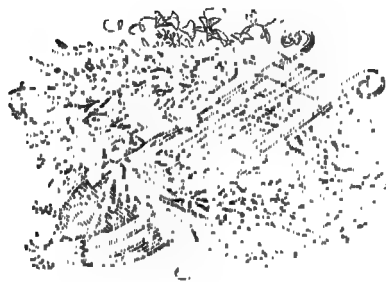
مشفق و روح شناس عمر خود را تلف کرده اند و هنرهای خود را بگور برده اند! نداشتن و ندانستن تربیت استقلالی بسیار از اینگونه ظالمهای مخفی را ارتکاب کرده و میکند! اهمیت و زحمت تربیت در همین جا است که باید با وسایل گوناگون قوا و طبایع خوب بچه را پرورش و تغذیه و آزادی و استقلال تمام بدهد و قوای مخرب و زشت را رفع و قلع کند و الا سلب آزادی اولاً استعداد های نیک او را نابود می سازد و ثانیاً بر شدت و غلبه قوای مخرب او میافزاید.

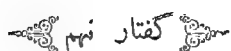
همینطور است در مسئله آزادی سیاسی مانند آزادی مطبوعات و افکار و عقاید. اغلب سیاسیون و قانون گذاران بتصور اینکه آزادی مطبوعات و افکار منجر بسوء استعمال می شود افراد را از این نعمت عظمای طبیعی محروم میکنند ولی این حقیقت را نمیخواهند بفهمند که این نوع سلب آزادی، افراد ملت را ریاکار و ظالم و خونخوار و خاین میسازد و تیشه بریشه استقلال سیاسی و روحی آنها میزند. جائیکه اولیای امور از درستکاری و امانت خود مطمئن هستند و عدلیه صحیح منظمی دارند احتیاج بسلب آزادی نیست و آزادی مطبوعات ضرری ندارد سهل است که خدمت بزرگی بترقی و تربیت ملت و پرورش حس مسئولیت میکند.

همین حال را در مورد اطفال نیز بکار باید برد از یکطرف آزادی داد و از طرف دیگر مسئولیت در حین سوء استعمال آن. روح تربیت استقلالی همین است.

تربیت استقلالی ریشه تزویر و ترس و دروغگوئی و دورویی و ریاکاری را که از پلیدترین و مهلک ترین مکروههای حیات اجتماعی یکن ملت است می سوزاند و بجای آنها تخرمهای شجاعت و صداقت و حقه گوئی و حقیقت دوستی را می افشاند و این صفات برای ترقی

دادن و خوشبخت کردن يك ملت كافی است ! تربیت استقلالی
جوهر روح و فطانت فطری مرد را با تمام جلوه‌های خود بروز
میدهد و حد اعظم استفاده از قوا و قدرتهای مكنوز طبیعت او را
ممکن می‌سازد ! فرزندان خودتان را در آغوش يك تربیت استقلالی
پرورید تا هم خود و هم دیگران را از فیض قدرتهای فطری
آنان بهره‌مند سازید !





تربیت باید عملی و حسی باشد

نفوذ محسوسات در حیات انسان - کارهای دستی - نقشه‌ها و لوحه‌ها - ماشینهای فیلم - دارالتجزیه و دارالعمل‌ها - سیاحتها و گردشها - مسابقه‌ها - نمایشگاه‌ها - حیات محصلی در آمریکا

ند میلیون سال از عمر زمین ما گذشته است و هنوز نوع بشر در عالم محسوسات سیر میکند و هنوز میلیونها سال درینحال بسر خواهد برد تا بتواند قدم بعالم معقولات و مجردات بگذارد و در آنجا زیست کردن بتواند. هنوز بزرگترین علما و فلاسفه عهد کنونی ما قائل بعالم ارواح و مجردات و قوای ملکوتی و لاهوتی نیستند و جهان را فقط همین توده ماده می‌بینند و باور ندارند که این عالم سایه از عالم حقیقت و انعکاسی از جهان مثبت است!

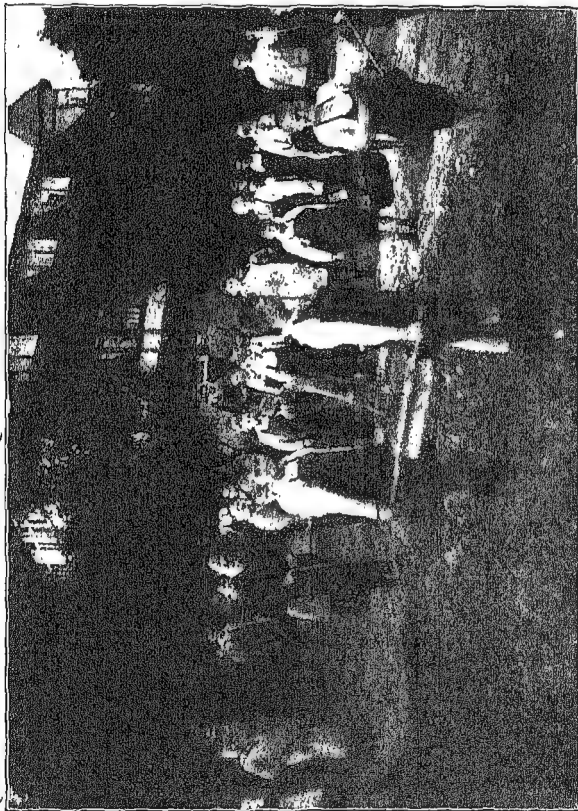


چون هنوز در آغوش محسوسات نفس میکشیم و مواد حیات خودمان را از سینه عالم طبیعت بدر میآوریم، لذا نفوذ مادیات و محسوسات در زندگانی ما در درجه اول است و باید در فن تربیت نیز ازین نفوذ و قدرت استفاده کنیم و بنیان تربیت فرزندان خود را بر پایه حس و عمل استوار سازیم.

چون مخصوصاً بچه‌ها فقط در عالم محسوسات قدم میزنند و تنها محسوسات، حواس آنها را بخود جلب میکند پس باید که

مربی در تقویت و اصلاح استعدادهای موروثی و در تلقین و تعلیم صفات و استعدادهای کسبی که مجموع اینها اخلاق و طبیعت بچه را تشکیل میدهد از روی محسوسات و عمل مقاصد خود را یاد بدهد نه فقط با الفاظ و نصایح و یا امر و نهی آمرانه و مستبدانه. مثلاً اگر میخواهد حسِ ترحم بر بیچارگان و ضعیفا را در دل بچه بیدار کند بجای اینکه ساعتها و روزها وعظ و نصیحت نماید اگر او را گردشی داده مصادف سازد با يك پیره زن فقیری که بچه كوچك و برهنه خود را در بغل گرفته از عابرین تقاضای صدقه میکند، این حال خود حسِ رقت و ترحم بچه را بیدار خواهد کرد و تأثیر این تماشا بیشتر از مطالعه يك کتاب اخلاق و یا چندین وعظ خشك و خالی خواهد شد. فایده دیگری که این تربیت دارد این است که اولاً قوای دماغی بچه خسته نمیشود چونکه کلمات و الفاظ تازه و زیاد داخل دماغ نمیشود و ثانیاً اثرات این تماشا و تصویر حالت رقت آور آن زن و آن بچه بسهولت در قوه حافظه و مخیله او جا گرفته و بسهولت هم تکرر و تظاهر خواهد کرد. یکی از مجددین تعلیم و تربیت آلمان مینویسد که اساساً درس‌های نخستین تعلیم و تربیت عادت دادن بچه به تدقیق و کنجکاو۱ی اشیاء و مواد خارجی که او را احاطه میکند بهتر و لازمت‌ر ازین است که او را واداریم دماغ خود را توی کتاب فرو برد تا الفبا را یاد بگیرد و با این ترتیب خود را جسماً و روحاً کوتاه بین سازد! بنا بهمین حکمت است که در مدارس آمریکا تقریباً همه درسها را بقدر امکان از روی محسوسات و اشیاء تدریس میکنند و برای عملی کردن تدریسات وسایل متعدده دارند که بطریق اختصار آنها را ذکر میکنم:

اینها مشغولیت‌های عملی است که هم بچه‌ها را سر ذوق می‌آورند و هم قوای فکری آنها را تقویت میکنند و هم رفع خستگی مینمایند. در هر مدرسه سالونهای مخصوص برای کارهای دستی هست که در ساعت‌های معین شاگردها در آنجا در تحت نظارت معلمها



مدرسه «شوارزتال» در آلمان — مشغولیت شاگردان در هوای آزاد.
Pupils Working at the Field. Pedag. Schwarzatal, Germany.

بساختن پاره‌اشیاء مقوایی و چوبی و آهنی و غیره مشغول می‌شوند و با شوق تمام هر یکی در خور استعداد خود چیزی می‌سازد. این کارها هوش و ذکاوت و اعضا و جوارح بچه‌ها را برای حرفتها و صنعت‌های مخصوص عادت میدهند و درست کردن بعضی حواشی

مختصر و ضروری خانگی را هم می‌آموزند تا در دوره زندگی فامیلی برای هر کار جزئی محتاج آوردن نجار و آهنگر و بنا و عمله و غیره نشوند بلکه خود آنها را درست کنند.

این ساختهای دستی نسبت بهر مدرسه فرق میکند و در بعض مدارس در هر سال يك دو بار اینها را بمعرض نمایش و فروش می‌گذارند و قسمتی از آنها را در موزه مدرسه نگاه میدارند.

۲ — نقشه‌ها و لوحه‌های مخصوص.

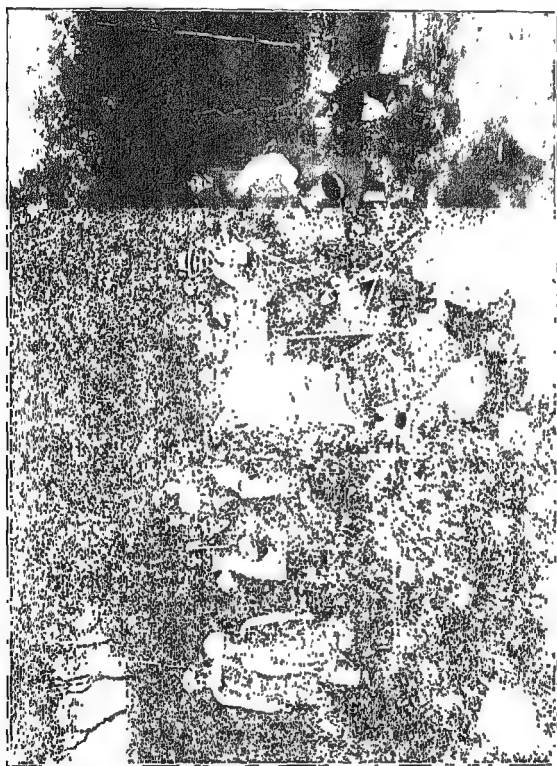
برای هر کلاس و برای هر رشته از علوم و فنون نقشه‌های رنگین دیواری دارند که فهم درسها و حفظ معلومات را بمراتب آسان میکند در هیچیک از مملکتها بقدر آمریکایی بفاوید کثیره این تدریسات عملی نبرده‌اند. با اینکه در همه مدارس اروپا اغلب دروس را با تجربیات و امتحانات عملی همراه کرده و برای هر يك از شعبات علوم لوحدهای رنگارنگ و متعدد دیواری ترتیب داده‌اند که همیشه در پیش چشم بچه‌هاست باز از حیث کثرت وسایل و ادوات عملی بدرجه مدارس آمریکا نمیرسند زیرا هیچ رشته از علوم و فنون و حرفتها نیست که برای آن این قبیل لوحه‌ها ترتیب نداده باشند.

۳ — ماشینهای فیلم:

امروز کمتر مدرسه در اروپا و آمریکا پیدا می‌شود که دارای ماشینهای عکس‌نما (پروژه‌کتور) نباشد که مانند سینما فیلمهای مخصوص بعلم نباتات و حیوانات و معدنیات و شیمی و فیزیک و جغرافی و هیئت و غیره را نشان میدهد و یاد گرفتن معلومات فنی را در صدی نود آسانتر میکند این فیلم، بچه‌ها را از اسراف در قوای دماغی مضمون می‌سازد و اعصاب و حافظه آنها را همیشه تر و تازه و مستعد کار نگاه میدارد و بدین ترتیب آن معلومات را که در مدارس ما در سه چهار سال طوطی وار یاد می‌گیرند درین

مدارس در ظرف یکسال با يك لذت و ذوق کامل و بدون خسته کردن دماغ میآموزند.

بتلقین همین افکار بود که من در شماره هفتم سال سیم ایرانشهر در ضمن جوابهای سؤالیکه از خوانندگان شده بود که



مدرسه «شوارزاتال» در آلمان — جمع‌آوری حاصل در باغ مدرسه.
Pupils' harvesting in the garden of the Pedagogium
Schwarzatal — Bad Blankenburg.

اگر يك ميليون تومان داشتید چه میکردید از طرف خودم نیز ده ماده نوشته بودم که در ماده سیم برای مخارج ده سینما با فیلمهای مخصوص شصت هزار تومان و در ماده ششم برای مخارج تأسیس ده مدرسه عملی ورزش نیز شصت هزار تومان تخصیص کرده بودم چونکه با اهمیت و تأثیر این تأسیسات در اصلاح اساس تعلیم و تربیت

در ایران ایمان کامل داشتم.

فواید این ماشینهای فیلم فنی بیش از آن است که در اینجا شرح توان داد و ثمرات آنها را در همه مدارس آمریکا از باغچه‌های بچه‌ها تا مدارس عالی و دارالفنون میتوان دید. قیمت این ماشین‌ها از بیست و پنج لیره گرفته تا صد و بیشتر میباشد. (۱)

۴ — کتابخانه‌ها و قرائتخانه‌ها.

علاوه بر کتابخانه‌های بزرگ و مهم که در هر شهر و قصبه آمریکا از طرف حکومت تأسیس شده و همچنین قرائتخانه‌های خصوصی مجانی که بعضی از میلیونرها تأسیس نموده‌اند و هزارها مردم را از فیض مطالعه و کسب معلومات بهره‌مند می‌سازند کتابخانه‌ها و قرائتخانه‌های مخصوص مدارس نیز بدین تربیت عملی کمک میکنند و در بعض دهات کوچک و فقیر که مدرسه ندارند کتابخانه‌های سیار هست یعنی یکی از کتابخانه‌های شهرهای نزدیک هر هفته یکی از مأمورین خود را که غالباً زن است با یک سبد کتاب بدان ده می‌فرستد و او آن کتابها را میان بچه‌ها و بزرگها تقسیم میکند و کتابهایی را که هفته گذشته آورده بود پس می‌گیرد! و نیز بعض معلمه‌ها و مربیه‌ها چند کتاب مفید که حکایت‌های شیرین و عبرت آمیز و اخلاقی دارد برداشته بدهات می‌روند و در میدانهای عمومی که بلديه‌ها ساخته‌اند، جاییکه در مملکت ما مارگیران و رمالان و نقالان و فالگیران معرکه برپا میکنند، مردم را دور خود جمع کرده از آن کتابها می‌خوانند و سؤالهای گوناگون مردم را جمع بامور زندگی و مسائل اجتماعی و غیره جواب میدهند و باین طریق عملاً بتربیت فکری آنها خدمت میکنند.

(۱) از قراریکه در مجموعه معارف که از تأسیسات جناب آقا شیخ محمد علی بهجت و از مجله‌های مفید ایران است خوانده شد در مدرسه فنی هنر که از طرف ایشان تأسیس یافته یک دستگاه سینما تهیه شده است و خوب است وزارت معارف از تنویر امثال ایشان فروگذاری نکنند

برای اداره کردن کتابخانه‌ها و قرائتخانه‌ها مدرسه مخصوصی هست که دو سال دوره تحصیلی آن است. در اکثر این قرائتخانه‌ها هر هفته يك دو ساعت را مخصوص بچه‌ها کرده‌اند که در آنجا جمع می‌شوند و یکی از زنان مستخدم قرائتخانه برای آنها حکایتها و



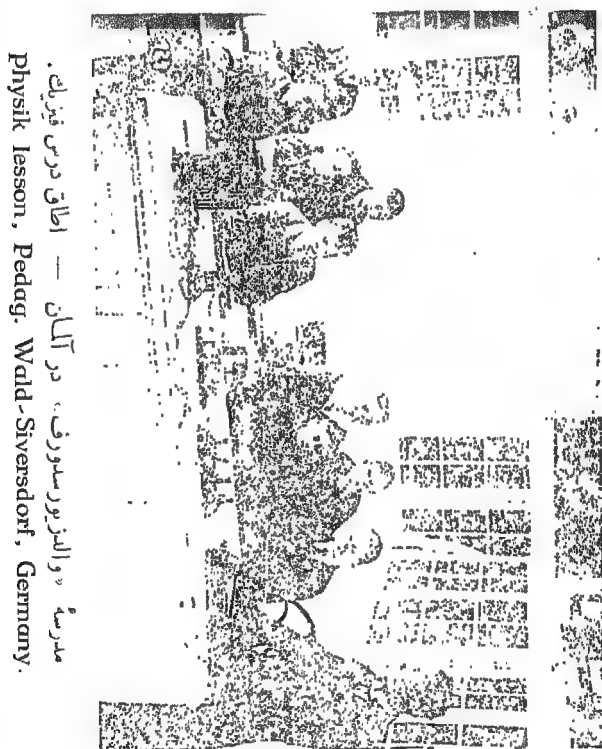
مدرسه
روالزبورگسورف در آلمان — شاگردان دریاغ مدرسه کار میکنند.
Pupils at Work in the Garden —
Pedagogium. Wald-Siversdorf, Germany.

افسانه‌های تاریخی و سیاحتنامه‌ها و غیره از روی کتابهایی که قبلاً معین شده می‌خواند و بچه‌ها سراپا ذوق و گوش می‌شوند. در سال ۱۹۱۱ در فصل زمستان عدد این بچه‌ها که بقرائتخانه‌ها و شنیدن حکایات مداومت کرده بودند به چهل و دو هزار و سیصد و

نود و چهار نفر رسیده بود!

۵ — دارالتجزیه‌ها (لابوراتوارها).

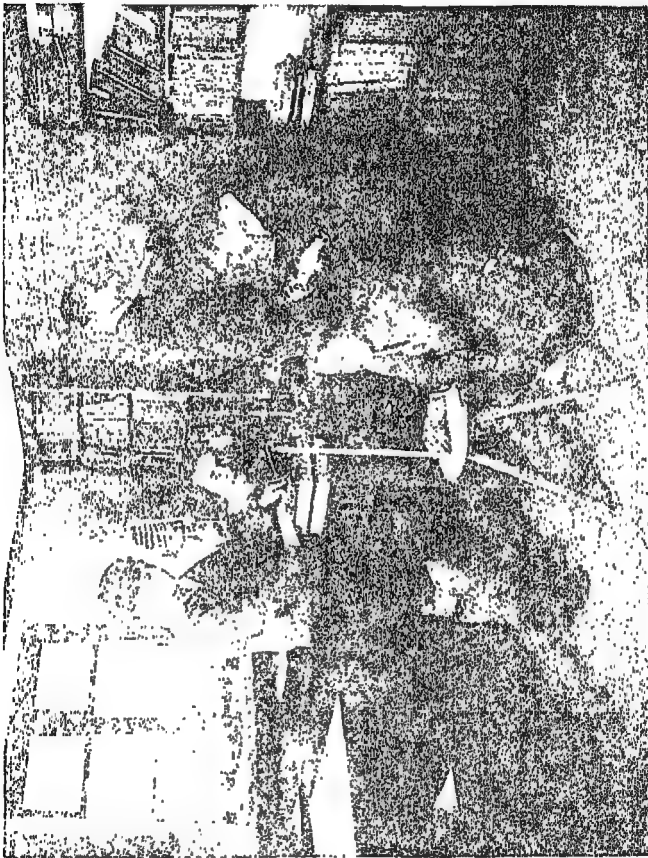
مهمترین درسهای مدارس، علوم طبیعی و مخصوصاً فیزیک و شیمی است و برای فهمیدن قواعد این فنون عملیات و تجربیات لازم است و آنها ممکن نیست مگر بوسیله لابوراتوارها که تمام



مدرسه «والدزیورسدورف» در آلان — اطلاق درس فیزیک.
Physik lesson, Pedag. Wald-Siversdorf, Germany.

ادوات و لوازم را دارا باشد و در هر درس هر چه معلم تدریس میکند بوسیله تجزیه و تحلیل و ترکیب و یا بساختن بعض مواد، کیفیت آنها را عملاً نشان میدهد و اغلب اوقات بدست خود شاگردان این عملیات اجرا می‌شود. در ساعات خارج از درس نیز

بعضی شاگردان اختیار دارند که تنها یا در تحت نظارت يك معلم و یا شاگرد دیگر در لابوراتوار برای خود کار کنند و آنچه را نموده‌اند با تجربه‌های خود یاد گیرند.



مدرسه «اودن والدشوله» در آلمان — اطاق فن نكون حیات.
Biology Room — Odenwaldschule, Germany.

بزرگی و محتویات این لابوراتوارها موقوف بدرجۀ مدرسه و رشته علوم و فنونی است که در آنجا تدریس می شود و مثلاً

در مدارس طب تشریح‌خانه مخصوص هم ضمیمه شده است که شاگردان علم تشریح را از روی مشاهدات و عملیات یاد می‌گیرند نه از روی کتاب و درسهای شفاهی چنانکه در ایران مجبورند. در مدارس طبی اروپا غالباً شاگردان مدرسه طب قبل از سال چهارم تدریس اجازه کار کردن در تشریح‌خانه‌ها و مریضخانه‌ها را



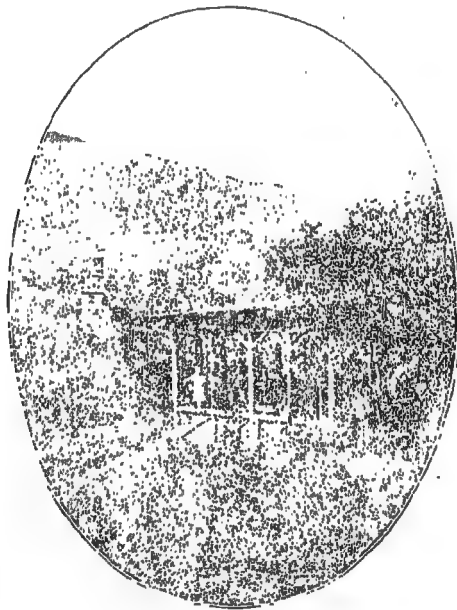
مدرسه «شوارتزاتال» در آلمان — استراحت شاگردان در جنگل.
Rest in the Wood — Pedag. Schwarzatal,
Bad Blankenburg.

ندارند. ولی در آمریکا از سال دوم نیز اجازه دارند و قبلاً مشاهده عملیات و امتحانات، فهم درسها را خیلی آسان میکند و نظریات را در درجه دوم یاد می‌گیرند.

۶ — سیاحتها و گردشها.

علاوه بر تعطیل عمومی تابستانی که يك تا دو ماه تعطیل است

و درینمدت شاگردان، اغلب اوقات در تحت نظارت دو سه معلم بسیاحت میروند و شهرهای مهم تاریخی و ابنیه قدیمه و مشهور و موزه خانه و نمایشگاههای صنایع و غیره را تماشا و تدقیق مینمایند در عرض سال نیز چند بار در تعطیلهای کوچک و یا در روزهای یکشنبه که بجای جمعه ما تعطیل است بچه ها را زیارت بعض اماکن



مدرسه «شوارتزاتال» در آلمان

اطاق چوبی برای استراحت و تماشا در مقابل میدان بازی

Log house at the playground—Pedag. Schwarzatal, Bad Blankenburg.

و بناها و نمایشگاهها و باغهای نباتات و حیوانات میبرند و درین ضمن هر جا که مناسب شد معلمها کنفراسها میدهند و معلومات تازه تلقین میکنند و شاگردان آنها را در دفاتر یادداشت خود می نویسند و یا در جنگلها و کنار رودها و دریاها گردش میکنند

و بتدقیق نباتات و حشرات و حیوانات آبی مشغول می‌شوند و بعضی نمونه‌ها از آنها جمع نموده با خود می‌آورند و در لابوراتوار و یا آلبومهای خصوصی خود نگاه میدارند.

گاهی شاگردان را برای یاد گرفتن شناوری اگر تعلیم آن در مدرسه ممکن نباشد بحمامهای مخصوص بزرگ که از طرف بلدیه ساخته شده می‌برند و معلم مخصوص شنا بایشان یاد میدهد و یا در کنار رودخانه‌ها و دریاها نیز که قبلاً هر شاگردی پیراهن شنا و هوله خود را همراه آورده شناوری مشغول می‌شوند و این هنر را هم که لازمه حیات است کسب مینمایند.

۷- نمایشها.

در اغلب مدارس بخصوص مدارس ابتدائی و متوسطه شاگردان بعضی کلاسها يك نمایش اخلاقی و ادبی از روی کتابهای تیار معروفترین نویسندگان ترتیب داده چند ماه در خانه‌ها و در مدرسه مشق میکنند و روزی اعلان داده در تالار بزرگ مدرسه بموقع تماشا میگذارند و اولیای اطفال و آشنایان را هم دعوت میکنند. این نمایشها ذوق و استعداد ادبی و صنعتی بچه‌ها را بیدار و تقویت میکند و از استقبال آنها خبر میدهد و تا یکدرجه احتیاج رفتن به سینما و تیاترهای مضر را از بچه‌ها رفع مینماید.

علاوه برین نمایشها، در بعضی مدارس، صنعت خطابت و فصاحت و نطاقی را هم که بنفسه يك هنر جداگانه و محترمی است یاد میدهند و قوه نطق و تبلیغ و تلقین بچه‌ها باین وسیله تربیت مینماید و خطبای استقبال از آنها بیرون می‌آید و همچنین فن موسیقی نیز جزو این نمایشهاست و درین نمایشها و یا در کنسرت‌هاییکه غالباً در مدارس داده می‌شود موسیقی‌زنها خود شاگردان هستند که این را یا در مدرسه و یا در خانه‌های خودشان یاد گرفته‌اند و حتی

در باره از مدارس آلات موسیقی را هم خود شاگردان ساخته‌اند!
امسال در یکی از مدارس برلین قطعه تاریخی نویسنده یونانی



مدرسه «سیتی اند کونتری» در نیویورک.
شاگردان خود را برای غایش دادن زندگانی سرخ پوستان آمریکا حاضر میکنند.
Playing indian life. City and Country school, New York

«اشیل» که موسوم است به «ایرانیان» از طرف شاگردان نمایش
داده شد. درین قطعه ترازدی، نویسنده یونانی شکست ایرانیان را
از طرف یونان تصویر کرده است این نمایش بسی عبرت انگیز و

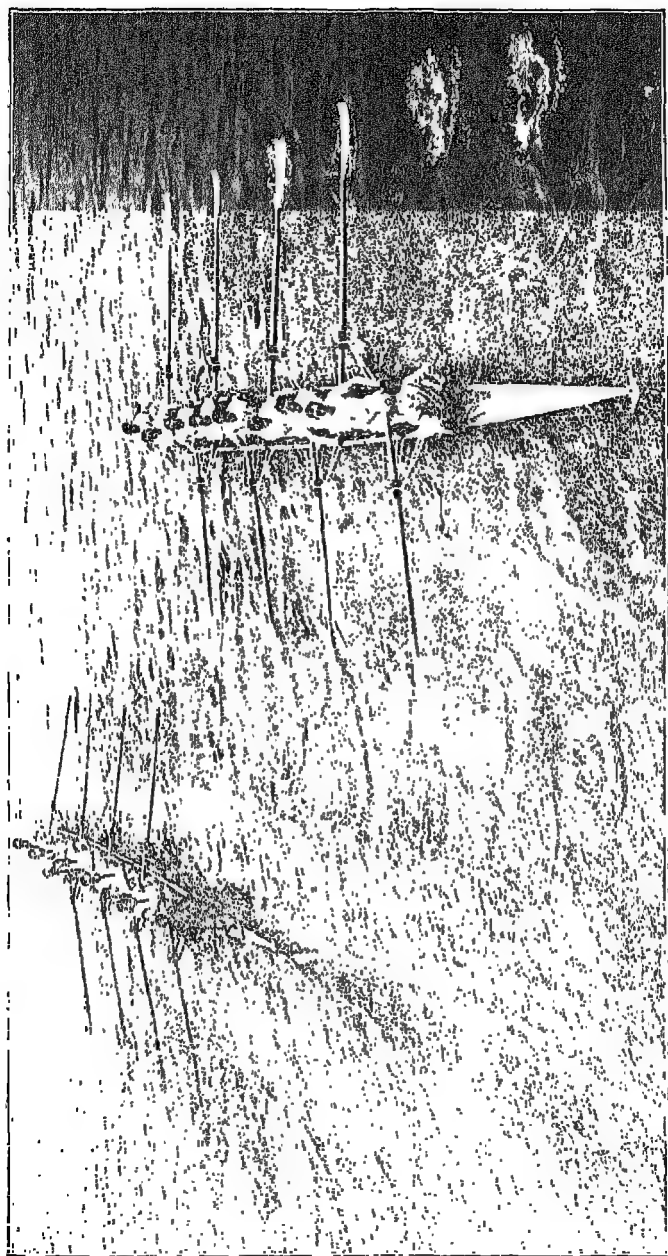
مهیج است ولی در ضمن این شکست، عظمت و ابهت و شوکت ایران قدیم را نیز نشان داده است. این تراژدی و همچنین قطعه «استرومردخا» را که تیاتر نویس معروف فرانسوی «راسین» زمینه آنرا از انجیل برداشته و بشکل درام در آورده است و هر دو قطعه یادی از روزگار با شکوه کشور باستان ما میباشند، هر سال در پاریس در جزو قطعه‌های کلاسیک در تیاتر «اوده‌ئون» بموقع نمایش میگذارند!

من قطعه تراژدی «اشیل» را یازده سال پیش بفارسی ترجمه کرده‌ام که چاپ نشده ولی ترجمه من قیمت ادبی ندارد و خوب است که آنرا یکی از ادبای زبردست کنونی ما مانند آقایان رشید یاسمی و سعید نفیسی و میرزا نصرالله خان فلسفی ترجمه و نشر کنند که خدمت بزرگی بادبیات و بیداری ایرانیان خواهد شد.

۸ — مسابقه‌ها.

مسابقه‌ها حس رقابت و غیرت و سعی بچه‌ها را تحریک میکند و آنها را به بروز دادن شخصیت و استعدادهای مخفی خود موفق می‌سازد چه مسابقه بهترین مشوقهاست.

این مسابقه‌ها یا از طرف وزرات معارف ترتیب داده می‌شود مثلاً اعلان میکنند که در آخر سال تدریس، هر کس در فلان موضوع فنی و ادبی بهترین رساله را بنویسد و یا نمره اول را در همه دروس دارا شود و یا در فلان رشته فوق بر دیگران احراز کند فلان جایزه را خواهد گرفت و یا از طرف خود مدرسه ترتیب داده می‌شود و موضوع آنها هم مختلف میتواند باشد. مسابقه‌های پارو زنی شاگردان دارالفنون «کمبریج» و «اگس‌فورد» در انگلستان بسیار معروف و جالب تماشا است و هر سال یکبار در لندن در نهر «تیمس» بعمل می‌آید و صد هزارها مردم تماشا



مسابقهٔ پاروئی میان محصلین دارالفنون کمبریج و اکسفورد در انگلستان
Boat race between Cambridge and Oxford

می‌ایستند و نذرهای می‌بندند و بالاخره نتیجه از طرف يك هیئت منصفه (ژوری) اعلان می‌شود!

در اغلب ممالك اروپا و بخصوص در آمریکا بعضی از اغنیا در حال حیات و یا بر حسب وصیت وجهی برای مکافات اشخاصیکه در يك رشته مخصوص نمره اول پیایند و یا گوی سبقت از همکسان خود برپایند و یا در فلان موضوع بهترین کتاب را بنویسند و یا فلان مسئله را حل و کشف نمایند وقف کرده‌اند و بدست دار الفنونها و مدارس سپرده‌اند تا آن را باشخاص با استحقاق که نفوق بر دیگران جسته‌اند قسمت کنند.

تشویق در هر کار بهترین سابق ترقی و تکامل است و در مدارس از مکافات و مجازات باید اولی را بیشتر بکار برد تا دومی یعنی بقدر امکان باید بتشویق پرداخت تا به تهدید چونکه تشویق یکنوع تحریک مثبت است و استعدادها و قوه‌ها را تغذیه میکند و بتجلی کردن آنها مساعدت مینماید در صورتیکه تهدید و مجازات يك فعل منفی است یعنی چیزی را از بچه سلب میکند و آن چیز قوت دماغ و حس ذوق و انبساط خاطر است. پس تا میتوان از مجازات و تهدید امساک باید کرد و در صورت ناچاری هم آنها بشکلی در آورد که مخلوط به تشویق باشد.

تهدید و مجازات تولید ترس میکند که این خود مخرب قوای روحی و دماغی است و بمثابه ادویه سم‌دار است که فقط در موقع ناچاری باید آن را بکار برد و الا بدن را بهلاک نزدیک می‌سازد.

یکی از مضرتین عادات بعضی ملتها ترساندن بچه‌هاست به انواع چیزهای موهوم و یا قیافه‌ها و هیكلهای وحشت‌انگیز که ریشه استعدادات و قوای روحی را می‌سوزاند و از بچگی آنها را

ضعیف و ترسو و کم رو و بی اراده میکند و از استقلال شخصی و عملی که روح تعلیم و تربیت صحیح است آنها را بی بهره می سازد.
۹ — نمایشگاه ها.

نمایشگاهها هم نوعی از مسابقه است و اثرات بزرگی در پرورش دادن استعدادها و قابلیت های بچه ها دارد. این نمایشگاهها



مدرسه شوارتزاتال در آلمان. « اشیائیکه شاگردان برای عید میلاد درست کرده اند »
Christmas gifts made by Pupils of the Pedagog. Schwarzatal.

از طرف مدارس ترتیب داده می شود و در آنجا کارهای دستی شاگردها را از قبیل نقشه ها، انواع آلات و ادوات یتیه و لوازم تحریر و تابلوها و قلابدوزیها و گلهای مصنوعی و رختها و قماشها و غیره بمعرض تماشا میگذارند و غالباً اولیای اطفال و

سایرین را هم دعوت میکنند. گاهی نیز این ساخته‌های دستی را بقیمت می‌فروشند و آنها بخود درست کننده آن میدهند و در بعض اوقات هم بمزایده میگذارند تا ببینند طالین چه اندازه آنها را تقدیر میکنند.

بعض مدارس بنمایشگاههای عمومی که در سالونهای بلدیة هر چند گاهی تأسیس می‌شود شرکت میکنند و کارهای دستی شاگردان خود را بدانجا میفرستند.

این وسیله‌های عملی که جزو لایفک تعلیم و تربیت مدارس آمریکاست و خود جزئیات دیگر دارد که در اینجا بشرح آنها نمیتوان پرداخت. فن تعلیم و تربیت را باعلی درجه سهولت و فایده میرساند و تقریباً شاگردان را بحیات اجتماعی و شئون آن آشنا می‌سازد بطوریکه پس از فراغت از تحصیل، عالم زندگی که داخل آن می‌شوند يك عالم تازه و غریب و نا آشنا بنظرشان نیاید چونکه بشرایط آن واقف شده و تا حدی در بحبوحه آن زیسته‌اند !

مسیو «فرمن روز» در کتاب خود، «آمریکای جدید» مینویسد :

«درین حیات محصلی، شاگرد در اطراف خود تمام اسباب تحصیل و تجربه وزندگانی را جمع می‌یابد. هر چه را که میخواهد بداند و یا یاد بگیرد وسایل آن در دسترس اوست. حفظ الصحه، کار و بازی همه برای او مهیاست. برای تتبع و مطالعه کتابخانه دارد و برای تجربه و امتحان، دارالاجزیه و لابوراتوار و برای تقویت عضلات، ورزش‌خانه دارد و برای شنا، حوض و برای مباحثه و مذاکره، انجمن و برای تماشا و پرورش حس بدایع، تیاتر دارد که خود هم میتواند در آنجا بازی کند. روزنامه و مجله دارد که میتواند مقاله بنویسد و خود را معروف سازد و کلوب‌ها دارد که با دوستان خود در آنجا ساعات شیرین میگذرانند و

خلاصه او در يك محیطی است که بدن و روح و اخلاق خود را در آنجا تربیت میکند و بوسیله تربیت مشترک زن و مرد که در آنجا مرسوم است خود را برای حیات فامیلی حاضر می‌سازد و وظایف دارالفنونها و مدارس هم جز این نیست.

آیا مدارس ایران کدام يك ازین وسایل را دارا میباشند و اگر نداشتن معلمین قابل و رعایت نشدن شرایط حفظالصحه و بیفایدهگی کتابهای تدریس و یتناسبی پروگرامها و کلاسها را هم علاوه کنید میتوانید قانع شوید که این مدارس با اینحال بجای خدمت تولید ضرر و خسارت میکند. پس درینصورت آیا تزئید این مدارس واجبتر است یا اصلاح آنهائیکه حالا موجودند؟ یقین دارم که پس از مطالعه این کتاب شما هم مثل من قانع خواهید شد که باید یا این مدارس را بست و یا آنها را اصلاح و تجدید وزنده و مجهز با ادوات و شرایط لازمه نمود تا معنی حقیقی خود را دریابند و بتوانند در آغوش خود نژاد نو و برومند پرورند.



گفتار دهم

تربیت باید ادراکی و استدلالی باشد

تربیت تبدی و استبدادی - بچه را مربی نفس خود باید کرد - حس کنجکاوی بچه را نباید کشت - تقلید و بیم و امید نباید بیش از اندازه باشد - اکثر فجایع بشر نتیجه عدم تربیت ادراکی است - محبت بحیوانات - عقیده روفسور «ویلیام جیمس» آمریکائی - نتیجه تربیت ادراکی در انتخاب شغل و مسلک

مرض از شرط ادراکی که یکی از ارکان فن تربیت می باشد این است که تربیت نباید تبدی و استبدادی باشد یعنی در تعلیم علوم و فنون و مخصوصاً در تلقین صفات حسنه و منع از صفات



مذمومه خواه بطور امر و خواه بطریق نهی، نباید چنان رفتار کرد که بچه تعبداً یعنی فقط از روی ترس و یا بامید مسکافات آنرا قبول کند بلکه باید تا یکدرجه خوبی صفات حسنه و زشتی اخلاق مذمومه را بنفسه طوری در نظر بچه محسوس کرد که خود آنرا با عقل ضعیف و قوای ناقص خود درک کند و بنفسه قانع شود. اگر تنها از روی استبداد و تعبد و ترس و امید قبول کند اولاً وقتیکه آن ترس و امید برطرف شد تأثیر آنها هم از میان می رود و ثانیاً قوه محاکمه و ممیزه و ادراک بچه ابداً بکار نمی افتد و مشق نمیکند چونکه فرصتی بآن داده نشده و احتیاجی هم حس نکرده است و باین جهت بچه مانند عروسک بی اراده و بی فکر و بی تعقل و بی ممیزه بزرگ می شود و در جوانی اسیر سرپیچۀ احساسات

قوی و منفی میگردد!

پس مربی نباید بگوید: چون من چنین گفتم و فلانی چنین فرموده و یا در فلان کتاب چنین نوشته شده باید قبول کنی. این نوع تربیت بکلی مخالف قواعد فن تربیت و روحیات بوده و بسیار مضر است زیرا آزادی تفکر و استقلال دماغی بچه را از دستش میگیرد و اثر ثابت و راسخی هم نمیگذارد. تا آنجا که ممکن است بچه باید خوبی افلان کار و یا فلان صفت را بشخصه حس و درك کند و بنفسه بدون يك سایق خارجی آنرا قبول نماید و بجا بیاورد. (۱)

اینحال عادت میدهد او را باینکه در هر کار نتایج آن را قبلاً در نظر میگیرد و میفهمد که هر عملی يك عکس العمل در بر دارد و لهذا اولاً قدری تفکر و تعقل مینماید و ثانیاً تا یکدرجه نتیجه آنرا محسوس می بیند و يك حس مسئولیت در دلش تولید می شود و نيك و بد آن کار را از خود میداند و اگر مستلزم ملامت و جزائی شد خود را مسئول می شمارد و برای دفعه دیگر از کردن آن می پرهیزد. و کم کم میفهمد که هر چه هست از خود و در خود اوست یعنی مقدرات او در دست خودش است و زحمت و لذت و شادی و کدورت همه نتیجه اعمال خودش میباشد و بدینقرار بچه مربی نفس خود میشود و این غایه کمال يك تربیت صحیح است. همچنین وقتی که بچه سؤالی میکند باید جواب مستقیم و معقول داد و ملاحظه نکرد که او نخواهد فهمید. تفهیمدن او بهتر از این است که چیز سهو و خطا آلود بفهمد و یا سؤالش بیجواب بماند. برای يك پدر و مادر که خود اطلاعات کافی از علوم و فنون

(۱) در مجموعه معارف طهران مقالاتی بعنوان « اصول تربیت عقلی و طبیعی » مندرج است که بسیار مفید میباشد و مطالعه آنها برای مربیان واجب است.

دارند جواب مسکت و عقلی دادن چندان سخت نیست و اگر هم نمیدانند باید بگویند که بعد خواهند گفت و سپس خود یاد گرفته و جواب بدهند. منع کردن بچه از سؤال بسیار مضر است و حسن تجسس و تحقیق او را می کشد و یا گرسنه میگذارد و درینصورت قوه مخیله بچه يك جوابهای وهمی از خود می سازد تا رفع عطش از قوه تفکر او کند ولی این جوابها غالباً مضر و ناصحیح و فریبنده است! اما همینکه بچه از کوچکی بدرک کردن حقایق عادت کرد و سؤالات او بیجواب نماند و در مدرسه نیز بچون و چراهای او جوابهای عقلی و مسکت داده شد قوه محاکمه و تمیز و عقر او بخوبی نشو و نما میابد و در دوره زندگانی و در پیش مخاطرات و مهالک او را یاری می نماید و نمی گذارد دست و پای خود را بگم کند و متانت را از دست دهد. (در کتاب «دانستنیهای زنان جوان» که شماره ۱۷ — ۱۹ انتشارات ایرانشهر میباشد و آقای ذبیح الله خان قربان بترجمه آن خدمتی بزرگ بمعارف ایران کرده و سرمشقی خوب بجوانان ما داده اند تعلیمات بسیار مفیدی مندرج است که مطالعه آن را برای معلمان و مربیان لازم می سازد.)

همینکه بچه عادت کرد حقیقت هر چیز را کنجکاوی و درک کند اولاً بسیاری از معلومات و حقایق را خود بخود می فهمد و کار معلم و مربی را آسان می سازد و ثانیاً از کابوس خوف و ترس که بدترین دشمنان عقل و اراده هستند نجات می یابد و ثالثاً يك حبس وظیفه و مسئولیت در وجود او نمو میکند که رهبر همه اعمال و اقدامات او میگردد و بجای ترس و امید يك سابق درونی و يك محرك باطنی و معنوی در نهاد او تولد میابد. این سابق همان است که فیلسوف اعظم آلمان «امانوئل کانت» آنرا «ضرورت عقلیه و یا ضرورت بنفسه» مینامد و مبنای فلسفه اخلاق قرار میدهد.

از روی این فلسفه فضیلت حقیقی اخلاقی آن است که يك ضرورت عقلی ما را به پیروی آن وا میدارد نه پارهٔ محرکات خارجی مانند ترس از عذاب و زحمت و یا امید مکافات و لذت !

این حقیقت در فلسفهٔ اسلام موجود بوده است ولی مانند بسیار حقایق دیگر در زیر پرده‌های جهالت و اوهام و خرافات مستور مانده چنانکه در مسئلهٔ ایمان و عبادت گفته‌اند که این دو وظیفه را باید از روی يك ضرورت عقلی و حسی قبول و ادا کرد نه از روی تقلید و خوف و رجا یعنی نباید ایمان آورد بچیزی برای خاطر دیگران و حتی برای اینکه آباء و اجداد ما بآن ایمان آورده‌اند و یا فلان بندهٔ خدا چنین گفته است. بلکه باید ضرورت آنرا در قلب خود حس کنیم. هم‌چنین نباید عبادت کرد برای اینکه در بهشت مکافات و حور و غلمان بدهند و یا از عذاب جهنم نجات بخشند بلکه برای اینکه پروردگار عالم خود شایستهٔ عبادت و پرستش است. چنانکه علی ابن ابی طالب گفته است: خداوند! من برای رسیدن به بهشت و ترس از دوزخ تو تو را ستایش نمی‌کنم بلکه تو را سزاوار پرستش می‌بینم» و نیز احادیث و اخبار زیاد در باب اینکه عبادت ظاهری هیچ قیمت ندارد وارد است مانند: «بسا خوانندهٔ قرآن که قرآن او را لعنت می‌فرستد و بسا گزارندهٔ نماز که نماز او را نفرین میکند»

این است که عرفا و علماء حقیقی عبادت ظاهری و تقلیدی و قالبی را هیچ شمرده و خدا را بی‌نیاز از آن دانسته و امید بهشت و ترس دوزخ را از دل برکنده‌اند چنانکه حکیم الهی خیام نیشابوری گفته است:

در مدرسه و خاتمه و دیر و کنشت

ترسندۀ دوزخ است و جوایای بهشت

آنکس که ز اسرار خدا با خبر است

زین تخم در اندرون دل هیچ نکشت

پس در مسئله تربیت نیز این حقیقت مسلمة اسلامیة را کار باید بست و نفس و قلب بچه‌ها را طوری حاضر نمود که يك ضرورت عقلی و حسی برای اجرای نيك و خود داری از بد در نفس خود دریابند و يك صدای وجدانی و يك ندای آسمانی بشنوند که آنها را مانع از ایقاع شر و آمر بر ایفای خیر گردد!

تربیت اگر ادراکی نباشد یعنی بچه اعمال و حرکات و افکار خود را مبنی بر قوه تعقل و محاکمه و ادراک نسازد نه تنها از قوه اراده خود فواید لازمی را حاصل نمیکند بلکه برعکس، این قوه و سایر قوای قلبی و روحی را هم در جاهای مضر و مفسد صرف میکند و نفس او مایه فتنه و شر می‌شود! چنانکه فجیع‌ترین جنایات تاریخ بدست اشخاصی ارتکاب شده که مالک بزرگترین قوه اراده و ایمان و حسن نیت بوده‌اند!

اگر نگاهی بتاریخ عالم و سرگذشت امم بیندازیم این حقیقت، تصویرهای وحشتناک و خونین پیش نظر عبرت ما میگذارد! اینکه اینهمه فتنه‌ها و ظامها و شقاوتها صفحات تاریخ بشر را رنگین و تنگین ساخته علتش نداشتن قوه تعقل و ادراک بوده است! این مظالم خونین و این کشتارهای وحشیانه بدست دو طبقه از مردم بعمل آمده است: یکی پادشاهان خونخوار و مستبد و نفسپرست و دومی روحانیان متعصب نابینا. و قتیکه جریان این اعمال وحشیانه را تدقیق میکنیم می‌بینیم که از یکطرف قوه خارقه اراده و عزم و از طرف دیگر يك قدرت قاهره خلوص نیت و ایمان در پشت سر آنها بوده است در صورتیکه این قوای فکری و روحی اگر خوب اداره می‌شد باعث نجات و سعادت نوع بشر میگشت. پس اینکه این فوا

نتایج جگر خراش بخشیده علش جزاین نیست که اینها از هدایت
 قوهٔ تعقل و ادراك محروم مانده‌اند چنانکه هر يك از قوای طبیعت
 را اگر بحال خود بگذارید و اداره نکنید بجای خیر مایهٔ شر میشود.

این پادشاهان و سرداران و حکمرانان نامور که قوهٔ ارادهٔ
 آنها خارقه‌ها آفریده و بهترین مثال حیرت بخش از عزمهای آهنین
 نشان داده غالباً از قوهٔ تعقل و محاکمه و عواطف انسانی و محبت
 بشری بی بهره بوده‌اند و همچنین این رؤسای روحانی و مروجین
 ادیان که دارای شدیدترین قوهٔ ایمان و صفوت قلب بوده و آنهمه
 خونهارا بنام دین و بایک قلب صاف و پاک ریخته‌اند از نعمت قوهٔ عقل
 و محاکمه و ادراك بی نصیب بوده‌اند و الا روی زمین را مسلخ و
 برادران خود را قربانی قرار نمیدادند!

برای جلوگیری ازین قلیل احساسات منفی و مهلك، یکی از
 بهترین وسایل تولید محبت است در دل‌های بچه‌ها نسبت بحیوانات.
 این مسئله بکلی در ایران اهمال شده و تمام مردم حیوانات را حتی
 آنها را هم که اهلی شده‌اند آلت شقاوت و قساوت میداند بخصوص
 پیچاره سگها را که بقول استاد مرحوم پروفیسور براون سگهای
 ایران موجوداتی هستند که اولشان عزیز و آخرشان ذلیل بوده
 است. باید از کوچکی بچه‌ها را تعلیم و عادت داد که در حق
 حیوانات و حشرات و طیور غیر مضر محبت داشته باشند تا تخم
 قساوت و ظلم و اذناء بر ضعیف در نهاد آنان جای نگیرد.

پس ببینید اگر تربیت ادراکی را تا اعماق روح بچه‌ها نافذ
 نسازیم قوهٔ اراده و حتی حسیات لطیفهٔ بشر چه خرابیها میتواند
 راه بیندازد.

پروفیسور «ویلیام جیمس» آمریکائی، مؤسس فلسفهٔ پراگماتیسم

عملیت - در کتاب خود موسوم به «صحبت با معلمان» (۱) که از نقطه فن روحیات بسیار مفید است چنین مینویسد:

«صحیح‌ترین اراده این است که مرد در میان آرزوها و تفکرات متخالف يك محاکمه عمیق بعمل آورده همه محتویات عقل خود را حساب و سپس موافق آن حرکت کند. اراده که باید در جوانان خودمان پرورش دهیم همین است و اگر نه بدون دور بینی و اندیشه عاقبت، فقط بتحریک احساسات حرکت کردن کار آسانی است و دلالت بر قوه بزرگ اراده ندارد. زیرا اینگونه اعمال پائین‌ترین درجه اراده است چنانکه يك مستبد شرقی بدون اینکه يك قابلیت هم داشته باشد، با حرکات کیفی خود می‌تواند مدتی تمام آن چیزهایی را که از کله‌اش می‌گذرد تعقیب نماید ولی وقتی که اکارد باستخوان رسید ناچار با سر خود جواب این اعمال را باید بدهد و حال آنکه يك بدیرا از رسیدن بدرجه آخری خود مانع شدن و در مقابل موانع زیاد با يك عزم متین پافشاری کردن بسیار نادر و مستلزم يك اراده بسیار قوی می‌باشد.

«یکی از رجال سیاسی ایتالیا «کونت کاوور» که از زمره اینگونه مردان نادر بود در ۱۸۵۹ وقتیکه ازو خواستند که اعلان اداره عرفی کند تا مملکت را از هرج و مرج برهاند در جواب گفت: «با این واسطه هرکس باشد میتواند حکومت کند و این هنری نیست اما من میخواهم بدون الغای قوانین مشروطیت، این اوضاع را اصلاح کنم.» واقعاً هم با این عزم يك دوره بحران و تاریخی ایتالیا را با موفقیت کامل اداره کرد. همینطور يك «لنکن» — رئیس جمهوری آمریکا — و يك «گلاستون» صدر اعظم انگلستان — ازین قبیل رجال متین بودند چونکه اینها در زمانهای

بسیار پر پیچ و خم انقلاب و باریک احراز موفقیت کرده‌اند. غالباً ناپلیون را يك نمونه خارق‌العاده قدرت اراده نشان می‌دهند اما اگر بديده يك آشنای فن روحيات نگاه کنیم می‌بینیم که دعوی اینکه قدرت اراده ناپلیون از «گلاستون» زیاد بوده قدری سست است چونکه ناپلیون آدمی بود که همه موانع و کارهای منفی را که بایستی بحساب داخل کرد استخفاف می‌نمود و حال آنکه «گلاستون» با وجود مزاج تند و حریص خود، در مواقع لازم ضبط کردن نفس خود را بخوبی می‌دانست!

مسئله دیگر که فایده تربیت ادراکی را ثابت میکند، انتخاب شغل و کار است. اینکار یکی از مهمترین مشاغل والدین و جوانان است چونکه استقبال جوانان بسته به حسن انتخاب شغل و کار است. این عمل خیلی دقت و مراقبت لازم دارد. اولاً والدین باید ذوق فطری و استعداد طبیعی بچه را قبلاً کشف کنند و موافق آن شغلی و مسلکی انتخاب نمایند. والدین باید بدانند که درین کار موافق میل و آرزوی خودشان حرکت کردن هم صدمه‌ایست بآیه و سعادت بچه و هم برخلاف محبت و وجدان است. چنانکه علی ابن ابیطالب گفته که فرزندان خود را مانند خودتان تربیت نکنید چونکه آنان برای زمانی خلق شده‌اند که غیر از زمان شماست!

بسیاری از والدین این حقیقت را نفهمیده و استعدادهای بزرگ و آینده درخشان اولاد خود را فدای منافع و آمال شخصی خود کرده و میکنند. چه قابلیت‌های فطری که در نتیجه این غفلت و خودپرستی هدر شده است و چه خانواده‌های جوان که قربان این جهالت گشته‌اند!

تاریخ رجال نامور و مشهور را بخوانید و ببینید که چگونه اغلب آنها پس از چند سال تلف کردن وقت و مساعی خود و

پس از عوض کردن چند مسلك و شغل كه موافق استعداد فطرى آنها نبوده بالاخره موفق به پيدا كردن راه استفاده از قواى فطرى خود شده‌اند و نيز بسيارى هم باين خوشبختى نرسيده‌اند!

براى كشف كردن استعدادهاى فطرى و ذوق و تمايلات شخصى، دقت و مواظبت والدين كافى نيست و اساساً جوانانى هم هستند كه جز خود ولى و مربي ندارند. پس بايد اين وظيفه را خود جوانان بعمل بياورند و آنها هم ممكن نيست مگر از پرتو يك تربيت ادراكى كه قوه تفكر و محاكمه و تعقل آنان را تيز و كارگر ساخته باشد تا بتوانند در باره شغل و وظائف آتية خود با عقل، خويش استشاره كنند و راهى پيش گيرند كه قواى طبيعى و تمايلات فطرى و كسبى ايشان را بيش از هر چيز تقويت و پرورش دهد.

در ايران علاوه بر اينكه اغلب پدران اين حقيقت را نمى‌فهمند و كار نمى‌بندند بيشتر اوقات فرزندان خود را هم قبل از انتخاب يك شغل و مسلك، متأهل و بار زحمت و مسؤليت يك خانواده را بدوش آنها حمل مى‌كنند و اين ظلم فاحش و نهايت نادانى است! چه اينها مانند ميوه‌هائى كه نارس چيده شده باشند نه لطافت و قوت ميوه‌هاى طبيعى را خواهند داشت و نه فايده اجتماعى از اينها منتظر توان شد و بلكه براى هيئت جامعه اسباب انقلاب و سوء هضم سياسى خواهند گشت و خود نيز بدبخت خواهند شد.

جوانانيكه در يك رشته از علوم و فنون و يا در يك كار مخصوص ابراز استعداد و لياقت نمى‌كنند دليل اين نيست كه آنها قابليتى ندارند بلكه غالباً اينطور است كه استعداد آنها بيشتر در رشته‌هاى ديگر است. بايد تجربه كرد و راهنمائى نمود آنوقت مى‌بينيد كه اكثري از جوانان تنبل و سست و ناتوان و عاجز

مبدل پجوانان قابل و هنرمند و توانا و کارآمد شدند! اینها غالباً مانند عقابی هستند که در قفسهای آهنین حبس شده باشد و تواند بال و پر خود را باز کند و قدرت علویت طلب خود را در فراز فضای آزاد نشان دهد!

فرزندان خودتان را در انتخاب شغل و مسلک آزاد بگذارید و استعدادها و ذوق آنان را رعایت کنید. بگذارید ایشان آن قدرتهای فطری را که طبیعت در نهاد آنها گذاشته با کمال آزادی تجلی دهند. ایشان را با سلاح تربیت ادراکی مسلح سازید تا در انتخاب شغل و مسلک و در مبارزه میدان زندگانی بی‌وسپاه نمانند و دست و پای خود را گم نکنند بلکه با يك شوق و غیرت طبیعی شاهراه زندگی را بیمایند و برای جامعه خود يك عضو مفید و فعال و ثمربخش شوند!



﴿ گفتار یازدهم ﴾

تربیت بدنی

اعتدال در تقویت بدن و روح - نظافت - تغذیه - مقدار غذا شرط نیست بلکه قوت و هضم آن شرط است - اشتها غیر از گرسنگی است - جوهر حیات بواسطه تنفس داخل بدن ما میشود - نور و حرارت مایه صحت و قوت است - ورزش و پیش آهنگی - بازی چوگان از ایران بارویا آمده است - پیکر ساز یونانی قیافه ایرانی را نمونه قرار داده است

وع بشر در قوس دایره تکامل هنوز بآن درجه نرسیده است که از بدن قالبی و مادی خود بی نیاز گردد و بناچار هنوز محتاج تربیت بدن است. روح مادر عالم مادی تنها بوسیله بدن میتواند



وظایف خود را انجام دهد و تجربه‌هایی را که برای تعالی و صعود خود بمرکز اصلی خویش لازم دارد، جمع کند و بجا بیاورد. ازین حیث است که بدن را حامل و مرکب و معبد روح گفته‌اند. پس هر قدر این مرکب را قوی‌تر و چابک‌تر و تندرست‌تر سازیم برای ایفای وظیفه راکب سزاوارتر است و هر چه این معبد را پاک‌تر و مقدس‌تر نگاه داریم برای روح ما شایسته‌تر خواهد شد. برای این کار هیچ چیز بهتر از رعایت شرایط اعتدال نیست چه اغلب حکما و فلاسفه جهان و برآوردندگان ادیان آنرا توصیه و امر کرده‌اند پس ما نه تمام سعی خودمانرا صرفاً تغذیه و تزئین بدن کرده و زندگیا عبارت از خورد و خواب و شهوت اقرض باید کنیم و

معبد را معبود قرار دهیم چنانکه اکثریت ساکنین کره زمین امروز درین حالت و نه باید بدن را مایه ذلت و لکّه حیات و لاشه فرض کرده بکثیف نگاهداشتن و فانی کردن آن بکوشیم و مانند ریاضت کشان مفرط، عبادت و سعادت را در عاقل گذاشتن وجود تصور و از بدن صرف نظر نمائیم بلکه چنانکه بارها گفته‌ام باید درجه اعتدال را که یگانه مایه کمال است پیدا کرد! لیکن پیدا کردن این درجه سخت‌ترین کارهاست و پس از پیدا کردن نگاهداری آن از همه سخت‌تر و ازین سبب است که اکثر مردم این عالم بدبخت و ناخرسندند چونکه حد اعتدال را نمیتوانند پیدا کنند و همیشه در خارج از آن حد میمانند و گرفتار غولان افراط و تفریط می‌شوند!

اهمیت و فایده صحت بدن را هر کس میدانند لیکن شرایط آن را بسیاری از مردم نمیدانند و یا میدانند و عمل نمیکند. هر کس بتجربه میفهمد که صحت بدن یکی از بزرگترین نعمتها و مایه خوشبختی است چه می‌بیند که هر وقت انحراف مختصری در مزاجش پدید می‌آید دنیا در چشمش تاریک می‌شود، بدین وسعت و نومید میگردد و روح او هم در عذاب میافتد و از ادای تکالیف خود و از تعقیب حظوظ زندگی باز میماند. آیا میدانید که هزارها نفوس هستند که تمام ثروت خود را برای چند ماه و حتی چند روز صحت بدن می‌بخشند ولی دسترس نمی‌شوند؟

این کتاب، مساعد بذکر شرایط و چگونگی حفظ صحت نیست و این را در کتابهای مخصوص باید مطالعه کرد و حتی برای حفظ الصحة مدارس نیز کتابهای جداگانه نوشته‌اند که وزارت معارف ایران باید ترجمه و چاپ رساند و توزیع کند. با وجود این من در اینجا لازم میدانم که اولاً مناسب صحت بدن را با تعلیم و تربیت بیان کنم و

ثانیاً مهمترین عناصر صحت را که غالباً اهمال می شود یاد آوری و عقاید و نصایح اطبای نامی را در آنباب بطور اجمال گوشزد نمایم.

چون ما انسانها درین دوره تکامل که رسیده ایم برای ادامه حیات خود یعنی برای جذب مواد ملایم و دفع مواد ناملایم از عالم طبیعت جز اجزای همین بدن یعنی حواس و قوه ها و وسایل دیگر نداریم پس ناگزیریم ازینکه این حواس و قوا را همیشه بیدار و تر و تازه و قوی نگاه داریم و الا هیچ يك از زحمات ما نتیجه نمیدهد و حتی مؤثرترین تعلیمات و تربیت هم بی ثمر میشود. تکالیف ما در باره حفظ صحت از روز نخستین ولادت شروع و تا روز مرگ باقی میماند و هیچ آئی تصور توان کرد که ازین تکالیف آزاد باشیم.

چنانکه هر يك از اعضای بدن ما وظیفه معینی دارد همانطور هر يك از آنها هم شرایطی برای حفظ صحت خود دارا میباشد که هر وقت در آن شرایط تقصانی پدید آمد آن عضو یا از کار میافتد و یا بخوبی از عهده کار خود بر نمیآید و مزاج را مختل میسازد.

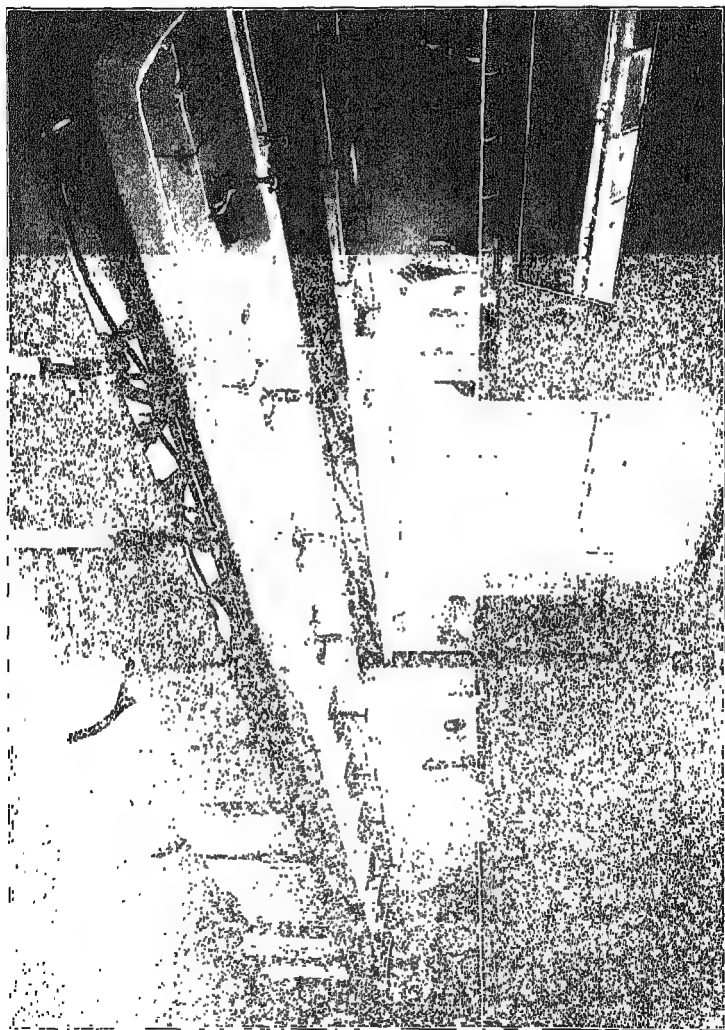
شرایط صحت اعضا در کتب وظایف اعضا (فیزیولوژی) و کتب حفظ الصحة مبسوطاً شرح داده شده است و این شرایط نسبت به مزاج و سن و هوا و شغل و محل سکنی و طبیعت نژادی افراد مختصراً فرق میکند لیکن بعضی شرایط اساسی هست که رعایت آنها در خانه و مخصوصاً در مدارس و در همه ادوار زندگی واجب است مانند قواعد تغذیه و تنفس و حرکت و نظافت و غیره که بزرگترین شرایط صحت و حیات اند و مردم کمتر ملتفت اهمیت آنها هستند و لذا من شرایط این چند مسئله را درینجا مختصراً یاد آوری میکنم:

۱ - نظافت

نخستین و مهم‌ترین شرط صحت و سعادت برای يك فرد و يك ملت، نظافت است و بدبختانه این شرط بیش از هر چیز در ایران اهمال شده است و مسئول آن زمامداران سیاسی و روحانی ایران می‌باشد. تا آغاز سلطنت پهلوی پادشاهان و رجال دولت ایران در راه حفظ الصحة مملکتی قدمی بر نداشته‌اند و از آنرو افراد ایرانی رویهم رفته نا توان و ناخوش و لاغر و علیل و بی‌اراده بار آمده‌اند و از طرف دیگر روحانیان ایران هم طوری مردم را ترك سعی در تحصیل معاش و صحت و حظوظ زندگانی تشویق کرده و سعادت دنیوی را تقبیح نموده‌اند که اکثریت مردم از صحت و نظافت گریزان و متفرگشته و حتی پاکیزگی و جمال و تندرستی را مخالف دین می‌پندارند و بلکه از علایم کفر و از خصایص کافران می‌شمارند و هر کس کثیف‌تر و لاغرتر باشد او را مقدستر و مؤمن‌تر می‌انگارند. با اینکه درین اواخر از توجهات شاهنشاه دل آگاه و توانای ایران و با مساعی آقای دکتر بهرامی رئیس کل صحنه مملکتی در حفظ الصحة عمومی اقدامات جدی بعمل آمده و اطباء مخصوص با آلات و لوازم و سروم‌ها با کفاف مملکت فرستاده شده هنوز از گثرت نادانی و حماقت بعضی از اهالی دهات و قصبه‌ها از قبول آبله‌کوبی و تنظیف شهرها و خانه‌ها از طرف مأمورین صحنه امتناع می‌ورزند و حتی چنانکه در جراید خوانده شد ساکنین بعض دهات بمحض شنیدن ورود مأمورین صحنه خانه و لانه خود را ترك کرده و می‌گریزند.

ملت ایران تا کنون مظهر تجلی دودین بزرگ گشته یکی زردشتی

و دیگری اسلام که هر دو جامع علم و عمل و معاد و معاش بوده
و صحت و جمال و نظافت یعنی پاکی باطنی و ظاهری را تعلیم



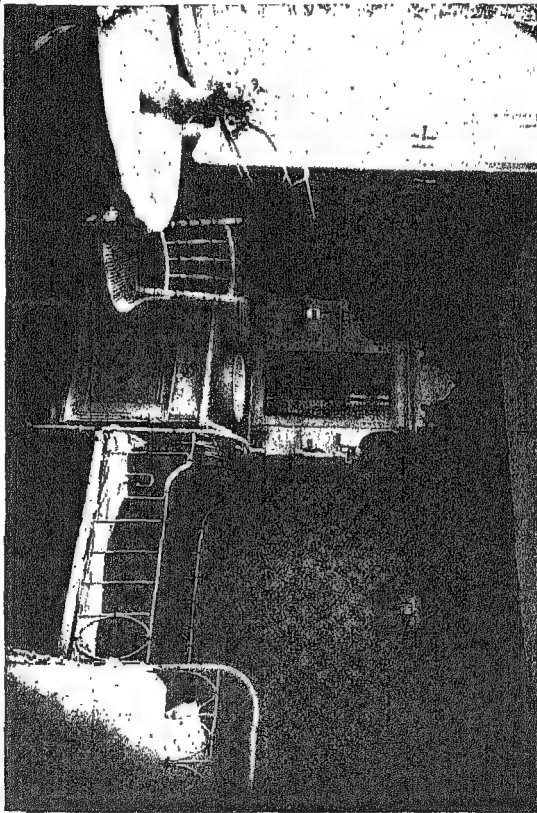
اطاق روشوری مدرسه « شوارتزاتال » در آلمان
The wash room-Pedag. Schwarzatal, Bad Blakenburg.

نموده‌اند چنانکه بزرگترین احکام دین شت زردشت همانا پاک‌ی
اندیشه و گفتار و کردار است و از هر سطر اوستا این حقیقت هویدا
ست (۱) و در دین مبین اسلام نیز بنظافت کبتر اهمیت داده نشده
و علاوه بر اخبار و احادیث مانند آن‌الله جمیل یحب الجمال و
خلق الله آدم علی صورته و غیره خود مؤسس اسلام و اعضای
خانواده او و ائمه و اولیاء صاحبان جمال جسمانی بودند و هرگز
تصور نتوان کرد که امت خود را از فیض نعمت صحت و جمال
بی‌بهره خواسته باشند و خدائی که يك قسمت از بندگان خود را
محکوم بامراض و کثافت و زشتی و پلیدی کرده باشد و یا اینها
را دوست بدارد سزاوار پرستش نمی‌تواند شود و يك چنین عقیده
خود کفر محض و برخلاف دین اسلام و مولود جهالت است و
بس و برای بر انداختن ریشه آنها وسیله یگانه تعلیم و تربیت صحیح
است. ازین حیث عظمت تکالیف مدارس و معارف عموماً درینباب
بخوبی ظاهر می‌شود و باید معارف ایران با وزارت صحیه مملکتی
دست بهم داده این کثافات مادی و معنوی را ازین خاک پاک نمایند.

و چون معارف و صحیه بنظافت داخلی خانه‌ها و بگوشه‌های
تاریک زندگانی فامیلی هنوز نفوذ و مداخله نمیتواند کند، لهذا
وظایف مدارس درین خصوص اهمیت مخصوصی کسب مینماید.
زیرا محصلین باید شرایط صحت و نظافت را در خانواده‌ها تعمیم
دهند و برای این باید خود مدارس هم نمونه زیبا و عملی از
محسنات صحت و نظافت باشد بطوریکه در ممالك متمدنه معمول
و نمونه‌های آن درین کتاب مندرج است.

(۱) رجوع شود بکتاب «گاتها» سرودهای مقدس پیغمبر ایران حضرت سپنتمان زرتشت
که قدیمترین قسمتی است از نامه مینوی اوستا و بنازیکی از طرف آقای پوردادوف تألیف و
ترجمه و در ضمن انتشارات انجمن زرتشتیان ایرانی و ایران لیگ در بمبی با تصاویر و متن و
مجموعه انگلیسی بچاپ رسیده است.

پس باید شرایط عمومی حفظ صحرا در مدارس بشاگردان
آموخت و حتی عملاً نشان داد. اولاً خود مدارس باید نمونه
نظافت و صحت باشند و ثانیاً معلمان و هیئت مدیره و مستخدمین
همه نظیف و پاک و تمیز و تندرست و بقواعد حفظ الصحه آشنا



اطمان خواب يك مهمل در مدرسه « والدزورسدورف » در آلمان
A bedroom. Pedagogium Wald-Siversdorf, Germany.

باشند و ثالثاً بنظافت و صحت شاگردان اعتنا و دقت نموده مخصوصاً
مسائل تغذيه و تنفس را بآنها حالي بايد كرد. در مدارس آمريكا و
مدارس آزاد آلمان حتى شستن و پاك كردن دندانها و نفس كشيدن
را هم از روى عمل ياد ميدهند و در اغلب مدارس قبل از شروع

بدرس بچه‌ها را معاینه میکنند تا به بینند شرایط نظافت را در لباس و در بدن خود و مخصوصاً در تمیزی دماغ و گوشها و چشمها و ناخنها بجا آورده‌اند یا نه و مانند سایر دروس برای نظافت نیز نمره میدهند و گاهی نیز مسابقه‌های نظافت و صحت ترتیب داده جایزه‌ها می‌بخشند. این مسائل در مدارس ایران بیش‌تر از سایر ممالک اهمیت دارد چونکه در خانواده‌ها هم اینها را نمیدانند و رعایت نمیکند و اگر جوانان ما در مدارس اینها را بیاموزند یقیناً آنها را در خانواده خود هم یاد خواهند داد و باین طریق فواید این تعلیمات بسیار وسیع و بزرگ خواهد شد.

۲ - تغذیه

برای تجدید قوت اعضا که در نتیجه کار کردن آن را صرف و تلف میکنیم ناچار از تغذیه هستیم و با این غذا مقداری مواد مایع و درشت وارد بدن ما می‌شود. جنس و مقدار این مواد غذایی را که بدن ما لازم دارد اطبا معین کرده‌اند ولی اکثر مردم در سه نکته غفلت زیاد میکنند و از آنرو گرفتار بسیار امراض و اختلال مزاج می‌شوند. یکی این است که تصور میکنند با زیاد خوردن قوی‌تر می‌شوند در صورتیکه زیادی غذا شرط صحت نیست بلکه مقوی بودن غذا شرط است و گرنه اگر کسی چیزهای غیر مغذی را دو سه برابر غذای هر روزی هم بخورد باز قوت و صحت نخواهد داشت همچنین بسیاری از مردم خیال میکنند که غذائیت تنها در گوشت است و اگر ترك گوشت‌خوارگی کنند ضعیف می‌شوند و می‌میرند. اینهم از خطایای جهالت است و خوشبختانه

روز بروز اطبا و علما پی بقواید سبزی خوارگی برده و آن را توصیه میکنند و مردم از اکثر امراض مصون میمانند. پس از خوردن غذای مقوی هضم کردن آنها شرط اساسی است و الا اگر جوهر حیات و مقویترین غذاها را بخورید و هضم نکنید نه تنها قوت نمیدهد بلکه ثقلت و کسالت میآورد و تولید مرض میکند.

این نکته آخر را در تغذیه قوای فکری هم رعایت باید کرد آنچه ما میخوانیم و یاد میگیریم قوت در هضم کردن آن است نه در مقدار آن و ازین جهت است که مساعی و زحمات بسیاری از مردم در تحصیل علم بی اثر میماند چونکه آنچه را یاد میگیرند هضم نمیدهند یعنی عمل نمیکند و لذا قوت نمیدبخشد و دماغرا خسته و علیل میسازد. پس کم خوردن و هضم کردن همیشه بهتر از زیاد خوردن بی هضم است. همچنین در تعلم، کم و خوب یاد گرفتن بهتر از زیاد یاد گرفتن و فراموش کردن و بکار نبردن است. چنانکه در فصلهای گذشته گفتیم یکی از معایب طرز تعلیم و تربیت در نزد نژاد لاتینی و در ایران این است که معلومات بی اندازه بدماغ جوانان بار میکند که صدی پنجاه و بلکه بیشتر آن بی فایده است و ابداً در دوره زندگانی بدر آنان نخواهد خورد!

نکته دوم این است که مردم تصور میکنند هر وقت اشتها دارند میتوانند و باید بخورند در صورتیکه اشتها غیر از گرسنگی است و ما باید گرسنگی را تسکین کنیم نه اشتها را. اشتها يك گرسنگی دروغی است و یا بعبارت ساده نتیجه تحريك اعصاب و غدد ماست چنانکه غالباً می بینیم کسیکه در موقع طعام خوردن سیر نشده و میل دارد باز هم بخورد همینکه جسد دقیقه امساك کرد می بیند که دیگر اشتها ندارد و واقعاً سیر شده و یا به اصطلاح معروف اشتهايش قهر کرده است! اغلب مردم چشمهایشان

را سیر میکنند نه شکم‌شان را یعنی هر چه می‌پسند می‌خواهند بخورند و برای غذا چشم خودشانرا اندازه میگیرند نه شکم‌شانرا و البته این نادانی محض است. پس ما باید وقتی غذا بخوریم که واقعاً گرسنه هستیم و آنوقت هر چه بخوریم قوت می‌شود و لذت میدهد چنانکه در مثلها گفته‌اند: گرسنگی بهترین خورشهاست. (۱) نکتهٔ سیم عبارت است از نقصان مواد مایع که هرروز باید وارد بدن شود. بدن ما هرروز اقلاً دو لیتر آب لازم دارد که قسمتی از آن در ضمن غذاها و میوه‌جات داخل می‌شود و قسمت دیگر را هم باید بخوریم. مایعات، بدن ما را می‌شورند و هر چه سمیات در بدن جمع می‌شود آنها را بوسیلهٔ ادرار و عرق بیرون میریزند لذا از خوردن آب کافی مخصوصاً قبل از خواب و پس از بیدار شدن مضایقه نباید کرد. اما آب را یکمرتبه و بقدر زیاد فروبردن خوب نیست باید کم کم، جرعه، جرعه و بفاصله‌های زیاد خورد. آب باید پاک و تازه و اگر ممکن است مقطر باشد. آب تازه و هوا خورده فایده‌اش بیشتر است. اطباء ثابت کرده‌اند که در آب تازه و هوا خورده چیزی هست که قابل وزن و تحلیل نیست اما اثرات زندگی بخش دارد که در آب کهنه و مانده پیدا نمی‌شود با اینکه در حین تحلیل هردو آب یکی است. این چیز غیر تحلیلی که در آب تازه هست همان جوهر حیات است که آفتاب برای ما می‌فرستد و بوسیلهٔ هوا داخل آب می‌شود و او را زنده نگاه میدارد. بدین جهت توصیه کرده‌اند که اگر مجبور بخوردن آب مانده و جوشیده هستید باید قبل از خوردن آن را از يك ظرفی بظرف دیگری از هوا بریزید تا جریان هوا داخل

آن شود و آن را مملو از قوهٔ جوهر حیات سازد. البته اینرا هم فراموش نباید کرد که خود هوا هم باید پاک و آزاد باشد!

همچنین اثرات آب تازه و جاری در حین حمام و آبتنی کردن بمراتب بیشتر از آب راكد و ساكت است و ازین جهت آبهای انبارها و حمامهای ما گرچه رنگ و بویشت هم تغییر نیافته باشد علاوه بر اینکه معدن ملیونها میکروبهای مضر است تا يك درجه از جوهر حیات هم خالی است یعنی آب مرده است نه زنده. لهذا اطبا توصیه میکنند که پس از پر کردن لگن بزرگ حمام — چنانکه در اروپا معمول است — باید آب را با دستها قدری بهم زد و هوادار کرد و آنوقت داخل آن شد!

چنانکه در فصلهای گذشته دیدیم اکثر مدارس آمریکا علاوه بر حمامهای پاک و زیبا حوضهای شنا نیز دارند که شاگردان در آنجا فن شنا را یاد میگیرند! در بعضی از حمامهای عمومی اروپا در حوضهای شنا امواج مصنوعی نیز ساخته اند که زدن آن امواج بر بدن شنا کنندگان بقدر ورزش و ماساژ مفید می باشد.

بنا برین بمسئلهٔ آب باید اهمیت کافی داد و پاکي و تازگی آن همت گماشت و بقدر کافی آب صاف و هوادار خورد و فراموش نکرد که تأثیر و قوت آب بیشتر از تأثیر سایر غذاهاست زیرا چند روز و چند هفته بی خوراك میتوان بسر برد اما بی آب یعنی بی مادهٔ مایع و آبدار بیش از يك روز نمیتوان بی خطر زنده ماند.

۳ - تنفس

عامای فن حفظالصحه میگویند که در هر نفس کشیدن باید تقریباً سه لیتر هوا داخل جگرها کنیم که ازینقرار در هر دقیقه

شصت لیتر و در ۲۴ ساعت هشتاد و شش هزار و چهار صد لیتر هوا داخل بدن ما می شود و هوایی که برای ۲۴ ساعت لازم است، محلی را که پنج متر عمق و چهار متر عرض و چهار متر طول داشته باشد پر میکند یعنی اگر کسی در يك چنین اطاقی که از هیچ جا منفذی نداشته باشد بماند تمام هوای آنجا را در ۲۴ ساعت تنفس و تمام میکند و دیگر آن هوا قابل تنفس نیست و اگر دو نفر در آنجا بماند در ۱۲ ساعت و سه نفر در ۸ ساعت هوای آنجا را فاسد میکند! لهذا خوابیدن چند نفر در يك اطاق كوچك و بی منفذ و همچنین کشیدن سر بزیر لحاف بسیار مضر است.

ازین مقدار هوا ریه های ما در ۲۴ ساعت پانصد لیتر یعنی معادل ۷۴۴ گرام «اوکزیژن» بلع میکنند و ۴۵۰ لیتر (۹۰۰) گرام «کاربون» و نیم لیتر بخار آب بیرون میدهند.

در مدارس جدید اروپا و آمریکا نه تنها بر وسعت و هواداری و نظافت کلاسها اهمیت فوق العاده میدهند بلکه بقدری که هوا اجازه دهد در هوای آزاد و در میان سبزه کاریها و چمنهای باغ مدرسه تدریس میکنند و در کلاسها نیز غالباً پنجره ها را باز میگذارند و یا هوا را زود زود تجدید مینمایند.

اطبای جدید که غالباً با علفیات و وسایل طبیعی تداوی میکند و روز بروز بر شماره آبان میافزاید بمسئله تنفس نیز اهمیت بزرگ میدهند و میگویند که اغلب مردم کمتر از حد طبیعی تنفس میکشند و این تنفس هم بقدر لازم عمیق نیست و خون را تصفیه نمیکند و بعضی امراض از بی کفایتی تنفس حاصل و با تنفس صحیح رفع می شود.

همان جوهر حیات که تمام کره ما را پر و احاطه کرده

و بیرون از دایره تجربه و امتحان علمای شیمی است قهراً هوا را هم مخلو میکند. برای اثبات اینمسئله بعض نباتات و حیوانات را با هوای مصنوعی یعنی هوایی که از «اوکزیژن» و «هیدروژن» و «کاربون» و غیره ساخته اند تغذیه نمودند پس از مدت معین



بکدرس در هوای آزاد جنگل - مدرسه «والدزیورسدورف» در آلمان.
A lesson in the open air-Pedag. Wald-Siversdorf, Germany.

نباتات پژمرده و حیوانات هم مردند و ثابت شد که هوای ما غیر از این مواد شیمیائی که آنها مرکب میدانیم یک چیز دیگری را هم حایز است که بهیچ وسیله وجود او را درك نمیتوان کرد و آن جوهر حیات است که تمام ذرات کاینات را در آغوش خود

گرفته و می‌پرورد. این قوه و جوهر حیات در نزد علما و فلاسفه قدیم هند معروف بوده و در زبان سانسکریت آنرا «پران» می‌گفتند که ترجمه آن عیناً «نَفْخَةُ حیات» است و علمای امروز کم‌کم اینرا تصدیق میکنند. این همان قوه است که در دانه گندم که چند هزار سال محفوظ مانده باشد باز خود نهائی میکند چنانکه گندم‌هایی که از قبور فراغه مصر بیرون آورده‌اند و بیش از سه هزار سال عمر داشته بمحض کاشتن روئیده و سبز شدند. این مسئله عقیده علمای مادیون را که جهان ما جز ماده چیز دیگر ندارد رد و باطل میکند چه همه چیز را از روی ترکیبات شیمیائی نمیتوانند بسازند اما روح و حیات و قوه نمو نمیتوانند بدهند.

اهمیت هوا در محافظه صحت و زندگی بقدری بزرگ است که برای آن يك کتاب جداگانه لازم است همیقدر میتوان فهمید که بدون هوا بیش از چند ثانیه نمیتوان زنده ماند مگر اینست که شخصی از روی قواعد مخصوص سالها مشق کند و ریاضت کند بطریقی که جوکیان هند میکنند و موفق میشوند باینکه به تنها چند دقیقه و چند ساعت بلکه روزها و هفته‌ها هم بی‌تنفس می‌مانند و دوباره نفس کشیده زنده می‌شوند و حتی از قراریکه چند نفر از مدققین اروپائی تحقیق و مشاهده کرده‌اند بعضی ریاضت کنندگان هند که بسیار نادر است دو تا سه ماه نفس خود را حبس کرده و قطع حیات میکنند و او را بقبر میگذارند و در روز معین از قبر بیرون می‌آورند و آهسته شروع به تنفس کرده از نو زنده می‌شود. شرح این را در بعضی از کتب اروپائی داده‌اند و جای انکار ندارد. اینکه در نزد عرفا و متصوفه نیز به تنفس و حبس آن اهمیت داده و شرایطی و ترتیباتی وضع کرده‌اند برای اینست که بوسیله آن نَفْخَةُ حیات پاره قوای مخفی و عالی که در وجود انسانی مکنون

است بیدار می شود و شخص را بحقایق و اسرار عالم طبیعت واقف می سازد. در آینده فنون مثبت نیز ازینراه فواید بیشمار کسب خواهد کرد.

در بحث هوا باید اهمیت نور و مخصوصاً نور و حرارت



تدریس در باغچه مدرسه والدیزیر سدورف - Wald-Siversdorf Germany.
A class in the orchard. Pedagog. Wald-Siversdorf Germany.

آفتاب را هم ذکر کرد و البته هرکسی میداند که زندگی تمام موجودات در کره زمین و سایر کواکب منظومه شمسی از آفتاب است و اثرات روح بخش نور و حرارت آن احتیاج بذکر و دلیل ندارد و در ممالک غرب نیز بیش از بیش بی بااهمیت فواید عدیده

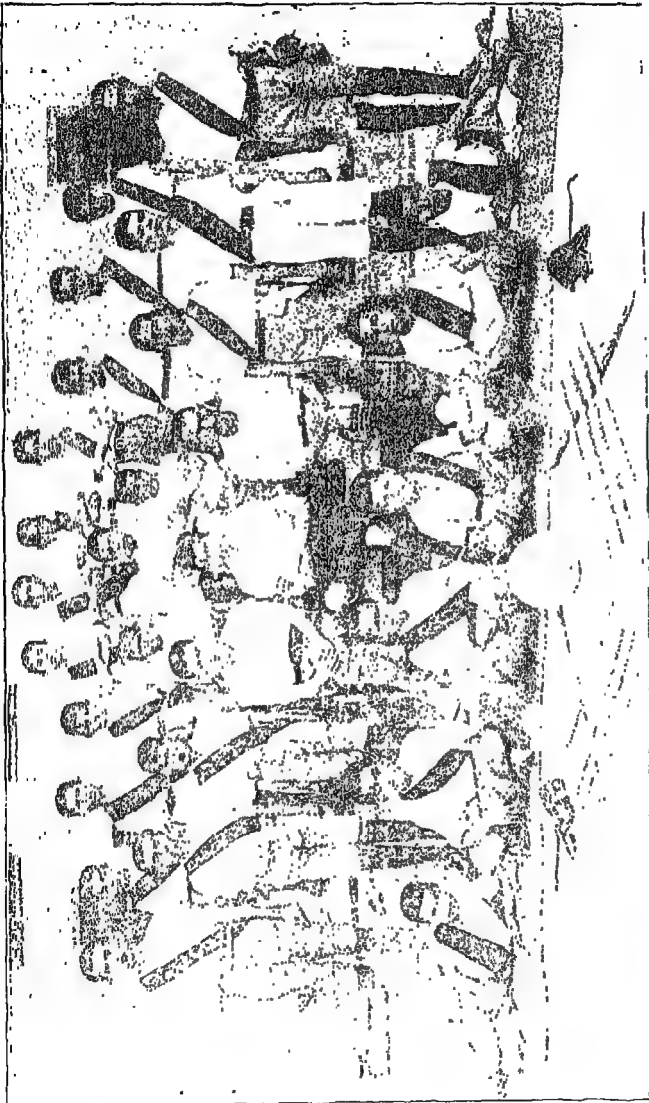
نور و حرارت آفتاب برده آنرا در تداوی پارهٔ امراض بکار می‌برند و حتی آفتاب مصنوعی ساخته با اشعهٔ آن اغلب امراض جلدی و غیره را تداوی میکنند چنانکه با تجربه‌های عدیده ثابت کرده‌اند که هر يك از اشعهٔ رنگین طیف شمسی خواصی برای خود دارد و لهذا بوسایل فنی آن اشعه را از هم جدا میکنند و هر يك را نسبت بخواص خود جداگانه بکار می‌برند، بطوریکه يك رشتهٔ جدید باسم تداوی بافتاب (هلیوترایی) بن طبابت مزید شده است. و قیز بهین جهت مردم را هم همیشه به استفاده از نور و حرارت آفتاب تشویق مینمایند و برای اثبات فواید بی‌شمار آن کتابها نوشته‌اند و این است که مردم اروپا بخصوص ممالکی که آفتاب کم می‌بینند پیش از ما شرقیان که خود زادهٔ نور و پروردهٔ آفتاب هستیم آفتاب را بدرجهٔ پرستش دوست دارند و حمامهای آفتاب ساخته خود را بزیر اشعهٔ زندگی بخش آن پهن کرده از آن منبع قدرت کسب فیض و قوت میکنند و یا در روزهای تعطیل چون مور و ملخ بالای کوهها و تپه‌ها و جنگلها و صحراها رفته در جلو آفتاب دراز میکشند و از مکیدن اشعه و حرارت مقوی او قوای تحلیل رفته بدن را تجدید میکنند. لیکن ما شرقیان بجهت نداشتن علم و ندانستن طرق استفاده از آفتاب بجای فواید کثیره مضرات زیاد از حرارت و نور آن نیز اعظم می‌بینیم و این نعمت عظمی برای ما نعمت و نکبت میگردد! چند نفر از اروپائیان که بمناسبت جنگ بین‌المللی در داخل ایران سیاحت کرده‌اند در کتابهایی که پس از مراجعت نوشته‌اند از آب و هوای ایران خیلی تمجید کرده و لرستان را سویس ایران نامیده‌اند در صورتیکه اهالی آنجا همه وحشی و لخت و فقیر و چادر نشین بوده و اغلب دهات عبارت از گودهایی است که مانند حیوانات در زیر زمین

کنده و با گاو و گوسفند در آنجا بسر می‌برد و نمونه يك زندگي قرون ابتدائی بشر را نشان می‌دهند. و در حقیقت اگر این آب و هوای ایران نبود یقیناً در نتیجه این کثافت و ناپاکی که در شهرها و خانه‌های ماست تمام مردم تلف می‌شدند. (۱).

۴ - ورزش و پیش آهنگی

فواید ورزش و اسپورت را دیگر امروز در ممکت ما هم کسی نمیتواند انکار کند و اگر موافق قواعد فنی اجرا شود نه تنها صحت بدن را حفظ کرده بر تناسب اندام و جمال جسمانی میافزاید بلکه بی‌تأثیر در اخلاق و کمال مغنوی نیز نمی‌ماند. از آنجا که ورزش و اسپورت مرد را قوی و تندرست میکند و معتاد با تنظیم و سرعت عمل و حرکت می‌سازد و همچنین حس رقابت را تحریک و اعصاب را تقویت مینماید لذا اینها هم مربی اخلاق او شده برفع عادات زشت و صفات ذمیمه مانند، تنبلی، غیر منظمی، کندکاری، سستی و خستگی خدمت میکند و چنانکه در فصل مخصوص بتربیت اجتماعی نوشته‌ام نعیم ورزش برای قلع ریشهٔ بلای خانه برانداز تریاک نیز بسیار کمک میتواند کند. امروز که در مدارس ایران ورزشرا قانوناً اجباری کرده‌اند بسیار فواید جسمی و روحی از آن گرفته خواهد شد چنانکه در اغلب مدارس ایران عملیات ورزش بخوبی ترقی کرده و ضمناً این اقدام بجوانان دیگر مملکت نیز سرایت نموده است و در بعضی

(۱) اگر مردم ایران میفهمیدند که چقدر امراض از کثافت و ناپاکی هوا و آب نولد مییابد یقیناً در مجامع خود و مخصوصاً در مساجد که خانهٔ خدا و محل عبادت است دخیایات صرف نمیکردند!



هیئت ورزشندگان مدرسه اخوت اسلامی در بهمنی نزدیک بوشهر .

Training club of the school Okhowat
at Bahmani near Boushir.

از شهرها کلوبهای اسپورت و فوتبال تشکیل داده‌اند و نیز در طهران يك دارالمعلمين ورزش تأسيس یافته است ولی این همه تأسيسات بشرطی مقرر خواهد شد که اسباب و آلات و لوازم



گردش محصلين متوسطه رشت.

Scholars of Recht at a picnic party.

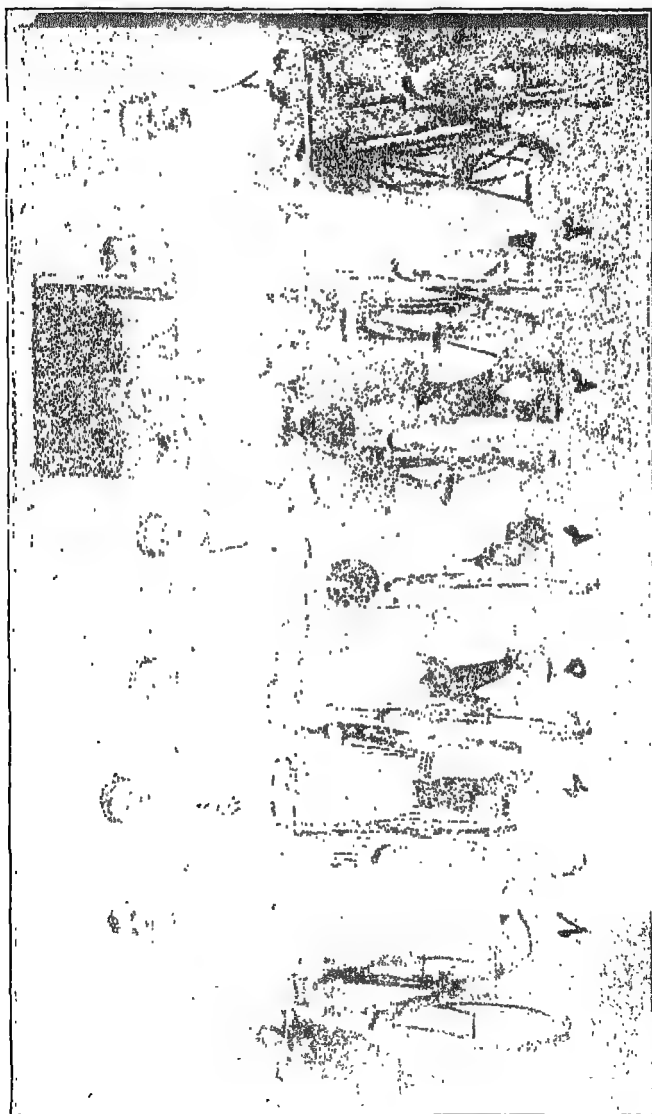
متنوعه ورزش و اسپورت را فراهم سازند و ورزش مدارس ما هم مانند تدریسات دیگر و بخصوص علم طب بی آلات و همه اش نظری نباشد. یکی از اسباب تقوی نژاد انگلوساکسون همانا اعتیاد آنهاست ب ورزش و اسپورت چنانکه در دارالفنونهای انگلستان غالباً بعد از ظهر درس نیست مگر در يك دورشته و شاگردان اوقات بعد از ظهر را با اسپورت میگذرانند! یاد دارم که در سال اول جنگ جهانی که در شهر «کمبریج» انگلستان بودم و اطاقی داشتم که پنجره های آن بروی رودخانه «کم» که از شهر میگذرد باز می شد هر روز صبح که بیدار میشدم میدیدم سربازان انگلیسی با وجود سرما در رودخانه آبتنی میکنند و بعضیها هم در کنار رودخانه نشسته و آب را آیینۀ خود قرار داده ریش خودشان را میتراشند!

پیشن آهنگی که بتازگی بهمت آقایان سید علیخان و امین زاده در ایران شروع شده یکی از وسایل زندگی بخشی است برای جوانان ما و نه تنها شاگردان مدارس باید شرکت کنند بلکه باید تربیاتی فراهم آورد که بزرگان و بخصوص مأمورین دولتی نیز از آن استفاده کنند اگر زورخانه های ایران را هم اصلاح کنند و با آلات و ادوات جدید مجهز سازند آنها هم بی تأثیر نمیماند و کم کم شکل کلوب های ژیمناستیک گرفته طبقات متوسط ملت را از فواید ورزش و اسپورت بهره مند می سازد. در شماره ۴۴۵ جریده «بیستون» منطبعه کرمانشاه مقاله بعنوان «پیشن آهنگی — آخرین طرز تربیت» بقلم آقای وحید پور یکی از معلمان پیش آهنگی بنظرم رسید که بسیار مفید است و چند سطر از آنرا اقباس میکنم: «پیشن آهنگی يك ترتیب جامعی است که محصلین مدارس را از هر حیث کامل و مرد زندگانی بار آورده و آنها را برای مبارزه

زندگانی و تنازع بقا آماده می‌سازد. در پیش آهنگی اخلاق و فکر و بدن توأماً تربیت می‌شوند.

«ملئیکه اعصابش ضعیف، قلبش ضعیف و روحش ضعیف است نمیتواند در این قرن بیستم، در این عصر تنازع زندگانی نماید. «عملیات صحرائ پیش آهنگان و گردش در جنگلها، اکوهها، دشتها، مسافت از شهری شهری دیگر، پختن خوراك، دوختن لباس، تهیه هیزم از درختهای جنگل، حرکت و سفر در نصف شب اعمالی هستند حقیقهً يك جوان دوازده سیزده ساله را مرد زندگانی شجاع، عامل، کاردان، معتمد بر نفس تربیت میکند مقاومت با حیوانات جنگلی، ایستادگی در مقابل سختیها، مسافت در آفتاب، چادر زدن در بیابان، خوابیدن در روی سنگها، کشیک کشیدن در شبها در زیر قطرات باران و بالاخره رفع تمام احتیاجات خویش با دست خویش یعنی اجراء عملیات حیاتی پیش آهنگی، جوان محصل را مقوائی، ناتوان، بیچاره، ساکن، جامد، و عزیز پدر و مادر بار نمی‌آورد بلکه آدم قرن بیستم مینماید تا بتواند در این دوره که وسایل زندگانی آن با ادوار پیش فرق کامل دارد زندگانی کند. در هر زمان باید بسلاح آن زمان متوسل شد. غالب محصلین از مدارس با روح پُرمرده و مأیوس و اتکالی خارج میشوند و همیشه از دهر و نلک نالانند. آنها تقصیری ندارند. اساس متوجه اصول تربیت قدیم فرانسه است که به محصل هیچیک از ملکات اخلاقی را نمی‌بخشد فقط بجامعه کتابخانه‌های متحرک و فونوگرافهای خویش صوت که اسامی شهرها و رودخانه‌ها یا اسماء رجال تاریخ را تکرار کند تقدیم مینماید. جامعه جوانانی می‌خواهد که برای اجراء هر گونه عمل حیاتی آماده باشد. «پیش آهنگان، وقت عصر مشغول اجراء انواع صنایع

می شوند. قسمتی از پیش آهنگان، مقدمات طب و پرستاری، قسمتی
نجاری، عده آهنگری، بعضی اتومبیل رانی، برخی نوشتن با



اعضای کلوب کویانی در دزداب — ۴
حسین خلد دوست — ۱ — آقای هادی محمد آبادی — ۲ — خسرو منوچهری — ۳ — تقی باطنی ناظم کلوب
— ۴ — جهانپخش داوری مؤسس کلوب — ۵ — آندره سرآزادی ایرانی — ۶ — علاءالدین — ۷

Members of the sport club Kaviani at Duzdab.

ماشین تحریر و غیره را میآموزند تا وقتی که وارد مرحله زندگانی اجتماعی می شوند گنج و پکر نباشند. اینها رجال عمل و کاردان می شوند.»

فواید پیش آهنگی بی اندازه است و حتی میتوان گفت که برای ملت ایران قبول و اجرای آن واجبتر و مفیدتر از ورزش است و در ممالك اروپا و آمریکا دایره پیش آهنگی آنقدر وسعت یافته است که تقریباً تمام جوانان مملکت عضو هیئت های پیش آهنگی هستند و در آمریکا دختران کارگر و محصولات نیز دسته ها و انجمنهای پیش آهنگی دارند و گاهی دیده می شود که در سواحل رودخانه ها و در جنگلها جاذبه های آنها زده شده است.

مسیو «فرمن روز» مینویسد:

«فوت بال يك بازی ملی آمریکاست و مانند بازیهای اولمپ در یونان جوانان را زنده دل میکند. میدان فوت بال دارالفنون کالیفورنی جاهای مخصوص برای سی هزار تماشاچی دارد و در نزدیکی میدان یکی از متمولین معارف پرور بخرج خود عمارت تیاتری برای دارالفنون ساخته است که بازیگر معروف فرانسه مادام «سارابرنار» در آنجا روزی قطعه «فدر» را بازی کرد ولی وجد و حظ مداومین تیاتر پای وجد و شوق تماشاچیان يك مسابقه فوت بال که در میدان پهلوی تیاتر بازی میکردند نمیرسید...!

در همین سال ۱۹۲۷ در آلمان قریب دو هزار نفر پیش آهنگان ذکور و اناث در ساحل اکانال کیل چادر زده و چند هفته بسر بردند و درجراید با کمال افتخار نوشتند که يك جمهوریت دو هزار نفری از بچکان نسل جدید در کنار دریای شمال تأسیس یافته است. این دو هزار نفر تمام ما یحتاج خود را از ارزاق و لوازم و مامورین نظمیه و قراول و تقلیه و غیره



محصلین مدرسه نمره ۱ رشت در ورزش.

Training of the Pupils of School No 1 at Resht.

از خود ترتیب داده بودند و بمداخله و معاونت حکومت
محتاج نشدند !

در بعض مغازه‌های بزرگ برلین درین اواخر مشقهای ورزش
برای مستخدمین بخصوص برای دختران مقرر کرده‌اند که روزی
يك ساعت در سالون مخصوص در تحت نظارت يك معلم مشقهای
گوناگون میکنند تا صحت آنها محفوظ ماند و دروظایف خود
جست و چالاک و خوشرو و خندان و با دقت و با محبت و
جاذبه‌دار بماتند.

در ایران قدیم بمسئله ورزش و مشقهای سپاهیگری و انواع
بازیها که میتوان جزو اسپورت شمرد اهمیت کافی میدادند و
فرزندان اعیان و اشراف مملکت تا درین فنون ابراز لیاقت
نمیکردند آنان را بدربار شاهنشاهی راه نمیدادند و بخدمات دولت
نهی پذیرفتند. اسب دوانی، شمشیر بازی، رزم آزمائی، شکار و پنجه
درا فکندن با حیوانات وحشی و تیراندازی و امثال اینها از آثار
همان تمدن قدیم است. جوگان بازی که حالا در اروپا و بخصوص
در انگلستان معمول است و آنرا «پولو» مینامند از ایران گرفته
شده و در ازمئه قدیم بسیار معروف بوده است. از ایران به هند
رفته و از آنجا صاحب منصبان نظامی انگلیس باروپا آورده‌اند.
در کتب یهلوی و در تواریخ دیگر از جوگان بازی یادشاهان
ساسانی و غیره ذکر شده و در اکثر صورتهای چینی (میناتور)
که از عهد صفوی باز مانده تصویرهای نظرربا ازین بازی شاهانه
دیده می‌شود. نظامی در کتاب خسرو و شیرین، بازی کردن
شیرین و زنان دیگر را با جوگان برشته نظم کشیده است و مثل
معروف «این گوی و این جوگان» معروفیت این بازی را ثابت
میکند. این بازی که حالا در ایران یعنی منشاء و مولد خود متروک

شده هنوز در دریاهاى راجه‌هاى بزرگ هند معمول است و یاد از
روزگار بهین ایران می‌آورد!



مسابقهٔ پاروژنی شاگردان برلن
Boat race of the students in Berlin

برای قلع ریشهٔ تنبلی و سستی که مانند مکر و بهای مهلاک
روز بروز پیکر اجتماعى ملت ایران را زخم‌دار و مسموم میکند

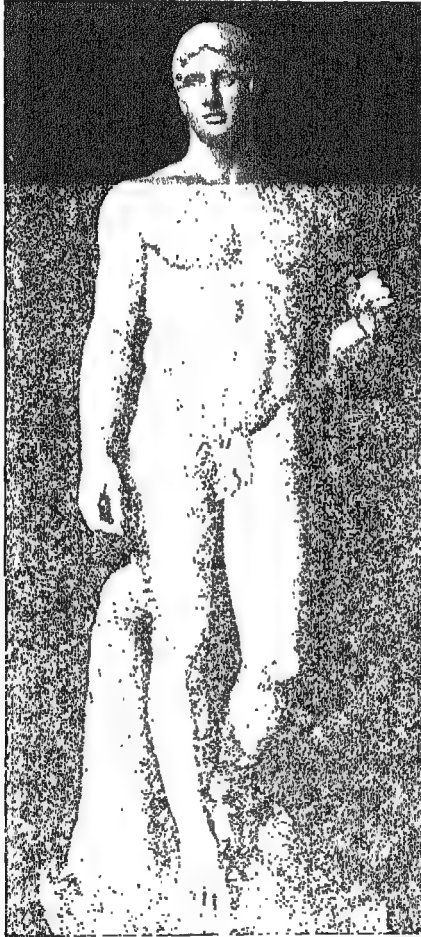
و برای تولید حس شجاعت و جسارت و غیرت و رقابت و ممانعت که لازمه زندگی و موفقیت است، ورزش و پیش آهنگی نافعترین و آسانترین و سریعترین وسایل است و باید با هرگونه فداکاری به تعمیم آنها کوشید و بلکه پیش آهنگی را هم اجباری کرد.

در روزگار دیرین که سلطنتهای هخامنشی و حکمرانیهای کوروش و داریوش نام ایران را در اقطار معروف آن عهد مظهر ستایش و پرستش ساخته بود، شاهنشاهان ایرانی، ۱۵ هزار نگهبانان مخصوص (گارد شاهی) خود را از قویترین و زیانترین جوانان ایرانی، برمیگزیدند و اینها در تمام دنیای آن زمان معروف بودند!

هیکتراش معروف یونانی «پولیکلت» که در حوالی قرن چهارم قبل از مسیح میزیسته هیکل مشهور خود را موسوم به «دوریفوروس — نیزه‌دار» از روی یکی ازین جاندارهای (۱) مخصوص شاهنشاه ایران ساخته بود چونکه آنها را بهترین نمونه تناسب اندام و قوت و جمال مردانه دیده بود. این هیکل که یک نمونه تقلیدی از آن در خرابه‌های شهر «پومپئی» پیدا شده و حالا در موزه «نابل» میاشد در آن عهد بقدری مورد تقدیر و ستایش شده بود که آن را «فانون» مینامیدند یعنی قانون برای هیکتراشی چونکه آنرا مثال بی نظیری برای تجسم هیکل بشر می‌شمردند و در دوره امپراطوری روم ارباب صنایع ظریفه آنرا برای خود نمونه امثال اتخاذ کرده بودند! ولی امروز در میدان صنعت و هنر، آن ذره که در حساب ناید مائیم! قبل از ختام این فصل بی فایده نمی‌بینم که چند وصایای طبّی از عقاید طبّی جدید را خلاصه و گوشزد کنم تا هر کس بتواند آنها را بعمل بیاورد و از نعمت صحت و طول عمر

(۱) کلمه جاندار یعنی نگهبان و ناسبان نیز آمده چنانکه مولوی گفته است.
شمس تبریزی که شاه و دلبز است با همه شاهنشاهی جاندار ماست

برخوردار شود و مخصوصاً مدیران مدارس و معلمان اولاً خود
باینها عمل کنند و ثانیاً تا آن درجه که ممکن است بشاگردان
یاد دهند تا ایشان هم در خانواده خود بموقع اجرا بگذارند :



Doriphoros

« دوریفوروس » نیزه دار که هیکلتراش یونانی نمونه آن را از یسکر گارد شاهی
ایران باستان برداشته است .

۵ - دستور روزانهٔ صحت

۱ - صبح زود بمحض بلند شدن از رختخواب يك استكان آب خالص و پاك و هوا دار بخوريد. کسانیكه پوست دارند خوب است این آب را با شیرۀ میوه قانی كنند و یا اصلاً بجای آب قدری میوهٔ آبدار مانند آلو و امرود و سیب و انگور و غیره بخورند و قبل از خوردن و بعد از آن شكم خود را با دست خویش چند دقیقه از راست بچپ بملايمت مالش دهند.

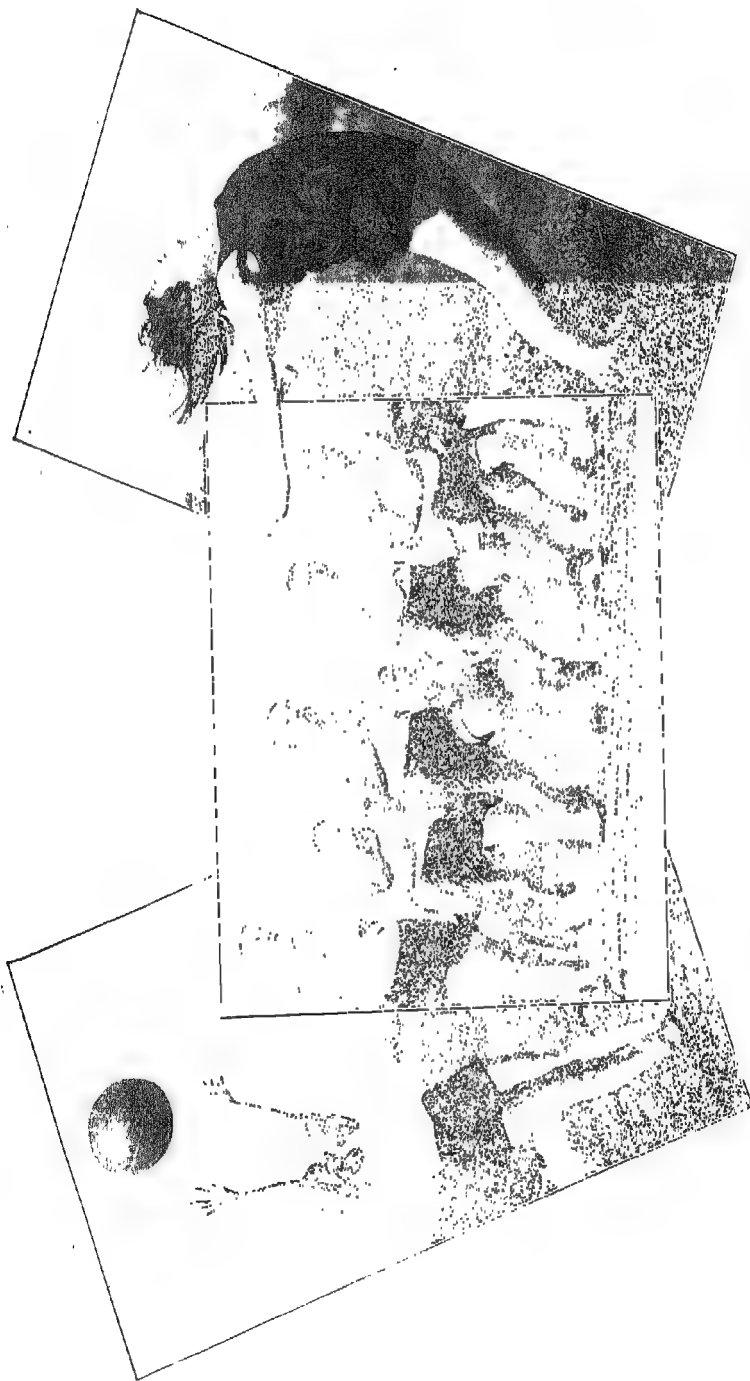
۲ - اقلاً پنج دقیقه آبتنی كنید و اگر آن ممكن نیست بدن را با آب سرد و یا ملایم خیس کرده و با هولهٔ خیس شده آنرا بمالید و اگر هوله هم نباشد دست خودتان را قبلاً با صابون شسته بعد با دست آب را بتمام بدن بمالید.

۳ - سپس بدن را با هولهٔ زبر و یا دست خشك مالش دهید و بخشكانید و آنقدر بمالید كه پوست بدن سرخ شود.

۴ - اقلاً پنج دقیقه ورزش (ژیمناستيك) كنید یعنی دستها و پاها و بدن را با انواع مختلف كه در كتابها نمونه داده اند بحرکت بآوريد ولی هر يك حركت باید با يك نفس كشیدن عمیق همراه باشد تا خون بدن بخوبی با هوای صاف تازه شود.

۵ - در تمام اینمدت برهنه بمانید تا هوای صاف تمام بدن شما را بشورد و بهمه جا نفوذ كند.

۶ - بقدر امكان لباسهای نازك و هوا دار پوشید و از سرما خوردن نترسید اگر این وصایا را عمل كنید وجود شما آنقدر قوت خواهد گرفت كه از سرما و گرما متأثر نخواهد شد و مخصوصاً لباسها نباید تنگ باشد و بفشارد چونكه آنوقت نمیگذارد



شاگردان مدرسه عالی برلین در حال ورزش
Students of Berlin sporting.

خون در بدن با آزادی جریان کند و بهمه جا بزودی برسد. از پوشیدن لباسهای سیاه بقدر امکان پرهیزید چونکه رنگ سیاه مانع نفوذ نور است.

۷ — برای ضبحانه و ناشتا بجای چای و قهوه و شیر میوه تازه و یا اقلای شیریه میوه و یا ماست بخورید. در میان میوهها انجیر و آلو و سیب و انگور و پورنگال و بادام و خرما و گردو و کلابی و موز بسیار مفید است. اگر میوه تازه نباشد شیریه آلو و یا انجیر که بی قند پخته باشند بسیار نافع است.

۸ — میوههایی را که پوست نازک دارد باید با پوست خورد اما قبلاً باید با آب تمیز شست. این پوستها دارای ماده ویتامین میباشند که از آفتاب گرفته و بسیار نافع است مخصوصاً برای رفع یبوست.

۹ — عادت کنید که نفسهای عمیق بکشید. میزان يك تنفس صحیح این است که نفس را ۲۰ ثانیه بجگرها بکشید و ۲۰ ثانیه نگاه دارید و در ۲۰ ثانیه هم بیرون دهید که جمعاً يك تنفس صحیح يك دقیقه طول کشد بجای نایه، شمردن از يك تا ۲۰ هم بآرامی جای آنر میگردد. با چند هفته مشق کردن این را یاد میگیرید اما نباید بخود زور بدهید و عجله کنید.

۱۰ — بقدر امکان از خوردن گوشت باید پرهیزید. هر قدر عادت زیاد داشته باشید و هر قدر سن شما پیش رفته باشد باز ترك کردن آن ممکن و مفید است و از خیلی امراض جلوگیری میکند.

۱۱ — غذای شام و نهار باید سبزی و ماست و حبوبات باشند. سبزیها را هر قدر خام بخورید بهتر است. از خوردن نمک و سرکه و خردل و فلفل و بهارات که محرك هستند باید پرهیز کرد.

۱۲ — سبزیها را بقدر امکان توی آب نیزید بلکه در بخار آب



يك عده از محصلين فارغ التحصيل مدرسه آمريكائى طهران كه
در ماه اسد ۱۳۰۳ قله كوه دماوند بالا رفته اند.

Some of the Scholars of the American College at Teheran
on the top of Denavand .

پزید یعنی آب بسیار کم بریزید و سر دیک را پوشانید تا در آتش ملایم با بخار آن آب پزد و آن آب را بیرون نیندازید که قوت سبزی در آن است. همچنین در حبوبات نباید آب جوشیده آنها را دور انداخت.

۱۳ — بقدر امکان همیشه سبزیها و حبوبات تازه بکار برید که قوه حیاتیه آنها کامل و تازه است و اگر مجبورید سبزیها و حبوبات کهنه و خشکیده بخورید خوب است حبوبات را مانند نخود و لوبیا و عدس و ماش و غیره مانند برنج اقلایکروز و نیم در آب بخیسانید تا کمی سبز شوند یعنی قوه حیاتیه آنها نمو کند و بیرون بیاید آنوقت با همان آب پزید و بخورید که هم لذیذتر و هم قوت آن چند برابر می شود.

۱۴ — در میان غذا آب خوردن خوب نیست اما قبل از آن و بعد از آن بسیار خوب است و هر روز اقلالاً دو لیتر مایع باید بدن ما داخل شود. برای اشخاصیکه گرفتار یبوست هستند بجای آب، شیرۀ میوه و یا خود میوه را خوردن بسیار نافع است.

۱۵ — غذا را کاملاً باید در دهان بجوید تا بخوبی حل شود.

جویدن و آرام خوردن کار معده را آسان و هضم را تسریع میکند لعابهای هاضم دهان را بجریان می آورد و کار کردن مزاج و روده ها را سهولت می بخشد.

۱۶ — قبل از هر غذا باید دستها را شست و پس از هر غذا هم باید دهان و دندانها را شست. ناخنها را همیشه باید چسید و تمیز نگاه داشت. بعضی ناخوشی ها از نا تمیزی ناخنها بعمل می آید.

۱۷ — اگر پس از غذا، قدری سنگینی و خستگی و یا سردرد و ترشی معده حس میکنید یقین بدانید که معده شما ضعیف است و قوه هاضمه کارگر نیست ولی با رعایت کردن این شرایط و

وصایا از آن خلاص می شوید.

۱۸ — امساک از غذا یعنی روزه گرفتن — نه تنها روز را بلکه شب را هم امساک کردن — بخصوص در موقع سوء هضم و یبوست بسیار نافع است ولی در حین امساک از غذا تا میتوان آب گرم و یا شربت میوه باید بسیار خورد تا معده و روده ها را بشورد و خون را تصفیه کند. روز بروز فایده امساک از غذا بیشتر ثابت می شود و بعضی امراض را فقط با امساک تداوی میکنند.

۱۹ — در حین خوردن غذا و بعد از آن همیشه باید شاد و خرم و خندان بوده صحبت های غم انگیز و کدورت آمیز را بکلی دور انداخت و در حال غضب و عصبانیت و هیجان نباید غذا خورد که بجای صحت مضرت می بخشد. خندیدن برای قوت اعصاب و سهولت هضم و رفع یبوست بسیار نافع است.

۲۰ — انواع ورزش و حرکت و قدم زدن و شنا کردن و امثال اینها و هیچ نباشد در هوای صاف راه رفتن و نفس عمیق کشیدن لازمه صحت و طول عمر است و هر روز اقلایک تا دو ساعت باید صرف ورزش کرد.

۲۱ — تمام این شرایط را در هفت جمله خلاصه میکنم:

۱ — ورزش کنید. ۲ — هوای صاف تنفس کنید. ۳ —

آب کافی بخورید. ۴ — پاکیزه باشید. ۵ — گوشت را ترک

کنید. ۶ — غذا را خوب بجوید. ۷ — گاهیگاهی امساک کنید!



✽ گفتار دوازدهم ✽

تربیت اخلاقی

ادیان و مکارم اخلاق — اقتباس از مجله «پازارگاد» — حقیقت گوئی
یکی از فضلا — جدول صفات حسنه — جدول اندرزهای من — احتراز از
صفات ذمیه — سرگذشت بد يك جوان — انتخاب رفیق — دفاتر یادداشت
— تلقین بنفس — مطالعه کتاب.

یکیم اجتماعی دکتر گوستا و لوبون می گوید: «ملت
هائیکه فهمیده اند که تربیت اخلاقی ما فوق تربیت
دماغی است از ملتهای دیگر که هنوز این حقیقت
را درك نکرده اند پیش تر و برتر اند. دارالفنونهای ممالک لاتینی
هنوز این حقیقت را درك و عملی نکرده اند!»



آری ارزش حقیقی يك تمدن و يك ملت فقط با تربیت
اخلاقی او سنجیده می شود و جز فساد اخلاق هیچ چیز افراد
و ملتها را منقرض نمی کند. بر دارید صفحات تاریخ تمام اقوام را
بخوانید تا بفهمید که فقط در نتیجه فساد اخلاق از میان رفته
و یا از اوج عظمت و استقلال بگودال بد بختی و اسارت افتاده اند.
اوضاع کنونی ایران که هر بیننده و شنونده را دلخون و متحیر
و ناامید می سازد جز فساد اخلاق علت دیگر ندارد زیرا مملکت ما
وسیع، آب و هوایش مساعد، هوش و ذکاوت بقدر کافی موجود،
منابع ثروت دست نخورده و آزادی و استقلال تا یکدرجه فراهم
پس سبب این بد بختی و فقر و روزگار سیاه چیست؟ فساد اخلاق

و باز هم فساد اخلاق!

مجلهٔ ایرانشهر در دورهٔ حیات چهار سالهٔ خود همیشه با عبارات گوناگون و تأکیدات صمیمی این حقیقت را گوشزد کرد که علم غیر از فضیلت است و علم به تنهایی هیچ ملترا خوشبخت و کامران و آزاد نمی‌سازد بلکه سبایا و اخلاق متینه لازم است. عالمان بی‌فضیلت بد اخلاق، دزدان مشعله دار می‌شوند و کرگانی در لباس آدمیزاد!

همهٔ پیغمبران برای کندن ریشهٔ فساد اخلاق عهد خود مبعوث شده‌اند و تکمیل علوم و فنون را بدیگران گذاشته چونکه سعادت و نکت اقوم را فقط در حسن و یا سوء اخلاق دیده‌اند! مگر محمد بن عبدالله نگفته است که من برای تکمیل کردن مکارم اخلاقی مبعوث شده‌ام؟ آیا کدام يك از احکام اخلاقی او را امروز ما مردمان بی همه چیز که خود را مسلمان می‌نامیم و اسلام از ما بیزار است بجا می‌آوریم؟ آیا از عدالت و ترحم و راستگویی و رفع ظلم و عصمت و امانت و دیانت و مواسات و محبت و امثال اینها که از احکام دین اسلام و از ارکان سعادت هر قوم است چه چیز در ما باقی مانده است. ما با دست جهالت تیشه بریشهٔ سعادت خویش می‌زنیم و آنوقت از دست قضا و قدر شکایت می‌کنیم! در حقیقت ما نه مسلمانیم و نه کافر و بنا بمثل معروف نه دختر دنیا بيم و نه پسر آخرت!

می‌نویسند در ایران دیرین در آخر هر سال هر کس مجبور بود که بحکومت حساب بدهد که در عرض سال از کجا گذران کرده و ممر معیشت او چه بوده و هر که نمی‌توانست ثابت کند که ممر مشروعی داشته او را مجازات می‌کردند!

می‌گویند در کشور باستان مردم بیکار را در شهرها راه نمی‌

دادند چونکه یقین داشتند که آدم بی کار ناگزیر از دزدی کردن است و راه دیگر برای زیستن ندارد!

می نویسند که در ایران کهن، دروغ گوئی را بدترین جنایات می شمردند و می گفتند کسیکه دروغ گوید همه جنایات ازو سر می زند چونکه دروغگوئی سر چشمه همه کارهای ناشایست است! دوره پس از اسلام را نیز در تاریخ ایران تفحص کنید و ببینید چگونه رجال نامور پاکدامن و با اخلاق و با متانت و با دیانت و حقیقت دوست و پاکدل در صفحه این مملکت و در سینه این ملت پرورش یافته بوده است از فلاسفه و حکما و رجال سیاسی و سرداران نامی و علما و روحانیان متقی و متدین آن عهد چرا امروز نمونه نمانده و چگونه آن همه اخلاق و صفات نیکو مبدل باین طبایع زشت گشته و دیانت و عفت و درستکاری و راستگوئی و خدا پرستی حکم غنقا و کیمیا گرفته است. (۱)

حکما می گویند که معایب يك ملت را ملت های دیگر بهتر از او تشخیص می توانند بدهند. این عین حقیقت است چونکه يك ملت احوال و اوضاع و اخلاق خود را تنها میان افراد خود مقایسه می تواند کند و وقتی که آن طبایع و اخلاق عمومیت دارد او هم همه را یکسان و یکرنگ می بیند لیکن ملت دیگر آنرا با حال و وضع و طبیعت خود مقایسه می کند و تضاد آنها فوری نظر ربا می گردد. بدین سبب ملت ایران حس نمی کند که در چه گنداب فساد اخلاق غوطه ور است و با اینکه گاهی در صفحات مطبوعات ایران و مخصوصاً در صفحات نامه «ناهد» تنقیدات حکیمانه و بسیار صحیح از معایب اخلاقی ایران می شود، باز بنا بهمان فلسفه که

(۱) در مقاله سر آمدان ایران در شماره ۵ سال ۴ ابرانشهر ۱۲۴ نفر از رجال نامور ایران در فلمرو سیاست و اخلاق و علم و فلسفه و عرفان و دانست صورت داده شده است.

عرض کردم وخامت اوضاع را چندان نمی‌تواند محسوس سازند چونکه وسیله مقایسه عملی مفقود است. لیکن کسانی که از اروپا رفته و برای العین می‌بینند بهتر می‌توانند تشخیص دهند و مقایسه کنند. گرچه درین اواخر در اغلب امور مملکتی پاره اصلاحات بعمل آمده است اما اغلب اینها ظاهری و سطحی است چونکه فاقد يك كمال مطلوب و يك «ایده آل» اخلاقی و روحی هستند و تا روزیکه پایه تمام تغییرات و اصلاحات بر اساس فضیلت و اخلاق گذاشته نشود همه اقدامات و زحمات و تجدیدات ما جز بازیچه و هوس رانی و تقلید بچگانه چیز دیگر نخواهد شد. پس نخستین قدم در تجدید حیات ایران کاشتن نهال مکارم اخلاقی است. چون صفحات جراید ایران از شرح و تنقیدات مفساد اخلاقی پر است لهذا احتیاج بیست مقال درین باب نیست ولی برای نمونه از مقاله که بعنوان «بحث اخلاقی» بقلم آقای شیخ محمد حسین استخر در شماره دوم مجله «پازارگاد» تأسیس آقای حسام زاده که یکی از جوانان حساس و متجدد شیراز است طبع شده چند سطر ذیلاً اقتباس می‌کنم:

«باین زرق و برقهای فریبنده، باین تغیر ظاهری و باین رنگ و روغنهای سریع الزوال نباید مغرور و قانع شد و از پا نشست. پس از بیست سال انقلاب و هزار گونه تبدلات، امروز با دقت در اوضاع این مملکت و ملت دقیق شوید، به بینید که در برابر ما نیست جز يك ایران خراب، يك پابان وحشتناك، يك مملکت سر تا پا فقیر، يك جامعه جاهل خواب آلود، يك مشت حرفهای تازه پیمنز بیمعنی، يك سلسله اوهام و خرافات موروئی و بالاخره يك طبقه شهوت پرست بی‌بند و افسار که از هیچ گونه جنایت و خیانتی پروا ندارد و بهیچ مبدء و اصولی پا بست نیستند.

و يك طبقه مرتجع او هام پرست كه گرمی بازار خود را در كوری و جهالت و خرافت ملت میداند و سعی می کنند كه جامعه كور و كر باشد تا آنها بكام دل خر سواری كنند.

«من وقتیكه در اوضاع زندگانی اجتماعی ملل زنده عالم، عمیق می شوم و می بینم كه اسانید علم اجتماع و نویسندگان بزرگ و معلمین جامعه كه روح تمدن ملت دست آنهاست مثل اطبا و دكتر های مستعد بیدار كمر بسته ذره بین بدست گرفته و خون پیکر جامعه را كاوش می نمایند و بمجرديكه كوچكترین مكروب فاسدی در اخلاق خون جامعه خواست رخنه بیندازد فوری در صدد علاج و اصلاح و كشتن آن مكروب برمی آیند، آنوقت بر می گردم و نگاهی بوضعیت اخلاقی و اجتماعی خودمان میاندارم حقیقتاً وحشت می گیرم و در يك حیرت و بهت عمیقی فرو می روم و فكر میكنم كه این سیل مهلك فساد اخلاق كه ما را از سر گذشته و اینهمه حشرات گزنده و كرمهای سمی كه پیکر اجتماعی ما را احاطه کرده كی و كجا و بدست چه اشخاص اصلاح و معالجه خواهد شد و این ملت مریض بی پرستار سر و كارش بكجا خواهد كشید و برای چه قرن و دوره خود را حاضر برای زندگانی خواهد نمود؟...» (۱)

درینجا پیشتر نمایینم كه چند سطر نیز از مرقومه یکی از دوستان فاضل را كه سالها با ایران و هموطنان محشور و طرف معامله بوده و حالا مدتی است بگوشه خزیده و از همه بریده از دور بایلك قلب دردناك بحال وطن مألوف خود تماشا می كند اقتباس نمایم:

(۱) در جراید ذیل نیز مقالات مؤثر و مفیدی دریساب مندرج است:

۱ - در جریده «كوشش» مقاله های مسلسل بعنوان «فساد اخلاق». ۲ - در جریده «شفق سرخ» شماره ۷۰۴ مقاله بعنوان «آیا این است معنی مشروطیت». ۳ - در جریده «محرر» مقاله بعنوان «چرا ما روزنامه ننویسیم». ۴ - اغلب مندرجات «حبل المنین»

«کلیتاً اگر نظر دقیقی به احوال اجتماعی اهالی ایران انداخته شود می بینیم چنان رویه خود پرستی در آن سر زمین، مرجع و مقبول و شاهراه تمام گردیده و همچو سبک بی التفاتی و خون سردی از مردم نسبت بهر آنچه باعث ترقی آنهاست رواج یافته که باید گفت چنین احوال فلاکت اشتغال امروز در حکم بلای ملی است و مادامیکه این ملت بد اقبال بدین نحو گرفتار و از جاده تمدن دور افتاده است او در جزو ملل حیه و متمدنه عالم شمردنی نیست. زیاد دور نمیروم و از گذشته شاهد نمی آورم آیا هیچ باور کردنی است که در یک همچو مملکت فقیری مثل ایران در سال پنجاه کروار تومان بخواهین مختلفه از دست رنج یک مشت فعله و بادیه نشین اخذ و بهزاران طریق نا مشروع صرف و بخورد استهلاک می رود و ازین متفدین و ارباب قدرت که حوزه دولت و هیئت رجال و نمایندگان ملت از آنها تشکیل می یابد و مستقیماً مسئول این جبر و تحمیلات هستند هیچ یک در ضمن این بذل و بخشش و تلف کاریها جداً بفکر اصلاح اساسی اعنی رفع تنزل اخلاقی و افلاس روحی این مردم بد بخت که بیشتر از هر چیز فقدان معارف بدین روز شان نشانیده نمی باشد. وضع و شریف، عالی و دانی، در طول و عرض این خاک جز همان مشت رنجبر و دهاتی و دهقانی که جسمه حیات مملکت ولی داخل موجودات شمرده نیستند — هر کس را فرض کنید غیر از فکر اخاذی و علاوه بر داری مطلقاً بخیالی دیگر نیست! و کسلا مجلس ملی ما را که امضاء حقیقی ملت محسوبند هیچ ملاحظه کردید که بخاطر رفع خود و به ضرر موکلین بل جامعه ملت چقدر دست و پا زدند و یا علی گفتند و به اقسام حیل و دسایس کاری بالاخره بهر اقتضای بود پاداش اینکه ملت

را خوب می‌توانند بویرانۀ فلاکت سوق دهند بر اجرت و مزد دست خود افزودند و معدودی هم که از میان آن جماعت ظاهراً تعرض کردند من حیث نتیجه همانها نیز شریک و رفیق قافله شده امروز بلعیدن این لقمۀ حرام هیچ يك را گلوگیر نیست! پس شما ازین مردم خود پرست چه توقع معارف دوستی و خادم شناسی دارید.»

بلی امروز تغییر دادن طبیعت کسانی که با این چرکاب اخلاق پرورش یافته و خونشان با این زهر آغشته شده است غیر ممکن است مگر اینکه يك نفس مسیحائی باین مرده‌ها جانی دهد ولی احیای نژاد نو که روز بروز میزایند در دست خود ماست و هنوز فرصت نجات دادن آنها ازین ورطۀ هولناک فوت نشده پس باید کاری کنیم که اقلاً این بچکان خورد سال و معصوم را نجات دهیم و نگذاریم اینها هم با این سم قاتل مسموم شوند و بشیر زهر آگین عفریت فساد تغذیه شده خود نیز مار زهردار بار آیند.

این مسئله خود به تنهائی لزوم اصلاح معارف و تصحیح طرز تعلیم و تربیت امروزی را ثابت می‌کند و وزارت معارف ایران را بایفای مسئولیت بزرگی که در عهده دارد دعوت می‌نماید. جهاد با فساد اخلاق باید از روز نخستین ولادت شروع بشود و حتی قبلاً هم والدین را تا آن درجه که ممکن است باید تربیت کرد و از خطر غفلت آگاه ساخت و بفایده زندگی بخش يك تعلیم و تربیت صحیح آشنا نمود تا خطا نکنند و راه را از چاه بشناسند!

وسایلی که برای ایفای این وظیفه لازمست دو قسم می‌باشد. اول اصلاح مدارس موجوده و معارف برترتیبی که در این کتاب اشاره و پیشنهاد شده است. قبل از اجرای قانون تعلیم اجباری و تأسیس مدارس ابتدائی باید فهمید که این مدارس را چگونه اداره باید کرد چونکه تنها با سواد کردن بچه‌ها، تیغ‌هایش جز بدبخت نمودن

ایشان و افزودن عضوهای فاسد بجامعه چیز دیگر نخواهد شد. دوم اصلاح اجتماعی که موقوف باصلاحات سیاسی و دینی میباشد و تفصیل جداگانه لازم دارد. من در اینجا فقط بذکر بعض وسایل عملی که آنها را همه جا و همیشه و هر کس میتواند بعمل بیاورد اکتفا خواهم کرد. در یادآوری این وسایل منظور نظر من بیشتر هیئت آموزگاران و جوانان کنونی است چه این طبقه است که نژاد نوایران بدست تربیت و تعلیم او در مدارس و در خانواده سپرده شده است و نخستین قدم در پناه عبارت از تربیت کردن و حاضر نمودن نفس خودشان است چه بقول خواجه: گر راه بین نبائی کی راهبر شوی!

۱ - تمرین صفات حسنه

پیش از همه جدولهای ذیلرا که از صفات حسنه ترتیب دادهام همیشه در مد نظر نگاه دارید و بکوشید تا بآنها عمل کنید و در نفس خودتان و فرزندانان آنها را ملکه و ریشه‌ور سازید.

درین جدولها صفت نظافت را نخستین وظیفه قرار دادهام و غرض من از نظافت، پاکی مادی و معنوی هر دو می باشد یعنی این کلمه در نظر من جامع صحت بدنی و اخلاقی و جمال جسمانی و کمال روحانی است و بزرگتر از آن صفتی و سعادت نمی‌شناسم. صدق را صفت دوم قرار دادم چونکه آن منشاء سایر صفات حسنه است چنانکه دروغ هم منبع صفات رذیله می باشد هر بچه که صدق را عادت و ملکه کرده باشد نفس خود را تربیت نموده و طلسم صفات مذمومه را شکسته است زیرا دروغگوئی سرچشمه تمام رذایل و خبیث است و لذا پیش از هر چیز باید بقلع آن پرداخت و اساساً نباید گذاشت نمو کند و ریشه دواند و این هم ممکن نیست مگر بوسیله نشانندن نهال صدق و راستی در دل بچه‌ها از روز نخستین!

جدول صفات حسنه

صفت	نتایج و صفات دیگری که از اینها تولد مییابد!
۱ نظافت	صحت جسم و روح، حرمت، جاذبه، شادی و قوت.
۲ صدق	اعتماد، امانت، عزت، شجاعت، شرافت و فضیلت.
۳ اطاعت	حسن و طیفه، انتظام، ادب، ضبط نفس و یاد گرفتن حاکمیت.
۴ محبت	جاذبه، رحم، فداکاری، کوشش، حسن ظن، عفو و اغماض.
۵ انتظام	دقت، تقلیل زحمت، استفاده از وقت، سکوت و راحت.
۶ سعی	ذوق، شادی، لذت، انتظام، امیدواری و تربیت نفس.
۷ مسئولیت	اعتماد بر نفس، قدرت، تقویت استعدادات، مسرت و امید.
۸ شخصیت	نیک بینی، قوت قلب، متانت، شجاعت، و اعتماد بر نفس.
۹ عفت	ضبط نفس، صفای قلب، حرمت و استراحت و وجدان.
۱۰ اعتدال	محافظه از افراط و تفریط، اطمینان، ترقی و تکامل.
۱۱ تواضع	جلب محبت، رفع کدورت، وقار، امن از بغض و حسد.
۱۲ شجاعت	عزت نفس، تفوق، سربلندی، نجات و شرافت.
۱۳ متانت	رفع موانع، وقایه از اتلاف قوا، صبر، تحمل و کامیابی.
۱۴ استقامت	توکل، کوشش، امید، تحمل مشاق و مظفریت در آمال.
۱۵ قناعت	خوسندی، ثروت، عزت، شکران نعمت و استغناء.
۱۶ عدالت	انصاف، عفو، حقانیت، امنیت، آسایش و سعادت.
۱۷ صمیمیت	خلوص، شوق، جذب قلوب، اعتماد و محبت.
۱۸ تفکر	معرفت، انکشاف قوای روحی و صعود بملکوت.
۱۹ محاکمه	تمیز نیک و بد، دوراندیشی، عاقبت بینی و عقل سلیم.
۲۰ اراده	حاکمیت، سرعت اجرا، استفاده از فرصتها و تأمین مقاصد.
۲۱ استقلال	آزادی، استغناء، شهامت، عزت نفس و سیادت.

اندرزهای من

- ۱ — باکی: خدا باک است باک شو تا باو نزدیک شوی.
- ۲ — راستگوئی: رستگاری در زیر سر راستگوئی است.
- ۳ — فرمانبری: تا فرمان نبی فرمانروائی نتوانی.
- ۴ — مهربانی: مهربانی، کوه رنجها و سختیها را از جا میکند.
- ۵ — بازخواست: کار هر چه باشد باید از ته دل بجا آورد.
- ۶ — کوشش: بکوش تا زندگی تو ارزش پیدا کند.
- ۷ — سامان: آراستگی در هر کار سود آن را میافزاید.
- ۸ — مردی: مردان مرد جز بر پای خود نمیایستند.
- ۹ — پاکدامنی: پاکدامنی کالائی است که جهانی ارزش دارد.
- ۱۰ — میانه روی: میانه رو هرگز دوجار زیان نمی شود.
- ۱۱ — فروتنی: فروتنی شیوه مردان بزرگ است.
- ۱۲ — دلیری: درخت دلاوری بارش سربلندی است.
- ۱۳ — بردباری: بردباری کن تا همه رنجها از پشت بگریزند.
- ۱۴ — پافشاری: پایداری همواره با فیروزمندی همراه است.
- ۱۵ — خرسندی: خرسندی یادگیر تا فراوانی دستت پیوسد.
- ۱۶ — دادگری: دادگری کن تا آسایش دربارت شود.
- ۱۷ — پاکدلی: پاکدل شو تا دلها را پروانه خود سازی.
- ۱۸ — اندیشه: اندیشه سرچشمه هر کامیابی است.
- ۱۹ — سنجش: گفتار و کردار خود را بسنج تا گزند نبیی.
- ۲۰ — آهنگ (۱): خواستن توانستن است بخواه تا بتوانی.
- ۲۱ — آزادگی: آزادگی بزرگترین پادشاهی است!

(۱) در مقابل کلمه عزم و اراده جز کلمه آهنگ چاری بنظر نمیرسد هر کس کلمه مناسبتری پیدا کرده بنویسد منکر خواهم شد.

درین جدولها صفات حسنه را به یست و یک صفت تقسیم کرده‌ام و در جدول اول مقابل هر یک از آنها صفات دیگر و نتایج خوبی را که اینها در زندگی فردی و اجتماعی تولید می‌کنند مختصراً یادداشت نموده‌ام و هر که این صفات را در نفس خود مرکوز سازد نه تنها انسان کامل می‌تواند بشود بلکه بدرجه فوق بشری می‌رسد! در ترتیب و تقدیم این صفات بر یکدیگر دو نکته را پیش نظر گرفته‌ام اولاً احتیاج مبرم امروزی ملت ایران را و ثانیاً صفاتی که از روز ولادت کم‌کم نمو می‌کند و پیش می‌آید ذکر کرده بتدریج بالا آورده‌ام. اگر چه برای نمو هر یک از این صفات سرحدی نمیتوان معین کرد و تقریباً هر یک از آنها از روز نخست نمو میکند و محتاج پرورش است لیکن بالطبع دوره شدت و ضعف و خفا و ظهور و تکامل دارد که می‌توان پنجاه سال عمر متوسط انسان را بسه دوره تقسیم نمود و این جدول بتقریب این دوره‌ها را نشان می‌دهد.

۲ - احتراز از صفات مذمومه

بقدر امکان از دیدن و شنیدن و خواندن و حتی از تذکر چیز هائیکه اخلاق ذمیمه را نشان می‌دهد و یا یاد آوری میکند پرهیزید. در صدی پنجاه از جنایاتیکه در عالم رو می‌دهد مسئول آن، کتاها و تیاترها و سینماهای غیر اخلاقی است. تا روزیکه یک اراده الماسین برای جلو گیری از نفس خود کسب نکرده‌اید حتی از تفکر در اخلاق ذمیمه هم خود داری کنید! من برای صفات مذمومه جدولی ترتیب ندادم بدو جهت اولاً نمونه آنها را بیش از حد هر روز در جلو چشم خودمان می‌بینیم و ثانیاً چون این صفات اثرات منفی و مخرب دارد حتی از تذکر آنها هم اجتناب باید کرد و اساساً

گوشه‌های بچه‌ها نباید از اول کلمات دروغ، دزدی، دشمنی،
قلب، و امثال اینها را بشنود چونکه خود این کلمات دارای قوه
محرکه هستند و در دماغ آنها نقش‌ها و پرده‌های این ذمایم را
تصویر میکنند و مراکز دماغی آنها را استیلا کرده کم‌کم بتعقیب
آن حالات سوق میدهند و اینکه قدما اسناد سحر و تسخیر بکلمات
داده‌اند مبنی باین حکمت بوده و صحت آن هم فناً ثابت شده است
چنانکه بسیار اتفاق افتاده که فقط شنیدن يك کلمه، قاتل را
از ارتکاب قتل باز داشته و فاسق را نادم و متقی ساخته و ظالم را
رؤف و غضبناك را چون موم نرم نموده است! و همچنین کلمات
محرک شیطانی هم نتایج زشت بخشیده است!

اغلب پدران و مادران خیال می‌کنند که بچه‌های کوچک
چون هنوز زبان نمی‌دانند و چیزی نمی‌فهمند صحبت‌های زشت و
شرم‌آور را هم در نزد آنها می‌توان کرد و حرف‌های بی‌ادبانه و
دشنام و فحش در آنها اثر نمی‌کند. این تصور بسیار خطا آلود
است زیرا اولاً باید دانست که چنانکه اعضای بدن بچه با خوردن
غذا و تنفس هوا بزرگ می‌شود همان طور قوای دماغی و
احساسات او هم با امواج افکار و احساساتیکه در اطراف او
بتموج می‌آید خواه او بشنود و خواه نشنود و نفهمد تغذیه و بزرگ
می‌شود و از نیرو خیالات و حسات و آمال والدین هم يك تأثیر
کلی در سر نوشت بچه خواهد داشت و ثانیاً این حرف‌ها و کلمه‌ها
در مراکز دماغ و حافظه بچه‌ها جمع و روی هم جیده می‌شود و
محفوظ می‌ماند و پس از مدتی که قوه حافظه و ادراک آنها بیدار
و قوی شد بمحض شنیدن آن کلمات، آن محفوظات دماغی بیدار
می‌شوند و خود نمائی می‌کنند و حق خود را می‌طلبند و با
کلمات تازه همجنس امتزاج کرده يك دسته قوی تشکیل می‌دهند

و قوۃ عقل و ادراك و ارادهٔ بچه و جوان را که هنوز ضعیف است تابع تأثیرات و مقهور نفوذ خود می‌سازند و او را از راه کج می‌برند. و بدبختش می‌کنند!...

اگر اثر این قبیل الفاظ اینقدر بد و مضر باشد ملاحظه کنید. اثرات اعمال و حرکات بد و ناشایست که در جلو چشم بچه‌ها اجرا شود چه خواهد بود چونکه بچه در عالم محسوسات زندگی می‌کند و محسوسات انعکاسی غریب و قوی در نفس او دارد و تقلید کردن نخستین و بزرگترین وظیفه و قابلیت اوست! پس فکر کنید پدران و مادران نادان چگونه بدست خویش فرزندان خود را برای ارتکاب کارهای تنگین حاضر می‌کنند و می‌پرورند!

۳ - انتخاب رفیق

تا می‌توانید رفیق بد هرگز برای خودتان نگزینید چه مصاحبت و رفاقت، تأثیرات بسیار عمیق در زندگانی و بدبختی و سعادت مردم و بخصوص جوانان دارد. همهٔ دانشمندان و حکما و فلاسفه احتراز از مصاحبت نا جنس و نادان و فاجر و فاسق و بد سرشت را توصیه کرده و این قبیل رفیق را بدتر از مار شمرده‌اند. اگر نگاهی دقیق بزمرد دستان و آشنایان و همسالان و هموطنان خود بیندازید یقیناً در میان آنها کسانی را خواهید یافت که به اغوای رفیقان شیطان صفت خانهٔ خود را خراب و ثروت خود را پامال و صحت و نام و ناموس و شرافت خود را محو کرده‌اند و یک حال جگر سوز سفالت و فلاکت افتاده‌اند پس چنانکه گفته‌اند: با نیک نشینی نیک می‌شوی، با دیگ نشینی سیاه می‌شوی! و خواجه شیراز نیز گفته است:

نخست موعظه پیر میفروش این است

که از مصاحب نا جنس احتراز کنید
در شماره ۱۸ سال پنجم جریده توفیق منطبعة طهران مقاله خواندم بعنوان «سر گذشت بد گذشت يك جوان» که بامضای ی. ف. نوشته شده و داستان خونین جوانی را شرح می دهد که در نتیجه تشویقات يك رفیق بد سرشت گرفتار جانفراش ترین سفالتهای شده است. این مقاله را بخوانید و بدهید دیگران هم بخوانند و عبرت گیرند. در آخر این مقاله نویسنده محترم چنین می گوید: «افسوس که پشیمانی سودی ندارد و گذشته را بر نمیگرداند تا من جبران خطاهای خود را کنم ولی برای شما که هنوز فرصت از دست و تیر از شست بدر نرفته موقع است که از این سطور پند عملی گرفته و تا می توانید این نصایح مرا که از سوزش قلب نگاشته شده بپذیرید:

۱— اختیار عقل خود را برفیق ندهید و تا مردم را نشناسید بدوستی ایشان اعتماد نکنید. زینهار از رفیق بد احتراز کنید. مخصوصاً از رفیق چاپلوس متملق.

۲— لب شراب و سایر مسکرات میلانید.

۳— احترام پدر و مادر را نگاهدارید و نصایح آنها را بپذیرید

۴— با هر نحوی هست در ابتدای سن بیست سالگی زن بپذیرید که از هر حیث شما را نگهداری می کند.

۵— راست بگوئید و از دروغ پرهیزید.

۶— بناموس دیگران جسم بد ندوزید و با عفت بوده باشید.

۷— اعمال و افعال خودتانرا همیشه بسنجید و حال آینه

تانرا فکر کنید.

«با وجودیکه خیلی چیزها دارم که باید بنویسم ولی از بس مشتاق

یوصال مرگ هستم و درد مرا رنجه می دهد مکتوب خودم را
 همین جا ختم و خود را بعدالت الهی می سپارم. (۱)
 در موقع انتخاب رفیق همواره بکوشید تا کسانی را که بهتر
 و بزرگتر و فاضلترند رفیق خود سازید تا در زیر کیمیای مصاحبت
 و اخلاق و فضیلت آنها مس وجود شما هم زر گردد چنانکه
 گفته اند: صحبت نیکان از نیکان کند.

اجتناب از محالست بدان نباید شما را مغرور و متکبر سازد
 و تحقیر و تذلیل آنها وا دارد. بلکه باید بنظر شفقت و رقت به
 آنها بنگرید چونکه آنان کورند و شما بینا و دل مرد بینا به نایبنا
 باید بسوزد. مردم این زمانه هر چه می خواهند بگویند، حقیقت
 همانست که مسیحا گفته است که: «بدی را با بدی مقاومت نکنید.»
 چه آتش را با آتش نمی توان خاموش کرد. پس در حق بدان هم
 باید مهربان و دلسوز باشید. اگر نیکان بوظایف خود عمل میکردند
 شماره بدان اینقدر نمی افزود.

اگر کسانی را در زیر دست خود دارید که می خواهید تربیت
 کنید باید بدانید که تعلیم اخلاق جز از راه عملی صورت نمی گیرد
 و اثر نمی بخشد. پس هر چه می خواهید یاد بدهید باید قبلاً
 خودتان بآن عمل کنید و گر نه از کور بنائی و از لنگ راه بیمائی
 نمی توان آموخت و مرد خفته خفگانرا بیدار نمی تواند کند. باید
 بدانید که شما خود مسئول اعمال زیردستان و فرزندان خود هستید
 چونکه آنها شما را سر مشق خود می سازند و ندانسته یعنی لاعن
 شعور شما را تقلید می کنند. پس شما بمنزله رفیق آنها می شوید و

(۱) درین زمینه دو مقاله مفصل و عزت بخش در مجله ایران شهر و انبساط آن
 چاپ شده آنها را هم بخوانید و حرز جان کنید. مقاله «مرگ» در شماره ۲۰ و ۲۱ سال سیم
 و «دوزخ» در رساله «عشر و دوزخ» که هر دو بقلم فاضل ایرانی و دانشمند ادبی
 آقای مرزا محمدخان بهادر مقیم بصره نوشته شده و نمونه گریبی است برای ادبای که
 میخواهند با فکر و قلم خود خدمتی ذیصمت عامه خود کنند.

باید صمیمی و پاک و با وجدان باشید. در هر حال در بر گزیدن رفیق برای خود و برای دیگران باید خیلی با احتیاط شوید زیرا چنانکه گفته اند رفیق بد نه تنها بر جان و مال شما صدمه می زند بلکه روح شما را خفه می کند و قلب شما را هم می کشد!

۴ - دفتر یادداشت

برای کسب و تمرین اخلاق صحیح دفتری ترتیب داده در آن، صفات حسنه را از روی جدولهای فوق بنویسید و مقابل هر يك صفت را سفید گذارید و هر روز صبح پیش از رفتن بکار یکبار آنرا بخوانید و بخود بگوئید که امروز تمام اعمال و حرکات خود را مطابق این دستورها قرار خواهم داد و اگر می توانید صورت جدولها را با خط درشت نوشته در دیوار جلو رویتان بیاویزید و یا روی میز کار خودتان بگذارید تا بیشتر چشمتان بآن ها بیفتد و هر دقیقه یادآوری نماید. اغلب بزرگان باین وسیله بکسب صفات نیک و دفع صفات بد خود موفق شده اند. اگر این ترتیب را عادت کنید، پس از چند هفته خواهید دید که واقعاً در اتنای روز در حین اجرای کاریکه مخالف آن دستورهاست يك حس درونی شما را ملتهب می سازد و مثل اینکه در خواب بودید بیدار تان می کند.

این حس درونی، قوه شعور باطنی است که آن اختلالات و دستورها را حفظ کرده و مراقب اجرای آنهاست و فقط بوسیله مشق و ممارسه این قوه بیدار و مطیع و مجری احکام عقل و شعور ظاهری شما می شود و وقتی که چند هفته این کار را کردید بعدها ملکه می شود و بی اراده و تفکر خود بخود وظیفه خویش را بجا می آورد و در حین تخطی از دستور، شما را آگاه و متنبه می سازد.

شب نیز قبل از خواب باید آن دفتر را ملاحظه کرده و در صفحهٔ مقابل و سفید آن یاد داشت کنید که فلان صفت را امروز اجرا یا ترك كردم و بعمل نیاوردم و از اعتراف و ثبت خطاهای خود نباید بترسید و اندیشه کنید زیرا بدین طریق متنبه می شوید و می بینید که کم کم چطور خطایا رو بکاستن می گذارد. حکیم و فیلسوف آمریکائی «بنیامین فرانکلین» با این طریق اخلاق خود را تصحیح و نفس خود را تربیت نمود و بآن مقام رسید. (۱)

۵ - تلقین بنفسه

هر شب وقتی که در رختخواب دراز کشیدید و راحت شدید چشم ها را بسته و چند بار نفس عمیق کشیده سپس آن صفت و عادت خوب را که می خواهید ملکه کنید در يك جمله با صدائی که تنها خودتان بشنوید بر زبان آورده مثلاً بگوئید: از فردا راستگو خواهم شد. و یا، از فردا نيك بين و خير خواه خواهم شد و یا هر چه میخواهید که بآن عادت کنید آن را اقلایست بار بآرامی بر زبان بیاورید ولی همیشه ملتفت باشید که صفات نيك و مثبت را تکرار کنید نه صفات ذمیمه و منفی را. این تکرارها که يك نوع تلقین بنفس می باشد یقیناً بی اثر نمی ماند چونکه امواج این تلقین ها تا دل شعور باطنی نفوذ کرده او را بحرکت می آورد و چون چنان که در بالا گفتیم شعور باطنی مخزن افکار و مجری احکام عقل ماست و زمام اجزای مرکبهٔ اعضا در دست اوست لهذا همیشه اعضا را و خواهد داشت تا موافق آن تلقینات رفتار کنند.

این ترتیب که اساس آن مبنی بر کشفیات جدید فن روحیات است تأثیرات حیرت انگیز بخشیده و اصول تداوی روحی دانشمند

مرحوم فرانسوی « کوئه » نیز بر این شالوده بوده است (۱) و حتی برای بچه‌هاییکه خودشان این عملیات را نمی‌توانند بجا بیاورند اگر مادر یا کسی دیگر پس از خوانیدن بچه بفاصله یک ذرع مسافت و به آهستگی صفات مثبت و خوبی را که بچه باید عادت کند چند بار باو تلقین نماید و مثلاً بگوید از فردا در درس‌هایت سعی خواهی شد و یا با فلان بچه بازی نخواهی کرد و یا راستگو خواهی شد در ظرف چند هفته همان تأثیرات خوب و قطعی را خواهد بخشید زیرا این تلقینات بمرکز شعور باطنی او فرو رفته در آنجا محفوظ خواهد ماند و آن شعور باطنی که محرك احساسات ماست آن تلقینات را قبول و هضم کرده در اثنای روز بموقع اجرا خواهد گذاشت. این تجربه‌های ساده و مفید بیش از اندازه نظر دقت و حیرت علمای فن روحشناسی را جلب کرده و يك شاهراه جدید در عالم طبابت و تعلیم و تربیت باز نموده است! کتابهای متعدد در ین باب نوشته و تربیب تداوی امراض و اصلاح اخلاق را از روی این تلقین بنفسه شرح داده‌اند چنانکه یکی می‌نویسد که بچه خود را که فلان غذا را دوست نداشت باین وسیله عادت به خوردن آن داد بطوریکه پس از چند روز تلقین خود بچه آن غذا را طلب کرد و بلذت بخورد. دیگری می‌نویسد که شوهر خود را باین وسیله از کشیدن سیگار زیاد خلاص کرد و دیگری می‌نویسد که از ینراه بترك کردن مسکرات موفق شد. خلاصه نفوذ و تأثیرات این نوع تلقین بنفسی اندازه می‌باشد و اگر ایرانیان اطلاعی بر حقایق این فن داشتند یقیناً بآسانی و بدون طیب و خوردن حب و دوا خودشان بترك کردن ترياك و مسکرات و قمار و دخیانیات و یا اخلاق ذمیمه موفق می‌شدند! متأسفانه نه صفحات این کتاب

و نه وقت من اجازه می دهد که در ین باب یش ازین بتفصیل پردازم.
در هر حال این مسئله در آتیه بشر اعجازات بزرگ بظهور خواهد آورد.

۶ - مطالعه کتاب

۷- عوامل اجتماعی مانند محافل علمی و ادبی و سیاسی و تیاترها و سینماها و قهوه خانه ها و شب نشینی ها و اجتماعات عمومی و مطبوعات و کتب، تأثیرات غیر محسوس و لی مهم و مؤثر در کسب اخلاق بوجود می آورند. ازین عوامل در ایران فقط مطبوعات و کتب برای جوانان موضوع بحث میباشد چونکه دیگری ها چندان وجود خارجی ندارد. درباره مطبوعات و کتب باید بدانید که مطالعه اینها بتدریج می تواند اخلاق و حسیات شما را عوض کند و براه راست و یا کج بکشاند بدون اینکه شما ملتفت بشوید. لهذا در انتخاب کتب بیش از اندازه باید دقت کنید. چنانکه بسیاری از مرئوسین جنایات، مقهور پنجه مخفی تلقینات تیاترها و سینماها و کتابهای جنائی هستند هم چنین بسیاری از بزرگان و علما هم مقام خود را در اثر مطالعه کتابهای مفید و روح نواز و قوت بخش احراز نموده اند. تأثیر کتابها بیش از تأثیر رفیق در حیات و سر نوشت مردم نافذ است چونکه کتابها خرجشان کمتر است و هر وقت و هر جا می توان آنها را دید و داشت. کتابها حافظ اسرارند و مانند اغلب رفیقان این زمانه دو رو و بی وفا و مزور نیستند و هر چه هستند تا آخر عمر همانطور می مانند.

و قتهایکه بمطالعه کتب پاک و دلچسب می گذرانیم از بهترین ساعات، عمر ما باید شمرده شود. من از زندگی خودم بهترین دقایق را همانها میدانم که بفرغت در مطالعه کتابهای دلخواه خوب

بسر برده‌ام. کتابهای خوب علاوه بر تزئید معلومات و توانگر ساختن قوه حافظه و تقویت دماغ ما، احساسات قلبی و عواطف روحی ما را هم پرورش می‌دهند و بنمو و ابتباه آنها خدمت میکنند و با حظوظ روحانی ما را شاد ساخته دقایق تاریک و غم آور ما را مبدل بساعات فرح و سرور می‌نمایند و مانند یک رفیق صمیمی از ما دلجوئی می‌کنند، ما را قوت قلب می‌دهند و تشجیع میکنند و درهای امید و زنده دلی را بروی ما می‌کشایند و در هر جا برای ما یک همدم مهربان و یک ناصح مشفق می‌شوند!

در میان کتابها تراجم احوال بزرگان و مشاهیر بیش از همه مؤثر است چونکه با مطالعه احوال بزرگان، انسان بقوای مخفی و استعدادهای فطری خود نیز واقف می‌شود و معایب و محاسن نفس خود، را هم درک می‌کند و سرگذشت آن بزرگان و همتهای عالی و فداکاریها و شجاعتها و متانتها و استقامتهای آنها سرمشق تشویق می‌شود و شخص را بخیلی از اسرار کامیابی در زندگی آشنا می‌سازد و راهی را که باید پیش گیرد نشان می‌دهد!

من هر خوشبختی که برای خود دارم و هر قدرتی که در وجود خود احساس می‌نمایم همه را مدیون مطالعه کتابهای خوب هستم و ایمان کامل دارم که اگر این قیل کتابها را رهنمای خود قرار نداده بودم از نعمت صحت و آزادی و استقلال که اعظم نعمای الهی است محروم می‌ماندم. پس شما هم بکوشید همیشه با کتابهای خوب مأنوس شوید تا روح و قلب خودتان را قوی و پاك نگاه دارید و از آسایش و شادی درونی که هیچ قوه خارجی آنرا نزع نمی‌تواند کند بر خوردار شوید!



تربیت دختران

نایج تربیت نشدن دختران - اثرات تربیت کنونی دختران در مدارس -
وظایف اجتماعی دختران - تربیت دختران در اروپا و آمریکا - زنانسوئی و
حجاب - عقاید تولسنوی - عقیده فیلسوف فرانسوی - شان ماری کو بو - مقام
زن در جامعه و لزوم تربیت او.

خوانان يك ملت هر چند تربیت شوند تا روزیکه
دختران هم تربیت نشده‌اند فایده مطلوب
حاصل نخواهد شد و بلکه اساساً تربیت
جوانان، بدون تربیت دختران ممکن نیست چونکه



اولاً مهم‌ترین دوره بچه‌ها عموماً دوره آغوش مادر و سینه خانواده
است و اگر دختران امروزی که مادران فردا هستند تربیت نشوند
باز بچه‌های ناهموار بوجود خواهند آورد و هرگز نخواهند
توانست فرزندان قوی برای نژاد نو تهیه کنند زیرا تربیتی که مادر
میدهد رکن اساسی سعادت خانواده و جامعه می‌باشد و این تربیت
که بچه‌ها از مادر اخذ میکنند چنان نافذ است که اثرات آن تا روز
مرگ باقی میماند چنانکه می‌بینیم که صحت بدن و نمو فوای
عقلی بچه‌ها همیشه تأثیر تربیت خانگی را نشان می‌دهد. و اثر این
تربیت بقدر نقش درروی سنگ ثابت میماند و چنانکه میدانیم يك
نهال باریکی را باسانی میتوان راست نگاهداشت ولی همینکه کج
ماند و تناور شد آن را نمیتوان با هزار زحمت راست کرد!



درس نساجی در مدرسه . والدورف " در آلمان
Weavery class at Freie Waldorfschule. Stuttgart.

درینصورت اگر دختران که پایه خانواده هستند تربیت نشوند بچه‌ها هم مثل امروز بی تربیت بار خواهند آمد و زحمات دولت و ملت در تأسیس مدارس بهدر خواهد رفت چنانکه امروز هم می‌رود. ثانیاً نتیجه دیگر که از تربیت نشدن دخترها حاصل خواهد شد این است که وقتی جوانان ما تا یکدرجه تحصیل کردند و تربیت شدند دیگر رغبت بتزویج دختران بی علم و تربیت نخواهند داشت و البته هم حق بطرف آنها خواهد بود چونکه زناشوئی کاری آسان و بازیچه نیست. جوان تربیت شده میداند که بازناشوئی عمر خود را مقید می‌سازد و زیر بار مسئولیتهای بزرگ می‌رود و هر قدر هم بگوئیم که در ایران بوسیله طلاق میتواند در هر ساعت خود را برهاند باز برای مرد با شرف و صاحب وجدان و قلب باک البته بسیار ناگوار و یک عذاب وجدانی خواهد شد و خود طلاق باعث گسیختن شیرازه فامیل و بدبختی فرزندان می‌شود و باید مانند يك سم مهلك آن را در موقع ناچاری استعمال کرد. ثالثاً وقتیکه دختران ما تربیت نشدند علاوه بر اینکه زندگانی را برای شوهران خود تلخ و ناگوار و روزگار آنها را سیاه خواهند کرد و بچه‌های خود را بدبخت خواهند ساخت خودشان هم يك عضو مفلوج جامعه شده روی خوشی و استراحت نخواهند دید و همیشه بدبخت و نادان و اسیر خرافات و اوهام خواهند ماند. پس آیا حس محبت بوعی و شفقت انسانی تقاضا نمیکند که این بیچارگان را ازین بدبختی برهانیم و ازین بچاه ذلت که افتاده و می‌افتند بدر آریم؟ آیا این جنس آدمیزاد که کمال انسان بسته بتربیت اوست بقدر بعضی حیوانات اهلی مانند اسب و گاو و گوسفند که تربیتشان میکنند شایسته محبت و مرحمت و تربیت نیست؟

چون لزوم تربیت دختران را کمتر کسی است که انکار کند مگر اینکه بویی از علم و معرفت نبرده و خبری از ترقیات عالم نداشته باشد لهذا بیش ازین ذکر دلایل را درین باب زاید میدانم. لیکن چیزیکه بسیار مهم است فقط چگونگی تربیت دختران است و اغلب اختلافات نظر ازینجا سر میزند.

۱. — تربیت کنونی دختران

اگر بخواهیم مدارس کنونی دختران را در ایران میزان قرار بدهیم و اگر دختران فارغ التحصیل این مدارس را بخواهیم نمونه و سرمشق برای آیه بسازیم آنوقت حق بطرف کسانی باید داد که اصلاً معتقد تربیت دختران نیستند! چونکه همه معایبی که برای مدارس جوانان در طی این کتاب برشمردیم در مدارس دختران دو برابر نفوذ و تأثیر دارد بجهت دلیل ذیل:

۱. — چون زنهای فطرتاً بیش از مردان حساس و رقیق القلب هستند یعنی قوای حسی آنها بر قوای عقلی غالب است لهذا بیش از مردان تابع حسیات و عواطف و هیجانات و تأثرات می شوند و بهمین جهت است که در همه جا زنهای زودتر باور میکنند و زودتر گول میخورند، بیشتر حس میکنند و زودتر هم متألم می شوند. چنانکه گریه و خنده آنها آنی و ناگهانی است. گاهی در بحبوحه گریه يك حرف دلجویانه اشکهای آنها را می خستکند و گاهی در عین خوشحالی و سرمستی و شگفتگی يك حرکت ناخوش آیند و یا يك سخن دل شکن رخسار لطیف و گلگون آنها را با اشکهای سرد می آلود. افراط و تفریط در اظهار احساسات و عواطف از خصایص آنهاست و باین سبب با حس حسد و بغض و کینه جهانی را می سوزانند و با محبت و دلربائی خود ظلمت اقدار و آلام

زندگانی را میزدایند! با این صفات مخصوص و قتیکه دختران ما در مدارس ایران تحصیل میکنند تعلیمات این مدارس جز باسواد کردن و بار نمودن پارهٔ معلومات بدماغ محصلین کار دیگر انجام نمیدهد و بیش از همه به بیدار کردن احساسات و عواطف زنانه کمر می



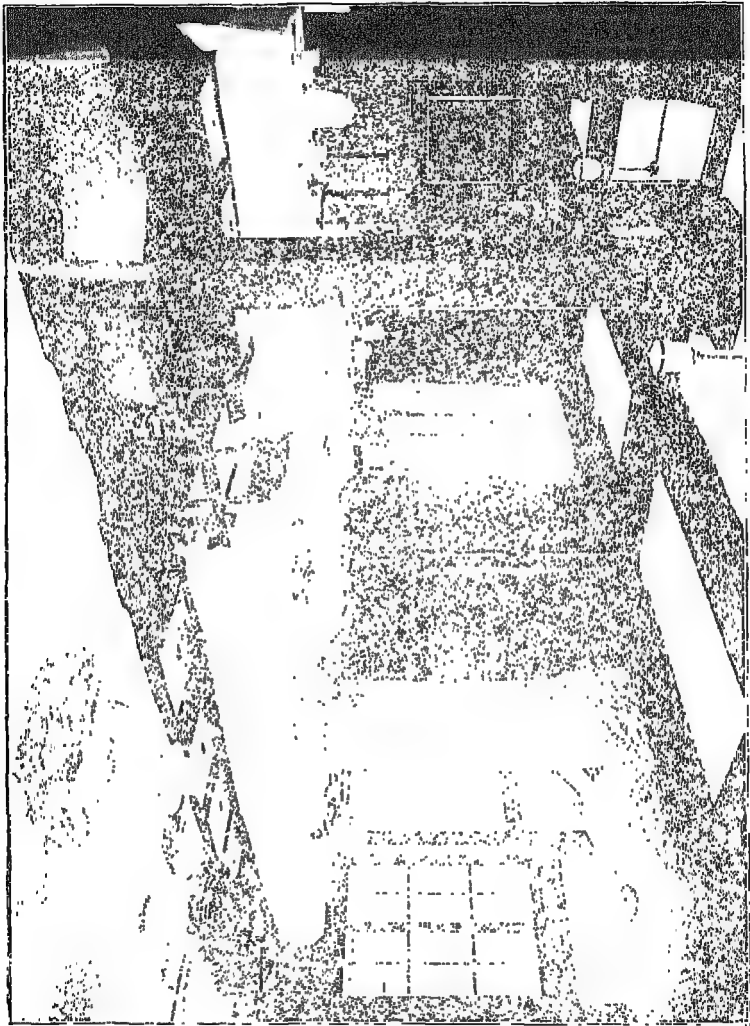
در آلمان
آدن والد شوله
اودن والد شوله
مدرسه
کلاس در هوای آزاد — Odenwaldschule, Germany.
A lesson in the open air —

میکند و این بیچارگان را بر حسب لطافت مزاج و رقت قلب و استعداد حساسیت در دست احساسات منفی اسیر می سازد و اکثر اینها تاب مقاومت نیاورده بازیچهٔ فریبا و وعده های دروغی جوانان

و مردان هرزه و بی شرافت می شوند و چون تربیت مدرسه قوای عقلی و متانت و شرافت و شهامت و اراده را در وجود آنها بخوبی پرورش نداده و ایشان را با اخلاق متین و هنرهای علمی و صحت جسمی و روحی مسلح نساخته است لذا نمیتوانند در پیش تحریکات شیطانی و هوا و هوس نفسانی پافشاری نمایند و یک زندگانی با شرف و سعادت مند برای خود تأمین کنند!

۲. — همه مطبوعات ایران و شهادت اشخاص با اطلاع و موثق ایضا تصدیق میکنند که فساد اخلاق در میان دختران تحصیل کرده بیشتر از طبقات بی سواد شایع شده است. اینرا ازینجا هم میتوان فهمید که در نتیجه تحصیل که چشم و گوششان باز و هوسها و حسیات سفلی بیدار شده است قهراً بزندگانی قدیمی خود نمیتوانند قانع شوند و ناچار براه کج می افتند و اگر مانند جوانان مسالوده بتریاك و قمار و مسکرات نشوند اینها نیز تریاکی زینت و نجهل و مد میگردند و تمام ثروت و دارائی و حتی ناموس و شرافت خودشان را هم برای تحصیل اسباب زینت و آرایش قربان میکنند چنانکه یکی از موثقین با وقوف از طهران مینویسد که در موقع مذاکره قانون منع دخول اشیاء تجملی در مجلس ملی، همین دخترهای فارغ التحصیل اعیان و اشراف و همین خانمهای باسواد که خود را معارف پرور میدانند از مغازه های لاله زار بقدر مایحتاج پنج سال خود اشیاء لوکس خریدند و بولهای گزاف خرج کردند؛ بلی ایست ثمره تربیت کنونی و اینست نتیجه جهالت!

۳. — دلیل سیم از همه روشن تر این است که اگر از همه دختران فارغ التحصیل خواه آنهایکه زناشوئی کرده و خواه آنهایکه هنوز نکرده اند پرسیم که آیا از داشتن سواد و از تحصیل کردن خوشبخت شده اید یا نه؟ بگمانم اگر منصفانه جواب بدهند



اطاق ناهارخوری مدرسه « شوارتزاتال » در آلمان
The Dining room—Pedag. Schwarzatal, Bad Blankenburg.

در صدی نود جواب منفی خواهند داد. من یقین دارم که این بدبختها
در موقع مدرسه رفتن و همچنین در موقع زناشوئی چه امیدهای

شیرین و آرزوهای معصومانه می‌پرورده‌اند و چه افقهای دلفریب و شادی بخش در پیش چشم خودشان تصویر می‌نموده‌اند ولی پس از مدتی دیده‌اند که همه آنها خواب و خیال و بلکه مایه رنج و ملال بوده است! چونکه در مدرسه معنی زندگی و شرایط حقیقی آنرا یاد نداده‌اند و جز شوق و هوس رمان خواندن و خود را آراستن و بر زر و زیور خود بالیدن و چند روزه عمر را بخوشی و عسرت گذرانیدن سرمایه دیگر تحصیل نموده‌اند و البته نتیجه اینگونه تربیت جز پشیمانی و بدبختی چیز دیگر نخواهد شد.

حالا خواهید گفت پس چه باید کرد. بدیهی است که حاره جز اصلاح کردن مدارس موجوده و در همان حین، تأسیس دار المعلمات‌ها در مراکز و ایالات بترتیبیکه در ضمن پیشنهادها ذکر کرده‌ام نیست! اما آنچه راجع باصلاح مدارس موجوده است قبلاً باید بدانیم که در این مدارس دختران ما چه باید یاد بگیرند و اینهم موقوف است باینکه بخوبی بوظایف دختران در حیات اجتماعی ایران واقف شویم. همه وظایف و تکالیف زن را در زیر سه عنوان میتوان یادداشت کرد: ۱ - وظایف خانه‌داری. ۲ - وظایف تربیت اطفال. ۳ - وظایف اجتماعی. هر یک از این وظایف، رشته‌های متعددی دارد که کلیه آنها رویهم رفته دختران را از یک تربیت صحیح و متین و مفید بهره‌مند می‌سازد چنانکه در مدارس بمالك متمدنه دیده می‌شود.

۲ - تربیت دختران در اروپا و آمریکا -

برای اینکه بدانید در آغوش یک تربیت صحیح، دختران ما چه چیزها باید یاد بگیرند و برای اینکه خودتان با مدارس کنونی ما آن را مقایسه و محاکمه کنید ذیلاً پروگرام یکی از مدارس متوسطه دختران

را در آلمان مینویسم و اینرا هم قبلاً میگویم که علاوه برین مدارس متوسطه برای هر رشته از صنایع و فنون و حرفتهای مخصوص زنان مدارس دیگر هست که هر کس در یک رشته بخواهد اختصاص پیدا کند باید بآن مدارس خصوصی مداومت نماید و این تعلیمات مدارس عمومی چیزی است که اکثریت دختران آلمانی دارای هر مقام و حرفتی باشند یاد میگیرند:

تعلیمات نظری

- ۱ — احکام مذهبی
- ۲ — اقتصاد ملی
- ۳ — جغرافی
- ۴ — زبان ملی
- ۵ — قوانین مدنی
- ۶ — تاریخ
- ۷ — ادبیات
- ۸ — صنایع ظریفه
- ۹ — اخلاق
- ۱۰ — تأسیسات خیریه
- ۱۱ — تند نویسی
- ۱۲ — زبانهای خارجه

تعلیمات عملی

- ۱ — حفظ الصحه عملی
- ۲ — فن اغذیه (شناختن خواص و انواع و فواید و ترکیبات اغذیه حاضری و غیره)
- ۳ — فن آشپزی
- ۴ — اداره خانه (تنظیم و ترتیب و نظافت)
- ۵ — رختشویی و آتو کشی
- ۶ — خیاطی و اقسام آن
- ۷ — آداب معاشرت
- ۸ — موسیقی
- ۹ — دقتداری برای دخل و خرج و غیره
- ۱۰ — گلکاری و باغبانی
- ۱۱ — ورزش
- ۱۲ — تربیت اطفال

نمیدانم ازین تعلیمات عملی در مدارس دختران ایران چه چیز را یاد میدهند. همینقدر حدس میزنم که بعضی ازینها را اصلاً بی لزوم میدادند و بعضی دیگر را هم آنقدر ساده و آسان تصور

میکنند که تعلیم آنها از خاطرشان هم نمیگذرد و اگر هم یکی از مدیره‌های مدارس دختران بخواهد چند تا ازین دوس عملی را تعلیم کند بهیچوجه وسایل آنها ندارد. برای اینکه خوب باهمیت

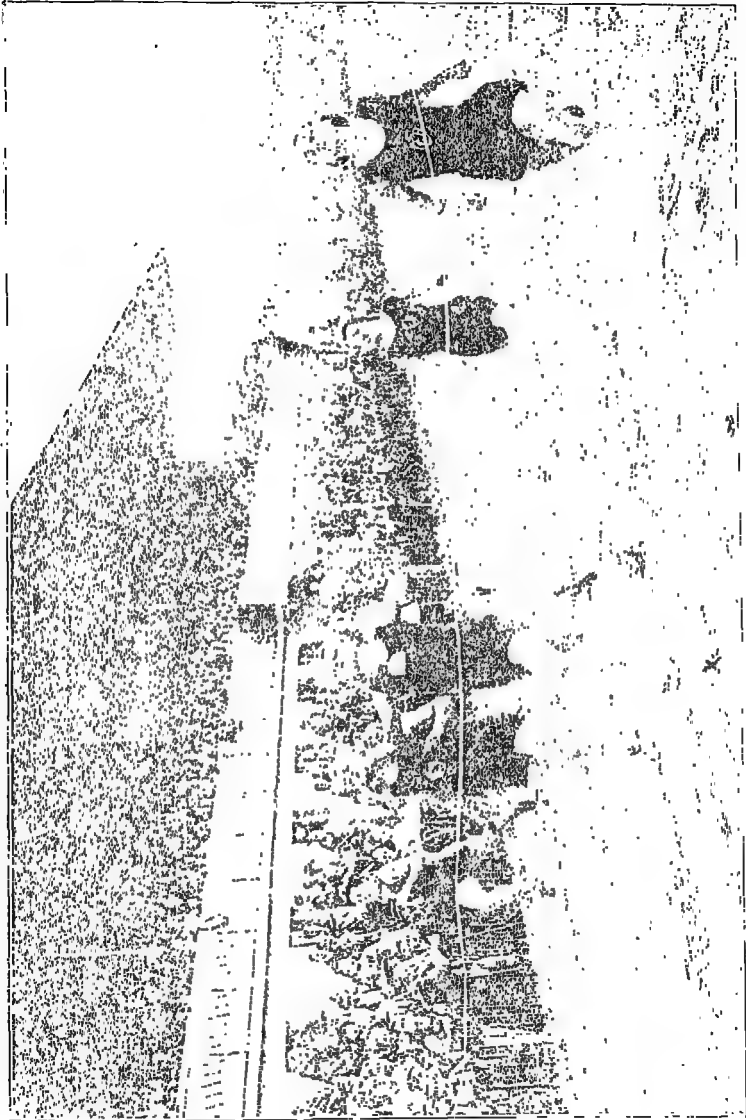


اطاق رخت شویی و اتوئی در مدرسه اودن والدشوله . در آلمان
The laundry — Odenwaldschule, Germany.

این تعلیمات پی ببرید یکی از آسانترین و ساده‌ترین آنها را یعنی آشپزی را درینجا شرح میدهم تا ببینید درین رشته چقدر معلومات یاد میگیرند و چه فایده‌های بزرگ برای صحت و سعادت خانواده از آن حاصل می‌شود:

۱ — يك آشپزخانه منوسط چه آلات و ادوات لازم دارد؟ ۲ — اينها را چطور و از كجا بارزاترين قيمت ميتوان خريد؟ ۳ — انواع گوشتها و سبزيها كدام است؟ ۴ — اينها را چطور بايد پخت؟ ۵ — در سر سفره غذاها را چگونه بايد تقسيم كرد؟ ۶ — كدام غذاهاست كه پيش از يك روز نميپزند و خراب نميپزند؟ ۷ — كدام غذاها را ميتوان سرد خورد؟ ۸ — غذاهاي را كه در ده دقبقه ميتوان حاضر كرد كدامند؟ ۹ — انواع غذاهاي را كه در قوطيها و بسنهها ميپروشد كدامند و كدام يكي بهتر است؟ ۱۰ — در موقع ناخوشي اطفال و يا زن و يا مرد و بخصوص زن زانو چه غذاها بايد پخت؟ ۱۱ — انواع ماهيها كدامند در چه فصل كدام ماهي بعمل ميآيد؟ ۱۲ — ماهيها را چطور و با چه چيز بايد پخت؟ ۱۳ — ماهيهاي زنده را چگونه ميتوان نگاه داشت و چگونه نفعديه كرد؟ ۱۴ — ماهيهاي خام را بچه وسيله چند روز ميتوان نگاه داشت؟ ۱۵ — قارچها چند نوعاند و زهر دار آنها را چگونه بايد شناخت؟ ۱۶ — اينها را چطور و با چه چيز بايد پخت؟ ۱۷ — ميوهجات مهم چه خواصي دارند؟ ۱۸ — كدام سبزيها و ميوهها را براي زمسان ميتوان نگاه داشت و بچه وسيله؟ ۱۹ — سبزيها چه مواد كيميوي دارند و خواص آنها چيست؟ ۲۰ — طروري آشپزخانه را چطور و با چه چيز بايد شست؟ ۲۱ — چه بايد كرد كه ظروف مسين زنگ نگیرند و سپاه نشوند؟ ۲۲ — تخم مرغ و سيب زميني و گوجه فرنگي و امثال اينها را چگونه بايد نگاه داشت كه زود خراب نشود؟ ۲۳ — نان شكري و انواع حلويات را چگونه در خانه ميتوان پخت؟ ۲۴ — از شير و از تخم مرغ چند نوع غذا ميتوان تهيه كرد؟ ۲۵ — انواع نيرهها كدامند و كدام يك را در خانه ميتوان درست كرد و چطور؟ ۲۶ — آشپزخانه را بچه وسيله ميتوان از مگسها و پنهها حفظ كرد؟ ۲۷ — اگر روزي بول زياد نداشته باشيم بچه وسيله با چند شايي ميتوانيم يك غذاي كافي تهيه كنيم؟ ۲۸ — بهارات و ادويه مهم كدامند و خواص آنها چيست؟ ۲۹ — انواع مرهاها و ترشها را چگونه بايد ساخت و چگونه حفظ كرد؟ ۳۰ — در موقع مهمانيها ترنبيب سفره و تزئين آن و جا دادن مهسانها و آداب سر سفره و تقسيم غذاها از چه قرار بايد باشد؟ ... الح

در مدارس اروپا و آمريكا براي هريك از اين رشتههاي عملي، اطاقها و آلات و ادوات لازم موجود است و دختران همه اينها را عملاً ياد ميگيرند و بترتيب و نوبت مخصوص هريك در يكي از اين كارها عملاً خدمت ميكند و حتي برخي لوازم را مانند دستمال براي پاك كردن و جامه مخصوص كه در وقت بخت و يز و يا تميز و جاروب كردن روي لباس خود ميپوشند تا جرئت نشود و امثال اينها را هريك دختر بايد از خانه خود همراه بياورد. ثمره اين تعليمات عملي و نظري اين است كه اول — دخترها

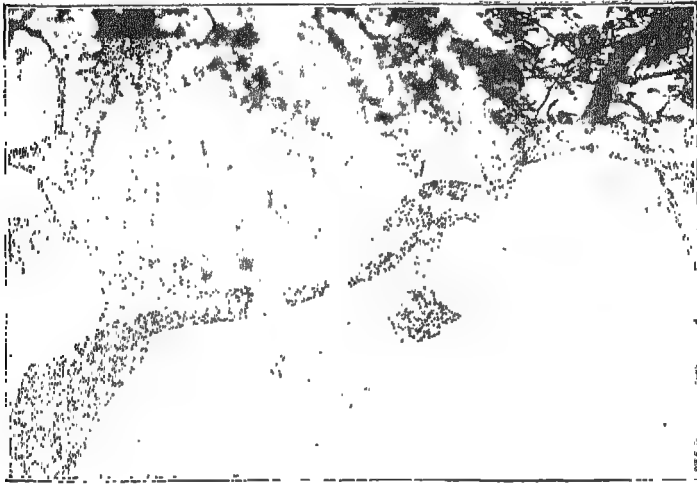


مسابقه دویدن (قوشه گرفتن) محصلات برلین - فراولاین کومیر محصل فلسفه
 نمره اول درآمده و در ۱۳ ثانیه و شش ثانیه صد متر راه پیموده است.

Running race of the female students in Berlin.

یس از اینکه عروسی کردند خانه خود را پاکیزه و آراسته و دلچسب و فرح بخش نگاه میدارند. دویم — هیچوقت کسل و بیکار و دلتنگ نمی‌شوند چونکه میتوانند ساعتی با موسیقی و مطالعه و ساعتی با گلکاری و ساعتی با خیاطی و ساعتی با ورزش در توی خانه مشغول بشوند و وقت خود را بخوشی بگذرانند و احتیاج بیرون رفتن و گردش در کوچه‌ها را حس نکنند. سیم — راه قناعت و صرفه‌جویی را یاد گرفته‌اند و عایدات خود و شوهر خود را میدانند و مطابق آن دفتر دخل و خرج خود را مرتب ساخته هیچوقت بی‌چیز و مقروض نمی‌شوند و حتی برای مخارج ناگهانی هم مقداری پول بکنار میگذارند. چهارم — از شرایط حفظ‌الصحة خود و اطفال آگاهند و کمتر محتاج مخارج طبیب می‌شوند و ازین جهت هم مخارج‌شان کم می‌شود. پنجم — چون همه‌گونه انتظام و نظافت و صحت و قناعت در خانه حکمفرماست هر قدر هم كوچك و محقر باشد باز آراسته و پاکیزه و يك آشیانه مسرت و سعادت می‌گردد و هر کس آنجا وارد شود يك فرح و خوشحالی و دل‌شکستگی حس میکند و ازین دلخوشی بهره میبرد. ششم — نایده بزرگتر این تعلیم و تربیت این است که چون دختر و یا زن از اغلب علوم و فنون بهره دارد و بضایع ظریفه و بخصوص موسیقی آشناست و بقوانین مملکتی و بشرایط اقتصادی بلد شده و قواعد نظافت و صحت و آشپزی و خیاطی را بخوبی یاد گرفته و عمل میکند لهذا مصاحبت او شیرین و مفید و خوش آیند خواهد شد و با شوهر خود میتواند از هر دری سخن براند و صحبت کند، با موسیقی دل او را شاد سازد و بدرد و غم و افکار و خیالات او شرکت نماید و حتی او را راهنمایی کند و بمعنای حقیقی، رفیق جانی او شود! درینگونه خانواده غم و غصه و حسد

و فقر و فلاکت راه نمی‌یابد و شوهر هرگز بخیال بی‌وفائی و طلاق نمی‌افتد چونکه فکر و روح و قلب و ذوق زن و مرد آنقدر بهم نزدیک و بهم آمیخته و پیوسته است که حسیات و عواطف آنها همدیگر را باغوش میکشد و دو تن يك تن می‌شود و هیچ چیز از هم پنهان نمیدارند و هریکی مایه تسلای و مسرت دیگری



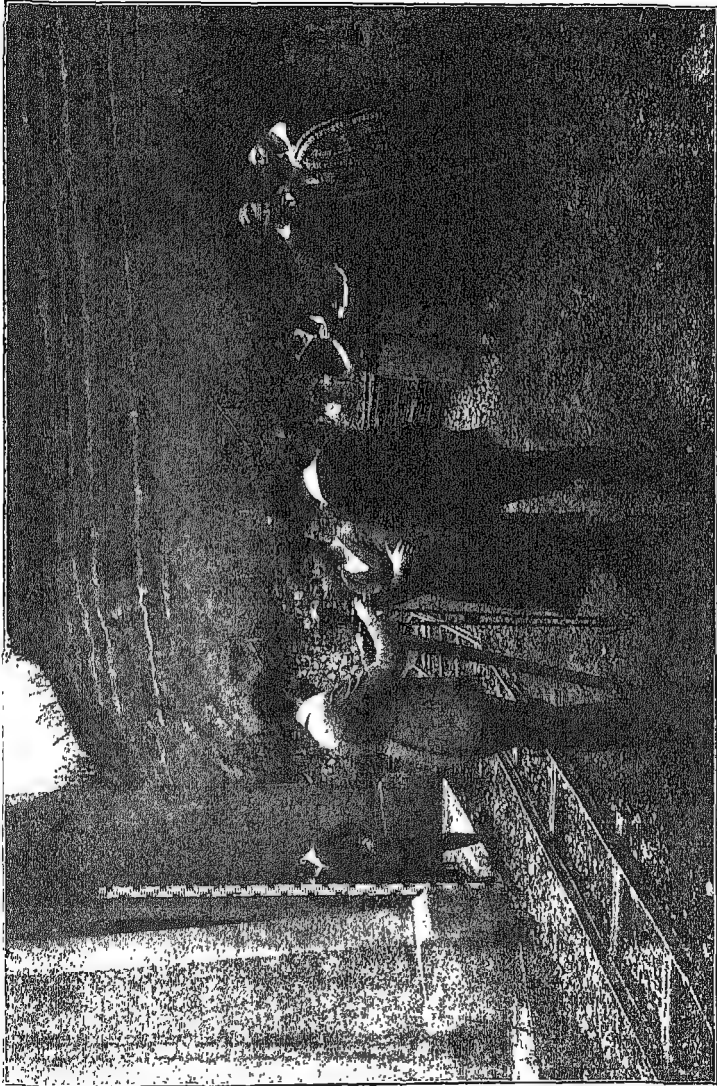
بچه‌ها در باغ مدرسه میتوانند بدرخت بالا روند - مدرسه دختران « کارسن در
« فلاوتاون » آمریکا

To climb on the trees, Carson College for girls,
Floutown, Pennsylvania.

می‌نود و هر وقت یکی را غی و کدري روی دهد در سینه
پر محبت دیگری بنام میجوید و از نگاهها و نوازشهای او نفع
زندگی و شادی نفس میکشد! در آغوش يك چنین خانواده
بچه‌ها از نعمت صحت و تربیت درست برخوردار میگردند و يك
عضو کار آمد و زنده دل برای جامعه می‌شوید و خلاصه آفتاب
محبت و خوشبختی و شادی از در و دیوار و از تمام حرکات و

آداب و افکار این چنین خانواده نورپاشی میکند !

نگاهی هم بحال يك خانواده بیندازیم که در آنجا زن تربیت نشده با مردی تربیت دیده ازدواج کرده باشد. درین خانواده پس ازینکه در ظرف چند ماه آتش عشق و شهوت که آنها را بهم مربوط ساخته بود خاموش بشد و آن رشته محبت گسیخت، کم کم هر دو طرف حس میکنند که يك گودال عمیقی میان افکار و احساسات و تمایلات همدیگر پیدا شد بطوریکه حال همدیگر را نمیفهمند، اعمال و حرکات یکی بر دیگری زشت و بد دیده میشود، از مجالست و مصاحبت همدیگر لذت نمیرند و اصلاً مطلبی و موضوعی برای حرف زدن پیدا نمیکند چونکه هر چه مرد بخواهد از حال خود و از اوضاع اقتصادی و سیاسی و مملکتی و غیره حرف بزند زن بدبخت چیزی نمیفهمد و حظی نمبرد و هر چه زن از احساسات و آرزوها و احتیاجات و عقاید خود نقل میکند برای مرد، خسته کننده و بر رنج و مهمل و خشک و بی معنی میآید می بینند که احساسات و عواطف آنها فرسخها از هم دور است و احتیاجهای روحی و قلبی آنها ابداً با هم توافق ندارد و تناسب نمیبیند! و قتی که این اوضاع چند ماه و یا چند سال مداومت کرد و کجدار و مریز با هم راه رفتند عاقبت فقدان همجنسی و همشری آنها را از هم سرد و یزار می سازد بطوریکه زندگی خانه برای مرد يك عذاب می شود و مصاحبت با زن خود يك کار سحت میگردد. آنوقت مرد کم کم اعتقاد میکند که زن فقط برای تسکین شهوت مرد و برای زائیدن بچه آفریده شده است و بیش ازین وظیفه و حقی و لیاقتی و شرافتی ندارد! در صورتیکه زن بدبخت هم از نقطه نظر خود مرد را نویخ میکند و او را ظالم و بی وفا و بی حیثیت می شمارد که احساسات او را درك نمیکند



درس عملی مساحتی در مدرسه والدورف در آلمان
Field measure class at Freie Waldorfschule, Stuttgart.

و حاجات او را بر نمی‌آورد و فداکاریهای او را قدر دانی نمی‌کند و زحماتی را که کشیده و دردهائی را که تحمل نموده نمی‌سنجد و نمی‌شناسد. باین ترتیب روز بروز بدبختی و اوقات تلخی و غضب و ترش‌روئی پرده کابوس خود را بروی این خانواده سیه روزگار می‌اندازد و شیرازه او را از هم میپاشد!

آیا درینحال تقصیر از کیست؟ تقصیر نه در مرد است و نه در زن بلکه در اولیای آن زن است که او را تربیت نکرده‌اند! ازینجا میتوان فهمید که اهمال در تربیت دختران چه گناه بزرگی است و در صدی نود بدبختیها و خرابیها و پریشانیهای خانواده‌ها که انجامش بطلاق و جدائی و خودکشی و قتل و سفالت میکشد از تربیت نشدن دختران سر میزند!

۳ — زناشوئی و حجاب

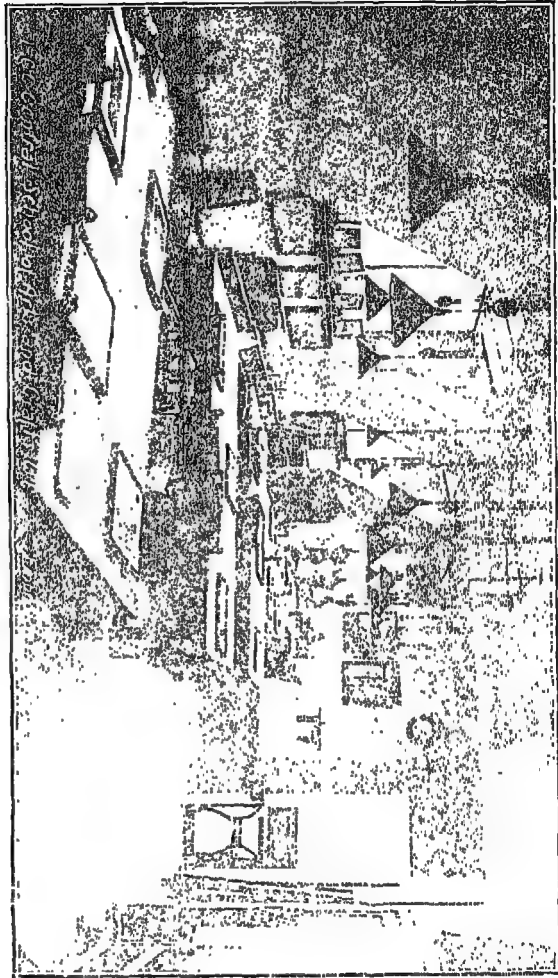
يك نتيجة بد که از معارف کنونی و مخصوصاً از طرز تعلیم و تربیت مدارس دختران تولد می‌یابد این است که جوانان بقدرسیت امر زناشوئی پی نبرده و آنرا يك عمل تجارنی و يك وسیله شهوترانی تصور میکنند. زناشوئی يك وظیفه قدسی است که مبنی بر ادامه نسل و تولید مثل میباشد و این وظیفه پاك و علوی را باید با احساسات ناپاك و سفلی مشتبّه و آلوده ساخت!

جوانان و دختران در مسئله زناشوئی نباید تعشق و جمال و ثروت را میزان اخلاق و طبیعت و شایستگی و لیاقت قرار دهند چونکه تعشق و محبت‌های ظاهری و تعریف‌های زبانی و شیفته‌گیهای دروغی همه مبنی بر شهوت است و شهوت پرده غفلت پیش چشم عقل میکشد و بینا را کور می‌سازد و غول را حور و گربه را سمور مینماید. آنوقت پس از خاموش شدن آتش شهوت که عقل بیدار

و بصیرت بینا میگردد و توافق مشرب و ذوق و موانست قلب و روح را در میان نمی بیند بر خطا و بدبختیهای خود ملتفت می شود و در آتش پشیمانی می سوزد!

در مصاحبت و دوستی و مخصوصاً در زناشوئی که يك دوستی ازلی و مقدسی است باید تجانس حسیات قلبی و عواطف روحی را اساس قرار داد چونکه جمال و ثروت را زوالی هست و دیر یا زود از میان میروند و اگر يك رشته روحانی و معنوی در میان نباشد آن دو دل و آن دو روح دیگر با هم پیوند نمیگیرند و مأنوس و هم آغوش نمی شوند چونکه جاذبه حقیقی در میان نیست و آن محبت علوی و روحی که ذرات کائنات را بهم وصل کرده درینجا مفقود است! ولی اگر دوستی و همسری شما از روی حقیقت و توافق حسیات و عواطف باشد یعنی پس از تجربه های کافی هر دو درك کنید که يك علاقه روحی و رشته نگسستی قلبی در میان شما رابط است که شهوت را در آنجا راهی نیست و ظواهر حیات را مانند ثروت و جمال و شهرت و غیره در آن حس مقدس نفوذی نه، آنوقت میتوانید يك زندگی ابدی و يك نعمت آسمانی و يك سعادت زوال ناپذیر امیدوار شوید. و قتی که دو قلب معصوم در زیر پرچم چنین احساسات علوی با هم جفت شد شراره يك عشق آنها را منور و از ثمرات شیرین يك زندگانی بربیز از شادی بهره مند می سازد!

آیا از چه راهی جز معارف میتوانیم جوانان و دختران خود را لایق این سعادت تربیت کنیم؟ و آیا مدارس کنونی دختران این هدف آمال و این غایه کمال را تأمین میکند؟ نمونه و نتایج آنها در پیش چشم شماست نگاهی بیندازید تا بمضرات اینها پی برید و اصلاح اینها را فریضة خود شمارید!



اتاق فلادبوزی و نمونه برای برای - مدرسه سرکاری صنایع و حرف در لندن
Central school of Arts and Crafts. London
Embroidery and Dress Design.

برای رفع این نواقص اساسی، علاوه بر اصلاح مدارس، یکی از عوامل مهم و مؤثر هم رفع حجاب و اصلاح عادات و رسوم زناشویی و مخصوصاً آزادی پسر و دختر در انتخاب همسر است. این مسائل از بدیهیات است مگر برای ناپنیایان و بیخردان کسه

از قانون تکامل طبیعی اطلاعی ندارند. درین باب ایراد دلیل و یارد اعتراضات منکرین بیلزوم است و علمای متبحر نیز آنرا تصدیق دارند ولی حرف درینجاست که رفع حجاب و اصلاح عادات زناشوئی کی و چگونه و از کجا باید شروع شود. اگر مشکلات و مضرات و شرائطی هست در همین جاست نه در خود مسئله رفع حجاب که عقل و جوب آنرا تصدیق میکند و قهراً دیر یا زود بوقوع خواهد آمد. این دو مسئله در موضوع تعلیم و تربیت و اصلاح مدارس و وظایف آنها مدخلیت کلی دارد ولی در هر حال تجاوز از درجه اعتدال هم چنانکه برخی سنهوت پرستان مایلند موافق عقل نیست چونکه افراط نیز خود بخود مضرت کلی دارد چنانکه حیات اجتماعی فرنگستان آنرا نشان میدهد.

۴ — عقاید «تولستوی»

درینجا لازم میدانم چند سطر از افکار فیلسوف روسی «تولستوی» را در باب ازدواج و وظایف زن و اصلاح خانواده از يك كتاب مهمی که یکی از دانشمندان فرانسه «اوسپ لوریه» بعنوان فلسفه «تولستوی» (۱) تألیف کرده و این کتاب از طرف آکادمی فرانسه نایل مکافات شده است ترجمه کنم:

۱ — زناشوئی در شکل حاضر خود، پلیدترین دروغها و عالترین شکل خودپرستی است.

۲ — زنان خود سر و بیوه مردهای دیگر را فریب و فحشیات را در عالم انتشار می دهند.

۳ — عشق يك ضرورت نیست و آنرا نمیتوان مشق و عادت کرد بلکه آن يك صفت خاص روح انسانی است.

۴ — مرد وقتی که دوست دارد نه برای این است که فح او در

دوست داشتن است بلکه برای این است که عشق، جوهر روح اوست و نمیتواند که دوست نداشته باشد.

۵ — آنجا که محبت بریده شد نفرت سر خود بلند می کند.

۶ — عقل مستقل از قلب است و غالباً افکاری بمرد تلقین میکند که احساسات او را سرد می سازد و برای قلب او نا مفهوم و ظالمانه است.

۷ — در موضوع عشق و احساسات، فقدان منطق، بهترین دلیل صمیمیت است.

مؤلف کتاب فلسفه تولستوی نیز خود چنین می نویسد:

«ملتها از آن ساعت که از قوانین اساسی طبیعت دور می شوند مریض می گردند و این دوری از طبیعت زمام آنها را بسوی خاموش شدن آتش محبت و نازائی و نابود شدن حس فامیلی می کشد. اینکه تولستوی در کتابهای خود حیات زناشوئی را مانند حیات دوزخ نشان می دهد مقصودش زناشوئیهای عصر جدید است که مبنی بر حس خودپرستی و فایده مادی و دروغ و ریا میباشد. او بر ضد خانواده و زناشوئی نیست بلکه می خواهد عقاید و اساسهای جدیدی برای حیات فامیلی تأسیس کند. در نظر او آثار اجتماعی يك ملت، پیش از تأسیسات سیاسی، در خانواده های او تظاهر می کند و بنیان خانواده هم مادر است.

«تنها محبت مادری قادر است که انسانها را بیالای محبت بشری هدایت کند. محبت مادری، ظلمت مصایب را می شکافد مانند قله کوه پر از برف که بمحض درخشیدن نخستین اشعه آفتاب از زیر تاریکی چهره خود را نشان می دهد.

«اگر زنها فقط وظایف خود را درك می کردند و بقدرت خود پی برده و آنها را راه سلامت و سعادت شوهران و برادران

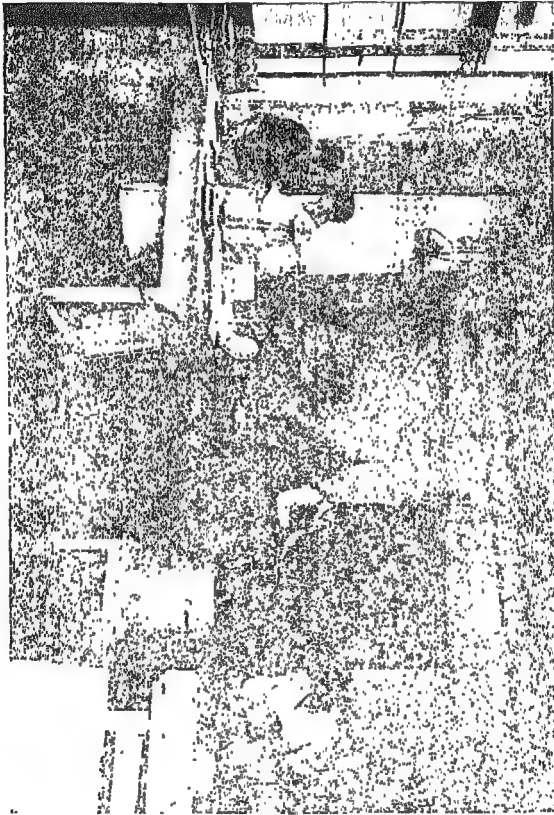
و فرزندان و تمام مردم صرف می نمودند...! چه خوشبختیها که حاصل نمی شد!

«يك مادر حقیقی، بچه های خود را برای کار و فداکاری و جدیت و عزم و متانت حاضر می کند. او احتیاج ندارد از از دیگران پرسد که چه چیزها باید فرزندان خود یاد بدهد. او خود همه را خواهد دانست و از هیچ چیز نخواهد ترسید. يك چنین زن نخواهد گذاشت که شوهر او يك کار دروغی پیش گیرد که غایه آن، غارت کردن حقوق و غصب کردن کار دیگران باشد. يك چنین مادر برای شوهر و پسران خود امتیازها و شأنهای ظاهری مانند دیپلوم و لقب و مواجب و عنوان و ثروت که وسایلی برای غارت کردن دیگران است جستجو نخواهد کرد. او بچه های خود را برای فعالیت و ادای وظایف زندگانی حاضر خواهد نمود چونکه میدانند که يك بختی زندگی از همین راه است و تربیت کردن مردان و تهیه ترادهای نو بعهده اوست. «تولستوی» نیز مانند «روسو» عقیده داشت که خوبی صفت جبای انسان است. بدی و شرارت او زائیده تعلیم و تربیت بدی است که باو میدهند. پس باید تعلیم و تربیت کنونی را تغییر داد و بهترین تربیتها آن است که در آغوش خانواده داده می شود اما نه خانواده های امروزی که بروی دروغ و ریا بنا شده است بلکه خانواده که اساس آن بر محبت و نیکی و کوشش گذاشته شود. تولستوی معتقد است که بوسیله اصلاح خانواده ها باصلاح اخلاق مردم و بتجدید نژاد بشر کامیاب توان شد.

«زناشوئی کنونی، یکنوع تجارت شده است و بوسیله اینگونه زناشوئی میخواهند جامعه جدید را تأسیس کنند! تا آن روزیکه زناشوئی بدینقرار يك شرکت تجارتي و مبنی بر منافع مادی خواهد

ماند، جامعه خانواده مریض و تربیت فرزندان هم ناقص خواهد شد؛ مردان، بدبخت، زنان اسیر و جامعه بیش از پیش در حال احتضار خواهد ماند!

«با زناشوئی کنونی است که مبارزه میان دو جنس شروع



اطلاق صفاتی در مدرسه والدورف . در آلمان
Bookbinding class in Freie Waldorfschule, Stuttgart.

میشود. طبیعت، زناشوئی را مایه اتحاد جنس برقرار ساخته اما مردان آنرا بشکل يك منازعه انداخته‌اند. این است ثمرات ترقی و تمدن که ما بآن افتخار میکنیم.

«هیچ اصلاح اجتماعی در هیچ مملکت فایده نخواهد بخشید

مگر روزیکه قوانین راجع بزناشوئی و بخانواده بکلی تعدیل شود. «پیش از شروع بتغیر دادن عالم، باید بتغیر دادن زندگانی زن شروع کرد. او باید بیشتر صاحب عقل و اخلاقاً قوی شود تا بتواند زندگانی خود را اداره کند و بازادی يك رفيق حیات برای خود برگزیند، رفیقی که او را برای خاطر او بخواند نه برای مقاصد دیگر و او را يك همدم مناسبی یابد که بفهمیدن احساسات او و به تشکیل دادن يك خانواده قادر مییابد. این خانواده باید از معایب خانواده‌های کنونی پاک باشد و شرایط لازمه مرفقی انسانی را جامع شود. پایه این خانواده باید بر اساس حرمت، محبت، استقلال و آزادی اخلاقی، فداکاری، برابری در عدم تشابه و تعقیب يك مقصد و يك غایه آمال از طرف زن و مرد گذاشته شود.

«برای تأمین سعادت خانواده باید تربیت جوانان را هم از نظر دور نگیریم. بجای یاد دادن بجوانان که چگونه اجداد ما همدیگر را میکشند باید راه زندگی کردن و کوشیدن و فداکاری نمودن را یاد بدهیم. باید باینها بیاموزیم که بدختر جوان بچشم يك آلت لذت، يك بازیچه خوش آیند، و حتی يك بچه بازی کردنی، نگاه نکنند بلکه او را يك وجود بالغ و صاحب ادراك و مسئول بشناسند که دارای همین حقوق مرد و بعلاوه يك گنجینه محبت مییابد که از ته دل بتقدیم کردن آن حاضر است!

«آنوقت مرد و زن و خانواده و جامعه آزاد گشته بشریت هم براسستی کامل خواهد شد. این است هدفی که باید تمام مساعی خودمان را بسوی آن متوجه سازیم و این است غایه که زن و مادر آنها پیش نظر خود باید گیرند. زن هرگز نباید فراموش کند که آزاد شدن او فقط از حیث اخلاق باید باشد و او جز اصلاح

نسل و تصفیۀ خانواده و تعالی دادن نژادهای آینده مطلوبی نباید داشته باشد!

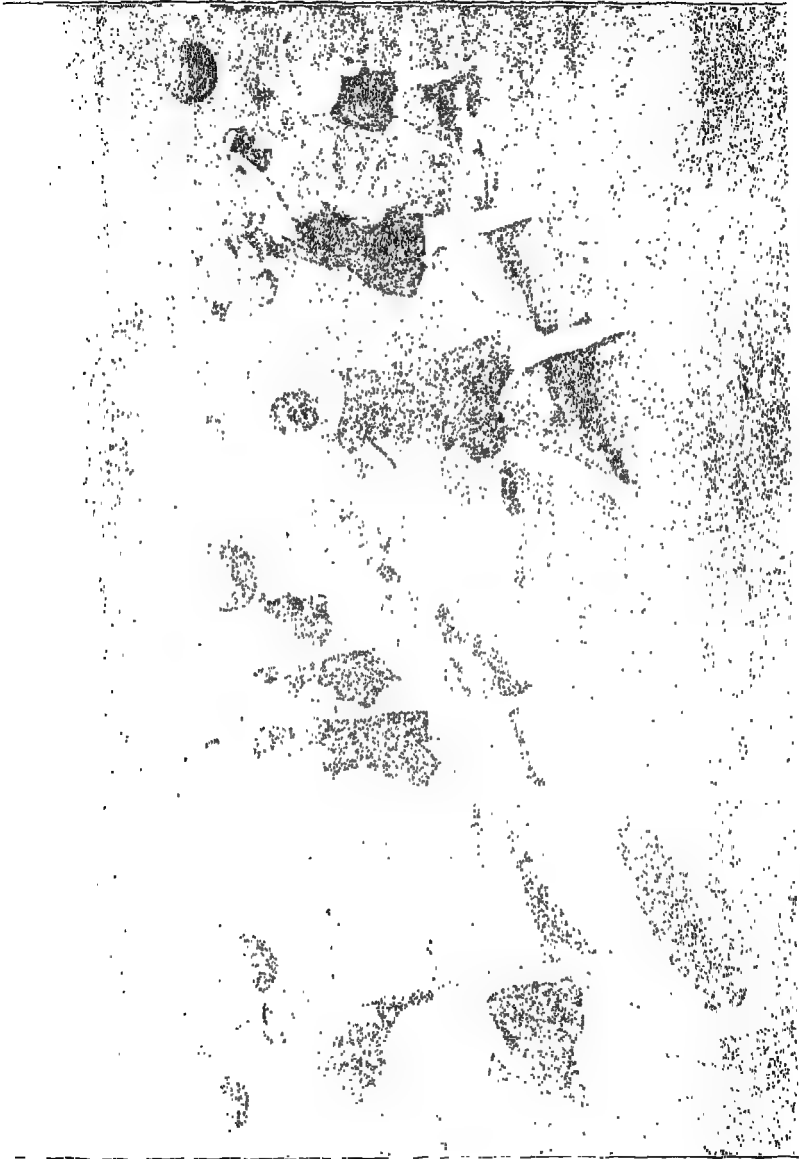
اگر تولستوی امروز زنده بود با مسرت تمام میدید که چگونه مدارس جدید و آزاد اروپا غایۀ آمال و افکار او را بموقع اجرا میگذارند و کم کم باصلاح اساس خانواده هم شروع کرده اند!

۵ — عقاید «گویو»

برای پی بردن بموقع اجتماعی و وظایف اصلی زن در عالم ذکر عقیدۀ یکی از فلاسفه را هم بیفایده نمی بینم:

«ژان ماری گویو» که یکی از فلاسفۀ بزرگ فرانسه در قرن نوزدهم بود و در ۳۳ سالگی در ۱۸۸۸ وفات کرده است چندین تألیفات بزرگ و مهم از خود پیادگار گذاشته که از آثار مؤبدۀ شمرده می شود و هر يك از آنها بر رقت عواطف و بر اصابت نظر و عقل و بر وسعت و غنای قریحۀ او گواهی میدهد. او از پانزده سالگی بنوشن مقالات و کتب فلسفی شروع کرده و تا روز آخرین عمر خود هم مشغول نوشتن بوده است. عقاید او را دربارهٔ جهان زنان از مجلۀ «اجتهاد» منطبۀ اسلامبول درینجا ترجمه میکنم:

«حرکتهای سوزن در انگستان يك زن شاید با بسی آلام توأم است لیکن باز محبت و شفقت اساس قوۀ معنوی اوست. در نهاد او دوست داشتن و هر رنج را تخفیف و تسکین دادن ملکه شده است و اگر ما دایرۀ ذکاوت او را وسعت دهیم کاری جز توسیع دایرۀ آن شفقت نخواهیم کرد. این شفقت در ساحت وجدان زن در درجۀ کمال است. روح او همیشه در فعالیت است و این فعالیت روحی دواي هر گونه درد میباشد. خواه مرد و خواه زن، برای اینکه انسان آلام خود را تسکین کند بهترین راهها تسلی



منظره میدان بازی محصلات برلین .
A view of the playfield. in Berlin .

دادن دیگران و تسکین آلام آنهاست. امید، در دل‌های کسانی که دیگران را امید می‌بخشد زنده می‌شود و از نو می‌زاید. آلام و اکدار ما وقتی سکونت می‌یابند که از خود، شفقت می‌یابند!

«زن هر قدر بآسانی بگرید بهمان آسانی هم می‌خندد و خنده او اشک‌های چشم را بزودی می‌خشکاند. ملاحظه او قسماً ازین تلون که يك فیض سبحانی است زائیده شده است. اشتغالات عملی و شفقت آمیز زندگی پیش از مرد، دل زن را علاقه‌دار میکند و باو عاید است. در بقای انسال، زن پیش از مرد معمر می‌شود!

«زندگانی يك زن پیش از زندگانی مرد دارای نظام و استمرار است و باین سبب قوت عادات‌های بچگی در زن بزرگتر است حیات زن فقط يك انقلاب نشان میدهد و آنها ازدواج است. حتی زنانی هستند که این انقلاب را هم ندارند. بنا برین، چنانکه در اغلب زندگانی‌های نسوان دیده می‌شود تربیت ابتدائی زن در يك محیط آسوده با کمال آسانی انتشار می‌یابد. اجاق خانواده يك مأمنی است و شبیه بآن گلیخانه گرمی است که بعضی نباتات که در هوای آزاد استعداد زیست ندارند در آنجا نشو و نما می‌یابند. «در تربیت زن چیزیکه پیش از همه باید رعایت شود این

است که بقدر امکان باید قوای دماغی او را کمتر بکار انداخت بلکه تا میتوان معلومات کارآمد و روح بخش بقدر زیاد تعلیم کرد. زن در آغوش خانواده يك وظیفه دارد که آنرا هیچ وقت ترك نمیتواند کند و آن تربیت بدنی و روحی فرزندان خود است. او را بیش از هر چیز برای ایفای این وظیفه باید حاضر کرد.

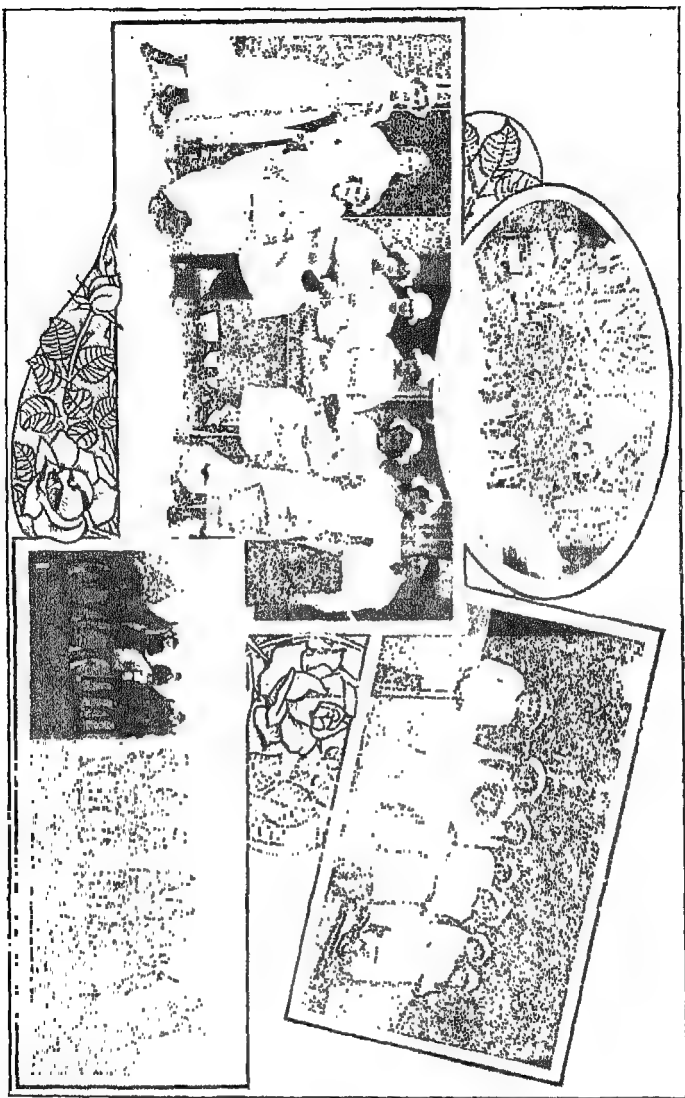
پروردن حسیات قلبی در بچه‌ها بالخاصه یکی از وظایف حتمی زن است. حرمت مزوج با رقت در قلب بچه‌ها يك نوع تدین و عبادت است. قلب مادر پس از يك توییح و ننبیه که بیچۀ خود

میدهند بیش از دل بچه باید مضطرب شود. بزرگترین هنر و صنعت مادر درین است، که مکارم اخلاق را در شکل محبت در حق والدین در دل بچه مرکوز سازد چه محبت بچه به پدر و مادر شکل نخستین اخلاق است. ترس رنجاندن مادر از خود، نخستین عذاب وجدانی بچه است و این عذاب سالها برای بچه یگانه اضطراب درونی میماند. این عذاب صاف وجدانی باید از طرف مادر باریکتر و تیزتر آورده شود تا بقدر محبت ریشه ور گردد. حسیات عالی را باید داخل این دستور کرد. برای بچه قلب مادر، وجدان خودش است و بنا برین در حقیقت حال، این قلب، تمثال کوچک و برگزیده وجدان بشر باید شود.

«فن تربیت اطفال که متضمن فن حفظالصحة خانواده نیز میباشد یگانه علمی است که تحصیل آن برای زن الزم میباشد و یگانه علمی است که بطور وضوح بزنها داده نمی شود. اینرا هم از نظر دور نباید داشت که چون فن تربیت، صنعت تعلیم را نیز شامل است پس وقوف زن بر موضوعات علوم و تعلیم نیز لازم است و برای اینکه در خصوص اشیاء بتواند يك فکر صحیح تلقین کند باید خودش نیز دارای فکر عمیق و صحیح باشد و ازین حیث باید درهای فعالیت دماغی و توسیع ذکاوت را بروی او باز کنیم.

«علاوه بر این، زن يك وظیفه دیگر هم دارد که نه در میان خانواده بلکه در میان هیئت جامعه ایفا میکند و برای آن هم يك سلسله معلومات دیگر لازم دارد. از نقطه روایات اجتماعی، زن مخلوقی است که حسابات مرحمت، محبت، فدای نفس، اخلاص و وفا در طبیعت او بیش از همه فعال و سیال است.

«زن باید مجسمه رقت و در شفقت همشیره هر انسان باشد. اشتغال با سیاست برای زن کاری است نازا و غیر عملی ولی نوع



مدرسه «فلیکس استو در کلیفتن» - انگلستان

نمره ۱ - جمعی از محصولات سواره ۲ - بمیدان بازی «هوکي» میروند
۳ - بچه‌ها بازی میکنند ۴ - جمعی از کلاس فن خانه‌داری.

Felixstowe school, Clifton, England.

1 — A riding group 2 — Off to the hockey field
3 — Little ones at play 4 — Domestic science group

پروری و حب بشر و اشتغال با خیرات و حسنات کاملاً وظیفه اوست. اساساً علم حب بشر (فیلاتروپی) امروزه علمی است که تعلق باقسام اقتصادیات دارد چه علم اقتصاد علمی است راجع به مسئله مؤسسات خیریه یعنی علمی است که بایستی برای تسکین آلام بشر و برای تخفیف سفالت عظیمه او تحصیل و تعقیب شود. زن در عالم اقتصادیات باید از دروازه حب بشر یعنی از راه تخفیف و تسکین اضطراب و آلام بشر داخل شود!

این حکیم بینا دل چهل سال پیش اقتصادیات را جزو علم حب بشر قرار داده و می‌خواهد که زن از راه حب بشر که شیمه فطری اوست داخل در اقتصادیات شود اما بینید تمدن غرب اقتصادیات را چگونه میدان جنگ و مبارزه در زندگی ساخته و زن را هم بچه حال اسارت و بدبختی و فساد انداخته است. جنگ جهانگیر جز غوغای اقتصادی یعنی ربودن و غارت کردن اموال و ثروت دیگران موضوعی دیگر نداشت و در نتیجه میلیونها زن و دختر نیز که محروم از خانواده و حامی و مرد و پدر و برادر شدند مجبور گشتند که در فابریکها و اداره‌ها کارگری نمایند تا از گرسنگی نمرند و بیهای پاره نانیکه بدست می‌آورند حسیات لطیفه زنی و وظایف مقدسه مادری و حتی ناموس و شرف خود را وداع گویند!

آیا این حال جگر خراش را چه چیز می‌تواند اصلاح کند؟ تربیت زن باز هم تربیت زن! اگر از من پرسند که راهی برای تأسیس صلح بین‌المللی هست یا نه، می‌گویم هست و آن راه تربیت زنان عالم است! بشرطیکه همه زنان عالم یک نحو صحیح تربیت شوند

۶ - - - مقام زن در جامعه بشر

در هر حال زن را يك عامل مهم و اساسی حیات بشر باید

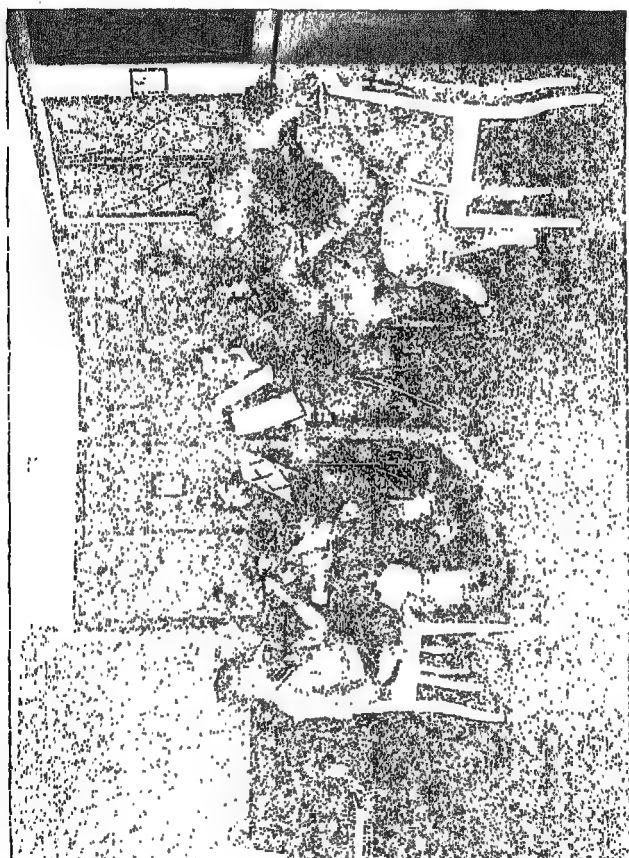
شمرد. ما باید وظیفه مقدس مادری او را در نظر بگیریم و آن محبت آتشین پیکرانی را که در دل مادر شعله‌ور و جهان ما زنده اوست تقدیس نمائیم! پس باید هر چه زودتر بتزیت صحیح او پرداخت تا جلوگیری از فساد و تخریبات و جنگها بشود و آفتاب سعادت در افق سرنوشت ملت‌ها بدرخشد!

فیلسوف پاکدل «تولستوی» در یکی از آثار خود خطاب بزنان و مادران کرده میگوید:

«شما ای زنان و مادران! درین دنیای بدبخت و خارج از طبیعت که از جنبه انسانی هیچ چیز در آن باقی نمانده است، تنها شما معنی حقیقی زندگی را میدانید و تنها شما با نمونه‌های نفس خودتان راه سعادت زندگانی را بمردان نشان میتوانید دهید، سعادتی که ایشان خود را از آن بی بهره می‌سازند. تنها شما میشناسید آن جاذبه‌ها و ذوقها را که تمام وجود را زندگی می‌بخشد، آن ذوق روحانی که حق کسانیت که قانون خدا را تجاوز نمیکنند. از خوشبختی عشق بشوهر، شما آگاهید، آن خوشبختی که هیچ انتها ندارد و مانند خوشبختیهای دیگر درنمیشکند و بلکه سیده دم یک خوشبختی تازه‌ایست یعنی محبت اولاد! معنی وظیفه را شما بهتر میدانید نه مردان امروزی، و مکافات خوشبختی را که این وظیفه در بر دارد شما بهتر می‌شناسید. شما شرایط وظیفه حقیقی را بهتر درک میکنید آنوقتیکه با مسرت تمام نزدیک شدن و افزودن دردهای شدیدی را حس مینمائید که یک سعادت با خود همراه می‌آورند، سعادتی که تنها شما آنرا میتوانید احساس کنید. اگر مادر شده‌اید تنها شما میدانید که نه فقط کسی از رنج و درد شما با خبر نیست و هرگز کار شما را تحسین نمیکند چونکه آنرا طبیعی می‌شمارد بلکه آن کسانی هم که شما برای

آنها این فداکاری را اختیار کرده‌اید بجای تشکر از شما، غالباً شما را اذیت و ملامت خواهند کرد!

«اگر شما چنین هستید و اگر با تجربه میدانید که تنها اجرای آن کار مقدس و ناپیدا و بی‌مکافات وظیفه آسمانی شماست که با



مشق موسیقی شاگردان مدرسه " اودن والدشوله " در آلمان
A musical study—Odenwaldschule Germany.

آخرین درجه قوت و با فدای نفس خود در راه يك نفس دیگر، آنرا بعمل خواهید آورد آنوقت شما هم يك چنین فداکاری را از دیگران خواهید طلبید و شرافت مردها را از روی این وظیفه

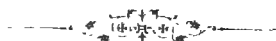
خواهید سنجید و ارزش داد و بچه‌های خودتان را برای اینگونه فداکاری حاضر خواهید کرد. عالیتین وسایل سمادت که مردها را از بدبختیهای کنونی نجات خواهد داد در دست اینگونه زنان پاکدل و وظیفه‌شناس گذاشته شده است!

این فصل را با قُبَّاسِ یك صفحه از مقاله خود در شماره ۱۱ و ۱۲ سال دوم ایرانشهر که مخصوص جهان زنان بوده ختم میکنم: «پس اگر میخواهیم زن با آن خصایصیکه طبیعت در نهاد او گذارده پرورش یابد و با الهامات معنوی و عواطف پاک قلبی خود جهان ما را گلشن جاویدان سازد باید او را در دایره وظایف خود تربیت کنیم زیرا تربیت زن بهترین ضامن نیکبختی نوع بشر و نخستین وظیفه هر هیئت اجتماعی است!

من بدین مناسبت زن را مخاطب ساخته میگویم: تو، ای مخزن اسرار خلقت! تو اگر موافق قانون طبیعت بایضای وظایف فطری خود قیام مینمودی تا چه اندازه نوع بشر از ثمرات نیکبختی و تعالی برخوردار می‌شد!

تو، ای اعجوبه طبیعت! اگر تو قلب خود را که مظهر عواطف پاک بوده است بی‌آلایش نگاه داشته و با آن عواطف، قلبهای سخت و سنگ‌شده مرد را نرم نموده و پرورش میدادی، روح بشریت تا چه پایه خندان و شادکام می‌زیست!

تو، ای سحر حلال! اگر تو، با علو روح و متانت اخلاقی و نفوذ خدائی خود، زمام عقول مردها را بدست گرفته و با چراغ محبت خود آنان را براه صلح و مسالمت هدایت و بترک ظلم و جنگ وامیداشتی، بشریت تا چه اندازه خوشبخت، شیرین‌کام و نزدیک بکمال مطلق می‌شد!



گفتار چهاردهم

تربیت اجتماعی

ارکان سه‌گانه تربیت اجتماعی — نفوذ متقابل فرد و جامعه — الکل و قمار و تریاک در جامعه ایران — معارف ایران مسئول انتحار جوانان ماست — منم مسکرات در آمریکا و فواید آن — مسکرات در ایران — شرایط موفقیت در کارها از قول ملیاردر آمریکائی «کارنهجی» — مبارزه فردیت و جمعیت — فردیت در ایران مستهلك است.

س از شرح تربیت اخلاقی لازم است چند صفحه هم در تربیت اجتماعی که تأثیر آن در تربیت اخلاقی و سرنوشت افراد جای شبهه ندارد نوشته شود. تربیت اجتماعی آن تربیتی است که مرد در آغوش هیئت



جامعه اخذ میکند یعنی همینکه دوره مدرسه را تمام کرد و داخل زندگانی اجتماعی شد و شغلی و مسلکی پش گرفت و خانواده تشکیل داد و حوزه معاشرت و مصاحبت با هموطنان خود تأسیس نمود ناچار در زیر قفوذ پاره قواعد و رسوم و آداب و عادات ملی که مجموعه اخلاق و طبایع و عقاید ملت میباشد می افتد و این مؤثرات در تعیین خط مشی او در زندگی کما بیش دخالت میکند!

۱ — ارکان سه‌گانه تربیت اجتماعی

در میان این مؤثرات اجتماعی سه عنصر مهمی است که آنها را

ارکان سه گانه تربیت اجتماعی باید نامید چه نفوذ آنها بر سایر شئون همیشه غالب است. این سه عوامل عبارت است از تربیت سیاسی و تربیت مدنی و تربیت دینی و اینهاست که حدود فعالیت افراد را معین میکنند. تربیت سیاسی آن است که از استعمال و تطبیق حقوق و وظایف که قوانین اساسی مملکت تحمیل و تفویض کرده است حاصل می شود. تربیت مدنی از تبعیت قوانین و آداب و عادات عرفی و ملی برمیخیزد و تربیت دینی از پیروی احکام و عقاید و رسوم مذهبی بعمل می آید. در ایران این سه رشته چندان از هم تفکیک و جدا نشده و هر سه تأثیرات مهمی در یکدیگر و در سرنوشت افراد و جامعه دارند.

من در اینجا از هیچکدام از این سه تربیت اجتماعی بحث نخواهم کرد. فقط میخواهم مسئله را از يك نقطه دیگر تدقیق کنم و آن این است که آیا پس از تکمیل تحصیلات در مدارس، هیئت جامعه و فرزند تا چه درجه بهمیدگر نفوذ میکنند و نتایج این نفوذ متقابل در ایران و ممالك متمدنه از چه قرار است :

البته میدانید که در ممالك متمدنه تربیت افراد است که خط مشی هیئت جامعه را معین میکند یعنی افراد ملت در نتیجه تعلیم و تربیت صاحب افکار و عقاید مخصوصی راجع به تشکیلات سیاسی و دینی و مدنی شده آنها را اداره میکند و کشتی مقدرات مملکت را بیک خط معین سوق میدهند! پس اگر شما پروگرامهای مدارس و تشکیلات معارف يك مملکت را تدقیق کنید میتوانید بیقین بدانید که این مملکت دارای کدام تأسیسات سیاسی و مدنی و دینی است چونکه این تأسیسات را این میلیونها افراد که هر ساله از مدارس بیرون می آیند برقرار می سازند و تغییر میدهند و عبارت دیگر قوای فکری و عملی افراد است که تأسیسات سیاسی و مدنی و دینی را

خلق و اداره میکند و ازین حیث تربیت اجتماعی آفریده تربیت فردی است ! اما در ایران ما کاملاً برعکس است یعنی هیئت جامعه با تربیت سیاسی و مدنی و دینی موجودهٔ امروزی سرنوشت هر فرد را که داخل آن هیئت می‌شود معین میکند و افراد بنفسه بهیچ وجه نمیتوانند تغییرات مهم و اساسی در تشکیلات حائز جامعه بعمل آورند و مخصوصاً نفوذ دین بیشتر از سایر نفوذهای اجتماعی است و اگر اقلأً احکام متین و حقیقی اسلام اجرای نفوذ میکرد مایهٔ سعادت ملت می‌شد و روی اسلام هم سفید میگشت ولی بدبختانه ماها مغز حقایق را گذاشته پوست چسبیده‌ایم و روی اسلام را با اعمال خود سیاه نموده و مینمائیم.

روزی یکی از دوستان صاحب‌دل میگفت در مملکتی که انسان اختیار ریش خودش را در دست خود نداشته باشد چه امید آزادی و ترقی توان بست ؟ و یکی از ارامنهٔ ایران هم روزی میگفته است : ببینید دین شما چقدر ضعیف است که آویخته از موی ریش مردم میباشد ؟ وقتی در کتابی خواندم که یکی از اعمال خایفهٔ ثانی عمر باو نوشته بود که جماعتی هستند از نصاری که اسلام را قبول میکنند اما خسته شدن را قبول ندارند تکلیف چیست . عمر در جواب نوشت که ما برای بسط عدالت آمده‌ایم نه برای خنثی کردن مردم ! باری باین جهت جوانانیکه پس از تکمیل تحصیلات وارد حوزهٔ جامعه می‌شوند مقهور نفوذهای مخرب و منفی جامعه شده و تحلیل می‌روند و مانند یک پارچه سنگ که بمعدن نمک انداخته شود و پس از مدتی آنهم نمک می‌شود این جوانان هم همینکه مدتی در محیط فعلی جامعه بسر بردند هم‌رنگ جماعت می‌شوند و ناقل افکار و عقاید او می‌گردند و یا از دین و آداب مذهبی بکلی بیزار شده دیانت را بی‌لرزم و مخالف عقل می‌شمارند و مسئول این

حال جز معارف و روحانیان کسی دیگر نیست. (۱)

۲- معارف و آئین و قمار و تریاک

اگر دقت کنید می بینید که معارف امروزی ما جوانانی از مدارس بیرون میدهد که قوهٔ تثبیت و استقلال شخصی ندارند و يك مسلك مستقل و آزاد نمیتوانند ایجاد و یا قبول کنند و لهذا در صدی نود مأمور دولت و یا مستخدم تجارتخانه‌ها و افراد می شوند و در ایران مرد مأمور و مستخدم همیشه برای حفظ مقام خود باید مطیع صرف شده حتی افکار و عقاید و تمایلات خود را هم یا پنهان و یا فدا کند و اگر هم در ابتدا سخت باشد بتدریج این حال را پیدا خواهد کرد چونکه احتیاج شیرها را روباه میکند! کسیکه مستقل و آزاد نیست، حس شرافت و عزت نفس در او میمیرد، کسیکه برای اعاشهٔ خود محتاج دوان و از خود کم‌تران شد تمام حسیات و عواطف لطیفه او را ترك میکنند و از اشخاصیکه برای سیر کردن شکم خود محتاج بدر از کردن دست بدیگران هستند نباید توقع شجاعت و جسارت و شهامت و مردانگی داشت چه تملق و دورویی و ریا و دروغگوئی ریشهٔ طبایع اینهارا تشکیل خواهد داد. این مسئله محتاج بدلیل نیست، نگاهی باطرافیان و آشنایان خود بیندازید و بینید در ظرف چند سال چگونه قلب ماهیت کرده اند چونکه تربیت استقلالی مفقود و آب ما از سرچشمه گل آلود است.

با اینحال آیا شما هم مثل من قانع نیستید که معارف کنونی ما جز افزودن افراد جدید باردوی فساد اخلاق کار دیگر نمیکند؟ بینید جامعهٔ فاسد شدهٔ کنونی چه اثرات مهلك دیگری در

وجود جوانان ما اجرا میکند. تأثیر خانه برانداز این جامعه منحصر بزبون و مزور و عاجز و متملق و دو رو کردن جوانان نیست بلکه امراض خانمانسوز خود را هم مانند تریاک و قمار و آکل و غیره باینها تزریق میکند و اینها هم به نژاد جدید و فرزندان معصوم آینده ایران تحویل میدهند! آیا بزرگتر ازین جنایتی تصور توان کرد؟ این سه مرض مهلك روز بروز دامنه سرایت خود را در ایران وسعت میدهد و حتی از قراریکه میگویند بطبقات افراد غیور نظامی هم سرایت کرده است و درینصورت چه امیدی برای بقا و استقلال این مملکت میماند! کسیکه مسموم بزهر تریاک شد و همینکه چند دقیقه از وقت تریاکش گذشت مثل مرده بی حس و بی جان افتاد چگونه میتواند ناموس و حیثیت يك ملت را حفظ و مدافعه نماید؟ در همه کارها مخصوصاً در امور سیاسی و نظامی گاهی مقدرات يك ملت آویخته از موئی است و يك ثانیه غفلت و تکاهل و تأخیر در عمل ثمره زحمات چندین ساله و موفقیات عظیمه را بباد میدهد چنانکه تاریخ عالم پر از اینگونه وقایع عبرت بخش است! ما باید معارف را روحی بدهیم که جوانان فارغ التحصیل نه تنها در جلو قوه این امراض بنیان سوز اجتماعی قوه مقاومت داشته باشند بلکه خود نیز با قدرت کوه افکن اراده و متانت و عقل و ادراک برهاندن هموطنان خود از پنجه این امراض بکوشند و جلو نفوذهای آزادی کش و بنیان سوز جامعه که از قرون تاریک پیادگار مانده سدی آهنین بکشند و سینه های خود را مردانه بسازند! این است آن تربیت صحیح استقلال که ما باید بفرزندان خود بدهیم! فقدان این تربیت است که جوانان ایران را لالایی و زبون و مریض و گرفتار چنگال جانگداز این سه عفريت پلید می سازد و آنان را یا بقر چاه سفالت و کثافت اخلاقی می اندازد

و یا بخود کشی و میدارد!

۳ — معارف ایران مسئول اتحار جوانان است

اینکه گفتم معارف کنونی ایران مسئول اتحار جوانان ما میباشد دعوی گزاف نیست. اگرچه شرح این مسئله يك كتاب جداگانه لازم دارد که مسائل دقیق فن روحیات و تربیت اطفال را بیان کند ولی من خواهم کوشید اینرا در چند سطر روشن نمایم: و قتیکه بچه‌ها از آغوش پدر و مادر و تربیت خانگی کنده باغوش دبستان افکنده شدند معلومات و اطلاعاتیکه در مدرسه راجع بعالم محسوسات و معقولات و بقوانین حادثات طبیعت کسب میکنند کم کم قوای باطنی و احساسات قلبی آنها را بیدار و آماده حرکت میکند و بجستجوی غذا می‌اندازد و چون اینهم ثابت است که دماغ و مخصوصاً قلب انسانی منبع دو نوع قوه و احساس است علوی و سفلی و یا مثبت و منفی و سعادت و اذبار مرد بسته بغلبه یکی ازین دو نوع قوه و احساس میباشد و این کیفیت از مسلمات است (۱) لهذا این اطلاعات با تلقینات زندگانی و رفاقتها و مصاحبتها و مخصوصاً با مطالعه رمانها دست بهم داده به نشو و نمای قوا و احساسات بچه کمک میکنند و دماغ و قلب او را جولانگاه خود ساخته آنرا استیلا و لایق‌قطع تحریک مینمایند. ضمناً حدت هوش و ذکاوت و شدت حساسیت که طبیعت فطری ایرانی است به تیز کردن آتش این قوا و احساسات خدمت میکند! درینجاست که سرنوشت بچه بسته بموئی است و درینجاست که يك تربیت صحیح اعجاز خود را نشان میدهد. درینجاست که محیط و جامعه نفوذ خود را اجرا مینماید و کفه ترازوی سرنوشت بچه را

(۱) علی بن ابیطالب گفته است: فی‌العلب لبتان لمة من الرحمان و لمة من الشيطان

ببالا و یا پائین میکشد و درینجاست که يك مبارزه شدید میان قوای شیطانی و رحمانی شروع می شود یعنی قوه عقل و اراده، با قوه شعور حیوانی و شهوت کشتی میگیرند! باری در زیر نفوذ و فشار این علل، دماغ و قلب جوانان از انواع هیجانها و حسهای علوی و سفلی لبریز شده مانند هر عضویکه مملو از يك قوه شد ناگزیر از خالی کردن آن می شود بدفع محتویات خود میکوشند! درینحال چون این احساسها و هیجانها و غلیانها مجراهای متعدّد ندارند که بآسانی و بی صدمه بیرون بیایند ناچار مانند سیلی که فقط يك مجرای تنگ دارد حمله بدماغ و قلب میکنند و مانند آن سیل مجبور می شوند که سدها و دیوارهای جددود خود را بشکافند و براندازند تا امواج خود را بازادی و آسانی بیرون بریزند. این است که جوانان ما هم محکوم قانون لایتیر طبیعت شده نسبت بظلمه قوای دماغی و یا احساسات قلبی یا بفلج قوه عقل و اراده گرفتار شده خود را باغوش تریاک و قمار و آکل می اندازند و نامزد باسحار می شوند و یا مانند همان سیل — که وقتی دید سدهای جلو راه خود برانداختنی نیست ناچار بعقب برمیگردد و موجهای خود را بتخریب جوانب مجرای اسفل خود گسیل میدارد — این جوانان نیز مقهور قوه احساسات سفلی کشته بازیجه دست شهوت می شوند و تمام عالم و زندگانی و غایه مطلوب انسانی را عبارت از پیروی همین تمایلات سفلی می پندارند! آنوقت يك دسته جوانانی در صحنه جامعه خود نمائی میکنند که جز احساسات سفلی چیز دیگر نمی شناسند و همیشه از شکم و پائین تر از آن بحث میکنند که گوئی عضوی و حسی بالاتر و عالیترا از شکم و شهوت در ابدان ایشان وجود ندارد!

در اثر تعلیم و تربیت امروزی که جز بار کردن هزاران

لغت و معلومات بدماغ بچه‌ها کاری دیگر انجام نمیدهد، صدی نود جوانان ما ازین طبقه می‌شوند و صدی ده هم فقط از پرتو يك موهبت فطری و یا مراقبت جدی اولیای خود ازین مهالك جهان بدر می‌برند!

اما تعلیم و تربیت آنگلو ساکسونی و آمریکائی اولاً مجراهای متعدد و کافی برای سیل بنیان‌کن احساسات و قوای جوانان حاضر و آماده میکند که آن سیلها درین جویها تقسیم شده بجای تخریب، مایه آبادی و تعمیر می‌شوند مثلاً انواع بازیها و اسپورتهای ورزشها که مستلزم صرف قوه عضلات و اعصاب است مقداری از قوای متراکمه دماغ و قلب را بمصرف میرساند و از طرف دیگر مشغولیتهای بدنی و دستی مانند کارهای باغبانی و نجاری و خیاطی و سایر حرفتها که در مدارس آمریکا معمول است و همچنین اشتغالار عملی در دارالتجزیه‌ها و دارالعملها و سیاحتها و تفرجهای علمی و فنی يك قسمت دیگر از آن قوه متراکمه را بتحلیل میرسد و باین طریق نمیکندارد در یکجا انبار شده محرك احساسات و افکار زشت و ناپاک گردد.

ثانیاً تربیت آمریکائی و یا تربیت استقلالی، علاوه بر معلومات و اطلاعات علمی، قوای محاکمه و تمیز و متانت و اراده و ادراک بچه را هم طوری تقویت میکند که در مقابل اینهمه مؤثرات و مبهجیات خارجی که از مصاحبت همراهان بد منش و گمراه و از مشاهده اوضاع و حالات شهوت‌انگیز حاصل می‌شود و یا از طبقات سفلی بدن برخاسته مراکز قلب و دماغ را استیلا و تحریک میکنند، يك قوه مقاومت و ضبط خلق مینماید که جوان محصل مانند سلاح قاطع آن را میتواند بکار برد و خود را از افسون فریبهای شیطانی رفیقان بد فطرت و بی وجدان و از سموم اغواآت

نفس سرکشی و نابکار خود بخوبی حفظ کند تا يك عضو سالم و تندرست و قوی و باعزم و عاقل بماند! (۱)

اما وقتی که مانند ایران، این قوای مدافع و این مجاری متعدد در وجود جوانان پرورده نشد ناچار گرفتار غولان محرکات خارجی و احساسات مضرة داخلی می شوند و بسهولت بمذات و سفالت تن می دهند و با يك تکلیف و تشویق دوستانه هم خود را باغوش عفريت آلکل می اندازند و اهم بامید اینکه ساعتی فکر خود را آسوده و دماغ خود را راحت کنند و چند دقیقه از دنیا و شر و شور آن بی خبر بمانند خویشتن را بچنگال اهریمن تریاک تسلیم میکنند و کسی که این دو جنایت را مرتکب شد هرگونه اعمال زشت و ناشایست در نظرش آسان می شود و قوه عقل و اراده او دیگر مقتدر بجلوگیری ازین اعمال نمیتواند بشود. آیا ازین طبقه مردم و ازین جوانان که پدران و آفرینندگان نژاد آیه هستند چیه نسلی بیرون خواهد آمد خودتان تصور و تصویر کنید!

۴ — منع مسکرات در آمریکا و فواید آن

جای بسی عبرت است که ملت آمریکا در مسئله منع آلکل نه تنها از همه ملل متمدنه بالاتر است بلکه بر تمام ملتهای اسلامی که دین مقدس آنان آنرا منع کرده نیز تفوق پیدا نموده است چونکه هیچ کدام از ممالك اسلامی از صرف و حتی از اسراف در مسکرات جلوگیری نمیکنند در صورتیکه ممالك متحده آمریکا چند سال است با يك عزمی مردانه دیرپا راه جهاد و کوررها پول خرج میکند تا ریشه این فساد را بکند و ملت خود را ازین گریوه

(۱) در شماره ۱۰ سال هفتم مجله عالم نسوان منطقۀ طهران مقاله نامضای دکتر حلال خان شفا و بعنوان مرق ما با دیگران مندرج است که شایسته مطالعه میباشد.

تجات دهد و بخوبی هم کامیاب شده است.
درینجا فواید اقتصادی منع مسکرات را در آمریکا از مجله
«عالم نسوان» منطبعة طهران شماره ۷ — ۸ سال هفتم که در تحت
هیئت رئیسه مدرسه انائیه آمریکائی منشر میشود و در ترقی زنان ایران
خدمات مهمی میکند اقتباس میکنم:

«بر طبق عقیده پروفیسور «ایروینگ فیشر» صرفه جوئیهای
آمریکا از قدغن مشروبات در سال بالغ بر شش بلیون دلار میشود.
بنا بقعیده «رگربات سن» متخصص احصائیات اقتصاد در نتیجه
منع مسکرات قوه کارگران و مزدوران زیادتیر شده و عایدات
سرشار آنها دلیل بر صحت این موضوع است. مسترا «بابسن»
میگوید: پولیکه جمع آوری می شود بعوض صرف در ساختن
کارخانه های مشروب سازی در ساختن عمارات تهیه البسه و چیزهای
مفید دیگر بمصرف رسیده است. قسمت اعظم این پولها در بانگهای
صرفه جوئی گذاشته شده و تنزیل کافی بصاحبان آنها داده می شود.
در تاریخ عالم تا کنون نظیر مسئله گذاشتن پول در بانگ برای
ایام زمستان و برف و باران جز در آمریکا دیده نشده است.
آنها پس از وضع قانون منع مسکرات معمول گشته و مبلغی که
ازینراه صرفه جوئی شده بالغ بر ۱۸ ملیار دلار میباشد.»

آیا برای ما ایرانیان که دعوی مسلمانی میکنیم مایه تنگ
و شرم نیست که ملت مسیحی آمریکا در منع مسکرات اینقدر
بذل جهد کند و ما روز بروز بتوسیع دایره سرایت آن یقزائیم
و آنها از صرف آن امساک کنند و ما مسلمانان انهماک؟ (۱)
در ایران فساد اخلاق بدرجه رسیده و تقلید ظاهری و کوز

(۱) در شماره ۳۳ سال ۳۵ حل المتن مقاله بعنوان تکیه کلام بقلم آقای شیخ محمد تقی
اصفهانى مندرجست که بسیار منصفانه نوشته شده و برای روحانیان ایران سرمشق خوئیست

کورانۀ تمدن فرنگ چنان چشمهای هموطنان ما را کور کرده که اغلب مردم و حتی متجددین تحصیل کرده ما تصور میکنند که شرب مسکرات علامت تمدن و از لوازم ترقی و تجدد است و هر کس امتناع از آن کند او را خر مقدس و وحشی می پندارند و نمیدانند که آکل برای صحت بدنی و عقلی چه اندازه مضر است! درینجا باید آن مثل معروف را یادآوری کرد که میگوید: حرام بحوریم آنهم شلغم! یکی از دوستان حقیقت پرور که چند سال پیش از برلین بایران سیاحت کرده و برگشته بود حکایت میکند که روزی از طرف جمعی از جوانان متجدد بناها ردعوتش کرده بودند و بتصور اینکه منتها درجۀ تمدن و تجدد را نشان دهند ناهار را در روی میز چیده و با انواع مشروبات زینت داده بودند! ولی همینکه این هموطن محترم اظهار کرده بود که مشروبات آلکلی نمیخورد تمام مدعوین مات و متحیر مانده تعجب زیاد و بعضیها هم تمسخر کرده بودند! مومی الیه نطقی راجع به مضرات آکل کرده و نشان داده بود که شرب مسکرات بهیچ وجه علامت و شرط تمدن نیست و در تمام فرنگستان انجمنهایی بر ضد آکل تشکیل شده است و اطبا هم عموماً مضرات آن را تصدیق میکنند! لیکن این بیانات او بقول شیخ سعدی جز آهن سرد کوبیدن فایده نبخشیده بود! جقدر شایان تألم و تأثر است اینحال! و چه اندازه کوری و نادانی و پوسیدگی نهال علم و فضیلت را در میان فرزندان کشور باستان نشان میدهد!

در باب مضرات آکل بذکر بیانات دکتر «گاستون دورویل» از طبای معروف فرانسه اکثفا میکنم. مومی الیه در کتاب موسوم به «اسرار طول عمر» چنین مینویسد:

«صرف مسکرات در فرانسه از سی سال باینطرف سه برابر

شده و اثرات آن با صدماتیکه از خوردن گوشت و قند حاصل می شود دست بهم داده باستیلا کردن امراض خدمت نموده است . چنانکه می بینیم که هر سال مرض سل بیش از یکصد هزار نفر و مرض سرطان هم بیش از سی هزار نفر را در فرانسه درو میکند ... : صدمات اینها منحصر بیدن نیست بلکه مرکز فکر و دماغ را هم ظالمانه صدمه میزند چنانکه عدد دیوانه ها در سال ۱۸۶۵ فقط چهارده هزار و در سال ۱۹۱۰ به هفتاد هزار رسیده و عدد اتمحارها هم نسبت بچند سال پیش هشت برابر افزوده است !»

لازم میدانم باز چند سطر از کتاب «امپراطوری کار» تألیف میلیاردر آمریکائی مستر «آندره کارنه جی» برای شما ترجمه کنم تا آن را بخوانید و بخود آئید و قدری عبرت گیرید ! میلیاردر مزبور در یکی از نطقهای خود میگوید :

«اجازه بدهید برای شما دو شرط مهم و اساسی را که برای موفق شدن لازم است بگویم : مترسید من خیال وعظ کردن و درس اخلاق دادن بشما ندارم . من میخواهم مسئله موفقیت را از جهت عملی حل کنم و برای خوشبختی شماها معاونت نمایم . البته همه میدانید برای کسیکه دارای صداقت و ناموس و غیرت نیست امید يك موفقیت شایان مدح در دوره حیات ممکن نیست . من میدانم که همه شماها صاحب ناموس بوده و همیشه مالک يك حیات پاک و آزاد و بی آلاش خواهید بود .

«از میان خطرات و موانیکه در طریق ترقی و موفقیت پیش از همه تصادف می شود دو خطر مهم را ذکر میکنم و ایقاظ شما را در آن باب بیفایده نمی بینم .

، نخستین اینها که از همه مهلك تر و اشتها آور است عبارت از آلكل میباشد که جوانان را ضایع و برباد میکند . من از خطبای

انجمنهای ضد آکل نیستم بلکه تنها دارای معلوماتی هستم و آنچه را تجربه بمن یاد داده است بشما میگویم: بزرگترین سبب ناکامی شما در مسلک و حرفت خودتان آلودگی شما بمشروبات است و این بدتر از همه اعتیادات، رشت و مخرب میباشد چونکه از همه عیبه و خطایای دیگر میتوانید احتراز کنید و خودتان را بکنار کشیده بحال طبیعی برگردید و اگر هم سعادت گمشده را دوباره توانید بدست بیاورید هیچ نباشد در میدان مبارزه حیات عقب نرفته موقع خودتان را حفظ میکنید و خدمتی را که سزاوار حرمت باشد انجام میتوانید دهید اما از تأثیر مشروبات آلکلی رها کردن گریبان کار بسیار سختی است و استثناء این قانون بسیار نادر است. بنا برین بهر شکل باشد باید این عادت را یاد نگیرید و یا ترك کنید و اگر این نصیحت را بجا بیاورید از غدارترین دشمنان خودتان نجات یافته اید.

«تهلكة دوم عبارت از قمار بازی است. من خیلی از اشخاصی را که با این کار مشغول شدند دیده ام که بالاخره مادتاً و معنأً دوچار افلاس شده اند. اینها غالباً در حال فقر میهیرند و من یقین دارم که کسی ازین فرقه پیدا نمی شود که با يك شرافت و ناموس امرار حیات و یا بملت و مملکت خود خدمتی کرده باشد. برای مرد کار و کسیکه امید موفقیت می یوراند داشتن يك اعتبار بی لکه نیز لازم است و این اعتبار هرگز باشهوت قمار بازی و رفتن از پشت منافع خیالی و بی شرفانه راست نمی آید. بتخصیکه در هر ساعت احتمال دارد تمام ثروتش از دستش برود چگونه اعتبار میتواند کرد؟»

اگر از من پرسید که بچه وسیله میتوان از جنگال این سه بلای عظیم یعنی الکل و تریاک و قمار نجات یافت من میگویم که

باید تولید کننده آنها را جست و آن جز جهالت چیز دیگر نیست.

۵ — مبارزه فردیت و جمعیت

پس باید جوانانی تربیت کرد که بتوانند در راه آزادی و تجدد و فضیلت از هیچ گونه فداکاری قدم واپس نکشند و هرگونه قوای روحی فردی در وجود آنها بدرجه کمال رسیده باشد تا بتوانند در جلو وسواس شیطانی و موانع نفسانی که جامعه فاسد کنونی خلق میکند تاب مقاومت بیاورند و بیرق فساد اخلاق جامعه را سرنگون و پرچم علویت فردی و استقلال شخصی را بجای آن نصب کنند!

نفوذ متقابل افراد و جامعه که آنرا مبارزه فردیت و جمعیت (۱) باید گفت در سرنوشت اقوام و در همه تمدنهای قدیمه و جدیده، تأثیرات مهمی ایجاد کرده و میکند. استقلال و آزادی افراد در ابراز قابلیت و استعدادها و شخصیت خود از یکطرف اقتضا میکند که سدهای آهنین قوانین و نظاماتی را که هیئت جامعه در جلوش بلند کرده است بپندازد و يك جریان آزادی بقوت و قدرت خالقه خود بدهد و از طرف دیگر انضباط امور و نگهداری شیرازه جمعیت و مقتضیات بقا و دوام جامعه نیز مستلزم آن است که حدود آزادی و استقلال افراد را محدود سازد و سدهای محکمی برای جلوگیری از طغیان و غلیان سیلهای عظیمه قوا و احساسات فردی بسازد! همه انقلابها هرچه میخواهد باشد و هر محرك و محوری داشته و هر شکلی بخود گرفته باشد اساس آنها همین مبارزه فردیت و جمعیت است یعنی نتیجه تضاد و تضادمی است که میان حقوق و وظایف افراد و حقوق و وظایف هیئت جامعه واقع

می‌شود. در حکومت‌های استبدادی سلطنتی و دینی حکمرانان و یا قوه روحانی، نماینده هیئت جامعه و بعبارت واضطر خالق حقوق و وظایف هیئت جامعه می‌باشد. رأی و حکم آنها رأی و حکم جامعه است و در خارج از آنان قوه دیگری که مثل جامعه باشد وجود ندارد. در مملکت‌های جمهوری و مشروطه و دموکراسی باستانی جمهوری سوئیس که میتوان گفت یگانه نمونه يك حکومت افرادی است که آنجا فقط افراد بشخصه خط مشی و سرنوشت سیاسی و اجتماعی خود را معین میکنند، این حقوق و وظایف با اینکه در ظاهر میان تمام افراد ملت تقسیم شده است در حقیقت باز در دست عده محدودی محصور میماند و تشکیلات سیاسی و هیئتهای مختلفه مانند پارلمانها و فرقه‌های سیاسی و اقتصادی جای حکمرانان و روحانیان را گرفته مثل هیئت جامعه می‌شوند و نسبت بدرجه ترقی و تمدن هر قوم کما بیش در انکشاف و توسیع قوای فردی اجرای تضییق میکنند.

این قنود و تأثیر متقابل فردیت و جمعیت در ممالك متمدنه درجات مختلف و اثرات مختلف دارد. در مملکت‌های سلطنتی و یا جمهوری اروپا و بخصوص در ملل نژاد لاتینی، جمعیت بر فردیت غالب است و ازین حیث آزادی و استقلال افراد محدود می‌باشد. درین ممالك به تشکیلات اداری و نظامات و وضع قوانین بسیار اهمیت میدهند و همه شئون اجتماعی و حقوق و وظایف فردی را بوسیله قانون معین و محدود می‌سازند و انسان در هر قدم و در هر کار جزئی مصادف با يك قانون و انضباط می‌شود. اثرات این حاکمیت جمعیت بر فردیت عبارت است از تسلط فرقه‌ها و حدوت بوروکراسی و تسلط جبرها و فشارها و ظهور دیکتاتورها و تولد انواع نظریات و فلسفه‌های خشك و غیر عملی و بالاخره انفجار

انقلابها و شورشها...!

در ممالك ديگر كه در آنها فرديت مستقل غالب بر جمعيت است و يا اقلاً نفوذ متقابل و متعادلې دارند كارها جريان بهتري ميگيرد، عصبانيت، فشار بر آزادي افراد و استقلال شخصي ديده نمي‌شود، انقلاب و ديكتاتوري بروز نمي‌كند و فرقه‌هاي افراط‌پرور و تشنه خونريزي تشكيل نمي‌يابد چونكه افراد در بروز دادن قوا و استعدادهاي خود آزادند و سيلهاي احساسات و قدرنهي آنان با آزادي مجراهاي بي‌حدود پيدا كرده جريان و زمينهاي اجتماعي را آيساري مي‌كند.

نژاد انگلوساكسون و مخصوصاً مملكت انگلستان و آمريكا بهترين نمونه اين نوع تمدن است چه در آنجا يك تعادل ميان فرديت و جمعيت هست چنانكه در هيچ جا بقدر انگلستان آزادي افراد محفوظ نيست و براي تجلي و انكشاف قواي فطري و استعدادها و قابليتهاي فردي هيچ جا باندازه اين مملكت مساعد نمي‌باشد و تشبثات فردي با نهايت سهولت و آزادي مثمر ميگردد و از اين جهت است كه افكار تند و غلبه‌جو مانند سوسياليزم و بولشويزم و غيره كمتر نفوذ مي‌كند و انقلابها و شورشها كمتر سر ميزند و احتياج بظهور ديكتاتور احساس نمي‌شود و افراد اين ملت داراي صفات متانت و خونسردى و قوه مميزه و عاقله و حسن غرور و عظمت و استقلال و عزت نفس شده دنيا را مسخر و اداره مي‌كنند! اما در ايران، فرديت در مقابل جمعيت بكلي مستهلك است و افراد براي بسط قوا و استعدادهاي خود بهيچ وجه آزادي و استقلال ندارند. در هر قدم كه بردارند مصادف با هزار موانع اخلاقي و امر و نهى ديني و نظامات عرفي و رسوم ملي ميشوند كه در صدى نود اينها مخرب اعتماد بر نفس و استقلال شخصي

و آزادی روحی است و اذین سبب هیچ اصلاحی در ایران سر نمیگیرد و پشرفت ندارد چونکه حیات فرد و مساعی او قیمت حقیقی و شایسته خود را احراز نمیکند و فرد هر قدر دارای قوهٔ دها و عقل و میزه باشد ثمرهٔ کافی نمیگیرد و چنانکه ارباب ظلم و خیانت، مجازات نمی بینند افراد خادم و فداکار نیز تشویق و مکافات نمیابند و نهال امید و شوق ایشان میخشکد زیرا جامعهٔ ایران هر فکر و هر اقدامی را که بر خلاف منافع و عقاید سخیفهٔ خود میبیند محکوم بهقامت میسازد و با تمام وسایل شیطانی بمحو کردن هر قوهٔ تجدد و اصلاح طلب برمیخیزد و میستیزد! چنانکه دیدیم درین سالهای اخیر چند شخص متجدد و عاقل و پرشور و آزادی خواه که خود را فدا کرده خواستند اصلاحی در یک رشته از کارها بدهند دوچار یأس و یا قتل گشتند! اگر اینحال دوام کند تا صد سال دیگر نیز ایران قدمی رو بترقی نخواهد برداشت و از بد بدتر خواهد شد مگر اینکه بوسیلهٔ یک طرز صحیح تعلیم و تربیت، نژاد آیندهٔ ایران را طوری حاضر کنیم که در میان بیست کرور نفوس اقلاً یک اردوی یک کرووری از جوانان مستقل آزادی خواه و متین و آهنین پنجه تشکیله، یابد تا این طلسمهارا بشکنند و فردیت را بمقام شایستهٔ خود برسانند و در مقابل ارادهٔ روح کشن جمعیت، سد آهنینی کشیده بیرق آزادی مغنوی و حقیقی را در بالای برجهای استقلال شخصی نصب نمایند و مانند نژاد آنگلوشاکسون یک قیمت واقعی بقوای خلاقهٔ فرد و یک آزادی کامل بانکشاف و شکفتن استعدادهای فطری و نژادی فرزندان کوروش و داریوش ببخشند!

گفتار پانزدهم

پیشنهادهای من برای اصلاح معارف ایران

استخدام يك مستشار آمریکائی — دارالمعلمین و دارالمعلمات — مدارس — زراعت — مدارس تجارت — مدارس فنی — تکمیل مدارس موجوده — ترجمه و تألیف — اعزام معلمین باروفا — حقوق معلمین — مدرسه اکابر زنان.

یکی از دانشمندان گفته است: «اگر قوه ابتکار نداری و مجبور بتقلید هستی اقلاً بزرگتر و بهتر از خود را تقلید کن!» حالا که ما هم هنوز قابلیت ابتکار را در خود نپرورده ایم و هنوز در



دایره تقلید قدم میزنیم باید اقلاً در هر گونه اصلاح و تجدید این کلام را محور اعمال خود سازیم و مخصوصاً در مسئله تعلیم و تربیت. پس بهتر این است که در باب معارف، آمریکا را که متری ترین ممالك عالم است برای خود سر مشق قرار دهیم. من یقین دارم که مطالعه فصلهای گذشته این کتاب که بمنزله صغری و کبری بوده دیگر شکی در ضرورت قبول طرز تعلیم و تربیت آمریکا باقی نگذاشته و شما را هم قانع کرده است که معارف امروزی ما بهیچوجه کافی برفع احتیاجات عصری نیست و بلکه تا يك اندازه مضرات بی شمار را حایز و ادامه آن خیانت است. من از یکطرف احتیاجات فعلی معارف ایران و مقتضیات اقلیمی و اجتماعی و اقتصادی و اخلاقی ملت را و از طرف دیگر اساسهای فن تعلیم و تربیت و وسایل مهم و شرایط لازمه آنها در نظر گرفته

پیشنهادهای ذیل را تقدیم پیشگاه اولیای معارف ایران می‌کنم و قبل از ذکر این اصلاحات دو نکته را باید متذکر بشوم:

۱ — بدیهی است که احیای اساسی و ترقی سریع معارف ایران بسته بداشتن بودجه کافی است که اقلّاً سه برابر بودجه حالیه باشد و چون داشتن چنین بودجه با وضع کنونی ایران غیر ممکن دیده می‌شود لذا من هم این نکته را رعایت نموده مبنای نظریات و پیشنهادهای خود را بر روی يك چنین بودجه کافی و خیالی نهی گذارم بلکه می‌خواهم فقط اصلاحات اهم و الزم را متذکر شوم و اگر شرایط معروضه بخوبی اجرا شود یقیناً این اصلاحات با همین بودجه فعلی معارف که تصویب شده می‌تواند بعمل بیاید و همینکه معارف ایران بوسیله این اصلاحات روحی گرفت و معنای حقیقی خود را احراز کرد و ثمرات نيك خود را نشان داد یقیناً اولیای دولت نیز از تزئید بودجه معارف مضایقه نخواهند کرد.

۲ — نخستین قدم درین اصلاح عبارت ازین است که باید فوری از تأسیس مدارس جدید خواه ابتدائی و خواه متوسطه و غیره دست نگاهداشته شود تا مخارجیکه برای آنها بر آورد و تصویب شده برای اصلاح مدارس موجوده و تأسیسات جدید که درینجا ذکر میکنم صرف شود و این اقدام را تا چند سال باید تعقیب کرد زیرا تا قبلاً يك اردوی مجهز از معلمین قابل و کافی تهیه نشود تأسیس مدارس جدید بشکل امروزی اسراف و ظلم و خیانت است.

ماها غالباً بسیار سطحی و ظاهریین و کوتاه نظر هستیم و جز تقلید کورکورانه کار دیگر نمی‌کنیم و پس از چندین سال زحمت و تلف کردن عمر و ثروت ملتقت می‌شویم که بخطا رفته‌ایم و اینهم وقتی است که آن خطاها کار خود را کرده و تصحیح آنها میلیونها پول و سالها زحمت لازم دارد. باید دانست که ارزش يك کار نر

مقدار آن نیست بلکه در فایده آن است. يك كار كوچك ولى صحيح و مفید بهتر از هزار كار بزرگ و خطا آلود است چنانکه يك غذای مقوی و کم، مفیدتر از چند غذای زیاد بی قوه است! همچنین صد مدرسه صحيح اساسی و مرتب که دارای تمام ادوات و لوازم فنی و مریان هنرور و قابل باشد بهتر از هزار مدرسه ناقص است که جز چند معلم نالایق و چند تخته و نیمکت و صندلی چیز دیگر نداشته باشد. ماها تصور میکنیم که هر سال تأسیس چند مدرسه جدید بشکل امروزی مایه افتخار و خدمت بمعارف است در صورتیکه مدارس موجوده جز فابريك های عروسك سازی چیز دیگر نیست و هر سال قوای روحی چندین هزار بچه را مفلوج و مسموم ساخته بیرون میفرستند و مانند مکر و بهای مضر و مسری باطراف مملکت پراکنده میکنند.

تا روزیکه يك مدرسه را تأسیس نکرده ایم در مقابل کسی نه مسئولیت وجدانی داریم و نه مسئولیت مادی چونکه وسایل تأسیس موجود نیست ولى همینکه يك مدرسه را تأسیس کرده زمام تعلیم و تربیت چند بچه را بدست چند نفر معلم سپردیم، در خوشبختی و بدبختی آن اطفال شرکت میکنیم و مسئولیت بسیار بزرگ بعده ما می افتد. پس ما نباید بخیال خدمت بمعارف هزاران اطفال معصوم را بدبخت کنیم و بتأسیس این لانه های امراض اجتماعی که نامش را مدرسه گذاشته ایم افتخار نمائیم. بعد ازین مقدمه و شرح دو نکته اساسی شروع بذکر پیشنهادها میکنم:

۱. — استخدام يك مستشار آمریکائی —

یکی از دلایل قطعی بر نقصان معارف ما این است که تا کنون هیچکس بدین فکر نیفتاده که برای وزارت معارف نیز يك

مستشار لازم است. اولیای امور ما امر معارف را آتقندر ساده و آسان تصور میکنند که جلب يك مستشار را بی لزوم میداند و اصلاً از خاطرشان هم نگذشته است در صورتیکه کار تماماً برعکس این است. معارف يك ملت مقدم بر تمام تشکیلات دیگر اوست چونکه پایه و شالوده دیگریم است. معارف تعلق بروح و دماغ و اخلاق ملت دارد و يك دقت دائمی و مواظبت فوق العاده میخواهد. علت این تکاهل جز جهالت چیز دیگر نیست چونکه اغلب زمامداران مملکت ما از امور معارف بیخبرند و معارف ملل دیگر را ندیده و تدقیق نکرده اند و خیال میکنند که يك مستشار بگانه خدمتی بمعارف ملتی دیگر نمیتواند کند. چون این رجال، معارف را منحصر بتأسیس مدارس و تقلید ظاهری مدارس فرنگ میداند لذا برای اینکار احتیاج بآوردن مستشاری نمی بینند و این خود صحیح است! لیکن ما مستشار را برای تأسیس مدارس و نوشتن پروگرام و مداخله در تدریسات و اخلاق و شریعات و آداب نمیآوریم بلکه برای نشان دادن راه تشکیلات صحیح، تشکیلاتیکه نمونه های آن در ضمن این کتاب یادآوری شد و رؤسای معارف ما بوئی از آن نبرده اند. وزارت معارف مسئول استقبال و خالق نسل جدید يك ملت است. اگر یکی از وزرای دیگر خطائی کند و یا اگر مثلاً از مستشاران و مأمورین فواید عامه سهوی صادر شود متنها يك صدمه مالی و جانی از آن سر میزند و یا مقداری وقت تلف می شود اما اگر وزرا و متصدیان معارف خطائی کنند خطرات روحی که قابل رفع و تلافی نیست حاصل می شود چنانکه در نظر شخص مدقق و دورین همین تشکیلات کنونی که از روی بی بصیرتی بعمل آمده چندین هزار استعداد را خراب و ملیونها قوای دماغی جوانان ایران را تلف و هزارها اطفال را بدبخت کرده و میکند و وزرای

ما که با صمیمیت مرتکب این ظلم می‌شوید معذورند چونکه نمیدانند و حس نمیکنند ولی باید فهمید که صمیمیت و حسن نیت برای موفقیت در امری کافی نیست ذرات و اطلاع صحیح و معرفت بجزئیات آن نیز لازم است. يك ضرب المثل انگلیسی میگوید: «راهی که بدوزخ میرود با نیت حسنه سنگفرشی شده است.» واقعاً هم چنین است چه می‌بینیم بسیاری از فجایع و مظلوم بشر در زیر لوای حسن نیت و خلوص عقیدت که خالی از عقل و معرفت بوده بعمل آمده است. پس ما باید صمیمیت را در اعتراف به بی‌علمی خود نشان بدهیم و بهیچ وجه خجلت نکشیم و یقین کنیم که اعتراف بخطا نخستین قدمی است برای تصحیح آن!

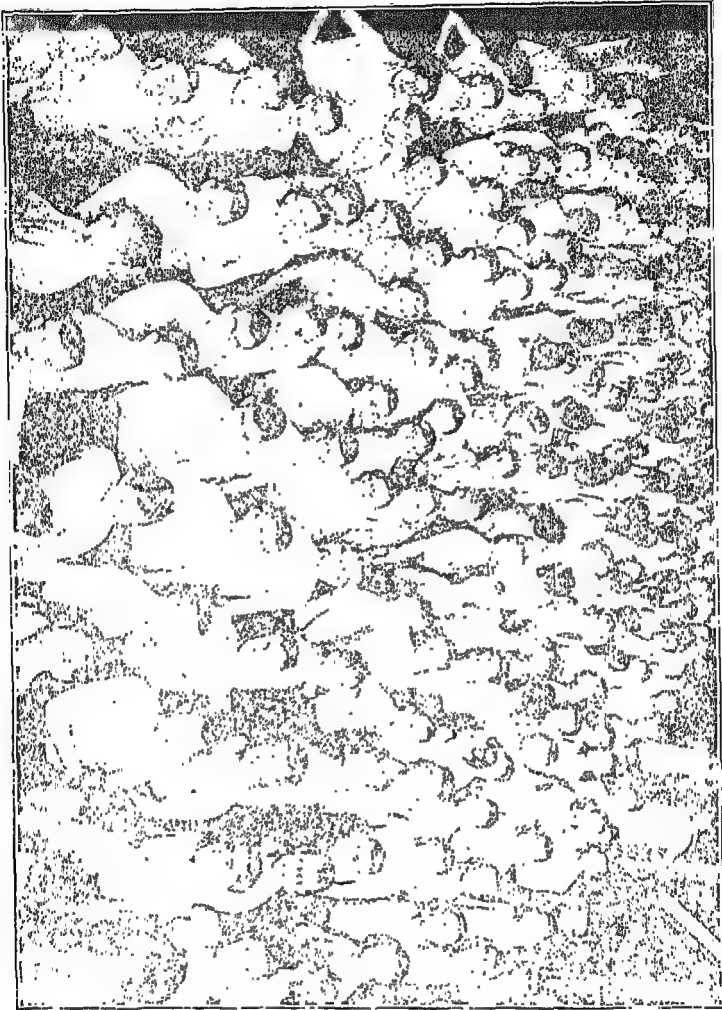
هیچکس تا کنون فکر نکرده که چرا از بیست سال باینطرف که مستشاران بلژیکی و آمریکائی در ایران کار میکنند چند نفر ایرانی در زیر دست آنها تربیت نشده که جای آنها را بگیرد اگر میگوئید شده‌اند پس چرا باز محتاج هستیم. علت این کار اینست که آب از سرچشمه گل آلود است یعنی تا از بچگی جوانان ما يك تربیت صحیح علمی و عملی و بطرز آمریکائی تربیت نشوند ازین جوانان و مأمورین، يك آمریکائی ساختن محال است باید از مدارس ابتدائی شروع کرد و تربیت نمود تا جای آنها را بگیرند و گر نه تا صد سال دیگر هم ما مستغنی از یگانگان نخواهیم شد. پس ما مستشاری لازم داریم که قوهٔ تشکیل و احداث (اورگانیزاسیون) که يك استعداد مخصوصی است داشته باشد یعنی تشکیل دهنده «اورگانیزاتور» و واقف بعلم روحیات و معرفه النفس و بسیار تجربه دیده و کار آزموده باشد تا نواقص مدارس ما را بزودی تشخیص و اصلاح کند. دارالتجزیه‌ها و دارالعملها و موزه‌ها و کتابخانه‌ها تأسیس نماید و شرایط حفظ الصحه و ساختمان و

نظافت و اداره کردن مدارس را یاد بدهد و اگر تصور میکنید که این کارها را خودمان میتوانیم کنیم باز باید بگوییم بیش از آنکه تا امروز کرده‌ایم از دست ما برنمی‌آید چونکه هر چه ما میدانیم همه از روی کتاب و نظری است و امروز قرن تجربه و عملیت است . مخارج استخدام این مستشار چندان بار سنگینی برای معارف نخواهد شد زیرا اولاً برای یکسال فقط استخدام می‌شود که شش ماه آن را برای بازدید مدارس و نوشتن راپورت جامع برای اصلاح آنها و صورت آلات و ادوات لازم صرف خواهد کرد و شش ماه دیگر را هم برای تطبیق نظریات و راهنمایی مأمورین و مدیران و رؤسای معارف در تشکیل مدارس جدید . و ثانیاً اگر در آمریکا وزیر مختار بالیاقت و مأمورین کاردان و باکفایت داشته باشیم ممکن است که یک دو نفر از ممولین آمریکا را تشویق کنند که محض خدمت بمعارف ایران مخارج یک چنین مستشار را از جیب فتوت خود پردازند . یقیناً یک چنین اقدام بی‌نتیجه نمی‌ماند و شاید همین مستر «فورد» که این درجه مساعدت با ایران میکند این فتوت را هم قبول و باعمال خیریه خود علاوه نماید !

۲- تاسیس يك دارالمعلمين و يك دارالمعلمات در ایران

در مراکز ولایات

بگمانم حاجت بتمهید مقدمه برای اثبات لزوم دارالمعلمین‌ها نداشته باشم . تقریباً کلیه معلمان امروزی ما جز داشتن سواد و یاره معلومات ، هنر دیگر ندارند و این برای فن تعلیم و تربیت کافی نیست . يك معلم کامل علاوه بر داشتن معلومات علمی و فنی باید اولاً از فن تدریس که غیر از علم است و از فن تربیت اطفال و روحیات ، حفظ الصحه اطفال و مدارس ، علم اخلاق ، اقسام ورزش



شاگردان دارالمعلمین برلین و مربیان نسل جدید آلمان

Students of the Normal school in Berlin.

(From R. Sonneck. Internationaler Illustrations-Verlag-Berlin)

و فن اداره کردن مدارس (اورگانیزاسیون) و غیره معلومات کافی و صحیح داشته باشد و ثانیاً این اطلاعات خود را عملاً در نفس خود و در مدارس تجربه و ممارسه نموده و بموقع عمل گذاشته باشد و این نکته اهمیتش خیلی است و گرنه يك معلم هر قدر هم عالم باشد اگر عملاً فواید معلومات و هنر خود را نتواند نشان بدهد از آن معلم چیزی نمیتوان آموخت و تعلیمات او ثمری نمی‌بخشد پس قبل از تأسیس مدارس جدید و هر اصلاح دیگر باید در هر ولایت يك دارالمعلمین و يك دارالمعلمات صحیح که دارای تمام شرایط و لوازم باشد تأسیس نمود تا مقدار کافی معلم و معلمه که برای آن ولایت و یا ولایات دیگر لازم است از آنجا بیرون یابند.

درین دارالمعلمین‌ها باید هفتۀ يك یا نصف روز را تخصیص بمعلمان کنونی که مشغول خدمتند داد تا آمده در آنجا علماً و عملاً تحصیلات خود را تکمیل کنند و از وجود آنها هم مثل معلمان دیگر که رأساً در آنجا تحصیل خواهند کرد استفاده شود و محتاج باخراج آنها نشویم.

پس از چند سال که مقدار کافی معلم قابل و وظیفه‌شناس و واقف بر موز فن تعلیم و تربیت تهیه کردیم آنوقت میتوان شروع بتأسیس مدارس جدید ابتدائی و متوسطه کرد و ثمرات خوب حاصل نمود. حکومت آمریکا در سال ۱۹۲۴ چهل و نه میلیون دلار برای دارالمعلمین و دارالمعلمات خود خرج کرده و درین مدارس دویست و چهل و پنج هزار محصل در زیر تعلیم ۱۲ هزار نفر معلم تحصیل کرده‌اند در ایام تعطیل تابستان بعضی از دارالقونیه و مدارس عالیہ درسهای خصوصی برای معلمین و معلمات میدهند تا هر چه زودتر آنها را برای تعلیم در مدارس حاضر کنند. در سال ۱۹۲۴ پنجاه هزار معلم و معلمه باین درسها مداومت کرده‌اند.

علاوه بر این صد و هفتاد و دو هزار هم در دارالفنونها و مدارس عالیہ خود را برای مہلمی در مدارس عالیہ حاضر نموده اند.

۳ — تأسیس مدرسہ زراعت در ہر یک از ایالات —

ایران مملکتی است زراعتی و باید با زراعت ہم زندہ شود. زراعت از پاکترین و مقدسترین اشتغالات و صنایع است. ہمہ ادیان عالم و حکما و فلاسفہ زراعت را تحسین و ستایش کرده اند. زراعت، اخلاق ملت را تمیز و پاک نگاہ میدارد و صحت بدن را ضمانت میکند. زراعت، تخم شادی و زندہ دلی و سلامت نفس و خیرخواہی را در دلہای زارعین میفشاند و میرویاند. زراعت، قانون سعی و عمل و تفوق کارکن را بر تنبل بہترین وجہی ثابت و مدال می سازد. زراعت، یک مملکت را از قحط و گرسنگی و فقر و سفالت نجات میدہد چونکہ تمام مایحتاج یک ملت قانع را فراہم میکند! اگر بامر زراعت ایران اہمیت کافی دادہ شود ایران ما در اندک زمان نمونہ بہشت برین میگردد و از حیث آبادی و آسایش و حسن اخلاق مغبوط جهان می شود.

این مدرسہ های زراعتی منبعی خواهند شد برای مدرسی کہ پس از چند سال در دہات باید تأسیس شود و تا این مدرسہ های ایالتی تأسیس نشده و چند ہزار معلم ہنرور و عملی و متین تربیت نکردہ است تأسیس مدارس برای دہاتیان فایدہ ندارد و آنها را بدیخت میکند چنانکہ قبلاً ہم شرح دادم.

این مدارس فلاحت نیز مانند دارالمعلمین ہا ابتدا در مراکز ایالات چہارگانہ و سپس در مراکز ولایات تأسیس خواہد شد و در مراکزی کہ نزدیک یک قطعہ از خالصہ جات دولتی باشد مدرسہ را در همانجا باید قرار داد تا مزرعہ نمونہ ہم داشتہ باشد.

زهی مایهٔ بدبختی است که وزارت معارف ایران به مسئلهٔ فلاحیت ایران هیچ اهمیت نداده و در نگاهداری يك مدرسهٔ فلاحیت که در تمام ایران منحصر بفرد است بذل همت نکرده است چنانکه چند سطر ذیل که از جریدهٔ شفق سرخ منطبعة طهران



چهارم کلاس، بیستم نقشهٔ آمریکا را که محصولات زراعی و صنعتی را نشان میدهد در روی نقشهٔ فرش کلاس درست میکند.

Constructing a floor map of the crops and industrial products of the U. S. A. Francis Parker school. Chicago.

شمارهٔ ۷۷۸ مورخهٔ ۱۵ تیرماه ۱۳۰۶ اقتباس میکنیم این را ثابت میکند. جریدهٔ مزبور که یکی از بهترین جراید طهران است در نتیجهٔ زیارت مدرسهٔ فلاحیت طهران در موقع امتحان سالانهٔ خود در زیر عنوان «آیا مدرسهٔ فلاحیت هم شوخی است» مینویسد:

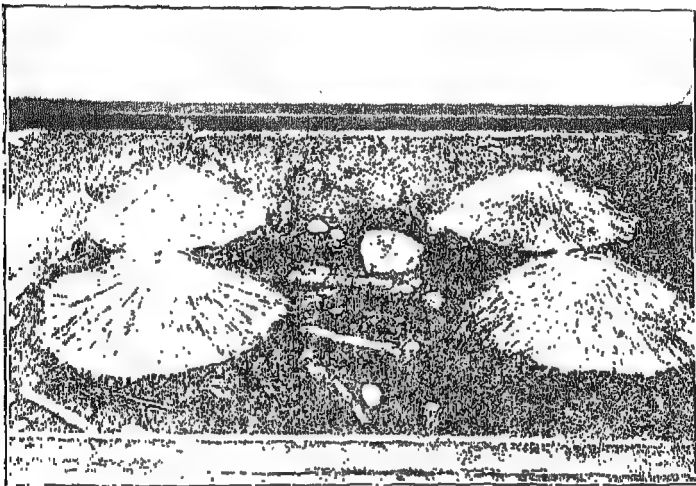
«... ثانیاً معلوم شد بودجه آن خیلی کم و بدرجه‌ای است که اداره مدرسه توانسته است دارالتجزیه و دارالعمل‌های لازمه زراعتی را برای خود تهیه کند و ثالثاً معلوم شد مدرسه مزرعه نمونه ندارد یعنی شاگردها دو سال دوره مدرسه را فقط تئوری و نظریات میخوانند با کتاب و شکل‌های کتاب سر و کار دارند و بعد یک سال در مزرعه نمونه کرج معلومات را بر عمل تطبیق مینمایند و رابعاً معلوم شد معلمین کافی که در رشته‌های مختلفه فلاحه متخصص باشد ندارد که بتواند شاگردها را با انواع معلومات لازمه‌ای که دنیای امروز واجب میدانند مجهز نماید.

«ملاحظه میکنید دولت باسم مدرسه فلاحه خوشدل است و شیر بی‌دم و سر و اشکم درست کرده است.

«در تمام ایران — ایرانی که از انواع صنایع امروزه بی‌بهره و بی‌نصیب است و منبع ثروتی که در دست دارد فقط زراعت عهد کیومرث است — در تمام ایران یک مدرسه فلاحه موجود است آنهم با اینهمه نواقص مقتضی و رسواکننده.

«راستی وقتی که این جوانهای با شرفی که با قیافه تواضع و انجیب و بدون غرورهای احمقانه‌ای که بعضی شاگردهای اره از مدارس هوجی درست کن طهران روز گرفتن دیپلوم برایشانی‌شان متقن است برای گرفتن تصدیقنامه خود می‌آمدند من از آنها خجالت میکشیدم برای اینکه دولت توانسته و نخواسته است از اقبال آنها باین شریفترین و قدیمترین حرفه‌های بشری فدردانی کند و اقلاً وسایل تکمیل و انمام تحصیلات آنها را فراهم بیاورد. چرا؟ آیا ایران غیر از زراعت فعلاً منبع ثروت دیگری دارد؟ برای اینکه ما با هر چیز شوخی میکنیم و نمی‌خواهیم حقیقتاً برای مملکت کار کنیم. اگر میخواهیم برای مملکت کار کنیم میبایستی

تمام مؤسسات امروزی را بهم زده و محو نمائیم و بجای آن تشکیلاتی مطابق تشکیلات و اصولی که در مملکت آدمها موجود است بدهیم. اگر همه چیز در این مملکت شوخی نبود اسم مدرسه متوسطه‌ای را که پایه علمی آن مانند مدارس متوسطه ممالك خارجه نیست دارالفنون نمیگذاشتیم. اگر قصد ما شوخی و ماست مالی نبود.



شاگردان کلاس ششم در باغ مدرسه نمونه فصبه وحشیان را ساخته‌اند -
مدرسه «وینتکا» در شهر «وینتکا»

Barbarian Village. A group project by the sixth grade
Winnetka Public School, Winnetka.

شیمی را بدون لابراتوار درس نمیدادیم. اگر ما حقیقتاً میخواستیم برای این مملکت کار کنیم مدرسه طب باین اقتضاج نبود و طب بدون تشریح درس نمیدادیم و اقلاً آن را بلوازم و ادوات امروزه کامل میکردیم. اگر قصد ما شوخی نیست اقلاً در مرکز مملکت دارالمعلمه بنی تشکیل میدادیم که با سایر مدارس متوسطه فرقی داشته باشد. اگر غرض ما شوخی نیست میبایستی اقلاً ده مدرسه فنی و

صنعتی در طهران موجود باشد و بالاخره اگر غرض مان شوخی نیست خط بطلان بر این مؤسسات مضحك و مسخره آمیز میکشیدیم و مؤسساتی مطابق حوائج جامعه و مقتضیات تمدن عصر حاضر تأسیس میکردیم و سالی يك قدم بطرف جلو میرفتیم...»

مؤلف فرانسوی «فرمن روز» در کتاب خود موسوم به «آمریکای جدید» که ذکرش گذشت مینویسد: «در ایامیکه مهمان دارالفنون عالی «ویس کونسن» بودم یکی از مصلحین روزی مرا دیدن «شیر خانه» دارالفنون برد که آنجا شاگردان ساختن پنیر و کره را از روی مکمل ترین قواعد یاد میگیرند و در موقع تعطیل از اطراف هم دوسه هزار دهاتی و زارع برای استفاده از تعلیمات دارالفنون بدانجا میآیند و بانها در ظرف چند روز و با درسهای عملی شناختن جنس آگاوهای شیرده و تشخیص جویبات حاصل بخش را میآموزند. در سر ناهار که با چندین صد محصل و محصولات در یکجا صرف کردیم و برای من بی اندازه خوش آیند بود، از همان شیر دارالفنون صرف میکنند و هر کس هر قدر میتواند میخورد ولی چون هیئت معلمان و شاگردان تمام شیر و کره دارالفنون را نمیتواند بمصرف برسانند و بخورند لهذا دارالفنون مقدار کلی شیر و کره را بخانه های هم جوار میفرشد و اینها از داشتن يك چنین شیرفروش بسیار خوشوقت هستند!»

۴ — تأسیس مدرسه تجارت در هر يك از ایالات

تجارت يك مملکت بمنزله خون است در بدن و تجار يك مملکت بمنزله عروق و شرائین هستند که آن خون را تقسیم بتمام بدن کرده و تمام اعضا را از فیض آن بهره مند می سازند. تجارت ایران بشکل امروزی مایه تنگ و خجلت است چه از یکطرف تجار ما

بی بهره از اطلاعات علمی و فنی میباشند و ابدأ نمیتوانند رقابت با ملل خارجه کنند و از طرف دیگر بقدری برخلاف امانت و دیانت رفتار کرده اند که باستانی چند نفر تجار معتبر با ناموس



تاگردان، کوره برای آجر و سفال و غیبه ساخته اند — دارالمطین شهر نازین
A kiln for baking Pottery — State Normal School,
Towson, Maryland.

سلب اعتبار خودی و بیگانه از خود نموده اند و کار اکثر ایشان منحصر به دلالتی و یا کلاه ربائی شده است. تجارت ایران بیش از هر چیز محتاج تجدد و اصلاح و بلکه تخریب و تأسیس است. تجار ما هنوز تجارت را علم نمیشارند و باور ندارند که تجارت

هم در مدرسه تحصیل میشود و تصور میکنند که هر کس پول دارد تاجر است چنانکه تا چند سال پیش طبابت را هم موروثی میدانستند نه کسی برای تأسیس این مدارس تجارت تجار هر ایالت معاوضی میتواند کنند. و تئیکه اهیت این مدارس تشریح شد و تجار فداکار و با ثروت دیدند که واقعاً اولیای دولت در صدد رفع نوافض آنها هستند و صمیمیت و فعالیت و امانت در کار است قطعاً از کمک کردن بمخارج تأسیسه این مدارس خودداری نخواهند کرد. این مدارس تجارت باید دارای مؤزّه تجارت باشد که انواع نمونه‌ها و مسطوره‌جات ممالک دیگر و امتعه خود ایران را هم نشان بدهند و تدریسات آنها مانند دروس فنی نظری و عملی شود.

تا تجارت مملکت ما قواعد و اصول تجارت را در مدارس یاد نگیرند هرگز بتزید ثروت خود و مملکت موفق نخواهند شد و اینکه مدتی است امور اقتصادی ایران مختل شده و اغلب ایالتها دوجار فقر و گرسنگی و بیکاری گشته جهت عمده اش بیخبری تجار است از اوضاع تجارتی و قواعد اقتصادی بین المالی و متأسفانه آنقدرها که اوضاع ایران عوض شده اوضاع تجارت و تجار ما بآن درجه هم تغیر و تجدد نیافته است و چنانکه آقای حاجی میرزا آقا فرشچی که از تجار با هوش معتبر آذربایجان و وکیل دوره کنونی مجلس مای هستند چند ماه پیش در برلین شرح مبدادند بیشتر سبب شکست تجارت و عدم تمایل روسها بقبول امتعه ایران محافظه کاری و کهنه پرستی تجار ایران است که درین قرن نیز میخواهند با همان ترتیب بد و کثافت آلود خودشان امتعه خود را بفروشند و ابداً مایل نیستند قدری بخود زحمت داده نظافت و سلیقه خوب نشان بدهند چنانکه در جراید طهران خوانده شد که روده‌هایی که از ایران باروفا فرستاده اند گندیده و شکست فاحش بتجارت داده.

مسیو «ژول هورث» در کتاب خود موسوم به «سفر بآمریکا» در بارهٔ عملی بودن تدریسات نمونه از تدریسات مدرسه تجارت «سولت ایک سیتی» بقرار ذیل میدهد:



اطاق بانک در مدرسه. لکن: در نیویورک - شاگردان از کلاس سه پالا بولهای خود را باین بانک میدهند و دفتر چک میگیرند و حساب جاری نگاه میدارند.

Banking at Lincoln School, New York.

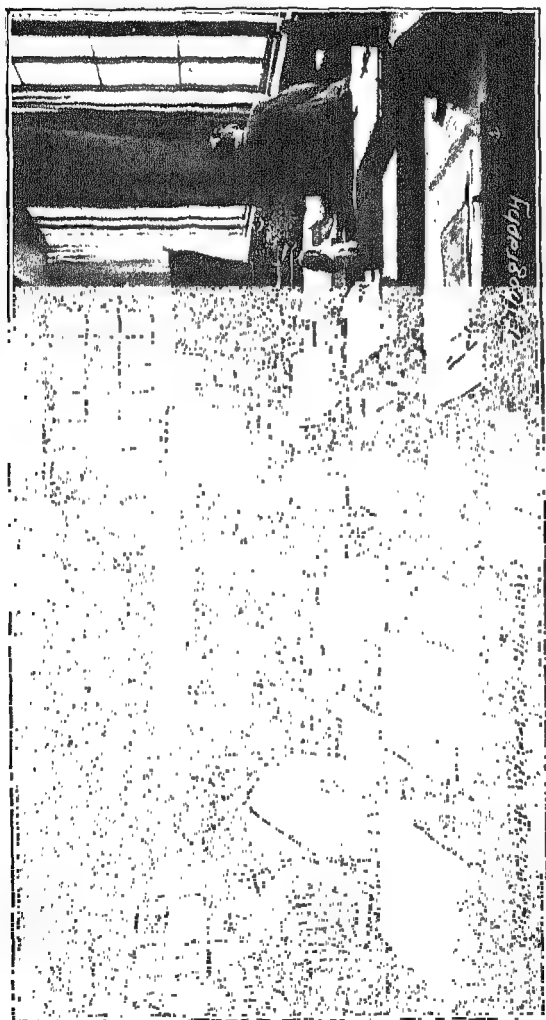
«درین مدرسه یک کلاس برای تعلیم معاملات بانگی هست ولی در آنجا بجای آموختن حسابهای خشک و فرضی و اصول دفترداری نظری، در اطراف کلاس، اطاقها و دریچه‌های مخصوص بانک ساخته‌اند که شاگردان در آنجا متغول معاملات

بانگی هستند و تمام دفاتر و حسابها و قبضها و رسیدها و کویپه‌ها و اوراق لازمه بانگی را دارا می‌باشند و حتی اسگناسهای مصنوعی بشکل و قطر اسگناسهای رسمی درست کرده‌اند که بوسیله آنها معاملات خود را جریان میدهند مثل اینکه يك بانگ حقیقی و واقعی با مشتریان خود معامله مینماید و تمام کارها و معاملاتی که يك بانگ دارد نمونه آنها را تقلید میکنند و شاگردان پس از تکمیل تحصیل در آنجا بهر تجارتخانه و بانگی که بروند بدون احتیاج به شاگردی و انتظار نوبت، فوری قبول و مشغول میشوند!

۵ — تأسیس مدارس فنی در مراکز ایالات

پس از مدارس سه گانه معلمین و زراعت و تجارت که رکن اساسی معارف امروزی ما را باید تشکیل دهد مدارس حرفتی و صنعتی که در آنها اقسام حرفتها را از قبیل آهنگری، صحنای، نجاری، خراطی، خیاطی، رنگرزی، جرم سازی، کفش دوزی و غیره تدریس شود اهمیت دارد و تعداد این مدارس و جگونگی تشکیلات آن موقوف بمساعدت بودجه و احتیاجات خصوصی مراکز ایالات خواهد بود. باید قانع شد که همه امور زندگانی و حتی حرفتهای کوچک ما هم باید تجدید و با اصول علمی و فنی عصر جدید ترقی داده شود و اگر این مدارس تأسیس و اداره نشود، احتیاجات سایر مدارس نیز رفع نخواهد شد و برای آلات و ادوات جزئی نیز مانند میخ و پیچ و غیره محتاج فرنگستان خواهیم شد. یکی از علت های وارد کردن اشیاء تجملی بایران که با این فقر مملکت صدمه بزرگی بمساعدت ملت میزند این است که ارباب صنعت و حرفت بجهت نداشتن سرمایه کافی و ماشین و آلات و نبودن شرکتهای معتبر و هیئتهای تشویق نمیتوانند اجناس خوب را بقیمت

اروپا حاضر کنند و لهذا هر سال باید کورورها پول ایران بخارجه
رود تا اسباب تجمل و بازی و غیره بمملکت ما وارد شود.



مدرسه مرکزی صنایع و حرف در لندن - اطاق مطبوعه سنگی
Central School of Arts and Crafts-Lithography.

۶- تکمیل اثاثیه و لوازم مدارس موجوده :-

مدارس کنونی که باین ترتیب هستند غرض اصلی را از تعلیم و تربیت بجا نمیتوانند بیاورند چونکه فاقد وسایل و ادوات لازمه میباشند و تکمیل اینها از اقدامات اساسی معارف است تا بتواند این مدارس را نمونه کوچکی از مدارس آمریکا بسازد و چون من عجلتاً از چگونگی لوازم و اثاثیه موجودی مدارس فعلی اطلاعی صحیح ندارم درینجا بذکر لوازم و ادواتی که هر مدرسه خواه ابتدائی و خواه متوسطه علاوه بر باغچه بزرگ و عمارت صحیح و زمینهای وسیع برای بازیها و ورزشها باید دارا باشد اکتفا میکنم :

۱- کتابخانه برای معلمین و شاگردان.

۲- آلات و ادوات لابورانوارهای شیمی و فیزیک و غیره.

۳- نقشهها و لوحهها برای دروس جغرافی، طبقات الارض، تاریخ، شیمی، فیزیک، هئت، نباتات، حیوانات، معادن، خانه داری و حفظالصحه و غیره.

۴- ماشین عکس نما برای نشان دادن فیامهای علمی.

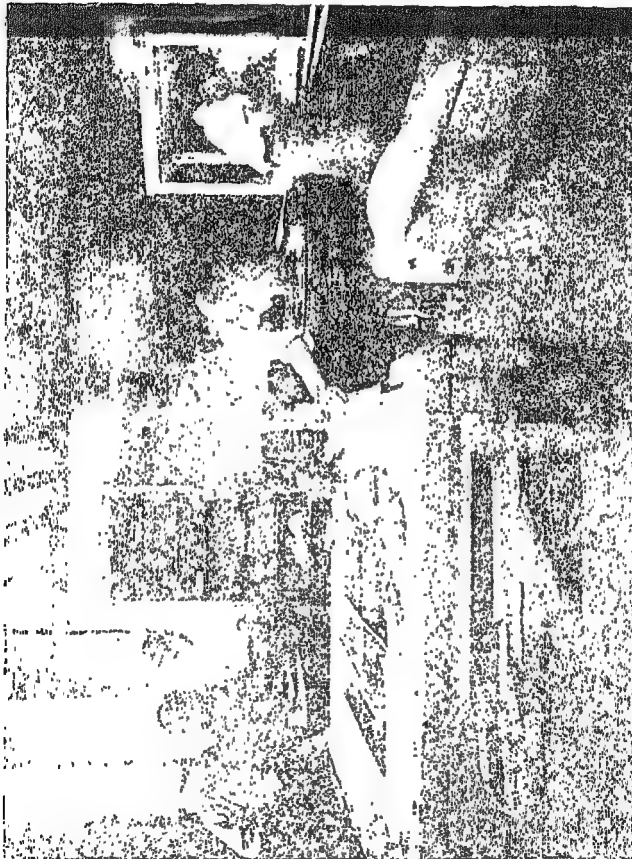
۵- آلات و ادوات ورزش

۶- لوازم حفظالصحه و نظافت.

۷- آلات و ادوات برای کارهای دستی از قبیل باغبانی، نقاشی، نجاری، خیاطی، خراطی، آشپزی، آهنگری، صحافی، قلابدوزی و غیره.

علاوه برین باید عمارت و محل مدارس را هم از نظر دور نگرفت و باید دانست که بنای مدرسه بنفسه شرایطی دارد و هر خانه و لانه را نمیتوان مدرسه قرار داد و لهذا بناهای اکثر مدارس

ایران باید عوض و یا تعمیر شود و دارای اتاقهای مطالعه و کفترانس و کتابخانه و ورزش و روشوری و باغچه و غیره بوده و هم موافق شرایط حفظالصحه ساخته شده باشد.



اتاق نجاری مدرسه اودن والدشوله در آلمان
The Woodwork room - Odenwaldschule, Germany

آقای میرزا احمدخان امین زاده رئیس تشکلات پیش آهنگی در مقاله که بعنوان «ایجاد محیط مناسب» در «شفق سرخ» نوشته اند میگویند: «من هنوز در ایران مدرسه که عمارت آن اقلاماتند

تعدادت مدرسه اخوت ایرانیان کاظمین باشد ندیدم.»
برای داشتن يك فكر اجمالی از اهمیت و قیمت اثاثیه و
املاك مدارس آمریکا يك احصائیة مختصر از ۱۹۲۴ ذیلاً مینویسم:



شاگردان، برای آلات و ادوات مدرسه اطاق خواب ساختمان — مدرسه «تاور هیل»
Tower Hill school. Wilmington, Delaware.

۱. اثاثیه و املاك مدارس عالی و ابتدائی دولتی سه ملیار و هفت صد ملیون دولار قیمت داشته است.
۲. اثاثیه و املاك مدارس ابتدائی خصوصی سیصد ملیون دولار.
۳. مدارس عالی خصوصی سیصد و نود و شش ملیون دولار.

۴ — اثاثیه و املاك دارالمعلمین و دارالمعلماتها ۱۳۶ میلیون دولار
حکومت «دلاوار» آمریکا مقدار زمینی را که مدارس برای باغچه
و محل ورزش و یازی باید داشته باشند بقرار ذیل معین کرده است:
مدارسی که یک معلم دارند مقدار ۲ آکر (هر آکر ۴۸۴۰
یارد انگلیسی است) - مدارس دو معلمی ۳ آکر - مدارس سه
معلمی ۴ آکر - مدارس بزرگ ابتدائی ۵ آکر و مدارس
متوسطه و عالیہ ۱۰ آکر .



درس کارهای دستی در مدرسه والدزبورسدورف در آلمان
The Workroom, Pedag. Wald-Sieversdorf-Germany

۷ - ترجمه و تألیف

چون مدارس ما از کتب صحیح و مفید محروم است باید
قسمتی از بودجه معارف برای ترجمه و تألیف و طبع کتب لازمه
صرف شود و الا معلمین و شاگردان نمیتوانند وظایفی را که از
آنها خواسته خواهد شد بجا بیاورند. در آخر این کتاب صورتی

از بعض کتب مفیده راجع بتعلیم و تربیت در زبانهای اروپائی درج میکنم که بتدریج مهمترین آنها باید ترجمه و منتشر شود. برای مخارج طبع این کتابها میتوان ترتیبی داد که نه تنها مخارج آنها تحمیل بر بودجه معارف نشود بلکه بر عایدات خود معارف هم کمکی کند چنانکه وزارت معارف ترکیه ترتیب خوبی بدین راه پیش گرفته که کتابهای لازم را اعلان میکند و برای مؤلف و یا مترجم آن حق الزحمه معین مینماید و در حقیقت حق تألیف و ترجمه آنها را میخرد و سپس بحساب خود آنها را بچاپ و فروش میرساند. ممکن است هر سال مقداری از بودجه معارف برای چاپ این کتابها تخصیص شود و تا آخر سال از وجوه فروش آنها آن مقداری که گرفته شده بصندوق اعاده و مابقی بمخارج کتب دیگر صرف شود.

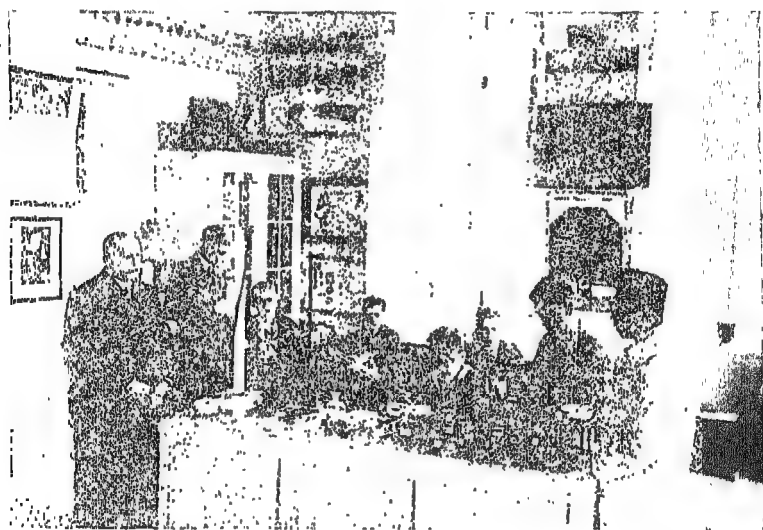
۸ — فرستادن هیئتی از معلمین واجزای معارف،

هر ساله برای تدقیق مدارس اروپا

چون هر قدر ما صرف همت و پول برای تأسیس و اصلاح مدارس کنیم باز نواقصی خواهد داشت و ترقیات یومیۀ اروپا دیرتر بمحیط ما خواهد رسید لازم است هر سال نسبت بمساعدت بودجه پنج نادره نفر از معلمین و مأمورین وزارت معارف در مدت شش ماه بمخارج معارف سیاحتی یکی از ممالک مهم اروپا کرده ترقیات و تشکیلات معارفی آنها را تدقیق و تحصیل کنند و راپورتهای لازمه را ترتیب داده بیاورند تا بروفق آنها نواقص مدارس و تشکیلات معارف ما اصلاح و تکمیل شود. این مسئله خیلی بیش از آن اهمیت دارد که ما تصور میکنیم و یکی از فواید عدیدۀ آن این است که همیشه وزارت معارف را از ترقیات

جدیده ممالك دیگر باخبر و از استخدام معلمین و مستشاران اروپائی برای معارف مستغنی می‌سازد.

بجای تأسف است که حکومت ایران بهرین از نمایشگاهها و کنگره‌های فنی و رسمی بر حسب دعوت دول شرکت میکند ولی از کنگره‌های تربیت بین‌المللی و اجتماعات معلمین و معلمات عالم که غیر رسمی ولی بسیار مفید است اطلاعی هم ندارد. چنانکه



اطاق درس شیمی مدرسه «والنزیورسدورف» در آلمان

The chemical Laboratory - Pedag. Wald-Sieversdorf, Germany

در همین سال دو اجتماع بسیار بزرگی درین موضوع منعقد شده است. یکی از طرف «جمعیت‌های بین‌المللی تربیت» در شهر «توراتو» و دیگری از طرف «انجمن‌های تربیت جدید» در شهر «لوکارنو». نه تنها ملت ایران درینها شرکت نداشته بلکه در مطبوعات ایران هم یک سطر دیده نشد در صورتیکه باجمعیت اول ۲۵۰۰ و باجمعیت دوم ۱۲۰۰ نفر معلم و معلمه از اکناف عالم

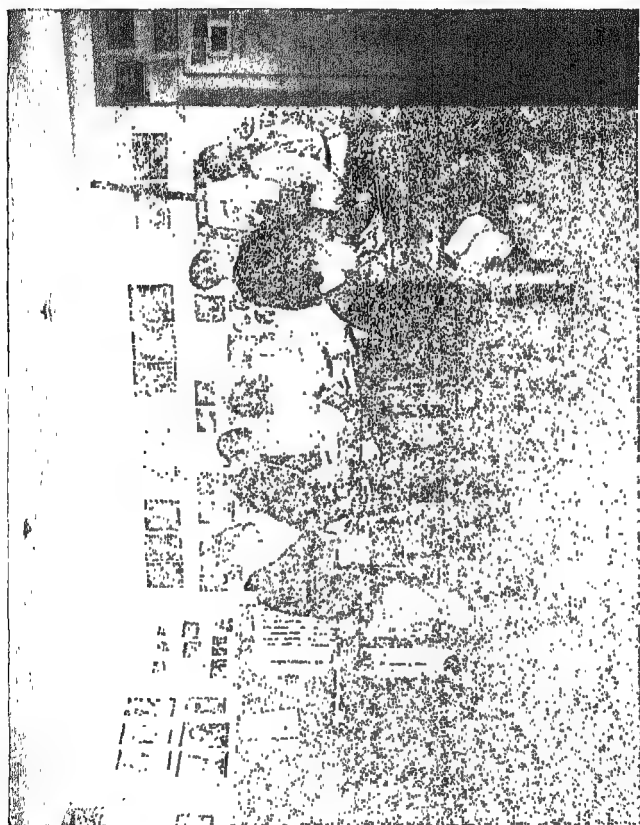
جمع شده بوده است. در کنفرانس « تربیت جدید » چهل و دو مملکت شرکت کرده و نماینده فرستاده بود. از آنجمله ترکیه ده نفر و هندوستان هفت نفر و آفریکای جنوبی سه نفر و استرالیا سه و چین دو و ژاپون دو نفر. آلمان ۲۶۷ نفر و آمریکا ۱۶۲ و انگلستان ۱۲۹ و سوئیس ۱۲۲ نماینده داشته است.

۹- اضافه کردن حقوق معلمان

حال معلمان ایران سزاوار دلسوزی است چونکه اولاً مواجب کافی ندارند و ثانیاً آنهم مرتباً نمیرسد. اساساً در ایران بن معلمي اهمیت لازم نمیدهند و مقام فضل و دانش را نمی‌شناسند و نمیدانند که علی بن ابیطالب گفته « هر که بمن يك حرف یاد بدهد مرا بنده خود میسازد. » و اسکندر کبیر گفته: « والدین من چشم و گوش مرا بدنای جسمانی باز کرده‌اند و معلم من چشم باطنی مرا بعالم مغوی و علوی باز کرده و لذا بیشتر باو مدیونم. » معلمان حافظان صحت روحی و طبیبان مضوی ما هستند. معلمان بدران روحانی ما هستند. معلمان، روح و قلب ما را باروح و قلب خود تغذیه میکنند! معلمان، استقبال فرزندان و مملکت ما را تهیه میکنند!

وقتیکه يك معلم نتوانست بفراغت و رفاه و آسایش امر معیشت خود را بگذراند نمیتوان ازو توقع فداکاری و وظیفه شناسی داشت اگر مواجب کافی و منظم بمعلم برسانیم آنوقت میتوانیم او را مسئول وظایف خویش قرار دهیم و آنوقت میتوانیم در موقع تکامل و تکامل ازو بازخواست کنیم و اساساً وقتیکه او از حیث معیشت و احتیاج که شیرها را روباه میکند آسوده شد خود پی کسب معلومات و اصلاح نفس و تکمیل معلومات خود خواهد رفت تا مقام خود را حفظ کند و آسایش خود را ادامه دهد.

معلمین کم ولی آبرومند و مرفه الحال داشتن بهتر ازین است که يك اردو معلمین بی مایه بی مواجب و یا کم مواجب داشته باشیم که غیر مسئول و هم گرسنه و بدبخت بنمایند. پس باید هر چه زودتر باضافه کردن مواجب و به منظم رسانیدن آن همت



مدرسه اودن والدشوله در آلمان — اتاق ترسیم و قالب بر داری
Drawing and moulding room - Odenwaldschule, Germany.

بگماریم تا از زحمات و مشکلات و مصارفیکه درین راه صرف میشود نتیجه مطلوب بگیریم و ضمناً در باره این طایفه که عزیزترین سرمایه عمر خود را برای تربیت فرزندان ما تار میکنند وظیفه

حق شناسی را تا یکدرجه ادا کرده باشیم.

۱۰ — مدرسه اکابر برای زنان

با اینکه اکثر اصلاحات که ذکر شد شامل مدارس دختران نیز می شود باز لازم میدانم درینجا تأکید در آن باب کنم چونکه اهمیت تعلیم و تربیت دختران بیش از آن است که ما تصور میکنیم. اگر مادران امروزی و آینده ایران را تربیت نکیم اصلاحات مسا عقیم خواهد ماند و نژاد آینده از گریوه جهل نجات نخواهد یافت. همه میدانیم که تربیت خانگی شالوده تربیت بچه است و تا روزیکه بچه وارد مدرسه نشده در دست و آغوش مادر تربیت ابتدائی را اخذ میکند و اگر این تربیت موافق شرایط فن نشود وظایف مدرسه را مشکل تر خواهد کرد و زحمات مدرسه را دو سه مقابل خواهد نمود و اینهم ممکن نیست مگر اینکه مادران هم تربیت شوند! چون مدارس دختران نسبتاً بسیار کم است و اقلای باید این مدارس با مدارس پسران دوش بدوش راه برود لهذا برای رفع این نواقص راه عملی که بنظر میرسد این است که در شهرهای بزرگ مدارس اکابر که فقط روزی دو ساعت درسهای عملی بدهند تأسیس شود تا یک قسمت از زنهای خانه دار و یا دختران بی بضاعت که نمیتوانند بمدارس اناث بروند در آنجا قبل از ظهر و یک قسمت هم بعد از ظهر تعلیم و تربیت بشوند و حفظ الصحه و دوخت و تربیت اطفال و علم اخلاق یاد بگیرند و بدین ترتیب آنها یک وقت و استطاعت کم دارند نیز از نمره معارف برخوردار گردند و اندوخته های علمی و عملی خود را در خانه های خود بکار برده خانواده خود را ازین ثمرات شیرین برخوردار سازند!



گفتار شانزدهم

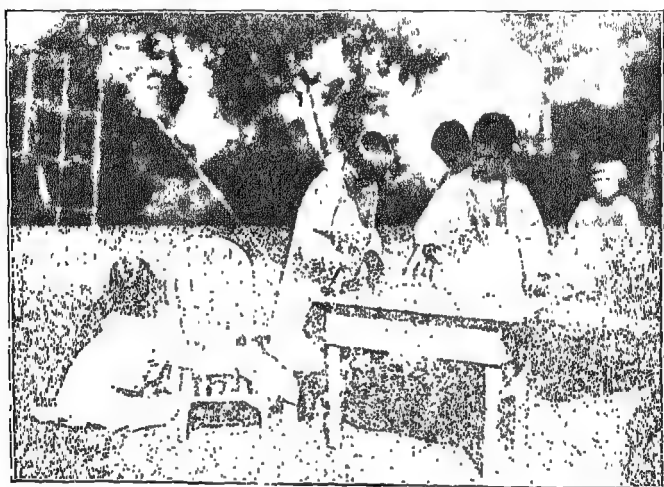
نژاد نو و تربیت استقلالی

اعتماد بر نفس چیست ؟ — فرق توکل با اعتماد بر نفس — شرح يك فيسلم
آمریکائی — يك درس عبرت برای معلمان و مربیان ما — هدف نژاد نو

ستقلال شخصی و آزادی بزرگترین نعمتی است که با
خزاین دنیا آنرا نمیتوان خرید. شما فرزندان خودتان
را فقط از فیض آزادی و استقلال شخصی بهره‌مند
سازید، این اکسیر حیات بتهائی آنها را خوشبخت میسازد چه نخستین
ثمره تربیت استقلالی اعتماد بر نفس است که این خود سرچشمه کامیابی
است و هدف این کتاب هم جز نشان دادن راه این تربیت چیز دیگر نیست
اعتماد بر نفس یکی از صفات حسنه و اخلاق جمیله است که
غلبه مرد را در رزمگاه زندگی تأمین میکند. اعتماد بر نفس صفی
است که دارنده آن در کلیه امور و اقدامات خود تکیه بقوت
و قدرت خود مینماید. اعتماد بر نفس قدرتی است که در هر شخص
تولد یابد او را از هجوم کابوس تردید و شبهه و ترس بیجا می‌رهاند
و در جلو موانع و سختی‌ها و صدمه‌ها او را مسلح با اسلحه
شجاعت و متانت و امید و توکل و یقین و ایمان می‌سازد. اعتماد
بر نفس طبیعی است کسی که دارنده خود را با يك اراده الماسین
و تصمیمی سریع و عزمی شدید و شخصیتی متین همسین مینماید.
توکل شکلی است از اعتماد بر نفس، زیرا توکل عبارت
است از اعتماد بر قدرت خدا و تسلیم امر خود بر وی و تقبل انسانی



هم یکی از عالترین تجلیات قدرت خدائی است. پس اعتماد بر نفس متضمن اعتماد بر خداست. لیکن عوام پی بحقیقت این معنی نبرده و خود را گمراه کرده است چه او معنی جبر توکل میدهد و سلب قدرت از نوع بشر و رد مسئولیت از خویش کرده خود را جز آلت بیکاره و آواره نمیشمارد. یکی از علتهای مخفی فساد اخلاق و زوال ابهت و عظمت اسلام همین معنی است که مردم جاهل بکلمه توکل



بچه‌ها اسباب کلاس خود را رنگ میزنند - مدرسه «هاناهاولی» در آمریکا
Painting their furniture. Hanahaouli school. Honolulu, Havai

داده‌اند در صورتیکه پیغمبر فرمود که با وجود توکل زانوی شتر را باید بست یعنی اعتماد بر خدا نباید سلب اعتماد بر عقل کند!
تنها تربیت خانگی و مدرسه برای تلقین و پروردن قوه اعتماد بر نفس کافی نیست بلکه صفحات مختلف زندگانی نیز باید جوانان را تحریر بر کسب و بکار انداختن این قوه عالی کند؛
چنانکه حرمانهای زندگانی، یومی آمریکا بنسب این قوه در جوانان

آمریکائی یاری میکند و اغلب متفکرین و اخلاقیون و نویسندگان و ادبا با آثار خود بنش و نمای این قوه خارقه خدمت مینمایند. یادآوری يك نمونه از این قیل آثار فکری و صنعتی در اینجا یقیناً بیفایده نخواهد شد:

دو سال پیش در برلین يك فیلم سینمای آمریکائی تماشا کردم که بسیار خنده آور و شادی بخش و هم از نقطه نظر تربیت قوه اعتماد بر نفس بسیار مننی دار و شایسته ستایش بود. پهلوان اساسی این فیلم، بازیگر معروف «هارولد لوید» بود و خلاصه آن اینست: در یکی از دهات آمریکا بچه یتیمی بود که جز يك خاله خویش دیگری نداشت. این بچه یتیم بسیار ترسو و عاجز و بی دست و پا و هیچ نیرز بار آمده بود بطوریکه هیچ کار از دستش برنیامد و نه تنها از همسالان بلکه از کوچکتر از خودش نیز کتک میخورد و رانده می شد و دل خاله را بدرد میآورد. با اینحال، دختری از همسالان خود بخاطر خواه او شده بود و همدیگر را دوست میداشتند لیکن رقیبی گردن کلفت و قوی پنجه همیشه مصاحبت آنها را مانع می شد و بایک مشت بچه یتیم را چند ذرع دورتر بخواه میانداخت بطوریکه از دست این رقیب راحت و آسایش برای او قحط شده بود و حتی روزی گریبان یتیم را گرفته بهوا بلند کرده توی حوض انداخت! این اوضاع همیشه جگر خاله را می سوخت.

شی که باز جوان مظلوم کتکی خورده بخانه آمده بود خاله او را بگوشه کشیده و تسلی داده در دیوار اطاق تصویر پدر او را نشان داده گفت: پدر مرحوم تو هم در جوانی بقدر تو ترسو و عاجز بود ولی در یکی از جنگها که خدمت سربازی داشت و در هنگامیکه کم مانده بود طعمه تیر سرباز دشمن شود پیر زنی بناگهان پیدا شد و طلسمی بدست او داد و گفت اینرا همیشه نزد

خود نگاهدار تا همه جا غالب شوی. پدر تو ابتدا نمیخواست باور و قبول کند لیکن در آن گیر و دار از گرفتن آن ناچار شد و بمحض اینکه آنرا در بغل خود گذاشت گوئی يك روح تازه بیدن او دمیدند و يك قوت شیر باو بخشیدند. فوری از جائیکه پنهان شده بود بیرون آمده حمله بقراولان و سربازان کرده همه را برانداخت و رو بطرف قرارگاه ارکان حرب دشمن گذاشت. در آن حین از اداره ارکان حرب پیشخدمتی بیرون آمد پدر تو مانند شیر برجست و او را بر زمین زده لباسهای او را در بر کرده بجای وی داخل اطاق رؤسای قشون گشته شروع بخدمت کردن آنها نمود و آنقدر مشروب تند بآنها خوراند که همه مست شدند. فرصت را از دست نداده بهریکی ضربتی زده بر زمین انداخت و درین موقع صاحبمنصبان اردوی خود رسیده همه را گرفتند و اول او را هم دشمن فرض کردند لیکن او لباس خود را کنده و خود را معرفی کرد و سرگذشت خود را حکایت نموده مورد لطف و ستایش صاحبمنصبان گردید. از آنروز دیگر کار بکام او شد و از صاحب منصبان بزرگ اردو گشت. حالا من این طلسم را آورده‌ام که بتو بدهم تا تو نیز آن قوت و زور بازوی شیرانه پدر را صاحب شوی! جوان یتیم که این سرگذشت عجیب را با کمال ذوق گوشت میداد از شوق خود از جا برجست و سر و صورت خاله را بوسید و آن طلسم را گرفته در بغل خود گذاشت. این طلسم عبارت بود از يك هيكل کوچک چوبی که شکل يك پیر زنی را نشان میداد. جوان از فردا صبح که از رختخواب پائین آمد در نتیجه تأثیر این فکر و خیال که از شنیدن حکایت پدر و از داشتن طلسم معهود در وجودش تولید قوتی کرده بود خود را واقعاً قوی و پر زور یافت و قدری با اسباب و موبل اطاق خود کشتی گرفته بیرون آمد

و کم کم قوت قلب و بازوی او طوری زیاد شد که بهمه رجز خوانی میکرد و حتی دیگر از رقیب خود نترسیده با او کشتی گرفت و چندین بار او را بزمین زد و آوازهٔ معجزهٔ او در تمام ده پیچیده و از هر طرف تماشاچی ها جمع شدند و آفرینها خواندند و شادمانیها کردند و بالاخره کار او بجائی رسید که مأمور شد



شاگردان آشپزی یاد میگیرند - مدرسهٔ والدن - در نیویورک
Cooking, Walden School, New York.

بگرفتن یکی از لوطی های معروف که در آن ایام در اطراف آن دهات مشغول غارت و نرساندن مردم بود و حتی ژاندارم و پلیس هم از دست او عاجز شده بودند. پس از زد و خوردهای زیاد او را هم دستگیر کرده و مانند موشی گوشش را گرفته تسلیم ژاندارمری کرد. در همهٔ این وقایع و حوادث حیرت آور که مردم را انگشت بدندان و مدیحه خوان کرده بود خالهٔ با هوش از دور به اشام میکرد و از شجاعت و بهادری آن جوان از ته دل میخندید و شادی میکرد

و دست میزد. پس از مدتی که پهلوان معروف و قوی پنجه شد خاله روزی او را باز پیش خود صدا کرده و پس از تمجیدهای زیاد از رشادتها و شجاعتهای او و اعجازی که این طلسم در وجود او کرده بود باو گفت: فرزند عزیزم! آیا میدانی که آن طلسم چه بود؟ گفت مگر نه همان است که حکایت کردی. گفت نه، آن طلسم دسته چوبی چتر من است اینک بین و تماشا کن. چتر



بچه‌ها برای عید میلاد مسیح، مربا درست میکنند - مدرسه «تاورهیل» در «ویلمنگتون»

Making Marmalad for Christmas,
Tower Hill School, Wilmington

بی‌دسته خود را پیش وی آورد و آن طلسم را بآن بند کرد و جوان در حیرت ماند! بعد خاله عاقل گفت: این قدرت و شجاعت از اول در نهاد تو بود و یک وسیله لازم داشت که اعتماد تو را بر نفس خودت بیدار کند و خدا را شکر که من آن را میدادم! آیا این حکایت برای نشان دادن طرز تفکر و طریقه تربیت

آمریکائی نمونه خوبی نیست؟ و معجزات اعتماد بر نفس را با مثال ساده و خوش آیندی ارائه نمیدهند؟ و آیا در مقابل این فیلم جوانان ما نباید ازین سرگذشت عبرتی گیرند و در رزمگاه زندگانی امید را از دست نداده به پیدار کردن قدرتهای نهانی خود بکوشند. و آیا مربیان و والدین نباید این درس را در گوش هوش خود بجا دهند؟ تربیت استقلالی همه قابلیتهای بچه را بیرون میدهد و هویت و شخصیت حقیقی او را ظاهر میکند و حد اعظم استفاده از قوای او را ممکن میسازد! قدری فکر و دقت کنید و ببینید آن قدرتی که خداوند در يك تخم و هسته كوچك كنجانده و از آن يك درخت تناور و باردار بیرون میآید و سالها زنده میماند و هزارها امثال خود را تولید میکند، بکدام وسیله ظهور مینماید؟ مگر نه بوسیله تربیت است؟ آن تخم و هسته را اگر سالها نگاه دارید آن قدرت هم درو مخفی خواهد ماند ولی همینکه او را بسینه خاک بسپارید و پرورید آن قدرت عظیم و آن سیمای زیبای خود را بروز میدهد! آیا در وجود انسانی مليونها ازین تخمها و قدرتها نهان نیست؟ و آیا نمیتوان بوسیله تربیت صحیح آنها را پرورش داد و بارور ساخت؟

بلی تنها تربیت استقلالی است که میتواند پرده ها و پوستهای قالبی را بشکافد و آن جلوه های دلربای قدرت آفریدگار را که در بدن هر فرد نهان است در عالم خارجی درخشان و مجسم سازد! پس باید بکوشیم فرزندان خود يك تربیت استقلالی بدهیم و نیز بفهمیم که این تربیت استقلالی عبارت از خود سري و بیلجامی نیست! نژاد نوایران باید در آغوش يك چنین تربیت پرورش یابد تا بتواند خود را بختیار و نام ایرانرا از نو زنده و سزاوار ستایش سازد!

بهترین کتابها برای ترجمه

تسهیل طبع کتابهای مفید و تشویق ادبا و محررین بتألیف کتابهای جدی و علمی و عملی و منع از انتشار تألیفات مضر و بادآلود، یکی از وظایف مهم وزارت معارف است و بکسانم این امر، وزارت معارف ما تا کنون قدمهای اساسی برداشته است. من برای رهنمائی درین وظیفه مهم صورتی از کتب مفیده جدیده ترتیب داده ذیلاً درج میکنم.

درین جدول کتب، از تألیفات حکما و فلاسفه بزرگ و عروفا چیزی انتخاب نکرده‌ام چونکه اولاً آنها معروف و چندان محتاج بذکر نیست و ثانیاً اکثر تألیفات آنها نظری و قدیم است و برای نهم آنها هم اطلاع کامل بر مبادی و اساسات فلسفه آنها لازم می‌باشد و ثالثاً ترجمه این نظریات و تألیفات بزرگ برای احتیاجات کنونی ما چندان مفید نیست و مخارج هنگفت را مستلزم است. لهذا از میان هزاران کتب فقط آنهایی را انتخاب کردم که مختصر و مفید و جدید است و اینها را هم بدو قسمت تقسیم نمودم. یکی راجع بقوانین و اساسهای تعلیم و تربیت جدید و دیگری راجع بر اخلاقی جرائان و مآلمان و وسایل کامیابی در زندگی برای عموم. از هر مؤلف بذکر دو یا سه کتاب اکتفا کردم تا برای بدست یابید و البته آثار دیگر آن مؤلف هم قابل استفاده می‌باشد.

وزارت معارف ایران قسمتی ازین کتابهای مهم را بحساب خود میتواند بطبع برساند و ادبا و نویسندگان را بترجمه بسیاری ازین تألیفات زندگی بخش تشویق کند و تا روزیکه مترجمین کتابهای کلاسیک مدارس، از اساسهای فن تعلیم و تربیت و از

فن روحیات اطلاع کامل نداشته باشند تألیفات آنها مفید و حاوی شرایط لازمه نخواهد شد چنانکه اگر کتابهای موجوده را که امروز در مدارس ایران تدریس میکنند از نقطه نظر روحیات و قوانین فن تعلیم و تربیت تدقیق و تحلیل کنیم بگمانم در صدی ده حایز شرایط لازمه نخواهد شد. خوب است مترجمین ما هم قدری فکر کنند که مسئولیت بزرگی در عهده دارند و در جائیکه این همه کتابهای جدی و فایده بخش و روح پرور موجود است ترجمه کردن رومانها و حکایتهای معاشقه و فسادآموز واقعاً ظلم و خیانت است.

کتاب فرانسه

۱- کتب راجع بتعلیم و تربیت و مدارس جدید

- 1) Autin A. Autorité et discipline en matière d' éducation .
- 2) Binet, A. L' âme et le corps
- 3) Cellerier, L. Esquisse d' une science pedagogique
- 4) Coppius, Marie. Pour servir à l' éducation de nos enfants.
- 5) Coussinet, Roger. La méthode de travail libre par groupes
- 6) Demeny, G. L' éducation de l' effort.
- 7) Devaldes, M. Le mouvement anglais des „ New schools ”
- 8) Dubois, J. Le problème pedagogique.
- 9) Dugas I. Le problème de l' éducation.
- 10) Duperlius, J. L' école Plein Air.
- 11) Duproix, Kant et Fichte et le problème de l' éducation.
- 13) Ferriere, Ad. 1 L' école nouvelle en Allemagne.
2 L' autonomie des écoliers.
3 L' école active .
4 Transformons l' école.



- 14) Fouille, A. 1 L'enseignement au point de vue national.
2 La reforme de l'enseignement par la philosophie
3 La conception morale et civique de l'enseignement.
- 15) Gibier Dr. P. Analyse des choses.
- 16) Jehouda J. Education de l'inconscient.
- 17) Kant, E. Traité de pédagogie.
- 18) Lavrand, Rééducation physique et psychique.
- 19) Le Bon Dr. G. Psychologie de l'éducation.
- 20) Patri, Angelo. Vers l'Ecole de demain.
- 21) Rochrich E. philosophie de l'éducation.
- 22) Rollier, Dr. L'école au soleil.
- 23) Roorda, Henri. Le pédagogue n'aime pas les enfants.
- 24) Scheffler. Comment on défend sa jeunesse.
- 25) Stienon, M. La reconstruction en éducation.
- 26) Thomas P. F. 1 La suggestion et l'éducation.
2 Morale et éducation.
- 27) Willois, G. Les nouvelles méthodes d'éducation.
- 28) Buyse Dr. O. Methodes américaines d'éducation générale et technique.



۲ — کتب راجع به راهنمایی جوانان و معلمان و وسایل موفقیت در زندگی

- 1) Allen. La puissance de la pensée.
- 2) Aslau. La morale selon Guyau.
- 3) Atkinson. 1 La force-pensée.
2 Le secret de la mémoire.
- 4) Boisson de la Rivière. 1 L'Evangile du Bonheur.
2 Connais-toi toi-même
3 La confiance en soi
- 5) Bonmayme, Dr. La force psychique.
- 6) Bouglé, Dr. Vouloir et pouvoir.
- 7) Boyer de Rebiab. L'intelligence intégrale.
- 8) Caillet, A. 1 La science de la vie.
2 Aperçu général sur le traitement mental.



- 9) Charles, 1 L' évolution de l' être humain.
2 L' aurore du progrès.
- 10) Dubois, P. Education du soi même.
- 11) Durville G. 1 L' art de devenir énergtque.
2 L' art de vivre longtemps,
3 Vers la santé.
- 12) Durville, H. 1 Voici la lumière.
2 Comment se dominer.
3 Le coeur et la volonté.
4 Le secret du bonheur.
- 13) Durville, Hector. 1 La maîtrise de soi.
2 Pour vaincre le destin.
3 Pour combattre la peur.
- 14) Ebbard. Energie vitale.
- 15) Ellick, Morn. 1 Le monde est mien.
2 Reveilles toi et combats.
- 16) Fichte. Méthode pour arriver à la vie bienboureuse, trad. p.
Bouillir.
- 17) Finot J. L' enseignement du bonheur.
- 18) Flammarion, C. 1 Dieu dans la nature.
2 La pluralité des mondes habités.
- 19) Gr. Duc Alexandre de Russie, Se connaître.
- 20) Guyau M. L' éducation et Hérédité.
- 21) Hartenberg P. Les timides et la timidité.
- 22) Jagot, P. Le pouvoir de la volonté.
- 23) Le Bon G. 1 Aphorismes du temps présent.
2 Psychologie des peuples.
3 Psychologie des foules.
- 24) Le Dantec T. La science de la vie
- 25) Leland, Comment cultiver la volonté.
- 26) M. Maeterlinck. Les sentiers dans la montagne.
- 27) Maheut, L' échelle de succès.
- 28) Mann G. 1 La force pensée.
2 La supervolonté.
- 29) Marden, O. S. 1 Le Corps et l' esprit.
2 La joie de vivre.
- 30) Martin E. Psychologie de la volonté.
- 31) Mauvezin F. Avant de choisir son metier.
- 32) Mulford P. 1 Les lois du succès.
2 Le Medecin en soi-même.

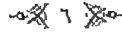
- ❖ ❖ ❖
- 33] Trine R. W. A l' unisson de l' inconnu.
 34] Payst, J. Education de la volonté.
 35] Renouvier Ch. La personalisme.
 36] Ribot, 1 Les maadies de la volonté.
 2 Les maladies de la personnalité.
 37] S. Stoll 1 Ce que tout homme doit savoir.
 2 Ce que toute femme doit savoir.
 38] Villneuve, Mlle Les forces bienfaisantes.
 39] Viard Dr. L' art de penser.



کتاب انگلیسی

۱ - راجع بتعلیم و تربیت و مدارس جدید

- 1] Adams, J. 1 Making the most of one's Mind.
 2 The New Teaching.
 2] Badley J. H. Bedales, a pioneer school.
 3] Bellard P. B. Handwork as an educational medium.
 4] Blackburn M. Montessori experiments in a large school.
 5] Blyth P. G. School and Scouting.
 6] Bane W. A. Service of the hand in the School.
 7] Boren, P. Early Childhood Education.
 8] Clafarede, E. Experimental Pedagogy.
 9] Dewey E. New Schools for Old.
 10] Dewey, J. 1 Interest and effort in education.
 2 The Schools of Tomorrow.
 11] Egerton F. C. The Future of Education.
 12] Findlay, J. J. Foundations of education.
 13] Fulton, M. College Life, its conditions and Problems.
 14] Gilliland & Jordan. Educational Measurements and the
 classroom teacher.
 15] Harries M. O. Towards Freedom.
 16] Hayward F. H. Day and Evening Schools.
 17] Heret The new order in Education.



- 18] Hitching W. Chambers' home management manual.
- 19] Howliezeck J. Principles of selfgovernment in state and school.
- 20] Hughes E. P. The ebucaion of a nation.
- 21] James, W. 1 Talks to teachers on Psychology, and to students on some of Lifes' Ideals.
2 Psychology and Education.
- 22] Jinarajadasa C. Old and new Ideals in Education.
- 23] Johnson H. M. A nursery school experiment.
- 24] Kamm M. W. The pre-school Age.
- 25] Kirpatrik E. A. Fundamentals of child study.
- 26] Laurie Mrs. Notes an Housewifery.
- 27] Lynch A. J. Rise and progress of the Dalton Plan.
- 28] Lyster R. A. 1 School Hygiene.
2 Text book of hygiene for teachers.
- 29] Mackinder J. M. Individual work in Infants school.
- 30] Mann H. Studies in Education.
- 31] Morgan A. Education and Social Progress.
- 32] Nearing S. Educational frontiers.
- 33] Patri Angelo. School and home.
- 34] Polkinghorne K. R. The world outside.
- 35] Pratt C. City and Country School.
- 36] Pritchard E. Infant education.
- 37] Richmond K. Permanent values in Education.
- 38] Rofer R. E. Organised play at home and Abroad.
- 39] Thuling J. G. Gymnastics for little Children.
- 40] Saywell E. Psychology and Infancy.
- 41] Weimer H. The way to the heart of the Pupil.
- 42] Washburne, C. W. Progressive tendancies in european education.
- 43] Wells H. G. Elements of reconstruction.
- 44] Wadale C. W. Introduction to child Psychology.
- 45] Watt H. J. The economy and training of memory.

۲ — کتب راجع براهتمائی جوانان و معلمان و وسایل موفقیت در زندگی

- 1] Allen, L. 1 Personality.
2 The might of the Mind.
3 The mastery of Destiny.
4 As a Man thinketh.
- 2] Atkinson W. W. 1 The Will, how to develop and train it.
2 The Psychology of Success.
4 The inner Consciousness.
- 3] Bousfield P. Pleasure and Pain.
- 4] Bray S. E. School organisation.
- 5] Brown Dr H. The secret of human Power.
- 6] Carpenter E. The Art of Creation.
- 7] Chesser E. S. The Woman who knows herself.
- 8] Colville W. Creative Thought.
- 9] Dresser. 1 The Open Vision.
2 Voices of Freedom.
3 Sprit of new Thought.
- 10] Eaves, O. Your Powers and how to use them.
- 11] Francis W. Parker School Publications. Social motive in School work.
- 12] Hamblin H. T. 1 Within you is the Power.
2 The power of thought.
3 The Path of Victory.
- 13] Harry & Kitson How to use your mind.
- 14] Hunt. 1 Self-training.
2 The hidden Self.
- 15] Jenkins A. H. Educational Handworks on manual training.
- 16] Larsen. 1 Your forces and how to use them.
2 Poise and Power.
- 17] Lovell A. Volo or the Will.
- 18] Marden O. S. 1 An iron Will.
2 The miracle of right Thought.
3 The Optimistic Life.
- 19] Miles. The power of concentration.
- 20] Mullford, P. 1 Thoughts are things.
2 Thought forces.
- 21] Sandwick, R. How to study and What to study.
- 22] Seashore, C. E. Psychology in daily life.
- 23] Steiner R. Lectures to Teachers.



- 24 Stiles, Percy, G. The nervous system and its conservation.
- 25 Swift, Ed. J. Psychology and the Days' work.
- 26 Towne. Practical methodes of self development.
- 27 Trench V. how to teach little children.
- 28 Trine. 1 Character building.
2 What all the worlds' are seeking.
- 29 Watts F. Education for self-Realisation.
- 30 Welton, J. Principles and methodes of teaching.
- 31 Wood H. The symphony of Life.



کتاب آلمانی

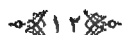
کتاب مهم راجع بتعلیم و تربیت و رہنمائی جوانان

- 1— Adler, Al. Fred. Praxis und Theorie der Individualpsychologie
- 2— Altmüller, F. über die Entwicklung der Seele des Kindes
- 3— Ament, W. Die Seele des Kindes.
- 4— Apel, P. Wie bilden wir unsere Seele.
- 5— Bartholome, E. Handbuch der Erziehungslehre.
- 6— Baumann, J. V. C. Wille und Charakter.
- 7— Baumgärtner, F. T. Pädagogik oder Erziehungslehre.
» » » Zur Psychologie des Willens und der Willensbildung
- 8— Berthold Otto, J. Der Lehrgang der Zukunftsschule. 2— Einrichtungen der Zukunftsschule. 3— Beiträge zur Psychologie des pädagogischen Amt der Eltern. 5— Ratschläge für den häuslichen Unterricht. 6— Die Reformation der Schule. 7— Die Schulreform im 19. Jahrhundert. 8— Deutsche Erziehungs- und Hauslehrerzeitschriften.
- 9— Blätter für Volksgesundheitspflege (Berlin)
- 10— Blonskiy P. P. Die Arbeitsschule.

- 11— Bottcher A. Lehrgang für das Mädchenturnen.
- 12— Böttner, J. Gartenbuch für Anfänger
- 13— Burgerstein L. Schulhygiene.
- 14— Busse, L. Geist u. Körper. Seele u. Leib.
- 15— Dix K. W. Kindeskunde als Unterrichtsfach in Mädchen-
schulen.
- 16— Dornblüth. Wollen und Können.
- 17— Dürr. Einführung in die Pädagogik.
- 18— Elsenhaus, Charakterbildung.
- 19— Essig, Olga. Im Kampf um die Berufsschule.
- 20— Fassbender, M. Wollen, eine königliche Kunst.
- 21— Feuchtersleben E. von, Zur Diätetik der Seele
- 22— Fischer, Systematische Anleitung zur Willens- und Charak-
terbildung.
- 23— Förster, Jugendlehre.
- 24— Fritz, Dr. G. Volksbildungswesen,
- 25— Gaudig, Die Schule im Dienste der werdenden Persönlichkeit
— Freie geistige Schularbeit in Theorie und Praxis.
- 26— Geheeb, P. Koeducation als Lebensanschauung
» » Zukunft des Landerziehungsheims
- 27— Gerling, R. Die Gymnastik des Willens
- 28— Gerling, R. Die Kunst der Konzentration.
- 29— Gläser, J. Vom Kinde aus.
- 30— Gruner, F. Land-Erziehungsheime u. freie Schulgemeinden
- 31— Gurlitt. Erziehung zur Mannhaftigkeit
- 32— Haufe. Die natürliche Erziehung.
- 33— Heusmann, H. Der Schüler-Arbeitsgarten im Dienste des
Werkunterrichts.
- 34— Heyn, A. Die Gartenarbeitsschule.
- 35— Hilker, Fr. Deutsche Schulversuche.
» » Jugendfeiern.
» » Kunst und Schule.
- 36— Joede, F. Pädagogik deines Wesens.
» » Die Lebensfrage der neuen Schule.

- 37— Karsen, F. Deutsche Versuchsschule, Wesen der Gegenwart u. ihre Probleme.
- 38— Kawerau, S. Soziologische Pädagogik.
- 39— Kellen, J. Energie u. Erfolg.
- 40— Kerschensteiner, G. Begriff der Arbeitsschule.
» » » Das Grundaxiom des Bildungsprozesses u. seine Folgerungen für die Schulorganisation.
- 41— Kindermann, O. Zur Persönlichkeit
- 42— Koehlers Lehrerbibliothek.
- 43— Krugenberg, E. Die Erziehung des Kindes zur Gesundheit u. Arbeitsfreudigkeit.
- 44— Dr. Lay, W. A. Experimentelle Pädagogik.
- 45— Lehrerverein zu Leipzig Die Arbeitsschule.
- 46— Leov Natürliche Willensbildung.
- 47— Linde, E. Pädagog. Streitfragen d. Gegenwart.
- 48— Luserke, M. Schulgemeinde.
- 49— Klein, G. W. Die freie Schulgemeinde Wickersdorf
- 50— Matthias. Wie erziehen wir unsern Sohn Benjamin
- 51— Montessori, Maria. Die Selbsterziehung des Kindes.
- 52— Mohr Mehr Wille.
- 53— Natorp Dr. P. Pestalozzi sein Leben u. seine Ideen.
- 54— Neuffer, H. Kinderseelen.
- 55— Neumann, E. Abriss d. experim. Pädagogik.
- 56— Oestreich, Entschied. Schulreform. 1—Schöpferische Erziehung, 2—Die elastische Einheitsschule, 3—Die Produktionschule als Nothaus und Neubau. 4—Baustein zur neuen Schule. 5—Menschenbildung.
- 57— Paulsen, W. Pädagogische Reform.
» » Natürliche Schulordnung.
- 58— Penzig, Ernste Antworten auf Kinderfragen.
- 59 Prüfer, J. Kinderpädagogik.
- 60 Reinlien Hans. Der Versuchschulgedanke u. seine praktische Durchführung in Deutschland.
- 61 Rotten. Elisabeth. Die Hamburger Gemeinschaftsschulen.

- 62 Rzesnitsek. System d. Pädagogik als Volkserziehung.
- 63 Sallwürk, Ernst v. Die Schule des Willens.
- 64 Sawicki, J. Individualität u. Persönlichkeit
- 65 Scharrelmann, H. 1— Herzhafter Unterricht. 2— Der Weg zur Kraft. 3— Erlebte Pädagogik. 4— Aus meiner Werkstatt. 5— Goldene Heimat. 6— Heute u. vor Zeiten. 7— Bausteine für intime Pädagogik.
- 66 Schneerson. Die katastrophale Zeit u. die heranwachsende Generation.
- 67 Seidel, R. Die Schule der Zukunft eine Arbeitsschule.
- 68 Selter, H. Handbuch der deutschen Schulhygiene.
- 69 Steiner, R. 1— Die Erziehung des Kindes vom Geistespunkte der Geisteswissenschaft. 2— Drei Vorträge über Volkspädagogik. 3— Die geistige Führung des Menschen und der Menschheit. 4— Von Seelenrätseln.
- 70 Tepp, Max. Die neue Schule.
- 71 Tews, P. Deutsche Erziehung in Haus u. Schule.
- 72 Ullfrecht, B. Die freie Schul- u. Werkgemeinschaft, eine neue Schulform.
- 73 Walsemann, H. Die Lehrkunst in ihren Grundzügen.
- 74 Wegener, L. Lehrbuch d. Pädagogik.
- 75 Weber, G. Die Fortbildung d. Lehrerin.
- 76 Weimer. Haus u. Leben als Erziehungsmächte.
- 77 Weitsch, Ed. 1— Streitfragen der Volkshochschulpädagogik 2— Grundfragen der Volkshochschulmethode 3— Unterricht u. Lebensgemeinschaft im Volkshochschulheim.
- 78 Wetekamp, W. Selbstbetätigung u. Schaffensfreude.
- 79 Wilker. Fürsorge-Erziehung als Lebensschulung.
- 80 Wyneken, G. 1— Schule u. Jugendkultur. 2— Der Gedankenkreis der freien Schulgemeinde. 3— Was ist Jugendkultur? 4— Die neue Jugend. 5— Der europäische Geist.



A word of gratitude

I should not let these pages go to publication before I take opportunity of expressing my heartily indebtedness to all those personalities and institutions who have kindly encouraged me through their various ornations and helps. I take liberty in publishing the names of those who have specially favoured me in sending the views and blocks to be published in this book.

- 1 — Central School of Arts and Crafts, London.
- 2 — Felixstowe School, Clifton England.
- 3 — Freie Schulgemeinde Wickersdorf — Germany.
- 4 — Freie Waldorfschule in Stuttgart.
- 5 — Friends' School, Saffron Walden, Essex.
- 6 — The Garden School in Great Missenden — England.
- 7 — Mellitus Street Infants' School in Old Oak Estate — England.
- 8 — New Education Fellowship London.
- 9 — Odenwaldschule Oberhambach bei Heppenheim.
- 10 — Pädagogium Schwarzatal zu Bad Blankenburg — Germany.
- 11 — Pädagogium Wald-Sieversdorf-Germany.
- 12 — Progressive Education Association in Washington
(the Illustrations about american new Schools are taken from No 2 vol. IV of Progr. Ed. Review.)
- 13 — St-christopher School Letchworth—England.
- 14 — United States Government Printing office Washington. (Pictures of the page 105—19 are taken from the book «Education in the U. S. A.)
- 15 — Universitätsturnrat Dr. Hirn. Schriftleiter d. Berliner Hochschulsportler für Leibesübungen.



دانشتنیهای زنان جوان

تألیف خانم آمریکائی دکتر «درايك» پروفیسور در قابلہ کی
و امراض زنانه در آمریکا، ترجمہ آقای ذبیح اللہ قربان آبادہ

محصل طب در دارالفنون بیروت

این کتاب تقریباً دارای ۲۰۰ صفحه بوده و بتازگی از چاپ
درآمدہ. قیمت آن پنج قران است و اگر اقسلاً صد نسخہ سفارش
دادہ شود چہار قران و پنجشاهی.

سفارشات بی وجہ یی جواب خواہد ماند

فہرست فصلہای کتاب

- ۱- فرهنگ و دانش يك زن جوان ۲- صحت و سلامتی
- يك زن جوان ۳- انتخاب شوہر ۴- تكالیف زن در مقابل
- شوہر، خود ۵- عروسی و تہیہ لوازم خانہ ۶- مناسبات
- زناشویی ۷- تدارك معلومات مادری ۸- آمادہ شدن برای
- پدري ۹- تلف نمودن اطفال قبل از تولد ۱۰- بیماری
- زنہای باردار ۱۱- نشو و نمای تدریجی طفل در رحم ۱۲-
- پوشش بچہای نوزاد ۱۳- انتخاب پرستار و دکتر فامیلی
- ۱۴- اطاق ولادت ۱۵- پرستاری کردن از مادد پس از زائیدن
- ۱۶- پرستاری از بچہای نوزاد ۱۷- مادر بہترین آموزگار
- است ۱۸- بیماری و کسالتہای جزئی اطفال ۱۹- محافظت
- کردن اطفال در مقابل يك عادت مضر مخفیانہ ۲۰- طریقہ
- تعلیم و تربیت اطفال ۲۱- پرورش قوای جسمی اطفال.

این کتاب دارای ۲۰۰ صفحہ و سہ تصویر است و در آخر
آن لاحقہ ضمیمہ شدہ کہ صورت مهمترین کتابہائیرا راجع بجهان
زنان در زبان انگلیسی با قیمتہای آنها دارا میباشد.

مطبوعات ایرانشهر

اداره ایرانشهر در ظرف چهار سال بیست نسخه انتشارات و چهار دوره مجله و یکدوره کارهای ایران باستان انتشار داده که بشرایط ذیل فروخته میشود:

۱- برای ایران تحفه کلی داده شده ولی چون تاکنون بجهت نسیه دادن بسیار متضرر و مجبور بتعطیل مجله شده ایم از امروز بدون استثناء سفارشهای بیوجه را بجواب خواهیم گذاشت.

۲- کتابفروشان حق دارند صدی ۳۰ بقیمتها بپردازند.

۳- اسکناس ایران هم قبول داریم و چند نفر میتوانند یکجا سفارش و وجه بفرستند

مجلدات و کارتها	در خارج بشمار	ملاحظات	قیمت در ایران
۱- مجلد سال اول	۱۵		۴۰ قران
۲- » دوم	۲۵		» ۴۰
۳- » ۲ [شماره ۴-۱۲]	۱۵		» ۲۵
۴- » ۴	۲۰		» ۵۰
۵- مجلد انتشارات دوره اول	۱۵		» ۲۰
۶- » انتشارات دوره دوم	۱۷		» ۲۵
۷- کارتهای ایران باستان ۴۴ رقم	۲		» ۴
<u>دوره اول انتشارات ایرانشهر</u>			
۱- قابوس و شمس		نسخه ندارد	
۲- جیحون علی شاه	۱		
۳- تعلیقات روح ایرانی		نسخه ندارد	۲ قران
۴- رساله و سهراب	۱	»	» ۲
۵- آهوان مداین	۱		» ۲
۶- سلسله النسب صفویه		نسخه ندارد	
۷- مضارفات در عثمانی	نیم		» ۱
۸- ابراهام لنکین	۱ نیم		» ۳
۹- راه نو در تعلیم و تربیت	۲		» ۴
<u>دوره دوم انتشارات</u>			
۱۱- هفتاد و دو ملت	۱ و نیم		» ۲
۱۲- محشر و دوزخ	نیم		۱۶ شاهی
۱۳- شرح حال سید جمال الدین	۱ و نیم		۲ قران
۱۴- شبنم محمد خبابانی	نیم		۱۶ شاهی
۱۵- شرح حال ابن المقفع	۱		۲ قران
۱۶- خواب شگفت	۱		۳۲ شاهی
۱۷- داستانهای زنان جوان	۲ و نیم		۵ قران
۲۰- شرح حال کلنل محمدتقی خان	نیم		» ۱

انتشارات نمرة ۱، ۳، ۴، ۶ و که نسخه های آنها تمام شده فقط در ضمن مجلد انتشارات پیدا میشود

CALL No. {

ACC. NO. _____

AUTHOR _____

TITLE _____



MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES :-

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.